



# Генеральная Ассамблея

Двадцать девятая специальная сессия

Официальные отчеты

**1**-е пленарное заседание  
Понедельник, 22 сентября 2014 года, 13 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Кутеса ..... (Уганда)

*Заседание открывается в 13 ч. 05 м.*

## Пункт 1 предварительной повестки дня

### Открытие сессии главой делегации Республики Уганда

**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): Я объявляю двадцать девятую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года, открытой.

Как известно представителям, эта специальная сессия проводится во исполнение резолюций 65/234 от 22 декабря 2010 года и 67/250 от 21 февраля 2013 года для оценки хода осуществления Программы действий и возобновления политической поддержки действий, необходимых для полного осуществления ее целей и задач.

## Пункт 2 предварительной повестки дня

### Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): Я предлагаю представителям встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

*Генеральной Ассамблеей была соблюдена минута молчания, посвященная молитве или размышлению.*

## Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/S-29/2)

**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы в соответствии с установившейся практикой привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документу A/S-29/2 по смыслу статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению информацию, которая содержится в этом документе?

*Решение принимается.*

## Пункт 3 предварительной повестки дня

### Назначение членов Комитета по проверке полномочий

**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с решением 69/505 от 19 сентября 2014 года был назначен Комитет по проверке полномочий двадцать девятой специальной сессии, в состав которого вошли те же члены, что и в Комитет по проверке полномочий шестьдесят девятой очередной сессии Ассамблеи, а именно: Бразилия, Китай, Бангладеш, Дания, Ямайка, Намибия, Сенегал, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки.

В этой связи позвольте мне обратить внимание членов Ассамблеи на вербальную ноту Генерального секретаря от 11 июля 2014 года, в которой говорится,

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



что полномочия должны быть даны всем представителям на специальной сессии в соответствии с правилом 27 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Я настоятельно призываю всех членов как можно скорее представить Генеральному секретарю полномочия своих представителей.

#### **Пункт 4 предварительной повестки дня**

##### **Выборы Председателя**

**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): Я предлагаю членам Ассамблеи приступить к выборам Председателя Генеральной Ассамблеи на период двадцать девятой специальной сессии.

В связи с этим было предложено, чтобы Председатель очередной шестьдесят девятой сессии Его Превосходительство г-н Сэм Кутеса, Республика Уганда, был избран путем аккламации Председателем двадцать девятой специальной сессии.

Могу ли я считать, что Ассамблея намерена избрать путем аккламации г-на Сэма Кутесу Председателем Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой специальной сессии?

*Решение принимается.*

**Временный Председатель** (*говорит по-английски*): Я искренне поздравляю Его Превосходительство г-на Сэма Кутесу и предлагаю ему приступить к исполнению обязанностей Председателя.

Я прошу начальника протокола сопроводить Председателя на трибуну.

*Г-н Кутеса занимает место Председателя.*

##### **Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой специальной сессии г-на Сэма Кутесы**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Двадцать лет назад на исторической Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в Каире правительства наших стран подтвердили, что, когда речь идет о населении, то мы говорим не о цифрах, а о людях. Они пришли к консенсусу по Программе действий и в том, что она призвана изменить качество жизни для всех людей, расширить выбор их возможностей и способствовать достижению экономического роста и устойчивого развития.

Сегодня мы хотели бы напомнить и вновь подтвердить исторические цели и задачи Каирской конференции 1994 года для того, чтобы лучше подготовиться к тому будущему, которого мы хотим — к будущему, в котором люди смогут воплощать свои мечты, в котором их права человека будут соблюдаться, их благосостояние и достоинство будут защищены, а наша окружающая среда сохранена для нынешнего и грядущих поколений.

Эта специальная сессия знаменует собой кульминацию обзора двадцатилетнего осуществления Программы действий МКНР и дает нам возможность подумать о соответствующей последующей деятельности в период после 2014 года.

Результаты обзора хода осуществления решений МКНР на период после 2014 года показывают, что за последние два десятилетия наши страны добились значительного прогресса в выполнении Каирской программы действий. Об этом прогрессе невозможно говорить без признания ведущей роли правительств и вклада гражданского общества, в том числе религиозных общин, молодежных групп, женских организаций и многих других. Мы должны признать также и роль родителей, воспитывающих своих детей, особенно девочек, в духе полного и действенного уважения всех прав человека и в условиях равенства между их сыновьями и дочерьми, чтобы они могли максимально реализовать свой потенциал и жить в достойных условиях, свободных от насилия и дискриминации.

Таким образом, учитывая достигнутый прогресс — спасенные и измененные к лучшему жизни, — мы можем гордиться результатами наших общих усилий. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения за его важную поддержку национальных усилий и за помощь в осуществлении Каирской программы действий.

Однако та повестка дня, начало которой было положено национальными исследованиями и в рамках которой проходили региональные конференции на уровне министров и всемирное межправительственное совещание, состоявшееся в апреле этого года, на этом не заканчивается. Тот замечательный прогресс, который мир наблюдает со времени проведения этой исторической Конференции, встреч на высшем уровне в 1990-е годы и Саммита

тысячелетия в 2000 году, все еще не вполне отвечает нашим чаяниям и нуждам. Для повышения качества жизни всех наших народов сделать необходимо еще очень многое. Поэтому мы должны в срочном порядке учесть в нашей работе выводы обзора хода осуществления решений МКНР на период после 2014 года, которые показывают, что, несмотря на значительные успехи в области искоренения нищеты и в плане экономического роста в период после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию, многие люди до сих пор не ощутили на себе плоды этого прогресса — их основные потребности не удовлетворяются, их права человека не соблюдаются, а их потенциал остается нереализованным.

Нищета, дискриминация и неравенство доходов и достатка ставят под угрозу экономический рост и благосостояние каждого человека, общества и всей нашей планеты. Эти общие проблемы имеют прямое отношение к дискуссии на завтрашнем Саммите 2014 года по вопросу об изменении климата и к обсуждениям в рамках общих прений, которые за ним последуют, и они должны быть отражены в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

В выпуске *Доклада о глобальном обзоре МКНР на период после 2014 года* делается вывод о том, что инвестирование в укрепление прав каждого человека, в его возможности и достоинство во всех сферах жизни и на всем ее протяжении является основой устойчивого развития. Выводы этого обзора серьезно повлияют на всю политику в области развития. Мы в срочном порядке должны заняться проблемами растущего неравенства доходов и достатка, нереализованного гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, насилия и дискриминации по признаку пола, необходимости непрерывного образования и вложения средств в развитие потенциала молодежи, неравенства в доступе к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и укрепления систем здравоохранения. Аналогичным образом, все более разнообразный бытовой уклад и образ жизни требуют, чтобы города, которые мы планируем и строим, были экологически устойчивыми, а связи между городскими и сельскими районами — более прочными. Значение динамики народонаселения настолько велико, что нам необходимо полнее учитывать демографические тенденции в планировании развития на национальном, региональном и международном уровнях.

Стоящие перед нами задачи в области развития требуют скоординированного и систематического подхода и более широкого сотрудничества, партнерства и руководства на международном уровне, чему я намереваюсь и далее содействовать в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы должны опираться на накопленный опыт и сохранить набранную динамику. Наряду с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, Программа действий МКНР создает условия для осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года и достижения устойчивого развития.

Нынешняя специальная сессия предоставляет международному сообществу важную и своевременную возможность для обмена идеями и упрочения приверженности делу улучшения жизни людей, укрепления принципов равенства и уважения к достоинству человека и обеспечения поступательного и всестороннего экономического роста и устойчивого развития. Давайте же будем руководствоваться выводами обзора хода осуществления Программы действий МКНР на период после 2014 года и действовать более решительно, добиваясь полного осуществления Программы действий Каирской конференции по народонаселению и развитию. Я с нетерпением ожидаю выступлений участников, в которых они поделятся с нами взглядами своих правительств по вопросу осуществления решений МКНР на период после 2014 года.

Сейчас я предоставляю слово Генеральному секретарю Его Превосходительству Пан Ги Муну.

**Генеральный секретарь** (*говорит по-английски*): Я хотел бы приветствовать всех участников этой важной специальной сессии. Я хотел бы также поблагодарить всех тех, кто поддержал ее созыв. Я приветствую ведущую роль Комиссии по народонаселению и развитию в этом вопросе. Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на У Хунбо и Департамент по экономическим и социальным вопросам, в особенности его Отдел народонаселения, чьи авторитетные исследования известны во всем мире.

Сегодня мы отмечаем 20-летнюю годовщину успешного проведения Международной конференции по народонаселению и развитию. Эта конференция стала поворотным пунктом на глобальном уровне. Ее Программа действий основывается на

основополагающих принципах, подтверждающих, что развитие должно быть ориентировано на человека. Ее участники подчеркнули ценность вложения средств в улучшение положения женщин и девочек и подтвердили важность обеспечения сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав. В Каире мировое сообщество пришло к согласию относительно того, что, когда женщины и девочки получают то образование, которого они заслуживают, общество становится более продуктивными. Когда их права защищены, общество становится более справедливым. И когда они обретают право и возможность определять свое собственное будущее, общество становится сильнее.

*(говорит по-французски)*

20 лет спустя этими мудрыми принципами мы по-прежнему руководствуемся в своих действиях. В течение двух десятилетий почти 1 миллиарду людей удалось вырваться из нищеты. Материнская смертность сократилась почти на 50 процентов. Мы добились прогресса в обеспечении гендерного равенства, особенно в достижении паритета в области начального образования для мальчиков и девочек. Все большее число женщин имеют возможность выбирать, сколько и когда им иметь детей. Больше законов позволяет большему числу людей пользоваться правами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека и Уставе Организации Объединенных Наций.

*(говорит по-английски)*

Каирская программа действий обеспечила существенное улучшение жизни людей, таких как 15-летняя Зейнабу из Нигера, которая была замужем за жестоким пожилым мужчиной. При содействии Организации Объединенных Наций сейчас она выступает за то, чтобы положить конец бракам в слишком раннем возрасте; таких как Фаджра, мать из Туниса, которая была вынуждена бросить школу, когда ей было всего восемь лет. Но при содействии Организации Объединенных Наций дочь Фаджры окончила университет. И таких как 25-летняя Марса, которая была вынуждена рожать своего ребенка в лагере для перемещенных лиц в Южном Судане. Во время родов у нее началось неостанавливаемое кровотечение, однако ее спасла акушерка, которая приобрела жизненно важные навыки в рамках программы, осуществляемой при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Также есть

такие люди, как Лина, мать из Филиппин, которая ясно заявила о том, что, как все мы знаем, является правдой: «Женщина должна иметь право выбирать, сколько детей она хочет иметь. Это одно из основных прав человека».

Я приветствую усилия Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения по руководству нашими глобальными действиями, направленными на претворение Каирской программы действий в реальные изменения для столь многих людей. Я благодарю Директора-исполнителя ЮНФПА г-на Бабатунде Осотимехина за его умелое руководство. Многие из присутствующих здесь способствовали достижению прогресса на глобальном уровне, и я приветствую информационно-просветительскую деятельность и мероприятия, осуществляемые ими. Я прошу их сделать еще больше.

Миллионы людей все еще страдают от голода и нищеты и умирают от предотвратимых причин. Они не могут удовлетворить свои насущные потребности, найти полноценную работу или получить доступ к медицинскому обслуживанию и образовательным услугам. Миллионы людей по-прежнему не могут осуществлять свои основные права. Хотя мы наблюдаем рост среднего класса в мире, его появление сопровождается неравенством внутри стран и между ними. С 1994 года в жизни около 1 миллиарда человек, живущих в самых бедных странах, произошли лишь частичные улучшения. Ожидаемая продолжительность жизни в них по-прежнему находится на неприемлемо низком уровне.

Сейчас, когда мы отмечаем двадцатую годовщину Каирской конференции и смотрим вперед в будущее, мы не можем позволить себе недостаточное развитие. Вот почему мы сейчас решаем три насущные проблемы. Во-первых, мы активизируем усилия по достижению к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Во-вторых, мы формулируем смелую и амбициозную повестку дня в области развития на период после 2015 года, которая направит мир по пути всеохватного устойчивого развития. В-третьих, мы работаем над созданием наполненной важным смыслом договоренности по изменению климата, которую необходимо завершить до конца следующего года. Завтрашний Саммит по вопросу об изменении климата должен мобилизовать твердую политическую волю и сопровождаться смелыми заявлениями.



По мере того, как мы продвигаемся во всех трех направлениях, мы должны помнить о Каирской программе действий, особенно о том приоритетном значении, которое она уделяет вопросам репродуктивного здоровья. Мы должны осознать тот факт, что ежедневно около 800 женщин по-прежнему умирают при родах или в результате беременности. По оценкам 8,7 миллиона молодых женщин в год в развивающихся странах прибегают к небезопасным абортam. Они срочно нуждаются в нашей защите. Мы также должны руководствоваться мудрыми решениями Каирской конференции в противостоянии основным демографическим тенденциям, таким как урбанизация, миграция, старение населения и наличие самого многочисленного поколения молодежи за всю историю человечества.

Мы должны вновь подтвердить наши обещания защищать людей, особенно женщин и девочек, в рамках наших усилий по искоренению крайней нищеты, защите прав и достоинства всех людей и обеспечению будущего нашей планеты для следующих поколений. Сегодня мы оглядываемся назад, испытывая гордость за последние 20 лет, и смотрим вперед с решимостью достичь гораздо большего прогресса ради блага грядущих поколений.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 67/250 я предоставляю слово Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения г-ну Бабатунде Осотимехину.

**Г-н Осотимехин** (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за его вступительное заявление и за предоставленную мне возможность обратиться к Ассамблее в рамках этого особого события. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его неизменную поддержку Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и Обзора МКНР 2014 года, а также за его доклад об обзоре (A/69/62).

Нам удалось достичь этого знаменательного момента при поддержке очень многих. Я хотел бы поблагодарить правительства представленных здесь стран за их приверженность и поддержку, а также за прогресс, достигнутый нами в улучшении жизни людей в этих странах. Как и в Каире, гражданское общество играет решающую роль в успешном проведении обзора МКНР, и я хотел бы выразить нашу признательность за его преданность делу и поддержку.

В 1992 году мир объединился вокруг концепции устойчивого развития на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро. Центральное положение в этой концепции занял принцип, согласно которому забота о людях ставится в центр усилий по вопросам устойчивого развития. Всего два года спустя в Каире Международная конференция по народонаселению и развитию и Программа действий определили этот принцип в реальном выражении и навсегда изменили наше восприятие народонаселения и развития. Был перенесен акцент с количества людей на их жизнь, на благосостояние и права человека. Каир обеспечил, чтобы фундаментальным принципом развития стало воплощение в жизнь достоинства и прав человека всех людей как средство достижения наших коллективных целей.

За последние 20 лет из нищеты вырвались сотни миллионов человек, в системе начального образования достигнут гендерный паритет, меньше женщин стало умирать при родах и больше женщин появилось в составе рабочей силы. Эти достижения свидетельствуют о том, каким мощным может быть развитие, если оно опирается на достоинство и права человека. Но нам еще предстоит пройти долгий путь.

Неравенство в нашем мире растет все больше, а женщины и девочки слишком часто попадают в трудное положение. Темпы изменения климата и деградации окружающей среды говорят о том, что мы не можем поддерживать систему, в которой те, кто находится на вершине пирамиды, продолжают потреблять все больше и больше наших ограниченных ресурсов. До тех пор, пока мы не сможем обеспечить всем людям справедливость и дать им возможность раскрыть свой потенциал, мы не достигнем устойчивого развития.

Право на здоровье неоспоримо. Ассамблея приняла много резолюций о важности всеобщего обеспечения наивысших стандартов крепкого здоровья. Половое и репродуктивное здоровье, репродуктивные права — это универсальные права человека. Они также имеют важнейшее значение для устойчивого развития, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин.

Но для многих право на половое и репродуктивное здоровье все еще далеко от реальности, тем более для какой-нибудь 10-летней девочки, которую принуждают выйти замуж за 62-летнего пожилого

человека и рожать ему детей еще до того как она созреет и умом, и телом. Оно далеко для одинокой взрослой женщины, которая, не имея возможности получить информацию и услуги по предотвращению нежелательной беременности, делает небезопасный аборт. Оно далеко для бедных женщин из сельской местности, которые рожают в трудных условиях без помощи профессиональной акушерки и вдалеке от ближайшего медицинского учреждения. Оно далеко для десятков тысяч молодых людей, которые не имеют ни средств, ни знаний, чтобы защитить себя от ВИЧ или других инфекций, передающихся половым путем. И оно далеко для тех, кто находится в условиях кризисов или конфликтов, в которых женщины и девочки часто подвергаются риску сексуального насилия и имеют ограниченный доступ к безопасным условиям, услугам и поддержке. В числе последствий может быть смертный приговор: ежедневно по причинам, связанным с беременностью, умирают 800 женщин, многие из которых — одинокие взрослые женщины. На каждую материнскую смерть приходится еще 20 женщин и девочек, которые получают осложнения, в том числе в виде акушерских свищей, которые могли быть предотвращены.

Богатство или бедность не должны определять жить женщине или нет. Для достижения всеобщего доступа к половому и репродуктивному здоровью и для всеобщего обеспечения репродуктивных прав мы должны укрепить зыбкие здравоохранительные системы и, таким образом, предоставить женщинам и девочкам услуги и товары тогда, когда они в них нуждаются, и там, где они живут. Просто недопустимо, что сегодня более 200 миллионов женщин, которые нуждаются в услугах по планированию семьи, не имеют возможности их получить.

После Каира мы добились большого прогресса в области гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин. Но ни в одной части мира равенство мужчин и женщин в полной мере не реализовано, а в некоторых местах достигнутые успехи сворачиваются. На рабочих местах появилось больше женщин, но зачастую они трудоустроены в уязвимой неформальной сфере. Женщины по-прежнему слабо представлены во власти и на руководящих должностях. Гендерного паритета в среднем и высшем образовании еще нужно достичь. Одна из каждых трех женщин в мире, в каждой стране и любого происхождения на протяжении своей жизни подвергается физическому или сексуальному насилию.

Слишком многие лишены безопасности в школе, у источников воды для бытовых нужд, в университетских городках, даже в зданиях суда или в своем собственном доме.

Дискриминация и пагубная традиционная практика, такая как браки с детьми, калечение женских гениталий, продолжают, а виновные орудуют безнаказанно, даже перед лицом законов, запрещающих такую практику. Эта реальность ежедневно и наглядно приходит в наши дома с новостями о еще одном жестоком групповом изнасиловании, о еще одной избитой женщине, злодейски и бессовестно убитой девочке, еще одной молодой особе, погибшей от небезопасного аборта или СПИДа, еще одной опустошенной школе. Сексуальное насилие совершается в грандиозных масштабах и порой используется как средство ведения войны, тактики террора.

Наступит когда-нибудь тот переломный момент, когда в ответ на насилие над женщинами и девочками и в ответ на дискриминацию в их отношении мы, наконец, скажем: «хватит»? Когда мы, наконец, вернем наших девочек — всех наших девочек и женщин — в школы, на рабочие места, на принадлежащее им по праву место наряду с мужчинами и мальчиками за столом, за которым принимаются решения? Когда мы вырвем их из оков детских браков, преждевременной беременности, ВИЧ-инфекции, насилия и пагубной практики, которая лишает их достоинства, а в наихудших случаях жизни?

Лишь тогда мы сможем построить будущее, которого мы все хотим. Мы не можем продвигаться вперед, оставляя половину населения — наших женщин и девочек — за бортом.

Сегодня мы имеем самое большое поколение молодых людей, которое мир когда-либо знал или видел. Мы не можем говорить об устойчивом развитии без адекватного финансирования их здоровья, образования и занятости, без предоставления им прав и возможностей, без обучения их профессиям, без пробуждения в них способности действовать и сопротивляться.

Снижение рождаемости предоставляет странам с низким и средним уровнем дохода возможность реализовать этот демографический дивиденд, но многие молодые люди исключены из деятельности в русле развития. Сегодня 40 процентов безработных в мире — это молодежь, 60 процентов

всех молодых людей в развивающихся странах не имеют работы, не учатся или находятся в сфере незаконной занятости.

Те небольшие данные, которые мы имеем относительно состояния полового и репродуктивного здоровья молодых людей и их доступа к соответствующим услугам и информации, вызывают глубокую озабоченность. В развивающихся странах только в одном 2008 году в возрастной группе от 15 до 24 лет было произведено более 8,7 миллиона небезопасных аборт, а в 2009 году на эту же возрастную группу пришелся 41 процент всех новых случаев ВИЧ-инфекции. Как видно, новые случаи заболевания ВИЧ происходят чаще в группе одиноких взрослых людей, чем в какой-либо другой группе.

Все, кто присутствует в Ассамблее, держат будущее молодежи всего мира в своих руках. Вкладывайте в эту молодежь деньги, потому что будущее всего мира она держит в своих руках!

Нам также необходимо обеспечить людям более старшего возраста доступ к системам социальной защиты, медицинским услугам и возможностям непрерывного просвещения на протяжении всей жизни. По мере старения наших обществ мы можем использовать второй демографический дивиденд и предоставить людям старшего возраста возможность в полной мере жить своей жизнью. Сегодня мы говорим, что «70 лет — это новые 40». Поэтому нам нужно работать с ними и эффективно использовать таких людей.

Сегодня утром в этом зале открылась Всемирная конференция по коренным народам. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения намерен тесно сотрудничать с государствами-членами и помогать им выполнять обязательства, которые они взяли перед своим коренным населением на региональных обзорных конференциях МКНР, чтобы это население, как и все другие, могло полностью осуществлять свои права человека.

Устойчивое развитие означает удовлетворение потребностей и чаяний сегодняшнего населения, а также планирование и разработку политики на завтра. Эта формула нигде не представляется столь очевидной, как в области народонаселения и развития.

Мы должны превратить тенденции в области народонаселения в благоприятные возможности: увеличение численности молодежи — в использовании преимуществ, связанных с молодежью, перенаселенные городские районы — в быстро развивающиеся эффективные городские центры, кризисы, связанные с внутренним перемещением и беженцами — в эффективное использование миграции в целях развития. Мы можем в полной мере использовать эти благоприятные возможности с помощью поддержки прав и возможностей людей, понимания изменяющейся динамики народонаселения и эффективного и инклюзивного управления.

В долгосрочном плане мы, возможно, сталкиваемся с не менее серьезным вызовом, чем изменение климата. Завтра Генеральный секретарь проведет саммит по вопросам изменения климата для активизации мер по заключению глобального договора и закладывания основы действий на местах. Обзор последующей деятельности в связи с МКНР в период после 2014 года показывает, что нам следует коренным образом изменить модели потребления, замедлить безудержное разбазаривание природных ресурсов и повысить перспективы достойной и равноправной жизни для нынешнего и грядущих поколений. Инвестирование во всеобщее государственное обслуживание — одна из наиболее эффективных и справедливых инициатив, которые правительства могут предпринять для создания основы для обеспечения равенства и эффективного использования ресурсов.

Как показали дискуссии и стратегии в области народонаселения до проведения МКНР в 1994 году, широкомасштабные глобальные опасения слишком часто затмевали проблемы прав человека и свободы личности и общин, а в самых крайних случаях использовались для оправдания ограничений в области прав человека. Двадцатилетний обзор осуществления программы МКНР показал, что мы должны предоставить людям возможность самим определять ход своей жизни, искать нововведения, которые позволят преодолеть последствия изменения климата и другие проблемы, а также разработать политику, которая обеспечит всем нам устойчивые показатели. Наши предшественники в Каире продемонстрировали понимание этого, когда признали, что люди находятся в центре устойчивого развития.

В течение последних 20 лет мы вновь и вновь убеждались в способностях людей: в способности женщин продуманно, а не в спешке решать вопрос,

иметь или не иметь детей, когда и сколько; в способности молодежи, получившей образование, навыки и возможности, участвовать в развитии и извлекать из него выгоду; в способности девушек-подростков изменить статус-кво и вопреки всем обстоятельствам избегать ранних браков, раннего материнства и калечащих операций на женские половые органы, сделав выбор в пользу образования и тех возможностей, которые оно открывает; в способности мужчин — мужей и отцов — выступать за просвещение своих дочерей; а также в способности пожилых людей в обществах, где уважается и ценится их вклад.

Нельзя говорить об устойчивом развитии, не обеспечив удовлетворение потребностей молодежи, реализацию их устремлений и привлечение их к процессу принятия решений. Нельзя говорить об устойчивом развитии без решения проблем расширения прав и возможностей женщин, гендерного равенства, борьбы с дискриминацией и насилием. Нельзя говорить об устойчивом развитии без обеспечения уважения сексуального и репродуктивного здоровья и права. Эти вопросы должны занимать центральное место в повестке дня на период после 2015 года для обеспечения того, чтобы нынешнее и будущие поколения состояли из жизнестойких, легко адаптирующихся людей с гибким, новаторским и творческим мышлением, способных создать жизнестойкое общество. Если это нам удастся, мы сможем решить любые проблемы, с которыми мир сталкивается сегодня и столкнется в будущем.

## Пункт 5 предварительной повестки дня

### Организация сессии

**Председатель** (*говорит по-английски*): В целях ускорения работы двадцать девятой специальной сессии и в соответствии с предыдущими прецедентами предлагается, чтобы обязанности заместителя Председателя двадцать девятой специальной сессии выполняли те же люди, которые являются заместителями Председателя на очередной шестьдесят девятой сессии Ассамблеи.

Могу ли я считать, что Ассамблея принимает это предложение?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предлагаю также, чтобы председатели главных комитетов очередной шестьдесят девятой сессии выполняли

аналогичные функции в ходе двадцать девятой специальной сессии.

Могу ли я считать, что Ассамблея согласна с этим предложением?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Таким образом, Генеральный комитет двадцать девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи полностью сформирован.

Я хотел бы привлечь внимание представителей к вопросу, касающемуся участия в работе Генеральной Ассамблеи Святого Престола и Государства Палестина в качестве государств-наблюдателей. Наблюдатель от Святого Престола будет принимать участие в работе двадцать девятой специальной сессии в соответствии с резолюцией 58/314 от 1 июля 2004 года, при этом более нет необходимости давать предварительное пояснение перед каждым выступлением. Наблюдатель от Государства Палестина будет участвовать в работе двадцать девятой специальной сессии в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, резолюцией 43/177 от 15 декабря 1988 года, резолюцией 52/250 от 7 июля 1998 года и резолюцией 67/19 от 29 ноября 2012 года, при этом более нет необходимости давать предварительное пояснение перед каждым выступлением.

В соответствии с резолюцией 67/250 государства — члены специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, которые не являются членами Организации Объединенных Наций, могут участвовать в работе двадцать девятой специальной сессии в качестве наблюдателей. Также в соответствии с резолюцией 67/250 на пленарных заседаниях выступят пять избранных представителей неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, отобранных Председателем Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы просить учитывать пожелание специальной сессии в отношении продолжительности выступлений. С учетом непродолжительности этой специальной сессии и чтобы заслушать всех ораторов, записавшихся в список, было бы желательно, чтобы делегаты, принимающие участие в данной дискуссии, выступали, по возможности, с краткими заявлениями, желательно не превышающими



трех минут. Я настоятельно рекомендую ораторам соблюдать данный регламент.

### **Пункт 6 предварительной повестки дня**

#### **Утверждение повестки дня**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Предварительная повестка дня двадцать девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи содержится в документе A/S-29/1. В целях ускорения своей работы Ассамблея может пожелать рассмотреть предварительную повестку дня непосредственно на пленарном заседании без передачи ее в Генеральный комитет. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с этой процедурой?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В этой связи могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять предварительную повестку дня в том виде, в каком она сформулирована в документе A/S-29/1?

*Решение принимается.*

### **Пункт 7 повестки дня**

#### **Последующая деятельность в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию в период после 2014 года**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Многонационального Государства Боливия Его Превосходительства г-на Эво Моралеса Аймы.

**Президент Моралес Айма** (*говорит по-испански*): Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Группы 77 и Китая.

Во-первых, мы хотим поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой специальной сессии.

Двадцать лет назад мировое сообщество провело встречу в Каире и согласовали на основе консенсуса Программу действий, которая включает всеобъемлющий круг вопросов в сфере народонаселения, в социальной сфере, в сфере развития и прав человека, которые необходимы для обеспечения того, чтобы каждый человек вел здоровый и достойный образ жизни.

Нищета представляет собой оскорбление человеческого достоинства, и ее ликвидация является величайшей глобальной проблемой, с которой сталкивается сегодня мировое сообщество. Группа 77 и Китая принимает во внимание тот факт, что Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) побудила международное сообщество решать проблему нищеты путем конкретных действий. Несмотря на достигнутый прогресс, в настоящее время борьба с нищетой сталкивается с серьезными трудностями, вызванными мировыми финансовым и экономическим кризисами, сохраняющимся отсутствием продовольственной безопасности, неустойчивостью потоков капитала, чрезвычайной неустойчивостью цен на сырьевые товары, ограниченным доступом к энергоресурсам и проблемами, связанными с изменением климата. В этих обстоятельствах необходимо поддержать развивающиеся страны в их усилиях по искоренению нищеты и неравенства.

Программа действий МКНР создала возможности для принятия целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Хотя достигнут существенный прогресс, у Группы вызывает озабоченность наличие диспропорций и пробелов в достижении ЦРДТ и огромные социально-экономические и экологические проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны. Поэтому мы призываем развитые страны выполнить свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития и другие обязательства в области международного сотрудничества, с учетом того, что развивающимся странам потребуются новые, дополнительные и устойчивые финансовые ресурсы для осуществления широкого круга мер в области развития.

Финансовая помощь всегда должна предоставляться без условий, поскольку стратегии в области развития должны воплощаться в жизнь под руководством конкретной страны и должны принимать во внимание только условия, потребности и приоритеты самих развивающихся стран. Она должна быть также основана на принципе общей, но дифференцированной ответственности, важным элементом которого должно служить сотрудничество по линии Север-Юг, а полезными компонентами — сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество.

Несколько дней назад Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 68/304, направленную на

разработку многостороннего правового рамочного документа для регулирования процессов реструктуризации суверенной задолженности. Это историческое достижение дает надежду развивающимся странам, которые хотят реструктурировать свою задолженность на основе их фактической возможности производить выплаты. Цель заключается в содействии экономическому росту и развитию, а также в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и Программы действий МКНР.

Устремляя взгляд в будущее, Группа 77 и Китая берет на себя обязательство играть ведущую роль в формировании повестки дня в области развития на период после 2015 года и подчеркивает, что ликвидация нищеты должна оставаться главной всеобъемлющей целью. Мы должны иметь возможность ликвидировать нищету к 2030 году.

Анализируя ход осуществления Программы действий МКНР после 2014 года, Группа 77 и Китая подчеркивает, что проблемы народонаселения должны и впредь решаться на комплексной основе и что они должны лежать в основе повестки дня в области развития на период после 2015 года. Взаимосвязь между народонаселением, ресурсами, экологией и развитием должна быть в полной мере признана, надлежащим образом принята во внимание и сбалансирована на гармоничной и динамичной основе.

Гендерная проблематика также должна определять наши решения и действия. Материнская смертность существенно снизилась в некоторых регионах, в которых находятся развивающиеся страны. Тем не менее, женщины в других подобных регионах сталкиваются с более серьезной опасностью умереть во время беременности и родов. Эти данные о материнской смертности включают все большее число девочек и матерей подросткового возраста. Показатели новых случаев заражения ВИЧ значительно снизились в мировых масштабах. К сожалению, в некоторых наименее развитых странах показатели заражения ВИЧ-инфекцией почти удвоились с 2001 года, и в некоторых районах женщины составляют две трети людей, живущих с ВИЧ.

Группа напоминает об Итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288), в котором подтверждается жизненно важную роль женщин и необходимость обеспечивать все

возможности для их равноправного участия и их руководящей роли во всех аспектах устойчивого развития. Международное сообщество решило ускорить реализацию своих обязательств в этом отношении. Ключевая идея содержалась в Программе действий МКНР, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Программе действий женщин на XXI век, Пекинской декларации и Платформе действий и в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2). В этой связи мы также напоминаем, что наша цель заключается в ликвидации всех видов причиняющей вред практики в отношении всех женщин и девочек, таких как брак по принуждению в детском возрасте и калечащая операция на женских гениталиях.

Группа считает, что все должны иметь, без какой-либо дискриминации, доступ к набору основных медицинских услуг, включая профилактику, лечение и реабилитацию, а также к консультационным услугам и к необходимому, безопасному, доступному, эффективному и качественным лекарственным препаратам. Необходима функционирующая в полном объеме, качественная и эффективная система здравоохранения, предусматривающая всеобщий охват услугами.

Мы призываем развитые страны и соответствующие международные организации предоставлять развивающимся странам адекватные финансовые ресурсы и технологии, которые должны дополнять усилия развивающихся стран по обеспечению всеобщего охвата здравоохранением и предоставлению всему населению основных услуг в области здравоохранения.

Группа считает, что взаимосвязь между миграцией и развитием необходимо рассматривать на комплексной основе, учитывая ее экономические, социальные и экологические измерения. Она также должна включать в себя культурное и человеческое измерение, принимая во внимание роль и сферы ответственности стран происхождения, транзита и назначения в эффективном поощрении и защите прав и основных свобод человека всех мигрантов и членов их семей, в особенности женщин и детей, вне зависимости от их иммиграционного статуса.

Мы изучаем возможность заключения юридически обязательного соглашения по вопросам миграции и развития с целью повышения эффективности регулирования международной миграции, защиты и поощрения прав человека мигрантов, а

также их вклада в развитие вне зависимости от их миграционного статуса.

В заключение скажу, что международному сообществу, государствам — членам Организации Объединенных Наций и наблюдателям при ней надлежит подтвердить свою приверженность принципам и целям Программы действий, произвести анализ своей эффективности в ее выполнении по сей день и активизировать свои усилия. Доноры, учреждения Организации Объединенных Наций и другие международные организации призваны расширять свою финансовую и техническую поддержку развивающимся странам.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Уганда Его Превосходительства г-на Йовери Кагуты Мусевени.

**Президент Мусевени** (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы начать с выражения всем государствам — членам Организации Объединенных Наций признательности за то доверие и поддержку, которую они оказали Уганде избранием бывшего угандийского министра иностранных дел distinguished Сэма Кутесы на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Я поздравляю Председателя Кутесу с его вступлением в эту должность в период, когда мир сосредоточен на составлении ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Мы, в Уганде, считаем эту встречу замечательной возможностью для того, чтобы поделиться достижениями Уганды и стоящими перед нею проблемами в выполнении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), в ее выполнении после 2014 года, а также в отношении повестки дня развития на период после 2015 года. С начала 1990-х годов в Уганде отмечен целый ряд достижений в наших усилиях по повышению социально-экономического благосостояния нашего народа. Позвольте мне привести несколько примеров.

Мы сократили долю населения, живущего за чертой бедности, с 56 процентов в 1992 году до 19,5 процента в 2013 году. Благодаря этому значительно повысилось социально-экономическое благосостояние нашего народа. В результате кампании по борьбе с эпидемией ВИЧ/СПИДа заметно снизилось число случаев

инфицирования вирусом и его передачи с высшего уровня в 18 процентов в 1990-е годы до нынешнего показателя в 7,3 процента. Мне чрезвычайно приятно отметить, что нами обеспечен охват антиретровирусной терапией всех новых ВИЧ-инфицированных, отвечающих предъявляемым требованиям.

Защита прав и интересов женщин закреплена в нашей Конституции, где женщинам отводится 30 процентов всех выборных должностей. Мы также вкладываем большие средства во всеобщее начальное образование. Это позволило увеличить количество зачисляемых в школы детей с 2,4 миллиона в 1996 году до 8,2 миллиона в текущем, причем соотношение посещающих школы девочек и мальчиков сравнялось. Теперь мы взяли за обеспечение всеобщего среднего образования. Мы также повышаем качество образования.

Совершенствуются также сбор и использование демографической информации. Наше правительство только что завершило общенациональную перепись населения 2014 года, благодаря которой собрана последняя информация для дальнейшего планирования. Наше правительство уделяет приоритетное внимание здоровью женщин и детей. В этой связи наше правительство увеличивает средства, выделяемые на планирование семьи и охрану репродуктивного здоровья. В результате мы станем свидетелями увеличения числа женщин, добровольно планирующих свои семьи. Благодаря политике в интересах бедных в Уганде наблюдается постоянное и стабильное увеличение средней продолжительности жизни — с 42 лет в 1990 году до 55 лет в настоящее время.

Подобно многим другим развивающимся странам, население Уганды является молодым, поскольку ее молодежь составляет около 78 процентов от общей численности населения. Наше правительство осознает, что молодое население, если оно является здоровым и просвещенным и обладает навыками для заполнения имеющихся рабочих мест, может быть весьма эффективным двигателем экономического роста. В связи с этим 28 июня мы взяли за осуществление для Уганды многоотраслевого проекта, нацеленного на то, чтобы использовать те демографические дивиденды, которые несет с собой резкое увеличение численности молодежи в Уганде. Наше правительство будет и впредь неустанно стараться повышать благосостояние населения, снижать неравенство в его доходах, укреплять гендерное равенство и расширять права и возможности для женщин.

Наше правительство всецело осознает необходимость обеспечения как охраны окружающей среды, так и адаптации к изменению климата.

Уганда вновь заявляет о своей поддержке всестороннего осуществления исторической Программы действий МКНР. Мы принимаем к сведению содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/69/62, приложение) полезные рекомендации, которые мы обдумаем в контексте нашего национального законодательства и политики.

В заключение позвольте мне воспользоваться случаем, чтобы по достоинству оценить важную работу, выполняемую под руководством нашего друга г-на Бабатунде Осотимехина Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения в целях повышения уровня жизни народов планеты.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Чили Ее Превосходительства г-жи Мишель Бачелет Херии.

**Президент Бачелет Херия** (*говорит по-испански*): Я хотела бы выразить признательность за направленное мне приглашение и, в частности, отметить работу и руководство г-на Бабатунде Осотимехина, который завоевал всемирное признание в обсуждении вопросов народонаселения и развития.

Поводом для нашей сегодняшней встречи послужила необходимость произвести обзор целей, поставленных в 1994 году в Каире, с тем, чтобы закрепить последовательные руководящие принципы в их отношении с учетом новых международных проблем и обеспечить населению наших стран равноправное развитие и равные возможности.

Нам известно, что сохраняется еще большое число нерешенных проблем. Нам нельзя забывать о том, что сегодня в условиях крайней нищеты живут 1,2 млрд. человек, 842 млн. человек страдают от недоедания и 99 млн. детей в возрасте до пяти лет страдают от недоедания и отстают в весе для своего возраста.

Развития народонаселения планеты добиться невозможно, когда 2,5 млрд. человек — то есть, более трети населения мира — не имеют доступа к адекватной санитарии и 748 млн. человек вынуждены пользоваться источниками воды, не подвергнутыми надлежащей обработке.

Один урок, который мы извлекли в процессе осуществления Программы действий с 1994 года, заключается в том, что правительства не могут выполнять стоящие перед ними задачи в рамках избирательного или секторального подхода. Мы обязаны решить эту проблему и выработать новую повестку дня, которая может осуществляться на комплексной и всеобъемлющей основе, в соответствии с реальным положением дел в каждой стране. В этой связи Чили горячо приветствует публикацию доклада Генерального секретаря о рамках последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года (A/69/62). Мы будем стремиться обеспечивать необходимое политическое внимание пяти тематическим компонентам в области народонаселения и развития, включающим достоинство и права человека; здравоохранение; устойчивость; государственное управление и подотчетность; место жительства и мобильность.

Мы поддерживаем принцип, согласно которому каждый человек должен жить в социальной среде, в которой обеспечены стабильность, физическое и психологическое благополучие, а права гарантируются государством. Каждый человек должен иметь возможность использовать свои способности, участвуя в жизни общества без страха или дискриминации.

Что касается первого компонента — достоинства и прав человека, — то следует отметить, что международная культура уважения прав человека была сформирована благодаря поддержке и надзору таких международных органов, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Международный уголовный суд. Это важные достижения, однако вооруженные конфликты, терроризм, авторитарные режимы, нарушения прав женщин и, наконец, дискриминация и несправедливость представляют собой постоянные угрозы, которые требуют от нас активизировать наши усилия в области профилактики, просвещения и контроля.

Что касается новых проблем в области здравоохранения, то и система медицинского обслуживания, и система социальной защиты должны соответствовать глубоким изменениям, которые происходят с людьми во всем мире. По оценкам Всемирной организации здравоохранения в 2050 году число людей старше 60 лет будет в два раза выше, чем в 2000 году, что, безусловно, ставит перед нами масштабные задачи.



Что касается устойчивого развития, то при осуществлении экономической деятельности следует ответственно относиться к ее воздействию на изменение климата. Для использования наших энергетических, водных и морских ресурсов должны быть разработаны новые формы управления и административного руководства, и в этой связи наука может сыграть важную роль, если мы будем расширять наше сотрудничество и поощрять налаживание партнерских отношений для содействия инновациям. Однако крайне важно, чтобы все международные субъекты взяли конкретные и поддающиеся оценке обязательства с целью обеспечения подотчетности.

Это подводит нас к четвертому компоненту нашей повестки дня на период после 2014 года — государственное управление и подотчетность, обеспечения которых граждане всего мира требуют все более настойчиво. Расширение полномочий граждан по контролю за деятельностью правительства имеет основополагающее значение, если мы хотим обеспечить более оперативное реагирование на требования наших народов и граждан.

Последний компонент — мобильность населения — служит еще одним наглядным примером необходимости координации между государствами. Сегодня Чили сталкивается с увеличением масштабов миграции. Мы твердо убеждены в том, что международная миграция является позитивным фактором, способствующим развитию стран, причем как в экономическом плане, так и с точки зрения диалога между культурами и народами. С учетом ситуации в нашей стране и в Южной Америке в целом, мы предлагаем решать проблемы на комплексной основе, рассматривая всех мигрантов в качестве субъектов права. Мы хотели бы содействовать продвижению международной конвенции по вопросу о миграции, которая позволит установить минимальные стандарты в отношении мобильности людей и повысить их вклад в развитие. Мы не должны забывать о том, что, как отметил Генеральный секретарь, развитие — это расширение возможностей и свобод лиц.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Чад Его Превосходительства г-на Идриса Деби Итно.

**Президент Деби Итно** (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поздравить и поблагодарить

моего брата, вновь избранного Председателя Генеральной Ассамблеи, за руководство нашей работой.

Наша страна, Чад, считает для себя честью приглашение на эту специальную сессию, которая является кульминацией многообещающего процесса, продолжавшегося на протяжении нескольких месяцев на национальном, субрегиональном и континентальном уровнях. Я хотел бы выразить признательность моей страны Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения за оказываемую им поддержку различных процессов по оценке хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в Чаде.

Двадцать лет назад мы со всей серьезностью приступили к реализации торжественного обязательства работать над решением следующих задач: предоставить нашему населению всеобщий доступ к услугам по охране репродуктивного здоровья, защищать основные права человека людей, облегчить бремя нищеты, обеспечить гендерное равенство, заниматься профилактикой ВИЧ/СПИДа и других заболеваний, передаваемых половым путем, и охранять окружающую среду. В настоящее время мы занимаемся подведением итогов.

Как и большинство других стран, подписавших исторический Каирский консенсус, Чад добился значительного прогресса в осуществлении Программы действий МКНР. Мы можем отметить, в частности, укрепление демократии, сокращение масштабов нищеты на 8,3 процента в период с 2003 по 2011 год, осуществление плана по охране окружающей среды и принятие и осуществление различных стратегий, ориентированных на работу с детьми и подростками. Мы укрепляем правовые, политические и стратегические инициативы, направленные на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. Мы осуществляем ряд мер в области охраны репродуктивного здоровья, профилактики ВИЧ/СПИДа и борьбы с насилием в отношении женщин, а также в плане развития образования детей, особенно девочек, как в качественном, так и в количественном отношении.

Совершенно очевидно, что мы прилагали усилия к тому, чтобы создать более благоприятную правовую обстановку для соблюдения прав человека на всех уровнях общества в нашей стране. Мы

добились значительного прогресса в предоставлении молодежи доступа к образованию и медицинским услугам, а также в области защиты девочек и расширения прав и возможностей женщин. Благодаря принятому в 2002 году закону, направленному на поощрение охраны здоровья матери, доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья для женщин и супружеских пар более никоим образом не ограничивается. Правительство Чада регулярно увеличивает бюджет, выделяемый на развитие этих обеих социальных систем: образования и здравоохранения. В 2014 году на финансирование этих систем было выделено 13 процентов государственного бюджета, а в 2015 году мы планируем увеличить финансирование до 15 процентов.

Как я уже сказал, следует отметить и признать успехи, достигнутые моей страной к настоящему времени, но, к сожалению, мы реализовали лишь часть задач, поставленных в 1994 году. Во многих наших общинах по-прежнему наблюдается материнская смертность, что является недопустимой трагедией, а у наших женщин и девочек все еще слишком часто при родах погибают дети. Наша молодежь также полностью не защищена от последствий заболеваний, передаваемых половым путем, или ВИЧ. Мы еще не достигли цели обеспечения полной занятости. Слишком многие девочки по-прежнему становятся объектом неприемлемого насилия в наших деревнях и городах.

Эти нелицеприятные замечания, которые были сделаны самым ответственным образом различными правительственными учреждениями и организациями гражданского общества в Чаде, помогли нам выработать общую позицию, которую мы выразили в Декларации, принятой в январе текущего года по итогам саммита Африканского союза по вопросу о последующей деятельности по осуществлению Программы действий МКНР на период после 2014 года. В этой Декларации, которая была опубликована в Аддис-Абебе, мы вновь подтвердили нашу готовность прилагать в предстоящие десятилетия усилия, направленные на то, чтобы гарантировать достоинство, равенство и расширение доступа к услугам в области здравоохранения для нашего населения, включая репродуктивное здоровье и семейное планирование на основе международного сотрудничества и укрепления партнерских связей.

Мы с особым удовлетворением отмечаем, что наши мнения актуальны и полностью соответствуют

выводам и рекомендациям глобального обзора, который упоминается в докладе Генерального секретаря (A/69/62) под названием «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года».

Поэтому я хотел бы заявить, что правительство и народ Чада в полном объеме соблюдают положения новой концепции действий в рамках МКНР на период после 2014 года и искренне надеются на то, что моменты, по праву вызывающие нашу обеспокоенность, будут также учтены и включены в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра, министра финансов, энергетики, национальной безопасности, государственного управления, по борьбе с бедствиями, внутренних дел, информации и по вопросам исполнения решений Гренады Его Превосходительства Кита Митчелла.

**Г-н Митчелл** (Гренада) (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени правительства и народа Гренады приветствовать доклад Генерального секретаря «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62) и доклад о ходе интерактивных обсуждений на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (см. A/69/122).

Мы с удовольствием вносим вклад в глобальный обзор Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) на период после 2014 года и отмечаем, что добились значительного прогресса в осуществлении Программы действий.

Тем не менее, мы учитываем сохраняющиеся проблемы в надежде улучшить качество жизни всех наших граждан, обеспечить равенство между мужчинами и женщинами и защитить окружающую среду во имя грядущих поколений. Поэтому мы понимаем неотложный характер результатов обзора, которые свидетельствуют о том, что, несмотря на значительные успехи в деле сокращения масштабов нищеты и в отношении экономического роста после проведения Конференции, многие страны и граждане по-прежнему оказались на обочине. Многие люди не могут удовлетворить свои основные

потребности, не имеют доступа к продуктивной трудовой деятельности, к социальной защите или к государственным услугам в области здравоохранения или образования. Кроме того, многие люди по-прежнему сталкиваются со значительными препятствиями в отношении осуществления основных прав человека. Эти вопросы и вывод о том, что нынешнее неравенство в уровне доходов и благосостояния является неприемлемым и представляет угрозу для будущего экономического роста, единства и безопасности обществ и способности людей адаптироваться и участвовать в инновационном развитии в ответ на изменение условий окружающей среды, вписываются в контекст обсуждений, которые пройдут завтра в ходе саммита по вопросам изменения климата и в ходе общих прений, которые последуют за ним.

Мы отмечаем, что в докладе комплексно рассматриваются пути улучшения индивидуальных возможностей, повышения трудоспособности и обеспечения устойчивого развития для всех. Мы с удовлетворением отмечаем, что права человека и равенство определяют аналитический подход, который используется в докладе. Мы разделяем содержащийся в докладе вывод о том, что инвестирование в права человека, расширение возможностей и повышение достоинства в различных секторах, которые входят в рамки МКНР и присутствуют на протяжении всей жизни человека, является основой устойчивого развития.

Усиление неравенства в уровне благосостояния и доходов, слабое гендерное равенство и необходимость расширения прав и возможностей женщин, необходимость непрерывного образования и наращивания человеческого потенциала, особенно в отношении молодежи, необходимость устранения неравенства в плане доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе посредством укрепления систем здравоохранения в сельских и городских районах, — все эти факторы имеют значительные последствия для политики в области развития.

Растущее разнообразие структур домохозяйств и условий жизни обуславливает необходимость планирования и строительства ресурсосберегающего городского хозяйства и укрепления связей между городскими и сельскими районами. Влияние динамики народонаселения на микро- и макроуровнях также диктует необходимость учета динамики народонаселения в деятельности по развитию

и планированию на национальном, региональном и международном уровнях.

Мы согласны с тем, что проблемы в области развития, с которыми мы сталкиваемся, требуют систематического участия всех заинтересованных сторон в разработке мер реагирования на вызовы, которые я упомянул ранее. Это требует партнерства и глобального лидерства в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. В этой связи Гренада рада вновь заявить о поддержке, которую мы выразили в контексте регионального обзора хода осуществления решений МКНР в период после 2014 года, в рамках которого мы присоединились к принятию регионального плана действий по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР. Таким образом, мы полностью привержены дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР, в рамках которого необходимо принимать во внимание результаты нашего регионального обзора и выводы и рекомендации обзора последующей деятельности в связи с МКНР в период после 2014 года. Поэтому мы призываем включить выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/69/62), и результаты регионального обзора в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

И, наконец, наша страна с гордостью вместе со всем международным сообществом подтверждает свою поддержку исторической Программы действий МКНР, а также нового видения, изложенного в докладе Генерального секретаря.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Антигуа и Барбуды, и министра финансов и корпоративного управления Его Превосходительства г-на Альфонсо Брауна.

**Г-н Браун** (Антигуа и Барбуда) (*говорит по-английски*): Двадцать лет назад, в 1994 году на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в Каире, государства-члены согласовали Программу действий, которая, как было заявлено, должна была способствовать ускорению темпов развития и обеспечению лучшего будущего для грядущих поколений. Однако два десятилетия спустя результаты оказались гораздо менее успешными, чем ожидалось. Многие развивающиеся государства по-прежнему страдают от недостаточного развития и нищеты.

Глобальный экономический кризис 2008 года — причиной которого стали не бедные, а богатые — привел к краху экономической системы, а его последствия затронули большинство развивающихся стран, в первую очередь страны Карибского субрегиона. Наиболее разрушительным из его последствий был возврат многих государств и народов к условиям, существовавшим до 1994 года. Наблюдаемое в настоящее время неравенство благосостояния и доходов богатых и бедных стран и даже богатых и бедных граждан одного государства было справедливо отмечено в докладе от 12 февраля 2014 года (A/69/62) как «неприемлемое». Слишком многие жители Земли оказались за бортом, и слишком многие молодые и пожилые люди оказались на обочине. В нашем Карибском регионе проблема заключается не в росте численности населения, а в отказе международных финансовых учреждений предоставить льготное финансирование, которое требуется нам в срочном порядке для создания условий, способствующих обеспечению занятости нашего небольшого населения. Проблема также заключается в отказе от списания задолженностей или, по крайней мере, разумного пересмотра сроков погашения задолженностей, что позволило бы нам восстановить основы развития, которые мы утратили.

Безработица является наиболее серьезной из многих проблем, с которыми сталкиваются все общества. Наиболее пугающей является безработица среди молодежи. Она уничтожает наш человеческий капитал, наши самые ценные людские ресурсы. Она обрекает молодых людей, способных к новаторству и творчеству, на жизнь на обочине общества и толкает их на преступления и насилие. Нуклеарные семьи, которые являются основой всех цивилизаций, испытывают огромное давление, поскольку молодые пары, вытесненные с рынка жилья, не могут получить ипотечные ссуды или кредиты и даже теряют веру в будущее. Удивительно ли, что во всем мире молодежь недовольна и разочарована управлением? И следует сказать и отметить с должной серьезностью, что, когда малые государства, вроде нашего, осмеливаются проявить себя в областях производительности, таких как финансовые услуги, и ставят под сомнение превосходство некоторых развитых стран, реакция последних заключается в запугивании нас угрозами и внесении в черные списки, с тем чтобы мы либо оставили эти попытки, либо погибли. Основными жертвами становятся

высококвалифицированные молодые специалисты, которые потратили миллионы долларов на свою профессиональную подготовку, с тем чтобы иметь возможность конкурировать в условиях мировой глобализации.

Но также страдает и наша экономика в целом, в результате чего мы не можем обеспечить надлежащее здравоохранение для наших больных и престарелых или защиту нашего населения от неинфекционных заболеваний. В настоящее время по всему Карибскому субрегиону распространяется лихорадка чикунгунья, что имеет самые серьезные экономические последствия. Сейчас мы живем в страхе перед распространением вируса Эбола, поскольку его издержки для наших малых стран не ограничатся лишь крупными затратами на предоставление медицинской помощи. Последствия для туризма, который в настоящее время приносит в среднем 60 процентов валового внутреннего продукта многих наших стран, будут катастрофическими. Однако в некоторых районах Западной Африки международное сообщество не отреагировало на это заболевание с требуемой безотлагательностью.

Мир должен быть благодарен Китаю, Кубе и Соединенным Штатам за полезные принятые меры, однако нам необходимы меры реагирования глобального масштаба. Люди погибают, люди боятся, люди практически теряют надежду и впадают в отчаяние. Если мир будет ждать начала глобальной пандемии для принятия коллективных мер, ее последствия отбросят нас назад еще больше, чем финансовый кризис 2008 года или предшествовавшие ему периоды спада. Семья наций должна ответить заботой и состраданием, на которые способна Организация Объединенных Наций.

Малые страны, такие как наша, стремятся преодолеть проблему безработицы среди молодежи, предотвратить угрозы для здоровья нашего населения и обеспечить условия для счастливой жизни и общего улучшения положения наших народов. Однако, хотя мы сами прилагаем огромные усилия для обеспечения успеха этих начинаний, его залогом будут глобальные усилия. Поэтому мы собрались здесь сегодня в Генеральной Ассамблее. Поскольку необходимы неустанные глобальные усилия. Именно это должен отразить любой обзор Программы действий. Ни на что меньшее нельзя рассчитывать.



**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет министр иностранных дел Республики Союз Мьянма Его Превосходительство г-ну Вунна Маунг Лвин.

**Г-н Лвин** (Мьянма) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой специальной сессии, посвященной теме «Последующая деятельность в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года». Наша делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий и перспективный доклад, озаглавленный «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62). Мы также признательны Секретариату за представленный нам доклад (A/69/122) о ходе интерактивных обсуждений на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию.

По мнению нашей делегации, доклад Генерального секретаря является хорошей основой, заслуживающей нашего внимательного изучения. Мы рады тому, что в докладе подробно рассматриваются способы укрепления индивидуального потенциала и жизнестойкости и обеспечения устойчивого развития. Мы отмечаем, что вопросы прав человека и равенства лежат в основе аналитического подхода, используемого в докладе. В этой связи наша делегация хотела бы также подчеркнуть важное значение права на развитие, надлежащего медицинского обслуживания и качественного образования для населения развивающихся стран. Наша делегация разделяет изложенное в заключительной части доклада мнение о том, что инвестиции в права личности и уважение человеческого достоинства в различных сферах в рамках Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и на протяжении всей жизни человека являются основой устойчивого развития.

Мы полностью согласны с тем, что систематическое участие всех заинтересованных сторон в разработке мер реагирования, а также в укреплении партнерств и глобального лидерства в рамках Организации Объединенных Наций имеют первостепенное значение для решения проблем развития. В этой связи наша делегация с удовлетворением подтверждает

свою поддержку региональных планов действий по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР.

На национальном уровне Национальная Комиссия Мьянмы по народонаселению и развитию уже одобрила выводы, содержащиеся в *Докладе о глобальном обзоре МКНР на период после 2014 года*. В обзоре МКНР было отмечено, что Мьянма достигла значительного прогресса в некоторых сферах мандата МКНР. В то же время мы также признаем необходимость активизации усилий для заполнения пробелов, сдерживающих достижение целей МКНР и ЦРДТ. Мы считаем, что расширение сотрудничества и помощи со стороны наших международных партнеров поможет нам преодолеть эти трудности.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы сообщить Ассамблее, что впервые более чем за 30 лет Мьянма успешно провела общенациональную перепись в период с 29 марта по 10 апреля в целях получения самой последней точной основной информации о населении и домашних хозяйствах страны. Результаты переписи помогут нам улучшить планирование, развитие и качество жизни. В этой связи наша делегация хотела бы вновь выразить признательность Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения и всем странам-донорам за их финансовую и техническую помощь, благодаря чему проведение переписи населения увенчалось успехом.

Согласно первоначальным итогам переписи населения и жилищного фонда, в Мьянме проживает 51,42 миллиона человек. Численность женского населения составила 26,59 миллиона человек, численность мужского населения — примерно 24,82 миллиона человек. Поскольку доля женского населения оказалась выше, в наших национальных программах развития особое внимание уделяется деятельности, касающейся всестороннего развития женщин, а также детей и молодежи. Помимо демографических данных, в ходе переписи населения была также получена информация, имеющая исключительно важное значение для вопросов народонаселения и развития, включая возрастную структуру, рождаемость, заболеваемость, смертность, миграцию и размер домашних хозяйств. Успешный сбор таких данных внесет вклад в наши усилия, направленные на заполнение оставшихся пробелов в области народонаселения и развития, а также поможет Мьянме приблизиться к достижению национальных и международных целей в области народонаселения и развития.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что Мьянма поддерживает результаты регионального обзора, которые должны быть приняты во внимание в ходе дальнейшего осуществления Программы действий МКНР в период после 2014 года и включены в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Грузии Его Превосходительства г-на Ираклия Гарибашвили.

**Г-н Гарибашвили** (Грузия) (*говорит по-английски*): Эта специальная сессия проходит в тот момент, когда наш мир сталкивается с рядом серьезных проблем. Мы должны укрепить нашу решимость и выполнить повестку дня Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), что имеет жизненно важное значение для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и определения нашей повестки дня на период после 2015 года.

За последние 20 лет с момента принятия Программы действий наша страна добилась значительного прогресса в выполнении повестки дня в нескольких приоритетных областях. Наша повестка дня в области народонаселения уже принесла весьма успешные результаты. Сокращается число женщин, умирающих при родах, уменьшается количество случаев нежелательной беременности, и расширяются возможности молодых людей. Тем не менее, предстоит сделать гораздо больше.

Наша страна работает над рядом программ, направленных на обеспечение ухода за нашим населением и повышение его благосостояния. Следует особо отметить, что в прошлом году наше правительство приступило к осуществлению своей основной программы всеобщего медицинского обслуживания, которая обеспечивает всем гражданам Грузии доступ к базовому набору амбулаторного, стационарного и неотложного медицинского обслуживания. Грузия также осуществляет всеобъемлющую стратегию социальной защиты, в которой основное внимание уделяется защите от нищеты в пожилом возрасте и оказанию адресной помощи малоимущим и уязвимым слоям населения. Новый государственно-частный фонд солидарности будет осуществлять мобилизацию внебюджетных ресурсов для оказания помощи наиболее уязвимым слоям населения.

В декабре 2013 года парламент Грузии ратифицировал Конвенцию о правах инвалидов. Затем в январе 2014 года наше правительство приняло новый план действий по обеспечению равных возможностей для инвалидов. Наша страна реализовала ряд законодательных и институциональных мер в целях решения проблем в области прав человека, в том числе приняла Национальную стратегию в области прав человека на период 2014–2020 годов, Национальный план действий в области прав человека на период 2014–2015 годов и новый антидискриминационный закон.

Однако сохраняется еще одна серьезная проблема, касающаяся внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). Более 450 000 человек были перемещены в ходе нескольких волн конфликта в Грузии. Их право на возвращение в места происхождения по-прежнему нарушается, поскольку для них не созданы условия для безопасного, добровольного и достойного возвращения. Главная цель правительства по-прежнему состоит в поощрении социально-экономической интеграции и улучшении условий жизни ВПЛ до тех пор, пока им не будет предоставлена возможность для безопасного и достойного возвращения. Мы осуществляем различные планы для достижения этой цели.

Несмотря на огромные успехи, мы должны сделать еще многое. Мы осознаем проблемы, которые по-прежнему стоят перед нами в наших усилиях, направленных на повышение качества жизни всех наших граждан, обеспечение равенства и охрану окружающей среды для последующих поколений. Поэтому мы согласны с безотлагательной необходимостью получения результатов обзора. Моя страна с гордостью присоединяется к международному сообществу, подтверждая свою поддержку Программе действий МКНР, и готова и далее вносить свой вклад в эти усилия.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея сейчас заслушает выступление президента Тоголезской Республики его Превосходительства Фора Эссозимны Гнасингбе.

**Президент Гнасингбе** (*говорит по-французски*): Моя страна, Того, приветствует созыв этой специальной сессии, посвященной вопросам, затронутым в 1994 году на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в Каире. Двадцать лет спустя после принятия Программы действий МКНР был предпринят ряд инициатив

и приложено много усилий для повышения качества жизни нашего народа. Вместе с тем сохраняются ряд проблем, препятствующих реализации целей МКНР.

Хотя в отдельных областях некоторые страны добились большего успеха, чем другие, мы все должны приложить дополнительные усилия в целях более эффективного осуществления Программы действий посредством наращивания потенциала и увеличения объема ресурсов, выделяемых на критически важные области развития. Мы считаем, что Каирская программа действий по-прежнему сохраняет свою актуальность, и поэтому международное сообщество должно продолжать ее осуществление.

Того прилагает активные усилия в большинстве областей, затронутых в Программе действий, что позволяет нам добиться существенного прогресса в повышении благосостояния нашего народа. Однако появление новых вызовов, возникающих в результате безудержной глобализации, различных финансовых кризисов, негативных последствий изменения климата, новых эпидемий и быстрого роста численности населения, наносит ущерб нашей хрупкой экономике, тем самым затрудняя усилия по осуществлению Программы действий.

Тем не менее, Того выделяет средства, необходимые для достижения целей МКНР. Мы создали институциональные и правовые рамки, способствующие экономическому росту, гендерному равенству и доступу к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Усилия моей страны в этом отношении принесли значительные результаты в период с 1998 по 2013 годы, включая 17-процентное снижение уровня материнской смертности, сокращение младенческой смертности более чем на 70 процентов, снижение в два раза уровня смертности среди детей в возрасте до пяти лет, незначительное сокращение показателя фертильности, значительное увеличение масштабов использования современных средств контрацепции, значительное сокращение масштабов распространения ВИЧ и обнадеживающие результаты в части искоренения практики калечащих операций на гениталиях и предотвращения гендерного насилия.

Кроме того, как и в большинстве африканских стран, население Того включает большое число молодежи, что одновременно создает трудности и возможности. Что касается трудностей, то для

удовлетворения потребностей этой категории населения требуются огромные инвестиции. В то же время энергичность молодых людей является важным активом для любой нации. В Того концепция демографического дивиденда, о которой говорится в обзоре МКНР, была быстро принята к сведению. В связи с этим были предприняты меры для обеспечения разумного использования этой энергии, в частности путем стимулирования предпринимательства, активной национальной добровольческой программы и поддержки создания рабочих мест, предполагающих широкое использование ручного труда.

Мы признаем, что предстоит еще решить множество задач в плане улучшения охраны материнского здоровья и дальнейшего сокращения младенческой и детской смертности. В этой связи мы считаем, что лишь посредством международного сотрудничества мы сможем найти решения для этих проблем. В этой связи нашей Организации отводится важная роль. Поэтому я приветствую ясную позицию Генерального секретаря, озвученную в его заявлении по этому вопросу.

Наша страна, Того, будет и впредь прилагать усилия для укрепления потенциала и личной стойкости и приветствует поддержку международного сообщества в достижении устойчивого развития. Поэтому мы полностью поддерживаем позицию Африканского союза по дальнейшему осуществлению Программы действий на период после 2014 года. Поэтому я считаю крайне важным, чтобы цели в области устойчивого развития, которые в настоящее время дорабатываются, согласовывались с обязательствами в рамках МКНР. В заключение я хотел бы призвать все международное сообщество к более напряженной работе на основе солидарности и укрепления взаимодействия, с тем чтобы добиться более значимых результатов на этом новом этапе осуществления Программы действий МКНР.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово вице-президенту и министру иностранных дел Республики Панама Ее Превосходительству г-же Исабель Саинт Мало де Альварадо.

**Г-жа Исабель Саинт Мало де Альварадо** (Панама) (*говорит по-испански*): С большим удовольствием и энтузиазмом я беру слово на этом заседании высокого уровня в рамках специальной сессии, посвященной народонаселению и развитию. Республика Панама выражает признательность

Организации Объединенных Наций и в особенности Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения за созыв этого заседания, которое позволит нам сделать паузу и проанализировать прогресс, достигнутый в выполнении обязательств, принятых на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в Каире в 1994 году. Цели, изложенные в Программе действий МКНР, очертили путь, направляющий национальные и глобальные усилия по искоренению нищеты и созданию более многочисленных и широких возможностей для народов мира. Хотя с момента проведения встречи в Каире прошло 20 лет, мы можем с уверенностью сказать, что программа действий полностью сохраняет свою силу.

В 2010 году Генеральная Ассамблея утвердила продление Программы действий на период после 2014 года и призвала к представлению всеобъемлющего доклада, содержащего данные и анализ положения и развития мирового населения. Самый последний глобальный доклад показывает, что за последние два десятилетия миллионы людей смогли преодолеть нищету, а доступ к медицинскому обслуживанию и образованию значительно расширился. Однако в том же докладе отмечается, что сохраняется глубокое неравенство и что оно в непропорциональной степени сказывается на положении женщин и девочек. Устранение этих пробелов для обеспечения полного осуществления экономических и социальных прав — задача, которая стоит перед нами сегодня.

В этой связи Программа действий на период после 2014 года — не только необходимость, но и срочная необходимость. Эта специальная сессия будет способствовать тому, чтобы государства, правительства и народы мира работали вместе над решением возникающих проблем и повышали осведомленность о глобальных проблемах в области народонаселения. Это будет включать преодоление существующего среди стран и внутри обществ неравенства на основе подлинной политической воли и международной взаимности в сочетании с диалогом, который должен учитывать потребности человека как субъекта и объекта развития.

Как вице-президент моей страны и, прежде всего, как женщина и мать я призываю государства-члены глубоко проникнуться такими вопросами и уделять им внимание, с тем чтобы придать импульс и актуальность незавершенному делу развития и

преодолению проблем, существующих в сферах гендерного равенства, образования, сексуального и репродуктивного здоровья, материнства и детства. Правительство Республики Панама относится к своей политике в области народонаселения как к всестороннему процессу, направленному на достижение равенства и справедливости с участием уязвимых групп, женщин, инвалидов, коренных жителей, граждан африканского происхождения и престарелых лиц.

*Место Председателя занимает г-жа Бааро (Кирибати), заместитель Председателя.*

Мы прекрасно понимаем, что развитие — это вопрос, который касается не статистики, а людей. За национальной статистикой, постоянно отражающей высокие темпы экономического роста, скрывается глубокое неравенство. Если в городах Панама в школы ходят на протяжении в среднем девяти лет, то в районах проживания коренного населения, эта цифра составляет всего три года. В городских районах практически все женщины рожают в медицинских учреждениях с профессиональной помощью, а в других местах в таких условиях рождает только 40 процентов женщин. Мы знаем, что в городских районах и районах проживания коренного населения высокий уровень материнской и младенческой смертности объясняется отсутствием транспорта, материальными проблемами и ограниченным доступом к медицинским услугам. Возраст одной из пяти беременных женщин в среднем составляет младше 19 лет.

Наша администрация полна решимости изменить такое положение дел. Мы поставили цель воплотить высокие темпы экономического роста, которые отмечаются в нашей стране в последние годы, во всестороннее устойчивое развитие, направленное на преодоление главных проблем, препятствующих полной интеграции всего нашего населения в процесс развития. Именно поэтому в число приоритетов моего правительства входит укрепление системы социальной защиты в сочетании с активным инвестированием в человеческий капитал, что позволит гражданам разорвать существующий из поколения в поколение цикл нищеты и тем самым в полной мере раскрыть свой потенциал. Этот ориентированный на человека подход лежит в основе политики, направленной на расширение всеобщего доступа к образованию и культурной деятельности, первичному медико-санитарному обслуживанию, питьевой воде и санитарным



услугам для всех; на сокращение масштабов недо-едания; а также на создание устойчивых источников дохода.

Такие общенациональные программы, как всеобщие стипендии и сеть по обеспечению возможностей, содействуют посещению школ и продолжению учебы в школах, а также поощряют спрос на элементарные медицинские услуги. В рамках таких инициатив, как «Центральноамериканская стратегия в области здравоохранения 2015 года», осуществляются активные и целенаправленные инвестиции в целях расширения доступа к медицинским услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и повышения их качества, с тем чтобы сократить в краткосрочной и среднесрочной перспективе пробелы, существующие в сфере услуг по планированию семьи и в показателях материнской и младенческой смертности в районах проживания коренного населения. При оказании медицинских услуг мы, в первую очередь, уделяем особое внимание профилактике и расширению ориентированных на потребности подростков услуг. Мы знаем, что в период после 2015 года Каирская программа действий будет эффективной лишь в случае применения всестороннего подхода к демографическим тенденциям и динамике развития.

Панама вновь подтверждает свою приверженность Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года и Монтевидейскому консенсусу. Как государство — член Организации Объединенных Наций Панама полностью поддерживает усилия, которые международное сообщество прилагает для разработки политики, стратегий и программ защиты и поощрения гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав во имя процветания и развития наших народов.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление премьер-министра Королевства Свазиленд Его Превосходительства г-на Барнабаса Сибусисо Дламини.

**Г-н Дламини** (Свазиленд) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь принимать участие от имени Его Величества Нгвеньямы короля Мсвати III, Ее Величества Ндловкузи королевы-матери, правительства и народа Королевства Свазиленд в этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, созванной по

случаю двадцатой годовщины принятия Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) с целью определения путей ее реализации в период после 2014 года после ее бесконечного продления Генеральной Ассамблеей. Я убежден, что по завершении наших обсуждений мы сможем достичь консенсуса относительно того, как лучше всего включить Программу действий МКНР в ориентированную на преобразования повестку дня в области развития на период после 2015 года в качестве ее неотъемлемой части.

Мы добились значительных успехов со времени исторической Международной конференции по народонаселению и развитию, проведенной в 1994 году в Каире, Египет, в ходе которой 179 стран мира достигли консенсуса в отношении перспективной Программы действий, которая должна была служить руководством в осуществлении программы в области народонаселения на протяжении последующих 20 лет. Программа действий МКНР, которая переместила фокус с простого достижения демографических целей, поставив людей в центр процесса развития с четким упором на права человека, была директивной основой для разработки и осуществления политики и программ в области народонаселения в последние 20 лет и останется ею и в будущем.

Со времени проведения этой конференции в Каире правительство Королевства Свазиленд добилось больших успехов в разработке соответствующей политической, правовой и институциональной основы, непосредственно влияющей на результаты нашей работы в области народонаселения. К ним относится национальная политика в области народонаселения, национальная гендерная политика и национальная политика в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья. В основе нашей политики лежит принцип МКНР, который закреплен в нашей конституции и согласно которому каждый гражданин имеет право на основополагающие права и свободы человека, независимо от пола, культуры, религии, возраста, расы и материального положения.

Что касается законодательства, то Королевство приняло необходимые законы, включая закон о защите девочек и женщин, закон о выплате алиментов, закон о торговле людьми и незаконном провозе людей (закон о запрещении) и закон о защите и социальном обеспечении детей. Разработан и рассматривается законопроект о преступлениях на сексуальной почве и насилии в семье. Самое

важное, в 2005 году страна приняла конституцию, которая закрепляет Билль о правах.

К успехам, которых мы добились в плане создания институциональных механизмов, относится учреждение полноценного министерства по делам молодежи, Национального управления по народонаселению, Национального управления по гендерным и семейным вопросам, подразделения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, Национального совета молодежи, Национального управления координации вопросов, касающихся детей, а также усилия по предотвращению торговли людьми и их незаконного провоза.

На данном этапе я хотел бы подчеркнуть тот факт, что при поддержке наших партнеров по развитию правительство Свазиленда приняло меры, направленные на реализацию этих политических стратегий в рамках различных программ, в которых особое внимание уделяется, в частности, наиболее уязвимым членам нашего общества. Мы прилагаем неустанные усилия по расширению программ в целях удовлетворения потребностей в области сексуального и репродуктивного здоровья всех граждан Свазиленда, включая подростков, и обеспечения осуществления их основного права свободно и ответственно решать вопрос о количестве детей, которых они хотят иметь, и промежутках между их рождением, а также предоставления им соответствующей информации и услуг. Среди мер, принятых для обеспечения всеобщего доступа, следует особо отметить укрепление информационной системы управления материально-техническим снабжением, что привело к более эффективному распределению средств, необходимых для планирования семьи.

Королевство Свазиленд добилось значительного прогресса в борьбе с ВИЧ/СПИДом. Согласно результатам последнего национального серологического дородового обследования на ВИЧ, снижение масштабов распространения ВИЧ в возрастной группе 15–19 лет дает проблеск надежды на то, что эту эпидемию можно взять под контроль посредством активизации нынешних мероприятий, включая эффективные учитывающие культурную специфику мероприятия, ориентированные на подростков и молодежь, в частности, такие поощряющие целомудрие обряды, как Умхланга или «танец тростника», церемония Умсвашо, которая является публичной демонстрацией непорочности девушек, и Лусекване — церемония достижения совершеннолетия мальчиков.

Хотя правительство Королевства Свазиленд полностью привержено обеспечению того, чтобы наши усилия позволили нам достичь наших национальных целей и устремлений в области развития, в том числе связанных с Программой действий МКНР, результаты национального обзора за ходом осуществления свидетельствуют о наличии пробелов в выполнении Программы действий. Эти пробелы обусловлены рядом факторов, включая мировой финансово-экономический кризис, оказавший негативное воздействие на национальную экономику и проявившийся в наших медленных годовых темпах роста и сопутствующих финансовых проблемах. Волатильность цен на продовольствие и энергоносители, отсутствие продовольственной безопасности и проблемы, порождаемые изменением климата, еще в большей мере усугубляют сложившуюся ситуацию. Эти негативные события по-прежнему ограничивают способность страны инвестировать средства в социальный и экономический секторы. Тем не менее в настоящее время экономика проявляет признаки восстановления, и в среднесрочной перспективе ожидается повышение темпов экономического роста.

В заключение я хотел бы еще раз заявить о полной приверженности правительства Свазиленда Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, которая сегодня так же актуальна, как и в момент ее принятия почти 20 лет назад. Наше правительство будет и впредь прилагать неустанные усилия для устранения пробелов, выявленных в ходе оперативного обзора. Однако ввиду отсутствия ресурсов мы ограничены в своих действиях, направленных на достижение этой благородной цели. Поэтому от имени правительства Его Величества я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы призвать наших партнеров по развитию взять на себя и выполнить обязательства, касающиеся осуществления Программы действий МКНР в период после 2014 года.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление бывшего президента Финляндской Республики Ее Превосходительства г-жи Тарьи Халонен.

**Г-жа Халонен** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Сегодня мы отмечаем двадцатую годовщину состоявшейся в Каире Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), в ходе которой были приложены

неустанные усилия, направленные на улучшение сексуального и репродуктивного здоровья, поощрение соответствующих прав и гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек, благодаря чему права личности и права человека стали центральным элементом устойчивого развития.

Работа, проделанная в Каире 20 лет назад, заслуживает нашего уважения и сегодня. Прогресс, документально подтвержденный в ходе процесса обзора МКНР, имеет важное значение. Тем не менее он не был равномерным. Неравенство и многочисленные формы дискриминации по-прежнему создают серьезные препятствия на пути обеспечения благополучия и охраны здоровья людей. По-прежнему слишком широко распространены насилие в отношении женщин и девочек; дискриминация сексуальных меньшинств; детские, ранние и принудительные браки; калечащие операции на женских половых органах и обрезание; а также небезопасные аборты. Больше всего от этого страдают женщины, молодежь, малоимущие слои населения и меньшинства.

Гендерная идентичность, сексуальная ориентация или любой другой статус не могут служить основанием для различий с точки зрения осуществления прав человека. Если люди не могут принимать самостоятельные решения, касающиеся их личной жизни, в том числе сексуальной ориентации, брака и детей, как мы можем ожидать, что они возьмут на себя более широкую ответственность за свои общины и нашу планету?

Наша страна, Финляндия, высоко оценивает работу Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА). Помимо неизменной политической поддержки наша материальная поддержка нашла свое отражение в наших основных взносах в ЮНФПА в размере 58 млн. долл. США в 2014 году, что превышает сумму средств, которые мы направляем в остальные органы системы Организации Объединенных Наций. Мы выражаем признательность ЮНФПА за то, что он уделяет особое внимание подросткам, молодежи и, в частности, девочкам. Им необходимы жизненные навыки и ориентированные на потребности молодежи услуги, включая всеобъемлющее просвещение и информацию по вопросам полового воспитания.

Мы должны сохранить созданную в Каире динамику, которая привела к значительным улучшениям

условий жизни миллионов людей. Мы приветствуем выводы и рекомендации, содержащиеся в перспективном докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), и договоренности, достигнутые на региональных конференциях.

Теперь мы должны смело продвигаться вперед в деле осуществления рекомендаций по итогам обзора МКНР и налаживать эффективные партнерские связи для получения еще большей поддержки в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и прав в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года. Наша страна, Финляндия, по-прежнему твердо привержена этой работе.

Для меня большая честь присоединиться в моем качестве Председателя Целевой группы высокого уровня МКНР к глобальному движению, призванному поощрять права человека, равенство и социальную справедливость для всех. Я выражаю признательность всем государствам-членам, а также женским, молодежным и другим организациям гражданского общества за их приверженность делу защиты прав человека и свобод на всех этапах этого процесса. Наша совместная работа не будет завершена до тех пор, пока каждый человек не сможет в полной мере пользоваться своими правами человека, включая сексуальное и репродуктивное здоровье и соответствующие права.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Тувалу Его Превосходительства г-на Энеле Сосене Сопоага.

**Г-н Сопоага** (Тувалу) (*говорит по-английски*): Тувалу приветствует доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62) и доклад об интерактивном обсуждении в ходе сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122).

В процессе перехода от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к новой глобальной программе целей в области устойчивого развития (ЦУР) и к повестке дня в области развития на период после 2015 года, Устав Организации Объединенных Наций всегда служит

для нас напоминанием о том, что наше народонаселение — мы, народы — играет важную роль и должно занимать центральное место в развитии. В то же время, будучи руководителями, занимающими важные и ответственные должности, мы также должны брать на себя ответственность за поощрение и принятие ориентированных на преобразования решений в целях обеспечения того, чтобы в мировом сообществе царили миролюбие и великодушие.

Повестка дня на XXI век: Программа действий по устойчивому развитию и Рио-де-Жанейрская декларация по окружающей среде и развитию призывают избрать такой путь развития, который признает взаимосвязь между народонаселением, миром и безопасностью, качеством экономического роста, уровнем эксплуатации природных ресурсов и состоянием окружающей среды. В ходе усилий по построению будущего, которое нам необходимо, мы не должны подвергать опасности способность будущих поколений удовлетворять свои собственные потребности. Глобальное исследование Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), касающееся периода после 2014, показывает, что, несмотря на значительные достижения в области сокращения масштабов нищеты и экономического роста, многие народы продолжают оставаться маргинализированными либо оттесненными на обочину — в особенности, наименее развитые страны (НРС) и малые островные развивающиеся государства, такие, как мое собственное государство, Тувалу.

Развитие Тувалу определяются ограничениями, связанными с нашими основными природными богатствами. Эти ограничения в области развития порождают огромные проблемы, включая проблему, связанную с последствиями изменением климата. Мы должны уделять этим трудностям главное внимание в процессе нашего продвижения вперед. Тем не менее, нам посчастливилось иметь твердую поддержку партнеров, представляющих международное сообщество, которым мы искренне признательны, в особенности за поддержку и партнерскую помощь со стороны Отделения Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Суве, которое охватывает многие малые островные развивающиеся государства в Тихоокеанском регионе.

Контролирование чистого прироста населения является для Тувалу приоритетной задачей, учитывая небольшие размеры нашей территории. Мы уделяем повышенное внимание динамике и тенденциям

в области народонаселения. Однако, в партнерстве с нашими медицинскими учреждениями, включая как правительственные структуры, так и неправительственные организации, правительство Тувалу преисполнено решимости поощрять использование услуг в области планирования семьи и других услуг, жизненно важных для обеспечения здоровья нашего народа, в особенности женщин.

Что касается Фунафути, то мы ощущаем воздействие урбанизации. В настоящее время уже более 57 процентов всего населения Тувалу сконцентрировано в столице острова, Фунафути. Главными проблемами для молодежи Тувалу являются нехватка рабочих мест и ограниченные перспективы на будущее в частном секторе и в сфере предпринимательской деятельности. Правительство будет продолжать обучение своей молодежи в сферах профессиональной и технической подготовки, в особенности, в области мореплавания и судоходства, в той области, в которой жители Тувалу извлекают большие выгоды из наличия вакантных рабочих мест на судах дальнего плавания. В последнее время наличие вакантных рабочих мест в области мореходства нанес серьезный ущерб глобальный финансовый кризис и нехватка рабочих мест на мировом рынке.

Тувалу согласно с тем, что необходимо повысить качественный уровень образования. Мы разделяем твердую уверенность в том, что образование играет ключевую роль в обеспечении сбалансированного развития. Правительство Тувалу недавно приступило к реализации того, что мы называем стипендиальной стратегией под лозунгом «Неограниченные возможности», с тем чтобы дать возможностям молодым жителям Тувалу продолжить свое образование на максимально высоком возможном уровне.

Что касается гендерной сферы, то женщины сейчас занимают должности, предусматривающие полную занятость, как в правительстве, так и в частном секторе. Правительство преисполнено решимости способствовать дальнейшему расширению возможностей женщин. В соответствии с проектом закона о насилии в семье, Законом 2009 года об охране правопорядка и национальной гендерной стратегией правительство Тувалу проводит политику абсолютной нетерпимости по отношению к насилию против женщин. Будучи обществом, которое имеет прочные культурные и традиционные ценности, мы уделяем особое внимание важности культуры семейных ценностей, так как семейная ячейка играет ключевую



роль в обеспечении дальнейшего прогресса в области народонаселения и развития в Тувалу.

Неинфекционные заболевания (НИЗ) представляют собой серьезную проблему на пути развития Тувалу. Примерно 70 процентов всех летальных исходов в Тихоокеанском регионе, включая Тувалу, вызваны НИЗ, которым способствуют такие факторы риска, как употребление табака и другие виды вредного для здоровья поведения. Правительство Тувалу преисполнено решимости вести борьбу с этими проблемами при помощи сектора здравоохранения и совместных усилий со своими партнерами в рамках «дорожной карты» по борьбе с НИЗ в Тихоокеанском регионе, с тем чтобы продолжать оказывать содействие решению этих проблем.

Изменение климата и его пагубные последствия несут угрозу жизни и самому существованию народа Тувалу и многих миллионов других людей во всем мире. Решение этих проблем превышает возможности любого конкретного государства. Для того чтобы решить данную проблему, требуются коллективные глобальные действия и стратегии в рамках всего сектора. Мы должны безотлагательно заняться решением проблемы изменения климата на правовой и перспективной основе, в противном случае наша Программа действий МКНР, наши ЦУР и наша повестка дня в области развития на период после 2015 года, как бы хорошо они ни были сформулированы, окажутся бессмысленными. И многое другое также будет оставлено без внимания.

Завтра на проводимом по инициативе Генерального секретаря Саммите по проблеме изменения климата нам вновь предоставят прекрасную возможность присовокупить свое выступление ко многим дискуссиям, посвященным проблеме изменения климата, в которых мы участвовали. Мы должны предложить смелые действия в целях сокращения выбросов парниковых газов и оказания наиболее уязвимым сторонам помощи в адаптации к последствиям изменения климата.

Тувалу вновь подтверждает свою приверженность перспективной Программе действий МКНР в период после 2014 года и учету этой проблематики в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Но, будучи НРС и малым островным развивающимся государством, и исходя из Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств, мы считаем

настоятельной необходимостью наличие долгосрочных и целенаправленных партнерских отношений и поддержки, особенно в области финансирования и укрепления потенциала, с тем чтобы иметь возможность добиваться результатов и изменять положение к лучшему в процессе продвижения вперед, в особенности на местах, в интересах общин, местных органов власти и людей — в особенности, женщин и детей.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет вице-президент Республики Бурунди Его Превосходительство г-н Проспер Базомбанза

**Г-н Базомбанза** (Бурунди) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы передать Председателю братские приветствия от имени президента Республики Бурунди Его Превосходительства г-на Пьера Нкурунзизы и поздравить его с прекрасным проведением нашей сессии.

Бурунди приветствует доклад Генерального секретаря, посвященный концепции последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года (A/69/62), и доклад, содержащий указатель повторяющихся тем и ключевых элементов интерактивного обсуждения в ходе сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122).

Бурунди с удовлетворением отмечает, что внесла вклад в глобальное исследование, посвященное обзору Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), и мы приветствуем существенный прогресс, достигнутый в ходе ее осуществления. Правительство Бурунди хочет предоставить следующую информацию, наглядно подтверждающее это.

Что касается вопроса о достоинстве и правах человека, то правительство Бурунди разделяет мнение Генерального секретаря, который заявляет, что искоренение крайней нищеты, ликвидация дискриминации и нарушений прав человека, а также социальная интеграция играют центральную роль в обеспечении достоинства и прав человека всех людей. Бурунди будет и впредь поощрять и защищать права молодежи на доступ к качественному образованию на всех уровнях, уделяя внимание молодежи, которая прервала обучение в школе, и в то же время обеспечивая продолжение обучения девочек и

мальчиков в начальной и средней школе, а также на более высоких ступенях образования. В настоящее время Бурунди имеет национальную гендерную стратегию, и в процессе принятия находится специальный закон, посвященный предупреждению нарушений закона в гендерной области, защите от них и их судебному преследованию.

Обсуждая права человека, я должен также отметить существенный прогресс, который был уже достигнут правительством Бурунди в деле поощрения и защиты прав человека народности батва. Представители народности батва широко представлены в основных государственных учреждениях, таких как Национальное собрание, сенат, Национальный комитет по земельным и прочим ресурсам, Генеральная государственная инспекция и Ассамблея Восточноафриканского сообщества.

Что касается здравоохранения в целом и охраны сексуального и репродуктивного здоровья в частности, то здесь достигнут важный прогресс. Например, отмечается снижение показателей материнской смертности, которые сократились с 910 случаев на 100 000 случаев живорождений в 2005 году до 500 случаев на 100 000 случаев живорождений в 2010 году. Этого удалось добиться, в частности, благодаря реализации стратегии оказания бесплатной медицинской помощи беременным и рожаящим женщинам — инициативе президента Нкурунзизы, — а также расширению доступа к современным противозачаточным средствам. Доля родов, проходивших при участии оказывающего помощь обученного персонала, увеличилась с 22,9 процента в 2005 году до 74,2 процента в 2013 году, а доля населения, пользующегося противозачаточными средствами, возросла с 8,4 процента в 2005 году до 30,8 процента в 2013 году. Удалось достичь значительных успехов в деле содействия обеспечению всеобщего доступа к охране сексуального и репродуктивного здоровья молодежи и подростков, благодаря включению полового воспитания в основные учебные программы в школах и внедрению новаторского подхода, предусматривающего создание базирующихся в общинах социальных сетей, которые предоставляют услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья для молодежи.

Что касается народонаселения и развития, то правительство приняло декларацию о национальной демографической политике и учитывает динамику развития демографических процессов в ходе планирования развития на национальном и местном

уровнях. У нас имеется модель, носящая название “RAPID”, которая показывает, как и почему страна должна использовать демографический дивиденд для обеспечения устойчивого и всеохватного развития. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы обратиться к партнерам Бурунди с настоятельным призывом удвоить их усилия по предоставлению технических и финансовых ресурсов в целях обеспечения всеобщего и равноправного доступа к качественным услугам в области здравоохранения, включая всеобщий доступ к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и обеспечение прав в том, что касается воспроизводства потомства и планирования семьи.

Поэтому правительство Бурунди согласно с выводами, сделанными по итогам обзора Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, который показывает, что, несмотря на значительный прогресс в сокращении масштабов нищеты и в сфере экономического роста, все еще имеются недостатки в удовлетворении основных потребностей, предоставлении достойных рабочих мест, в сферах социальной защиты, здравоохранения и образования, и многие люди по-прежнему сталкиваются с серьезными препятствиями на пути осуществления их прав человека.

Правительство Бурунди отмечает, что в докладе Генерального секретаря всеобъемлющим образом рассматриваются пути укрепления индивидуальных потенциальных возможностей и жизнестойкости людей в целях обеспечения устойчивого развития. Бурунди согласна с содержащимся в докладе выводом о том, что инвестиции в индивидуальные права человека, возможности и уважение человеческого достоинства — в различных сферах и на протяжении всей жизни — являются основой устойчивого развития.

В предстоящие годы Бурунди должна разрабатывать, укреплять и принимать надлежащие национальные законы, стратегии и программы, которые гарантируют и защищают права человека, его достоинство и равноправие с целью достижения всеохватного и устойчивого экономического и социального развития всех слоев общества. Нам надо привести национальные законы в соответствие с международными договорными актами, которые мы ратифицировали, и ускорить осуществление национальных, региональных и международных обязательств, касающихся равенства между мужчинами и женщинами.

Если говорить более конкретно, нам надо ускорить процесс достижения всеобщего доступа к качественным услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и обеспечения прав на сексуальное и репродуктивное здоровье путем обеспечения доступа молодежи к полной информации и просвещению в этой области. Мы должны принять и применять политические доктрины и стратегии, направленные на сокращение масштабов материнской, младенческой и неонатальной смертности и на увеличение доля населения, пользующегося противозачаточными средствами, по меньшей мере, до 60 процентов к 2025 году. В этой связи правительство Бурунди с удовлетворением подтверждает свою поддержку — которую она выразила на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию и которой она по-прежнему твердо привержена — последовательному осуществлению будущей программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Правительство Бурунди обращается с просьбой о том, чтобы выводы и рекомендации доклада Генерального секретаря были включены в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

В завершение я хотел бы сказать о том, что наша страна, Бурунди, с гордостью присоединяется ко всему международному сообществу и вновь заявляет о своей поддержке мероприятий, касающихся последующей деятельности по осуществлению решений Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года, а также новаторского подхода, содержащегося в докладе Генерального секретаря.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю председателя кабинета министров и министру иностранных дел Туркменистана Его Превосходительству г-ну Рашиду Мередову.

**Г-н Мередов** (Туркменистан): Прежде всего от имени президента Туркменистана г-на Гурбангулы Бердымухамедова хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Пан Ги Муну, заместителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ну Бабатунде Осотимехину за приглашение принять участие в работе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам последующей деятельности по Международной конференции

по народонаселению и развитию (МКНР) в период после 2014 года.

Созыв нынешней специальной сессии свидетельствует о растущей значимости вопросов народонаселения в современный период. Следует особо подчеркнуть, что наш форум проходит в год двадцатилетия со дня принятия Программы действий в области народонаселения и развития, принятой в 1994 году в Каире. Сегодня мы имеем возможность провести обзор ее выполнения и еще раз подтвердить эффективность этой широкомасштабной программы в контексте выполнения ее целей и задач всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций.

Пройден рубежный этап в процессе реализации Программы действий, что требует вдумчивого и обстоятельного анализа проделанной работы, подведения предварительных итогов, выработки планов и ориентиров на будущее. В этом отношении в первую очередь считаем необходимым отметить, что государствами — членами Организации Объединенных Наций так же, как и самой Организацией, за прошедшие 20 лет накоплен солидный опыт работы по практической имплементации задач в области народонаселения и развития, достигнуты серьезные и ощутимые результаты. Принятые на Конференции «Рио+20», других международных форумах Организации Объединенных Наций решения стали основой для продвижения вперед в области народонаселения и развития, что обеспечивает последовательность наших общих усилий и вселяет уверенность в осуществление поставленных целей. Мы можем обоснованно говорить о правильности и выверенности стратегии и деятельности Организации Объединенных Наций в данном направлении.

Одновременно, по нашему мнению, актуальность специальной сессии также обусловлена теми важными вопросами, с которыми сталкивается международное сообщество в ходе выполнения принятых на себя обязательств в области народонаселения и развития. К их числу следует отнести здравоохранение, образование, гендерное равенство, международную миграцию и ряд других вопросов. Указанные направления являются составной частью целей устойчивого развития. В этой связи мы высоко ценим решения Организации Объединенных Наций об инициировании механизма национальных консультаций по вопросам формирования новой повестки дня в области развития

на период после 2015 года, участником которых стал Туркменистан.

В январе 2013 года по инициативе президента Туркменистана у нас в стране была создана совместная рабочая группа «Туркменистан-ООН», основной задачей которой является разработка и представление соответствующей структуры организации, предложений по вопросам глобального развития на последующий период. Наряду с этим Туркменистан является членом Экономического и Социального Совета и Комиссии Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию и предметно участвует в деятельности по реализации Программы действий. При этом, представляя свое видение объективных требований и перспектив последующей деятельности, мы исходим из четких приоритетов. Их суть заключается в максимальном раскрытии потенциала государства и общества в решении важнейших экономических и социальных задач, внедрение высоких стандартов нравственности и культуры как главных критериев развития.

Именно этим мы руководствовались, приступив к коренному реформированию экономики и социальной сферы, иницируя крупномасштабные национальные программы в области образования, здравоохранения, защиты материнства и детства, во многих других направлениях. И здесь хотелось бы особо подчеркнуть тесное взаимодействие правительства Туркменистана со специализированными учреждениями и институтами Организации Объединенных Наций по практическому осуществлению совместных проектов в области народонаселения. В частности, начиная с 1992 года правительство нашей страны в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) реализовало комплекс совместных мер. Основу таких слаженных действий составили принятые на национальном уровне программы, а также подписанные с ЮНФПА двусторонние документы, в которых отражены конкретные меры и действия, нацеленные на выполнение долгосрочных стратегий в области народонаселения.

Так, в соответствии с пятилетними страновыми программами, подписанными правительством Туркменистана с ЮНФПА, были достигнуты значительные успехи в улучшении качества жизни людей.

Говоря об этом, в первую очередь, необходимо отметить достижения в области здравоохранения. Туркменистан в числе первых стран утвердил

национальную стратегию репродуктивного здоровья, одним из главных результатов которой стало расширение и укрепление системы оказания услуг в области репродуктивного здоровья в стране на всех уровнях.

Во взаимодействии с ПРООН, ЮНФПА и другими агентствами Организации Объединенных Наций мы на системной основе работаем по продвижению такого важного компонента программы в области народонаселения и развития, как гендерное равенство. И в этом сегменте имеются значительные результаты.

Важнейшим вопросом проблематики народонаселения в настоящее время является решение вопросов международной миграции. Являясь участником основополагающих конвенций Организации Объединенных Наций в этой сфере, Туркменистан предпринимает ряд практических шагов по обеспечению прав мигрантов, беженцев и лиц без гражданства. В этой связи нами накоплен большой позитивный опыт работы по практической имплементации многосторонних документов Организации Объединенных Наций, который сегодня востребован во многих странах.

Определяя свои подходы к последующей деятельности в связи с Программой действий в области народонаселения и развития в период после 2014 года, мы убеждены, что ее эффективная реализация возможна только на основе консолидации многосторонних усилий при ведущей роли Организации Объединенных Наций. Исходя из вышеизложенного, Туркменистан поддерживает доклад Генерального секретаря, отражающий общую стратегию в области народонаселения и развития, выработанную в рамках Организации Объединенных Наций, и считает, что наша совместная последующая деятельность по ее реализации станет реальным консолидирующим фактором глобальной политики на долгосрочную перспективу.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Гана Его Превосходительства г-на Джона Драмани Махамы.

**Президент Махама** (*говорит по-английски*): Я приветствую Вас от имени правительства и народа Ганы и, пользуясь этой возможностью, хотел бы приветствовать доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), а также доклад, в котором содержится указатель повторяющихся тем



и ключевых элементов обсуждений сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (см. A/69/122).

Гана удовлетворена тем, что внесла вклад в глобальное исследование с целью обзора хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Мы добились значительного прогресса в осуществлении Программы действий и принимали активное участие в процессах тематического обзора, организованных при посредстве Экономического сообщества западно-африканских государств, Африканского союза и других международных организаций, включая взаимодействие с парламентариями Кот-д'Ивуара и Швеции, организациями гражданского общества в Южной Африке, участниками религиозных форумов в Стамбуле и заседаний на уровне министров в Нью-Йорке.

Мое участие в сегодняшней специальной сессии демонстрирует приверженность Ганы целям МКНР и наше постоянное внимание к нерешенным вопросам Программы действий МКНР, в особенности вопросов, касающихся женщин и молодежи. На протяжении последних 20 лет Гана добилась значительного прогресса в реализации Программы действий. Как подчеркнула наш министр по делам равноправия полов, детей и социальной поддержки в ходе заседания Экономического и Социального Совета, проведенного ранее в этом году в Нью-Йорке, Гана признает значение роли женщин как поборников и бенефициаров социального развития и перемен.

Произошло значительное повышение эффективности институциональных механизмов, а также стратегических рамочных основ расширения прав и возможностей женщин и поощрения гендерного равенства и равноправия. Географический охват населения, особенно в сельских районах, и доступ к здравоохранению и услугам расширились за счет расширения сети услуг общинной системы здравоохранения и планирования (ОСЗП) в каждом регионе страны. Количество зон таких функционирующих ОСЗП возросло с 868 в 2009 году до 1675 в 2011 году. Наша инициатива по организации сети услуг общинной системы здравоохранения и планирования также сделала доступной для населения оказание первичной медико-санитарной помощи и помощи в области охраны репродуктивного здоровья.

Показатели материнской смертности в Гане последовательно снижались начиная с 1990 года,

сократившись за последнее десятилетие с 750 летальных исходов на 100 000 живорождений до 350 летальных исходов на 100 000 живорождений в 2010 году; как предполагается, эта цифра уменьшится дальнейшим образом к намеченному на 2015 год конечному сроку достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Для того чтобы добиться этого снижения показателей, было создано несколько механизмов. Я лично преисполнен решимости провести Кампанию по ускоренному сокращению материнской смертности в Африке, инициативу Комиссии Африканского союза, направленную на снижение на континенте высоких показателей летальных исходов, связанных с беременностью, в ходе которой в Гане были достигнуты значительные успехи. Кроме того, в 2011 году наше правительство начало реализацию программы по ускоренному достижению цели 5 ЦРДТ, призванную обеспечить руководство национальными мероприятиями по ускоренному снижению наших показателей материнской смертности.

Что касается сферы развития инфраструктуры здравоохранения, то всего несколько недель назад мы объявили о строительстве в двух регионах Ганы — самом бедном и самом густонаселенном — 15 новых поликлиник, ориентированных, в первую очередь, на решение вопросов охраны материнского здоровья и на содействие более широкому доступу к здравоохранению. В основе наших достижений усилия не только правительства; частный сектор также способствует расширению доступа к услугам в области здравоохранения при помощи таких проектов, как программа сокращения материнской заболеваемости и смертности, направленная на поддержку усилий правительства по достижению показателя доли населения, пользующегося контрацептивами, на уровне 39 процентов, и по сокращению материнской смертности в результате прерывания беременности в небезопасных условиях. Партнеры программы обеспечили методы долгосрочной и постоянной контрацепции 106 126 женщинам и комплексные услуги по прерыванию беременности 133 291 женщине, в результате чего были предотвращены 254 000 случаев нежелательной беременности, 1250 случаев материнской смертности и 161 000 случаев прерывания беременности в небезопасных условиях. На протяжении ряда лет Ассоциация планируемого родительства Ганы расширяла свою деятельность, предоставляя целый спектр услуг и программ в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, а также родовспоможения на основе 1356 отделений,

включая 11 постоянных клиник, 54 мобильные клиники и более 1000 общинных пунктов обслуживания.

Я продемонстрировал свою постоянную поддержку решения проблем молодежи, инициировав реализацию стратегии и плана действий в интересах молодежи. Инициатива по оказанию поддержки молодым предпринимателям была избрана для создания основы разработки и осуществления в Гане проекта «Творческая идея», который опирается на уверенность в том, что открытые данные в руках молодежи могут быть эффективной движущей силой процесса подотчетности и развития на национальном и местном уровнях.

Мы преисполнены решимости воплотить в жизнь Программу действий и поддержать результаты нашего регионального обзора, а также его выводы и рекомендации. Мы призываем включить ориентированные на преобразования выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

В заключение я хотел бы сказать о том, что Гана с гордостью подтверждает свою решимость воплотить в жизнь Программу действий МКНР, и что на этом высоком политическом уровне я вновь заявляю о поддержке моим правительством мер, необходимых для достижения ее целей и задач в полном объеме, в особенности тех из них, которые гарантируют, что наши женщины не будут умирать во время родов и что мечта каждого молодого человека на достойную жизнь будет воплощена в жизнь.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Гондурас Его Превосходительства г-на Хуана Орландо Эрнандеса Альварардо.

**Президент Эрнандес Альварардо** (*говорит по-испански*): Гондурас хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать доклад Генерального секретаря (A/69/62), озаглавленный «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года», а также доклад, содержащий указатель повторяющихся тем и ключевых элементов интерактивных обсуждений в ходе сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию» (A/69/122). Мы, жители Гондураса, хотели бы выразить нашу признательность

Комиссии за организацию этих прений с целью анализа хода осуществления Программы действий, утвержденной в Каире в соответствии с резолюцией 65/234, которая также служит руководством для этой специальной сессии Ассамблеи, посвященной Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

В связи с этим Гондурас хотел бы вновь выразить свою поддержку Монтевидейскому консенсусу по вопросам народонаселения и развития и отметить важность и правомерность учета универсальности, равенства, упорядоченности, всеохватности, солидарности, объективности, достоинства и прав человека при разработке подходов ко всем уязвимым группам, а также при решении связанных с этим вопросов в сферах здравоохранения, образования, жизни общества, управления и жизнеспособности в интересах неизменного осуществления в региональных масштабах Каирской программы действий и ее ключевых мер, включая последующую деятельность в период после 2014 года.

Мы рады тому, что можем внести вклад в *Доклад о глобальном обзоре МКНР на период после 2014 года*, особенно с учетом того, что мы добились значительных успехов в осуществлении Программы действий. Главным образом на основе наших правительственных институтов мы достигли значительного сокращения общего коэффициента смертности, показателей младенческой и материнской смертности и общих показателей нежелательной беременности и добились улучшения показателей продолжительности жизни, удовлетворения нереализованных возможностей в области планирования семьи, расширения масштабов обеспечения антиретровирусными препаратами и предотвращения передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку.

Что касается стратегических рамок, то за истекший 15-летний период наша страна далеко продвинулась вперед в разработке государственной политики. Например, главным основополагающим принципом нашего плана действий на период 2010–2022 годов — перспективы развития нашей страны — является учет важных последствий демографических процессов для нашей национальной политики развития и национальных стратегий в области прав человека, защиты интересов молодежи, социальной защиты и комплексного развития детей, а также для нашего особого закона в отношении ВИЧ/СПИДа и закона о равенстве возможностей для женщин.

В ходе предстоящих выборов женщины будут баллотироваться по меньшей мере на половину выборных государственных должностей. Я хотел бы воспользоваться случаем, чтобы отметить, что я был Председателем Национального конгресса Гондураса, когда было принято такое решение. Стратегия скорейшего сокращения материнской и детской смертности, национальная стратегия предотвращения подростковой беременности и второй план действий по обеспечению гендерного равенства и равноправия — все это примеры того, что делается нами на благо тысяч гондурасцев.

Однако результаты проведенного обследования раскрыли упорно сохраняющееся неравенство, угрожающее правам человека многих женщин и девочек. Мы признаем, что проблема нищеты по-прежнему вызывает нашу озабоченность; крайняя нищета является проблемой в основном в сельской местности, где в условиях крайней нищеты живут 58,7 процента сельского населения. Кроме того, причиной определенных демографических тенденций по-прежнему являются нищета и социальное неравенство. Возникают и другие проблемы, обусловленные появлением возможностей при относительно незначительных демографических изменениях в городских районах, старением самых многочисленных возрастных групп населения, международной миграцией и постоянным двояким характером концентрации и распределения населения по территории страны.

Гондурас старается справиться с этими и другими проблемами, но эти же проблемы одновременно создают и важные возможности. Ввиду изменений в уровнях рождаемости и смертности происходит процесс преобразования структуры нашего населения. Такое преобразование ведет к тому, что в период 2015–2075 годов доля работоспособного населения в возрасте 15–64 лет будет превышать долю зависимого от него населения. Это означает наличие потенциала для развития экономики, накопления богатства, концентрации большого объема сбережений, а также для потребления. Аналогичным образом, усиливающееся многообразие семейных структур, различных образов жизни создают необходимость планирования и строительства устойчивых городов, поддержки и укрепления связей между городом и деревней. Воздействие демографических процессов на микро- и макроэкономику также означает необходимость учитывать такие демографические

процессы в планах развития на национальном, региональном и международном уровнях.

Поэтому нам надлежит разработать новую структуру устойчивого развития. В центр наших приоритетов абсолютно необходимо поместить женщин, девочек и отчужденную или уязвимую молодежь. Наше новое правительство в своем плане улучшения жизни для всех сосредоточило свое внимание на 800 000 семей, в частности тех, во главе которых стоят женщины. По инициативе моей жены, первой дамы нации, правительство в первые 100 дней своих полномочий развернуло план снижения уровней подростковой беременности. Руководствуясь основополагающими принципами этого плана, мы вкладываем средства в просвещение, в обеспечение всестороннего полового воспитания, в привлечение мужчин к поискам соответствующих решений, в расширение прав и возможностей подростков и в обеспечение их медицинским обслуживанием в целях предотвращения беременности. Создание рабочих мест, наряду с капиталовложениями в просвещение и образование молодежи, будет также способствовать сокращению числа не работающих и не учащихся молодых людей, которые составляют 23 процента от общей численности молодежи. Женщины из их числа находятся даже в еще более невыгодном положении. Мы стремимся продолжать эти усилия ради того, чтобы наши молодые люди не становились ни участниками, ни жертвами насилия.

Например, в Гондурасе успешно проводится программа, которую мы назвали «С работой жить лучше». Мы создали для не занятой работой или учебной молодежи 25 тысяч новых рабочих мест. Сегодня мы достигли договоренности об обучении английскому в качестве второго языка около 200 000 студентов в год. Я надеюсь, что через три года эта цифра достигнет 600 000. Все это подтверждает нашу политическую волю и решимость принимать безотлагательные меры к реализации чаяний нашего населения, к ликвидации существующего неравенства с особым упором на нужды уязвимых групп. Кроме того, мы осознаем, что вопросы народонаселения и развития тесно связаны с экономической, социальной и экологической тематикой. Чтобы справиться со всеми этими задачами нам надо укреплять международное сотрудничество, а также глобальные, региональные и субрегиональные союзы.

Сегодня мы пользуемся своим присутствием в зале Генеральной Ассамблеи для того, чтобы призвать государства планеты стараться решать эти проблемы совместно и взять на себя ответственность за исправление тяжелого положения тысяч детей и подростков, которые без сопровождения взрослых мигрируют из одной страны в другую, и не только из Гондураса, но и из Гватемалы и Сальвадора, прибывая к границам других стран в поисках надежды, спасаясь бегством от насилия, порождаемого организованной преступностью, которая занимается, главным образом, оборотом наркотиков, оружия и денег. Причиной тому служат наркотики, производимые на Юге и потребляемые на Севере. Семь из каждых девяти пересекающих границы детей являются выходцами из городов Гондураса, расположенных на маршрутах наркоторговли. Мигрирующие мальчики, девочки и подростки делают это из-за отсутствия возможностей или же в стремлении воссоединиться со своими семьями.

Я хотел бы еще раз обратиться к Организации Объединенных Наций, и к Соединенным Штатам Америки в частности, с призывом оказать нам содействие на основе принципа совместной ответственности. Мы, выходцы из Центральной Америки, в особенности из Гондураса, Сальвадора и Гватемалы, прибыли сюда с планом, разработанным нами совместно с Межамериканским банком развития для его представления в ходе текущей специальной сессии государственному секретарю Керри с тем, чтобы он препроводил его президенту Обаме. Это план создания альянса в интересах процветания. Ибо если в Центральной Америке будут царить мир, если там будут существовать возможности и если ее экономика будет расти, тогда крупные капиталовложения в этой области пойдут на пользу не только Соединенным Штатам, но и всему человечеству.

Поэтому я просил бы все государства-члены оказать нам поддержку в борьбе с этим явлением, которое в последнее время вышло из-под контроля. Сейчас самое время выполнить наши обещания, данные женщинам и девочкам Гондураса. Путь, намеченный в Монтевидейском консенсусе по вопросам народонаселения и развития и во всеобъемлющем докладе Генерального секретаря (A/69/122), свидетельствует о том, что осуществление Программы действий следует продолжать и после 2014 года. Этот доклад и изложенные в нем принципы абсолютно необходимы для будущей реализации целей и задач, поставленных в Программе действий Международной

конференции по народонаселению и развитию, которая связана с повесткой дня в области развития на период после 2015 года.

Правительство Республики Гондурас преисполнено решимости внести свой вклад в обеспечение человеческого достоинства и равенства всех женщин, расширение их прав и возможностей и осуществление их прав на охрану сексуального и репродуктивного здоровья, уделяя при этом основное внимание самым обездоленным, особенно тем, кто проживает в бедных городских районах, а также женщинам из числа коренного населения и жительницам Гондураса африканского происхождения.

Мы заявляем о поддержке МКНР на период после 2014 года и ее системы контроля в качестве основы для сбора национальной и глобальной информации о процессах, с тем чтобы улучшить процесс оценки и осуществления Программы действий в рамках Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по народонаселению и развитию.

Мы подтверждаем, что обязательства, закрепленные в Консенсусе Кито 2007 года и Бразилианском консенсусе 2010 года, полностью остаются в силе, особенно те из них, которые связаны с поощрением и защитой прав человека женщин, искоренением дискриминации и насилия и укреплением государственных структур в целях содействия улучшению положения женщин и обеспечению гендерного равенства.

Обеспечение равных возможностей для женщин в области образования и получения достойной работы и руководящих должностей во всех сферах общественной жизни, разработка и осуществление законов, стратегий и мер, направленных на предупреждение и искоренение насилия в семье и за ее пределами и привлечение виновных в насилии к ответственности, а также повышение способности распознавать и предотвращать насилие, обеспечивая при этом доступ к услугам, которые могут способствовать смягчению его последствий и обеспечивать полную реабилитацию жертв насилия, не только обосновано в контексте прав человека, но и имеет решающее значение для развития.

Гондурас хотел бы также выразить свою признательность за скоординированную деятельность системы Организации Объединенных Наций, в частности Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, и за ее вклад в разработку



мер, предусмотренных в резолюции 65/234, а также имеющих отношение к повестке дня в области развития на период после 2015 года.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово первому заместителю председателя правительства и министру иностранных дел Республики Сербия Его Превосходительству г-ну Ивице Дачичу.

**Г-н Дачич** (Сербия) (*говорит по-английски*): Для меня особая честь и удовольствие выступать на этом важном заседании от имени Республики Сербия.

Улучшение условий жизни и благосостояния всех людей, осуществляемое на протяжении 20 лет в рамках Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, является столь же серьезной и актуальной задачей, как и на момент принятия Программы действий. Каирские принципы задали вектор деятельности государств — членов Организации Объединенных Наций. Тот факт, что соблюдение прав человека и защита человеческого достоинства, обеспечение возрастного и гендерного равенства, расширение прав и возможностей женщин, охрана репродуктивного здоровья и прав, а также гарантия всеобщего права на образование включены в повестку дня Организации Объединенных Наций на период после 2015 года, свидетельствует о значимости этих вопросов. На этом заседании мы вновь подтверждаем актуальность общепризнанных прав от имени народов и стран, которые мы представляем.

За эти 20 лет мир изменился. Ценности, в которые мы верим, остались неизменными, однако проблемы, с которыми мы сталкиваемся, изменились. Достижение целей, предусмотренных в Программе действий, является не чем иным, как одним из предварительных условий для создания достойных условий жизни человека, независимо от его национальной или религиозной принадлежности, пола, возраста или экономического статуса. В своей неустанной борьбе за улучшение условий жизни населения правительство Республики Сербия получает неизменную поддержку со стороны сербского отделения Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, которое открылось в 2006 году. Мы работаем над решением общей задачи сокращения масштабов нынешних проблем, которые включают низкий уровень рождаемости, стареющее население, значительный уровень эмиграции, безработицу среди молодежи и, кроме того,

последствия отрицательных показателей для экономического роста.

Республика Сербия полностью привержена восстановлению экономики и проведению внутренних реформ, прилагая при этом все усилия к тому, чтобы способствовать реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на глобальном уровне, и принимая активное участие в разработке целей в области устойчивого развития на период после 2015 года. Членство в Европейском союзе остается главным приоритетом внешней политики нашей страны. Мы рассматриваем процесс вступления в Европейский союз в качестве возможности для улучшения условий жизни наших граждан.

Сегодняшняя демографическая картина в Сербии ничем не отличается от той, которая наблюдается в других странах Европы. Старение населения представляет собой наиболее заметную демографическую тенденцию, а средний возраст жителей Сербии является самым высоким средним возрастом в Юго-Восточной Европе. Снижение рождаемости было вызвано сложной экономической ситуацией в стране. За последние 50 лет доля молодежи сократилась почти вдвое, а 20 процентов населения составляют лица в возрасте 65 лет и старше. Особую озабоченность вызывает тот факт, что соотношение трудящихся и пенсионеров в Сербии сегодня составляет один к одному. Тридцать лет назад это соотношение составляло четыре к одному.

Несмотря на эти трудности, Сербия делает все возможное для улучшения положения престарелых. В 2007 году был создан Совет по проблемам старения и старости в качестве экспертного консультативного органа, несущего ответственность за надзор за осуществлением национальной политики, касающейся пожилых людей, и за адаптацию международной политики и стратегий. С целью привлечь внимание общественности к проблемам и дискриминации, с которыми сталкиваются пожилые люди, а также подчеркнуть важность создания им надлежащих условий жизни, каждый год мы отмечаем Международный день пожилых людей, который было решено отмечать 1 октября согласно резолюции 45/106.

В нашей повестке дня важное место занимает вопрос о расширении прав и возможностей женщин. Число женщин на руководящих должностях увеличилось, в то время как доля женщин в наименее

образованной группе населения сократилась. За последние 10 лет смертность среди беременных женщин и рожениц в Сербии сократилась до среднего уровня, характерного для европейского региона, в то время как число аборт и нежелательных беременностей снизилось почти наполовину. Путем просвещения и информирования женщин мы создаем условия для безопасного материнства, а также содействия укреплению и охране репродуктивного здоровья.

Ключевое значение для Сербии имеет вопрос миграции населения. Каждый год из Сербии уезжает около 30 000 человек, причем большинство из них имеют высшее или среднее образование, и их средний возраст на десять лет ниже среднего возраста населения страны. Таким образом, мы имеем дело с постоянной «утечкой мозгов». Трудно мириться с этими цифрами, тем более с учетом статистических данных, которые свидетельствуют о том, что на рубеже XIX–XX веков в Сербии наблюдался наибольший приток иммигрантов, сравнимый с Соединенными Штатами. Ее престиж был столь высок, что многие известные ученые, врачи и политики жаждали получить сербское гражданство.

Несмотря на достигнутый нами на сегодняшний день прогресс в деле содействия улучшению условий жизни населения Сербии в целом, мы по-прежнему сталкиваемся с многочисленными проблемами. Для решения некоторых проблем в сфере народонаселения мы должны разработать национальные стратегии в области народонаселения и развития и охраны репродуктивного здоровья. Мы надеемся на помощь международного сообщества в этой связи. Мы считаем, что такая стратегия будет в значительной мере способствовать осуществлению в Сербии Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, поскольку наша страна по-прежнему твердо привержена цели устойчивого развития, о чем свидетельствует ее деятельность в Экономическом и Социальном Совете.

Каждый из нас имеет право на то, чтобы к нам относились так, как мы этого бы хотели. В заключение позвольте мне привести слова бывшего президента Соединенных Штатов Джона Кеннеди, который заявил в своем обращении к американскому народу в 1963 году, что угроза правам одного человека умалает права всех людей.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю премьер-министра, министру иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова Ее Превосходительству г-же Наталье Герман.

**Г-жа Герман** (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать перед Ассамблеей на этой специальной сессии, посвященной последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Сегодняшнее заседание предоставляет нам еще одну возможность подтвердить наши обязательства в отношении учета демографических вопросов в рамках новых Целей в области устойчивого развития и повестки дня в области развития Организации Объединенных Наций.

С момента принятия Программы действий МКНР прошло двадцать лет. За это время демографические тенденции во всем мире претерпели изменения во многих отношениях. В то время как мы стремимся к дальнейшему осуществлению этого важного документа, упор следует делать на приоритеты, обусловленные демографическими тенденциями в каждой стране и каждом регионе. Невыполненные задачи, предусмотренные в Целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), Каирской программе действий и Пекинской платформе действий, представляют собой подготовительный этап для разработки ориентированной на будущее международной программы по народонаселению и развитию.

Осуществление целей МКНР в Республике Молдова совместно с нашими европейскими программами по интеграции приводит к многочисленным положительным результатам в течение последних нескольких лет. Стандарты жизни улучшились, возможности для отдельных лиц расширились, а роль женщин в социальной и политической жизни страны увеличилась. Учет принципов МКНР и ЦРДТ в наших национальных законах и нормативных актах во многом способствовал этим достижениям.

Мы признаем, что центральным элементом нашей политики в области развития является взаимосвязь и взаимодействие между экономическими и демографическими факторами. Наша цель состоит в том, чтобы в основе парадигмы в области народонаселения и развития было не количество, а качество.

Осуществляя более значительные инвестиции в человеческий капитал и обеспечивая при этом защиту прав человека в качестве нашего руководящего принципа, мы намерены улучшить состояние здоровья и повышать квалификацию населения в целях обеспечения экономического процветания и достижения демографической стабильности.

Инвестирование в молодежную политику и расширение прав и возможностей женщин, поощрение активного образа жизни пожилых людей и улучшение репродуктивного здоровья — вот некоторые из наших непосредственных приоритетных задач. Мы будем продолжать работать в этом направлении с нашими партнерами в области развития, в том числе с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, который является ведущим учреждением Организации Объединенных Наций по вопросам народонаселения.

Сегодня в результате временного применения положений Соглашения об ассоциации, заключенного между Европейским союзом и Молдовой, неотъемлемой частью которого являются вопросы о зоне свободной торговли, мы приближаемся к возможности установить безвизовый режим между Республикой Молдова и членами Европейского союза. Открытые границы не только будут способствовать экономическому росту, но также улучшат благосостояние и развитие людских ресурсов. С 2008 года Молдова развивает партнерские отношения с Европейским союзом по вопросам мобильности. Уже реализованы более 160 проектов в области миграции и развития. Сегодня мы делимся своим опытом и передовой практикой с другими странами, расположенными к востоку и югу от Европейского союза.

Мы также принимаем активное участие в работе Глобального форума по миграции и развитию. Мы приветствуем последнее предложение Европейского союза, выдвинутое на недавнем заседании Глобального форума, в рамках которого мы могли бы рассмотреть вопрос о разработке глобальной повестки дня по вопросам экономической мобильности, с тем чтобы поощрять транспарентность при перемещении рабочей силы на международном уровне, а также устранить ненужные бюрократические барьеры, которые по-прежнему возникают перед мигрантами.

Последнее, но не менее важное: наш предыдущий опыт в разработке и реализации целей в

области народонаселения свидетельствует о том, что сбор надежных данных имеет ключевое значение для эффективного планирования и управления в области народонаселения. В настоящее время в Республике Молдова проводится национальная стратегическая программа по демографической безопасности на период до 2025 года. Мы намерены использовать существующий человеческий потенциал, инвестировать в человеческий капитал и способствовать участию всех социальных групп в процессе развития.

В заключение хочу сказать, что Республика Молдова подтверждает свою готовность вносить вклад в усилия международного сообщества по расширению сферы охвата и целей МКНР.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру социальных дел, по делам детей и семьи Исламской Республики Мавритания Ее Превосходительству г-же Лемине Момме.

**Г-жа Момма** (Мавритания) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне от себя лично поздравить Председателя Ассамблеи и членов Бюро с их избранием. Прежде всего, пользуясь этой возможностью, я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (A/69/122), в котором он затрагивает наиболее важные аспекты интерактивного диалога в рамках сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию.

Моя страна, как и многие другие страны, стремится к достижению и осуществлению целей Программы действий МКНР в соответствии с указаниями президента Мавритании, который уделяет особое внимание этим целям, причем не только в Мавритании, но и во всей Африке. Это внимание проявляется в самых разных политических стратегиях, включая стратегию, разработанную на конгрессе по вопросам демографической политики в 2012 году, которая направлена на достижение целей Программы действий МКНР, в том числе на борьбу с нищетой. В этой стратегии большое внимание уделяется развитию социального сектора и сектора образования, причем акцент делается на образование женщин и девочек, борьбу с неграмотностью и репродуктивное здоровье. В ней учитываются особые потребности уязвимых слоев населения, в том числе отмечается значение обеспечения прав женщин и расширения их экономических прав и возможностей за счет

поощрения гендерного равенства; борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек; делается акцент на трудоустройстве среди молодежи; защите и поощрении прав инвалидов и пожилых людей.

Мы знаем, что нам еще предстоит выполнить нашу задачу, и поэтому мы должны прилагать дальнейшие усилия для улучшения условий жизни наших граждан, обеспечения справедливости и равенства и сохранения окружающей среды во имя нынешнего и грядущего поколений. Эти проблемы будут по-прежнему оставаться препятствиями на пути к обеспечению экономического процветания всех стран мира.

Исходя из этого, мы вновь заявляем от имени Мавритании о поддержке Аддис-Абебской декларации по вопросу о народонаселении и развитии в Африке на период после 2014 года. Мы также подтверждаем свою приверженность осуществлению Программы действий МКНР, поскольку она согласуется с нашим региональным докладом и рекомендациями Генерального секретаря по вопросам народонаселения и развития на период после 2014 года. В этой связи мы отмечаем необходимость включить выводы и рекомендации, отраженные в докладе Генерального секретаря (A/69/62) и в Аддис-Абебской декларации, в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

Наконец, Исламская Республика Мавритания с гордостью присоединяется к призыву Группы арабских государств, Группы африканских государств, Группы 77 и Китая и всего международного сообщества вновь подтвердить свою приверженность и поддержку всех вопросов народонаселения и развития, отраженных в Программе действий МКНР, с учетом наших культурных и религиозных особенностей.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Федеративной Демократической Республики Непал Его Превосходительству г-ну Махендре Бахадуру Панде.

**Г-н Панде** (Непал) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя за созыв этого заседания по вопросу, имеющему первостепенное значение для всех нас.

В докладе Генерального секретаря (A/69/62) указывается на значительные глобальные успехи в деле

обеспечения равенства женщин, охраны здоровья, увеличения продолжительности жизни, повышения уровня образования, сокращения масштабов дискриминации и насилия в отношении уязвимых групп населения и создания систем защиты прав человека. Несмотря на достигнутый прогресс, во многих странах, особенно в наименее развитых странах, существуют значительные пробелы в достижении целей и задач Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). В этих странах темпы роста численности населения, а также усиливающиеся тенденции миграции и урбанизации обуславливают наличие потребностей, опережающих темпы экономического роста и достижения в области развития. Поэтому настало время провести объективную оценку прогресса и заручиться политической поддержкой для принятия мер на национальном, региональном и глобальном уровнях.

Непал осуществляет свои программы в соответствии с принципами и целями МКНР, принимая участие в глобальном обзоре последующей деятельности Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года. Руководствуясь принципами МКНР, Непал осуществляет долгосрочный план в области народонаселения с целью включения вопросов народонаселения и развития в национальные и субнациональные стратегии, планы и программы развития. Ведется разработка новой всеобъемлющей политики в области народонаселения. Наша точка зрения по вопросам народонаселения и развития в рамках процесса МКНР заключается в следующем.

Полная ликвидация нищеты должна стоять во главе угла всех усилий по достижению развития, ориентированного на нужды и интересы людей, к которому мы стремимся. Реализация целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других мер, направленных на поощрение и защиту прав наиболее уязвимых слоев населения — таких как женщины, дети, инвалиды и престарелые, — привела к улучшению социального развития и развития человеческого потенциала. Эти меры, несомненно, принесли положительные результаты, и их следует продолжить. Кроме того, право на развитие должно быть также признано составной и неотъемлемой частью всех прав человека, с тем чтобы обеспечить устойчивый и комплексный подход к достижению развития.

В таких странах, как Непал, отмечается более высокая доля лиц трудоспособного возраста в общей



численности населения, что представляет собой демографический дивиденд, который необходимо признать ценным ресурсом для развития во всем мире. Необходимо более высоко оценить роль трудящихся-мигрантов в развитии стран назначения и стран происхождения во всем мире и принять соответствующие меры для защиты их основных прав. Достижение целей в области народонаселения и развития должно сопровождаться участием многих заинтересованных сторон, и активные усилия этих заинтересованных сторон должны быть прежде всего направлены на удовлетворение потребностей бедных стран, в том числе наименее развитых стран.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Тринидад и Тобаго Ее Превосходительства г-жи Камлы Персад-Биссессар.

**Г-жа Персад-Биссессар** (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Для Тринидад и Тобаго большая честь принимать участие в этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

Мы с удовлетворением отмечаем доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), а также доклад, содержащий указатель повторяющихся тем и ключевых элементов интерактивных обсуждений в рамках сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (см. A/69/122). В качестве премьер-министра я имею честь сообщить о том, что Тринидад и Тобаго внес свой вклад в проведение опроса в рамках глобального обзора последующей деятельности МКНР на период после 2014 года, и я хотела бы подчеркнуть, что Тринидад и Тобаго удалось добиться значительного прогресса в деле осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

Позвольте мне перечислить некоторые из тех областей, в которых наше правительство осуществляет положения Программы действий МКНР в интересах наших граждан. Прежде чем сделать это, позвольте мне вновь заявить о том, что наше правительство уделяет особое внимание обеспечению развития, ориентированного на интересы человека, то есть при

рассмотрении вопроса о народонаселении и развитии мы в основном говорим о развитии человеческого потенциала. Мы считаем, что в нашем подходе во главе угла стоят не здания из стали и бетона, а людские ресурсы и развитие человеческого потенциала. Таким образом, мы уделяем особое внимание образованию, занятости, здравоохранению и созданию ряда механизмов социальной защиты для малоимущих слоев населения через министерство по вопросам народонаселения и социального развития.

Следует отметить, что значительная часть наших бюджетных ресурсов на предстоящий финансовый год была выделена на цели образования и программы, ориентированные на женщин, особенно матерей-одиночек. Повторяю, на развитие образования была выделена львиная доля национального бюджета, поскольку мы стремимся привести нашу систему образования в соответствие с целями «ЦРДТ плюс», что позволит Тринидад и Тобаго обеспечить к 2015 году всеобщее дошкольное образование. Нам уже удалось обеспечить всеобщее начальное образование и всеобщее среднее образование, таким образом, мы предоставляем образование вплоть до третьего сектора, который является бесплатным в нашей стране.

Недавно я скорректировала некоторые программы в министерстве по делам молодежи для того, чтобы молодые люди, особенно из наиболее уязвимых слоев населения, могли воспользоваться возможностями системы образования, а также профессиональной подготовки, наставничества и программ в области охраны здоровья молодежи. Совсем недавно в целях решения проблем малоимущих слоев населения наше правительство приступило к реализации новой программы оказания материальной помощи детям, родившимся в малообеспеченных семьях.

Правительству Тринидада и Тобаго удалось добиться некоторых успехов в осуществлении Программы действий МКНР. Однако мы прекрасно понимаем, что некоторые проблемы все еще сохраняются. Тем не менее мы привержены делу обеспечения равенства и равноправия в условиях, способствующих развитию талантов нынешнего и будущих поколений.

Несмотря на успехи, достигнутые благодаря активному вмешательству правительства, в том числе усилиям, направленным на повышение эффективности нашего Центрального статистического

управления в целях поощрения разработки политики, основанной на фактической информации, мы признаем, что по-прежнему нуждаемся в помощи наших партнеров по развитию для укрепления нашего институционального потенциала в ряде областей, включая сбор данных и статистические системы. Это позволило бы нам добиться более эффективного осуществления государственной политики. В этой связи проведение специальных сессий, подобных этой, имеет особое значение. Они дают государствам-членам возможность поделиться друг с другом передовой практикой и другим опытом. Кроме того, в настоящее время заканчивается работа над формированием национальной демографической политики, которая позволит обеспечить необходимый уровень анализа данных для решения ключевых вопросов в области народонаселения.

Мы уже приступили к принятию мер в целях обеспечения участия Тринидада и Тобаго в усилиях, направленных на осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года. В этой связи соответствующие национальные учреждения занимаются разработкой программ для решения вопросов, связанных с дородовым уходом и уходом за новорожденными, а также других проблем, касающихся здоровья матерей и младенцев.

Тринидад и Тобаго с удовлетворением отмечает, что в докладе Генерального секретаря особое внимание уделяется вопросам в области прав человека, и мы полностью согласны с выводом доклада о том, что инвестиции в индивидуальные права человека, возможности и уважение человеческого достоинства — в различных сферах МКНР и на протяжении всей жизни — являются основой устойчивого развития. Мы также согласны с тем, что устойчивое развитие требует комплексного подхода и признания наличия взаимосвязи между правами человека и тенденциями демографической динамики — как уже существующими, так и возникающими.

Все большее разнообразие структур домохозяйств и образа жизни требует от нас планирования и создания экологически устойчивых городов и укрепления связей между городскими и сельскими районами. Поэтому крайне важно понимать демографическую динамику на микро- и макроуровнях для обеспечения плавной интеграции в процесс планирования в области развития на национальном, региональном и международном уровнях. Мы согласны с

тем, что для решения стоящих перед нами проблем в области развития необходимо систематическое участие всех заинтересованных сторон в разработке мер реагирования, что, в свою очередь, требует наличия партнерств и глобального руководства в рамках Организации Объединенных Наций.

Наша страна очень гордится возможностью вновь заявить вместе с другими членами международного сообщества о поддержке исторически важной Программы действий МКНР и ориентированного на преобразования видения, представленного в докладе Генерального секретаря.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру планирования и развития Республики Мозамбик Его Превосходительству г-ну Аюбе Куаренейе.

**Г-н Куаренейя** (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени правительства Мозамбика поздравить г-на Кутесу с вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии.

Мозамбик активно следит за ходом осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и оказывает соответствующую поддержку с момента ее принятия в Каире в 1994 году. Что касается субрегиона Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, то Мозамбик сотрудничает с другими странами в осуществлении Каирской программы действий. Последним примером такого сотрудничества стало проведение в Мапуту совещания министров, отвечающих за вопросы в области народонаселения и развития. Это совещание предоставило нам возможность вновь проанализировать прогресс, достигнутый странами субрегиона, и обсудить соответствующие документы в региональном докладе. Кроме того, принятие Мапутской декларации позволило уделить внимание основным региональным проблемам в ходе обсуждений на континентальном уровне. Они, в свою очередь, послужили основой для глобальных дискуссий, прошедших в апреле этого года в Нью-Йорке.

Мы также хотели бы поделиться с участниками этой сессии некоторыми успехами Мозамбика, достигнутыми после принятия Каирской программы действий. Одними из важнейших достижений стали разработка демографической политики в 1999 году и институционализация проблем

в области народонаселения. Вопросы, касающиеся сексуального и репродуктивного здоровья и прав, в частности прав подростков и молодежи, заслуживают особого внимания. Совместно с Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и другими партнерами на базе школ и медицинских учреждений были созданы молодежные центры в целях оказания помощи подросткам, сталкивающимся с проблемами, связанными с сексуальным и репродуктивным здоровьем.

Мозамбик может с гордостью сообщить о том, что неравенство между женщинами и мужчинами сокращается, и женщины составляют более 30 процентов членов кабинета и около 40 процентов членов парламента. Кроме того, мы с удовлетворением отмечаем, что аналогичная тенденция наблюдается в отношении числа девочек и мальчиков в системе начального образования, и поэтому мы можем с гордостью сказать, в этой сфере мы смогли обеспечить гендерное равенство.

Однако, несмотря на существенный прогресс, мы до сих пор сталкиваемся с такими проблемами, как безработица среди молодежи и предоставление образования и медицинских услуг. Ввиду сохраняющихся проблем мы должны еще более настойчиво повторить, что Каирская повестка дня и Каирская программа действий по-прежнему остаются актуальными документами, которыми мы руководствуемся в наших усилиях по достижению цели улучшения условий жизни нашего населения.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что соблюдение прав человека, поощрение равенства между мужчинами и женщинами, а также непрерывное улучшение условий жизни нашего населения будут по-прежнему нуждаться во внимании со стороны нашего правительства в процессе достижения устойчивого и всеохватного развития.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется министру внешней торговли и развития сотрудничества Королевства Нидерландов Ее Превосходительству г-же Лилианне Плумен.

**Г-жа Плумен** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я помню, как однажды женщина рассказала мне свою историю, которая звучала примерно так:

«Пришли эти люди, потом они сожгли мою деревню, связали и взяли моих девочек, высекли кнутом моего мужа, изрезали мои груди. Я

убежала в джунгли, нашла лодку, пересекла пески. И здесь они посадили меня в центр предварительного заключения».

История всех этих девушек начинается словами «Пришли эти люди, потом...».

Такова история, например, маленькой Би из Нигерии — героини книги «Другая рука». История маленькой Би — это история о поисках защищенности, о жизни под постоянной угрозой опасности. Это история потерь — потерь, которые никогда не кончаются. Она о том, что мы готовы сделать друг для друга — для своей сестры, или для мужа, для ребенка, или незнакомца. Она о том, как две женщины защищают друг друга. Готовясь к этой важной сессии, я думал об этой истории и о необходимости защищать тех, кто нуждается в нашей защите, и в частности, новое поколение женщин и девушек.

Мы можем по праву гордиться теми успехами, которые были достигнуты за последние 20 лет. Курс, взятый на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в Каире в 1994 году, действительно изменил жизни людей во всех уголках мира. Сегодня женщины реже умирают во время беременности и родов. Расширился доступ к квалифицированному родовспоможению. Больше женщин получают образование, имеют работу и занимаются политической деятельностью. Меньше девочек-подростков преждевременно рожают детей. Рост численности населения замедлился.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наше восхищение впечатляющим процессом обзора и похвальной ролью Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. И, конечно, определяющим фактором являются лидерские качества г-на Баба-тунде Осотимехина. Однако мы не можем почивать на лаврах. Программа действий МКНР сегодня так же актуальна, как и в 1994 году. Почему? Потому что, несмотря на значительные достижения, многое еще предстоит сделать, чтобы достичь высоких целей МКНР.

Столь важная программа, подобная этой, не может оставаться незавершенной. Речь идет о жизни, и поистине ни один человек не должен быть забыт. Каждый день 800 женщин умирают от осложнений во время беременности и родов, и 99 процентов этих случаев приходится на развивающиеся страны. Во многих странах это основная причина смертности среди

девочек-подростков. Более 200 миллионов женщин в развивающихся странах хотели бы иметь возможность предотвратить беременность, но не имеют доступа к эффективной контрацепции. Результаты ужасны: 80 млн. незапланированных беременностей, 30 миллионов незапланированных рождений и 40 миллионов аборт, половина которых выполняются в опасных условиях и угрожают жизни. В масштабах всего мира каждая пятая девушка рождает в возрасте до 18 лет.

И это лишь несколько примеров, показывающих, почему необходимо сделать еще больше для того, чтобы обещания 1994 года были выполнены. Так давайте же повторим и выполним наши обещания, особенно в следующих областях: всестороннее половое просвещение для всех молодых людей; медицинское обслуживание, информация и просвещение в области сексуального и репродуктивного здоровья; и прекращение практики детских, ранних и принудительных браков и калечащих операций на женских половых органах.

Я весьма обнадежен результатами работы Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, поскольку в ней учтены вопросы расширения прав и возможностей женщин в контексте программы МКНР. Теперь мы должны довести дело до конца, поставить соответствующие цели и обеспечить необходимые средства. Нидерланды всецело привержены делу претворения программы МКНР в реальность для всех — в моей собственной стране, Нидерландах, и во всем мире. Это необходимо для благополучия каждого человека. Но это необходимо и для обществ, которые стремятся к процветанию. Мы не можем потерять драгоценный талант и ресурсы нашей молодежи.

Однако я понимаю, что это непростые вопросы. Они часто касаются традиционного уклада и обычаев, которые трудно обсуждать. Но давайте попытаемся начать открытый диалог. В прошлом году в рамках общих прений в Генеральной Ассамблее мы совместно организовали дискуссию о ранних и принудительных браках. И там многие лидеры откровенно делились своими надеждами в отношении своих дочерей. Дискуссия показала, что все мы люди, и нас всех глубоко волнует судьба молодого поколения. Давайте же будем говорить с этим поколением и работать над тем, как обновить наши приоритеты в соответствии с Каирской программой действий. Давайте создадим для них мир прав и возможностей. Давайте выполним это обещание МКНР.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру здравоохранения и благосостояния семьи Республики Бангладеш Его Превосходительству г-ну Мохаммаду Насиму.

**Г-н Насим** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Со времени Каирской конференции Бангладеш неизменно привержена принципам, целям и задачам, поставленным Международной конференцией по народонаселению и развитию (МКНР) 1994 года в Каире. В наших национальных планах мы в значительной степени учли проблематику МКНР и придаем первостепенное значение осуществлению ее Программы действий.

Руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и конституцией страны, наше правительство стремится обеспечить благосостояние и достоинство каждого гражданина посредством усилий в области развития и капиталовложений в устойчивое развитие, в том числе в здравоохранение, образование, укрепление гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, а также в создание рабочих мест и предоставление достойной работы. В то же время мы понимаем, что эффективное предоставление всех услуг требует рационального управления.

Прогресс, достигнутый Бангладеш после Каирской конференции, хорошо виден в том, что Бангладеш достигла большинства целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). При росте численности населения в 1,37 процента в год, Бангладеш продемонстрировала способность эффективно контролировать его. В настоящее время общий коэффициент рождаемости составляет 2,3 живорождений на каждую женщину. В 32 процентах случаев родовспоможение оказывает квалифицированный медицинский персонал. К 2015 году этот показатель достигнет 50 процентов. К 2015 году мы планируем поднять нынешний уровень контроля рождаемости, составляющий 61 процент, до 72 процентов и сократить неудовлетворенные потребности в области планирования семьи до 8 процентов против 13,5 процентов настоящее время. Наблюдается существенное снижение наших показателей как по младенческой, так и по материнской смертности. Мы приближаемся к достижению всех ЦРДТ по здравоохранению.



На субнациональном и национальном уровнях наши планы и оперативные меры направлены на поддержку и постоянное совершенствование здравоохранения в области здоровья матери и ребенка, а также репродуктивного здоровья, с особым акцентом на справедливости и равенстве. Особое внимание в данный момент уделяется оказанию медико-санитарных услуг в 13 000 местных клиник и 4000 субрайонных центров здоровья и благосостояния семьи на уровне сельских общин по всей территории Бангладеш. Наша сеть медицинского обслуживания быстро расширяется. Усилия по улучшению медицинского обслуживания на основе передачи функции планирования на местный уровень уже дали некоторые результаты.

Только на прошлой неделе кабинет министров Бангладеш под руководством премьер-министра Шейх Хасины установил возраст 18 лет в качестве минимального брачного возраста для девушек. Правительство намерено обеспечить соблюдение законов против детских браков. Мы считаем, что недавние юридические меры, предусматривающие двухлетнее тюремное заключение для родителей, принуждающих своих малолетних дочерей к вступлению в брак, должны улучшить положение в этой области.

Бангладеш по-прежнему является поборником расширения прав и возможностей женщин и в более широком смысле. Ожидается, что интеграция женщин на всех уровнях планирования будет способствовать утверждению в стране принципа гендерного равенства. Достижению гендерного паритета при зачислении девочек в начальные и средние школы говорит о растущем понимании необходимости образования для девочек. Бангладеш по-прежнему твердо намерена добиваться прогресса в области народонаселения и развития. Это проявляется в своевременном достижении наших контрольных показателей по ЦРДТ 1. Все эти факты свидетельствуют о нашем общем социально-экономическом прогрессе и о достижении наших основных целей и контрольных показателей по программе МКНР. Тем не менее, наше стремление стать страной со средним уровнем дохода по-прежнему сталкивается с новыми вызовами, рисками и факторами уязвимости.

Финансирование целевых показателей МКНР является наиболее сложной из стоящих перед нами задач. При реагировании на новые вызовы, связанные с вопросами народонаселения и развития, и включении их в нашу национальную повестку дня, также важно учитывать, чтобы наименее развитые страны,

такие, как Бангладеш, получали технологическую, техническую и финансовую поддержку со стороны международного сообщества для преодоления вызовов в области развития. Например, такие вызовы, как неинфекционные заболевания или изменение климата, представляют серьезную опасность иного характера. Мы уже видим, как многие из наших целей в области развития оказываются под угрозой, в том числе в области здравоохранения.

*Место Председателя занимает г-н Имнадзе (Грузия), заместитель Председателя.*

Мы надеемся, что рамочная программа в области развития на период после 2015 года будет отчетливо отражать существующие и возникающие проблемы, связанные с народонаселением и здравоохранением. Наши уникальные обстоятельства, потребности и проблемы потребуют проработки и подхода, ориентированного на развитие. Таким образом мир с течением времени обеспечит создание преобразующей и дальновидной глобальной повестки дня в области развития, охватывающей все три аспекта программы устойчивого развития.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Национальной комиссии по делам женщин, семьи и демографической политики при Президенте Республики Казахстан Ере Превосходительству г-же Махаббат Бекбосыновой.

**Г-жа Бекбосынова** (Казахстан) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить от имени Казахстана на этой специальной сессии, посвященной последующей деятельности в рамках Программы действий исторической Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) на период после 2014 года. Двадцать лет назад в Каире, в 1994 году, Казахстан наряду с 178 другими странами поддержал программу действий МКНР.

Мы также находимся на наиболее важном этапе в истории Организации Объединенных Наций. После 15-летнего успешного движения по пути достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в настоящее время мы находимся на пороге вступления в эру устойчивого развития, следующую за 2015 годом. Для нас это уникальная возможность для того, чтобы определить будущее более 7 миллиардов человек во всем мире, но, формируя глобальную политику и стратегии, мы должны учитывать эффективные меры, принимаемые

на национальном уровне, меры, которые в совокупности создадут новый импульс в различных странах.

В настоящее время мы имеем возможность провести обзор достижений Казахстана и обсудить будущие приоритеты, касающиеся народонаселения и развития страны, в рамках многосторонних усилий. С 1994 года Казахстан добился значительного прогресса, достигнув в 2007 году целевого показателя ЦРДТ-1, касающегося искоренения крайней нищеты и голода. В этом году мы можем сообщить о достижении ЦРДТ-5, а именно о том, что нам удалось снизить коэффициент материнской смертности с 55 смертей на 100 000 живорождений в 1999 году до 12,6 в 2013 году, сократив этот показатель более чем на 75 процентов. Кроме того, были достигнуты успехи в реализации повестки дня МКНР, а Программа действий МКНР по-прежнему сохраняет весьма актуальное значение для нас, равно как и для всех остальных стран.

В соответствии с повесткой дня МКНР, национальная политика Казахстана направлена на увеличение объема инвестиций для защиты и укрепления возможностей наших детей, подростков и молодежи, особенно девочек и молодых женщин, в соответствии с согласованными на международном уровне обязательствами. Цель состоит в том, чтобы дать молодому поколению возможность реализовать весь свой потенциал и тем самым удовлетворить спрос на рабочую силу в контексте сегодняшней экономики и экономики следующего поколения.

Президент Республики Казахстан в своем последнем обращении к нации подчеркнул важность обеспечения твердой поддержки и гарантий в части повышения качества услуг для инвалидов. Было принято законодательство и введены программы, направленные на искоренение всех форм дискриминации и обеспечение всестороннего участия таких лиц в социальной, экономической и политической жизни страны.

С тем чтобы закрепить достигнутый прогресс в снижении материнской смертности и в достижении уровней, характерных для развитых стран, Казахстан надеется обеспечить всеобщий доступ к качественным услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья с уделением особого внимания проблемам подростков и молодежи. Признавая важность всестороннего просвещения по вопросам половой жизни, мы стремимся обеспечить его в рамках формальных и неформальных

образовательных систем, чтобы укрепить усилия по защите населения от ВИЧ и передаваемых половым путем заболеваний, а также способствовать предотвращению нежелательных беременностей.

Уделение особого внимания сохраняющимся случаям несправедливости в области гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья позволяет выявлять серьезные последствия для политики в области развития.

Высоко оценивая важность эффективных институтов, Казахстан в настоящее время разрабатывает стратегии улучшения учета динамики народонаселения в процессе планирования развития как на национальном, так и на субнациональном уровнях. В частности, для улучшения планирования и создания устойчивых городов и укрепления связей между городскими и сельскими районами необходимо учитывать демографические тенденции.

В заключение позвольте мне поблагодарить Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения за проведение этой судьбоносной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по МКНР на период после 2014 года. Мы призываем к учету выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря (A/69/62) и результатов региональных обзоров повестки дня в области развития на период после 2015 года. Казахстан подтверждает свою приверженность осуществлению Программы действий МКНР и целей в области устойчивого развития посредством справедливого обеспечения достоинства и прав человека, хорошего здоровья, безопасности жилья и мобильности населения. Мы будем обеспечивать достижение этих целей посредством наращивания потенциала, технической помощи и подлинного партнерства, нацеленных на поощрение рационального управления и подотчетности. Вместе и по отдельности мы, государства-члены, несем ответственность за обеспечение комплексной социальной, экономической и экологической устойчивости — и не только сейчас, но и до 2030 года и в последующий период.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется министру торговли и развития сотрудничества Дании Его Превосходительству Могенсу Енсену.

**Г-н Енсен** (Дания): Сегодня мы отмечаем знаковое событие — двадцатую годовщину принятия

Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в Каире в 1994 году. Позвольте мне прежде всего сказать, что я — политик, но сегодня речь в основном пойдет не о политике. Сегодня речь пойдет о человечности, гендерном равенстве и равноправии, правах каждого человека на достойный образ жизни без дискриминации и с равными возможностями. Это основные права человека. Все это также является краеугольным камнем сотрудничества Дании в целях развития.

Сегодня речь пойдет о Диане, молодой девушке, с которой я встретился в одной из медицинских клиник в Гане. Диана сделала семь — семь — абортов, поскольку не имела никакого доступа к средствам профилактики и к информации. В настоящее время она чудесным образом родила здоровых близнецов. Сегодня речь пойдет о Фариме и Мариаме, двух женщинах, с которыми я встретился в деревне Конгола в Мали. Они совсем недавно узнали о своих демократических правах. Потом события стали развиваться быстро. Фарима начала баллотироваться на должность мэра деревни.

Сегодня речь также идет о молодых гомосексуалистах, лесбиянках и трансвеститах, которые опасаются за свою безопасность и здоровье, но при этом идут по жизни с высоко поднятой головой и надеются на будущее. Один из наилучших способов вырвать людей из тисков нищеты и способствовать осуществлению прав человека состоит в утверждении гендерного равенства, обеспечении, чтобы примеру девочек, которые уже посещают школу, последовали многие другие и чтобы они ходили не только в начальную школу, но и в среднюю, и в высшую и чтобы женщины могли осуществлять свое право на широкое участие в процессе принятия решений на всех уровнях и получать доступ к ресурсам и профессиональным знаниям, которые позволят им распоряжаться своей жизнью и вносить свой вклад в общество.

Как видно, мы тут перешли от гуманитарных соображений к простому здравому смыслу. Зачем оставлять за бортом половину населения?

Нормативное развитие и осуществление Программы действий МКНР значительно улучшили жизнь многих людей, благодаря тому, что Программа поставила в центр устойчивого развития задачу обеспечения равенства, уважения, поощрения и защиты прав человека. Однако процесс обзора осуществления Программы действий МКНР на период

после 2014 года говорит о том, что нам еще предстоит пройти долгий путь. И Дания готова продвигаться вперед. Мы должны это делать ради многих женщин, девочек и молодых людей, которые все еще остаются на обочине.

Дания приветствует выводы и рекомендации процесса обзора Программы действий МКНР на период после 2014 года. Права человека, сексуальное и репродуктивное здоровье и права для всех — это предварительные условия прекращения крайней нищеты и обеспечения устойчивого развития. Исключительное значение в этом плане имеет применение единого подхода, предложенного Программой действий МКНР. Доклад, содержащий указатель повторяющихся тем и их ключевых элементов, высвечивает некоторые наиболее острые нерешенные проблемы.

Поскольку сегодня мир имеет самое многочисленное в его истории поколение молодых людей, нам крайне необходимо обеспечить этому поколению сексуальное и репродуктивное здоровье и права путем обеспечения ему услуг в этих областях, независимо от гражданского состояния, а также путем устранения барьеров в этом плане. В частности, девочки-подростки сталкиваются с проблемами, поскольку у них нет доступа к образованию и им приходится иметь дело с нежелательными беременностями, опасностью материнской смертности и такой пагубной практикой, как калечащие операции на женских половых органах, детские, ранние и принудительные браки.

Я приветствую тот факт, что в вышеназванном докладе отмечается: правительства стран всех регионов мира считают универсальный доступ к всесторонним, высококачественным и комплексным услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья одним из наивысших приоритетов глобальной повестки дня в области развития на период после 2014 года. Кроме того, обеспечение такого доступа считается исключительно важным для устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты.

Наряду с этим, доступ к современным методам контрацепции, безопасного прерывания беременности, к медицинскому уходу в период после прерывания беременности и к всестороннему половому воспитанию будет содействовать решению вопроса незапланированных беременностей и гибели женщин, которые слишком часто приводят к глубоко трагическим результатам. Это также касается

многих случаев трагической материнской смертности, которая ежедневно дает о себе знать из-за небезопасных абортот. Чтобы ликвидировать возможность таких бессмысленных смертей, необходимо обеспечить доступ к безопасным абортот и медицинскому уходу в период после прерывания беременности. Ввиду больших масштабов проблем, которые нас ждут впереди, нам крайне важно быть готовыми полностью выполнить Программу действий МКНР на период после 2014 года с учетом выводов и рекомендаций оперативного обзора.

Дания намерена продолжать решительно поддерживать осуществление Программы действий МКНР и включение ее главных целей в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Для того чтобы эта повестка дня была в долгосрочной перспективе эффективной и результативной, она должна опираться на международную правозащитную базу и ее главные принципы расширения участия, отказа от дискриминации, обеспечения духа коллективности и подотчетности. Это предполагает принятие предусмотренных в упомянутом выше докладе антидискриминационных мер, которые направлены на искоренение смежных форм дискриминации, в том числе по признаку возраста, пола, материального положения, языка, этнического происхождения, инвалидности, миграционного статуса, сексуальной ориентации, гендерной идентичности и принадлежности к иным социальным категориям.

Повестка дня в области развития на период после 2015 года должна отдавать приоритет таким главным целям, как гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин, инвестирование в молодежь, обеспечение инклюзивного экономического роста и универсального доступа к сексуальному и репродуктивному здоровью и правам. Она должна дать женщинам и мужчинам возможность на протяжении всей своей жизни самостоятельно принимать решения относительно их сексуальной и репродуктивной жизни и иметь средства для этого. Невыполнение обещаний МКНР будет означать не только неспособность обеспечить основные права человека, оно будет означать слабую экономику и шаг назад в нашей общей борьбе за устойчивое развитие.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру труда и социальной защиты населения Азербайджанской Республики Его Превосходительству г-ну Салиму Муслимову.

**Г-н Муслимов** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя за предоставленную мне возможность оценить состояние 20-летнего осуществления Каирской программы действий 1994 года. 1994-й год совпал с первыми годами нашей независимости. Политический, экономический и социальный кризис того периода усугубился армянской оккупацией около 20 процентов азербайджанских земель и присутствием примерно 1 миллиона беженцев и внутренне перемещенных лиц. Но, несмотря на трудные времена, президент Азербайджана принял участие в Каирской конференции, и потом наша страна включила цели Программы действий в нашу национальную политику.

Вступив с 1995 года на путь широких экономических реформ, наша страна начала новый этап своего развития. Через короткий промежуток времени Азербайджан стал одной из ведущих стран в области социально-экономического развития. По данным последнего доклада Организации Объединенных Наций о развитии человека, в рейтинге 187 стран Азербайджан занимает 76-е место. А согласно Докладу Всемирного экономического форума о глобальной конкурентоспособности Азербайджан среди 144 стран мира занимает 38-е место.

Со времени Конференции в нашей национальной повестке дня вопросы народонаселения занимают высокое место. В 1999 году Азербайджан стал первой постсоветской страной, которая приняла национальную стратегию демографического развития. Осуществление этой стратегии положительно повлияло на демографию, здравоохранение, образование, занятость, гендерное равенство и регулирование миграции. За последние 10 лет численность нашего населения возросла на 26 процентов. Темпы ежегодного прироста населения составляют 1,3 процента, а продолжительность жизни увеличилась на 4,6 года и сегодня составляет 74,2 года. Уровень нищеты сократился в десять раз, а уровень безработицы — в 3,5 раза, и сегодня эти показатели составляют 5,3 процента и 5 процентов, соответственно.

Политика в области народонаселения остается одним из наших приоритетов. Поэтому мы разработали новую государственную программу по вопросам народонаселения и демографического развития на период до 2025 года. В этой связи я хотел бы подчеркнуть важную роль сотрудничества с международными организациями, особенно с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, в



эффективном осуществлении в нашей стране принципов, закрепленных в Программе действий.

Я надеюсь, что сегодняшние рекомендации позволят продолжать развивать решения Каирской конференции и заложат фундамент для повестки дня в области развития на период после 2015 года. Азербайджан по-прежнему привержен целям Программы действий и будет и впредь прилагать усилия для обеспечения ее выполнения.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Палау Его Превосходительства г-на Томми Эсанга Ременгесау-младшего.

**Президент Ременгесау** (*говорит по-английски*): Сегодня я имею честь представлять нашу страну, Палау, и Форум тихоокеанских островов в качестве его Председателя.

Я приветствую деятельность Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), особенно в контексте Программы действий Международной конференции по населению и развитию. Акцент, который делает ЮНФПА на обеспечении благосостояния людей и на взаимозависимости между народонаселением, правами человека, устойчивым развитием и экономическим ростом, разумеется, актуален для всех развивающихся стран, да и для развитых государств.

Я являюсь, вероятно, одним из «неожиданных» ораторов сегодня, поскольку наша небольшая островная развивающаяся страна, несмотря на почти нулевые показатели роста в последнее десятилетие, тем не менее, достигла целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и продемонстрировала свою приверженность неуклонному продвижению вперед по пути к устойчивому развитию. Однако такие очевидные успехи не дают полного представления о положении дел. При ежегодном приросте населения мира, составляющем около 75 миллионов человек в год, или почти 1,1 процента, можно констатировать, что за последнее столетие мы просто перенаселили нашу планету. Поэтому должен расти и наш промышленный комплекс, причем показатель роста должен быть не просто «соответствующим», т.е. составлять 1,1 процента, а более высоким, для того чтобы мы могли решать проблемы, связанные с обеспечением экономического равенства и развития. В результате

мы загрязняем наши океаны, атмосферу, города и, в конечном итоге, ухудшаем качество нашей жизни.

Численность населения в странах Тихоокеанского региона в целом не столь велика. Однако в нем много стран с очень высокой плотностью населения. И поскольку многие из этих стран находятся на хрупких атоллах, высокая плотность населения создает серьезные проблемы в таких областях, как водоснабжение, санитария и утилизация твердых отходов, а также представляет собой серьезную угрозу для окружающей среды и здоровья людей. А поскольку существуют и такие факторы, как расстояния, размеры территории и транспортное сообщение, мы сталкиваемся с уникальными проблемами в социальной, сырьевой, сельскохозяйственной, культурной, экономической и экологической областях. Таким образом, как и наши более крупные соседи, наша страна подвержена стрессовому воздействию роста численности населения.

Мы можем подолгу анализировать различные аспекты международных мер реагирования на рост численности населения, но пока мы, в конечном счете, не признаем настоятельную необходимость решения этой проблемы, мы так и будем бесконечно, образно говоря, грести в своих каноэ по замкнутому кругу. Я часто задаю себе вопрос, почему бы нам всем просто и открыто не сказать, что нам необходимо принять надлежащие меры в связи с ростом народонаселения, ибо иначе нам всем грозить глобальная катастрофа. Если прекратится рост численности населения, сократятся и выбросы углекислого газа. Если рост численности населения прекратится, мы сможем добиться подлинно устойчивого развития и нам не нужно будет бесконечно стремиться к увеличению процентных показателей экономического роста. Если рост численности населения прекратится, мы сможем, как по волшебству, улучшить условия жизни людей, защищать права человека, сокращать число региональных конфликтов, снижать уровень ущерба, наносимого биоразнообразию, защищать наших детей, улучшать медицинское обслуживание, обеспечивать продовольственную безопасность, снижать уровни смертности, сокращать масштабы миграции, а также мудро планировать наше с вами национальное, региональное и глобальное будущее.

Разумеется, это, возможно, самая серьезная проблема, с которой мы как человечество сталкиваемся на нашей планете, причем более серьезная,

чем изменение климата, и, возможно, более серьезная, чем международные конфликты или даже нищета, поскольку сокращение численности населения отражается на всех этих областях. Это главная проблема, которая непосредственно отразится на всех других наших проблемах.

Поэтому я считаю, что настало время для того, чтобы мы переориентировали свой глобальный фокус, открыли глаза и увидели в своем шкафу огромного слона, и чтобы мы сделали задачу сокращения численности населения на планете основной задачей нашей Организации. В этом контексте мы, разумеется, будем продолжать работу, реагируя на многочисленные последствия роста численности населения. Я готов оказывать свою посильную помощь в рамках этих усилий.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Комиссару Европейского союза по вопросам развития Андриусу Пиебалгсу.

**Г-н Пиебалгс** (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза и его государств-членов. Полный текст этого заявления будет опубликован на веб-сайтах специальной сессии и делегации Европейского союза.

Европейский союз и его государства-члены приветствуют созыв этой специальной сессии, которая предоставляет нам уникальную возможность оценить прогресс, достигнутый после Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), проходившей в Каире в 1994 году, а также всеобъемлющим образом рассмотреть многочисленные проблемы, которые сохраняются в период после 2014 года в рамках всех аспектов Каирской повестки дня, начиная с развития и кончая правами человека.

Глобальный обзор осуществления решений МКНР в период после 2014 года, в рамках которого особый упор делается на правах человека и результатах проведенных масштабных научных исследований, убедительно свидетельствует о важности прав и потенциала каждого человека в качестве движущей силы во всех областях развития. Наряду с недавно подготовленными документами Организации Объединенных Наций этот обзор воплощает в себе комплексное видение того, как государствам следует продемонстрировать свою политическую

волю, необходимую для решения стоящих перед ними проблем и задач.

Хотя нам и удалось добиться серьезных улучшений, прогресс, тем не менее, был недостаточным, фрагментарным и неравномерным. Мы не можем ожидать значительного прогресса в области развития до тех пор, пока не обеспечим защиту прав человека, расширение прав и возможностей женщин и гендерное равенство в качестве весьма важных предпосылок справедливого и всеохватного устойчивого развития.

Последние 20 лет Европейский союз и его государства-члены решительно поощряют права человека, борьбу с дискриминацией, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, в частности, ведя борьбу со всеми формами гендерного насилия, которое нарушает права женщин и девочек и наносит им столь большой ущерб. Мы оказываем значительную поддержку усилиям по осуществлению Программы действий МКНР в таких областях, как образование, здравоохранение, обеспечение безопасной питьевой водой и санитария, которыми охвачены миллионы женщин и мужчин, девочек и мальчиков, пожилых и молодых людей, особенно наиболее уязвимые из них, что, в свою очередь, содействует сокращению неравенства.

Совершенно очевидно, что развитие и права человека взаимосвязаны, поэтому в рамках своей политики в области развития Европейский союз привержен реализации подхода, основанного на защите прав человека. С неравенством постоянно сталкиваются группы, которые подвергаются дискриминации на основе возраста, пола, расовой или этнической принадлежности, ВИЧ-статуса, семейного положения и сексуальной ориентации или гендерной идентичности, в том числе из-за наличия дискриминационных законов или же несправедливого и дискриминационного их применения.

Мы по-прежнему привержены делу поощрения, защиты и осуществления всех прав человека, полного и эффективного осуществления Пекинской платформы действий и Программы действий МКНР, а также итоговых документов их обзорных конференций, включая права на охрану сексуального и репродуктивного здоровья. Ключевое значение имеет поощрение и обеспечение доступа к всеобъемлющей охране сексуального и репродуктивного здоровья и к всеобъемлющему, основанному

на фактическом материале, просвещению в сфере половых отношений человека в соответствии с индивидуальными потребностями и формирующимися возможностями. Это ведет к улучшению здоровья матери, новорожденных и детей, а также открывает доступ к планированию семьи и качественным современным методам контрацепции и сокращает угрозу ВИЧ/СПИДа.

Динамика народонаселения отражает существующее в мире разительное неравенство и различные тенденции, включая появление возрастных групп, имеющих особые потребности. Динамику народонаселения необходимо рассматривать и использовать при посредстве основанных на правах и учитывающих гендерные факторы стратегий, а также инвестирования в человеческий капитал. Миграция, включая внутреннюю миграцию, представляет собой как возможность, так и вызов для развития. Миграция имеет важные социально-экономические и экологические последствия для стран происхождения и назначения, а также для самих мигрантов. Все государства должны более эффективно организовать легальную миграцию и обеспечить возможность полного осуществления мигрантами своих основных прав человека.

В заключение, следует отметить, что Европейский союз и его государства-члены хотели бы подтвердить, что осуществление принципов и целей Программы действий МКНР и Пекинской платформы действий, а также ключевых мер по их дальнейшему воплощению в жизнь следует продолжать после 2014 года с уделением пристального внимания выявленным в обзорах недочетам, и что их необходимо учитывать при формулировании повестки дня в области развития на период после 2015 года.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет государственный секретарь по правам женщин Французской Республики Ее Превосходительство г-жа Паскаль Буатар.

**Г-жа Буатар** (Франция) (*говорит по-французски*): Сегодня 200 миллионов женщин не имеют доступа к контрацепции. Ежегодно совершается двадцать миллионов добровольных прерываний беременности в небезопасных условиях, и это приводит к смерти 50 000 женщин, после чего часто остается много детей-сирот. Восемь миллионов таких женщин получают осложнения и поистине смертельно опасные инфекции, вызванные этими прерываниями

беременности в небезопасных условиях. Это является свидетельством огромных страданий этих тысяч женщин, которые платят такой дорогой ценой за свободное право обладать контролем над своим собственным телом. Это представляет собой дополнительное насилие, навязанное тем, кто принадлежит к беднейшим слоям общества. Двести лет назад во Франции, в сентябрьский день 1791 года, одна женщина, Олимпия де Гуж, написала Декларацию прав женщины и гражданки. Думая о страданиях женщин, которые имели незаконнорожденных детей, она потребовала, чтобы их признали их отцы, с тем чтобы варварские предрассудки не вынуждали женщин скрывать правду.

Я считаю, что, по мере приближения к выработке повестки дня в области развития на период после 2015 года, мы должны уточнить общие определения, такие, как сексуальные и репродуктивные права. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин, проведенная в Пекине в 1995 году, стремилась установить такие права. Международная конференция по народонаселению и развитию, проведенная в Каире, впоследствии подтвердила, что основные права женщин включают в себя право женщины контролировать свою собственную сексуальность и материнство, не подвергаясь никаким ограничениям или насилию, и свободно принимая свои собственные решения. Исходя из этого, Франция хочет гарантировать, чтобы эти права были подтверждены на международном уровне и нашли отражение в национальном законодательстве.

Для того чтобы осуществлять контроль над их выбором в жизни женщины должны быть образованы и информированы, с тем чтобы они знали, как сделать выбор. Они должны знать о наличии различных видов контрацептивов, и иметь к ним беспрепятственный доступ. Поэтому в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года Франция предлагает обеспечить всеобщий доступ к охране сексуального и репродуктивного здоровья и поддерживает все усилия по обеспечению просвещения как девочек, так и мальчиков. Когда происходит возвращение к консерватизму и обскурантизму, путь обещает быть долгим, и тот момент, когда мы воплотим в жизнь право на неприкосновенность личности в отношении женщин, все еще является делом отдаленного будущего.

Франция хочет и впредь прилагать в Организации Объединенных Наций усилия в целях достижения подлинного равенства, которое, наконец,

позволит женщинам осуществлять контроль над своей жизнью и своей судьбой. Если мы сможем сделать это, то мы совместно добьемся продвижения наших обществ по пути создания устойчивого общества, которому присущи справедливость и свобода.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет министр иностранных и европейских дел и министр иммиграции и предоставления убежища Великого Герцогства Люксембург Его Превосходительство г-н Жан Ассельборн.

**Г-н Ассельборн** (Люксембург) (*говорит по-французски*): Конференция по народонаселению и развитию и ее Программа действий знаменуют собой ключевой шаг вперед. Чувствительные, но важные темы, касающиеся проблематики достижения устойчивого развития, наконец, обрели в международной повестке дня то место, которого они заслуживают. Люксембург уважает и воплощает в жизнь принципы и рекомендации Программы действий как на уровне национальной политики, так и с точки зрения его политики, касающейся сотрудничества в области развития и гуманитарной деятельности.

Но по прошествии 20 лет после Каирской конференции мы все еще далеки от достижения целей, которые мы поставили перед собой. Я высоко оцениваю доклад Генерального секретаря (A/69/62), посвященный оперативному обзору хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), который четко объясняет, почему эти принципы крайне важны. В этом смысле Люксембург поддерживает включение рекомендаций и выводов этого оперативного обзора в повестку дня в области развития на период после 2015 года, которая должна быть основана на принципах прав человека, достоинства и равенства для всех.

Устойчивое развитие не будет возможным без учета демографической динамики, охраны здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, образования, перемещений населения и урбанизации, а также рационального управления и взаимной подотчетности. Ликвидация нищеты является основополагающей целью, но она должна носить равноправный и всеобщий характер. Мир, который мы хотим создать в период после 2015 года, это мир, избавленный от всех проявлений стигматизации и дискриминации, где все будут равны и способны

осуществить свои основные права. Расширение прав и возможностей женщин и гендерное равенство — это необходимый компонент, который следует укреплять. К сожалению, спустя 20 лет после исторической Каирской конференции женщинам и девочкам все еще наносят серьезный ущерб дискриминация и нарушение их прав, неравноценные возможности, и т.д. Пора положить этому конец.

Аналогичным образом, пора гарантировать доступ каждого ребенка к качественному начальному и среднему образованию и обеспечить их переход в мир, где занятость регулируется стратегиями и программами в сфере социальной защиты. В реализации целей в сфере охраны сексуального и репродуктивного здоровья достигнут незначительный прогресс. Это необходимо подчеркнуть. В соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и Программой действий МКНР мы должны продолжать усилия по достижению всеобщего и равного доступа к охране сексуального и репродуктивного здоровья без дискриминации и стигматизации. Необходимо обеспечить включение этих услуг в национальные стратегии и национальные системы здравоохранения. Это включает в себя услуги в области планирования семьи и предоставление надлежащих средств контрацепции, предотвращение и лечение заболеваний, передающихся половым путем, включая ВИЧ/СПИД, охрану здоровья матерей и детей и половое воспитание.

Люксембург соблюдает эти принципы в своей программе двустороннего сотрудничества. В текущем году он обнародовал новую отраслевую стратегию в области здравоохранения, в которой одно из центральных мест занимает всесторонняя охрана сексуального и репродуктивного здоровья. Она является одной из основ всеобщего охвата услугами здравоохранения. Сегодня, с этой трибуны, я хочу подтвердить неослабную политическую и финансовую приверженность нашего правительства всестороннему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и ее надлежащему учету в повестке дня на период после 2015 года.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Куба Его Превосходительству г-ну Бруно Родригесу Паррилье.



**Г-н Родригес Паррилья** (Куба) (*говорит по-испански*): Двадцать лет спустя после принятия Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию ее актуальность остается бесспорной. Рост численности населения планеты происходит в основном в развивающихся странах. Тем не менее, глобальные богатства во все большей мере концентрируются в промышленно развитом мире. Системный кризис, возникший в развитых странах, в большей мере отрицательно сказался на развивающихся странах, где проживает большинство населения планеты и большинство ее бедноты.

Господствующая система международных отношений несправедлива и неравноправна. Пропасть между развитыми и развивающимися странами и между богатыми и бедными только ширится. Миллионы людей, особенно в странах Юга, страдающие от голода и неграмотности, не имеют доступа к элементарным медицинским услугам или надлежащим жилищным условиям. Нищета лишает их достойной жизни. Человечество будет уничтожено в результате взрыва даже малой толики громадных ядерных арсеналов, одно только существование которых представляет собой серьезную угрозу. Более богатые страны расхищают невозобновляемые ресурсы планеты и навязывают экологически неустойчивые модели производства и потребления, ускоряя тем самым процесс изменения климата, который угрожает выживанию нашего биологического вида.

Кубинская революция обеспечила своему народу осуществление всех его прав человека, в том числе права на охрану сексуального и репродуктивного здоровья, которое включает в себя планирование семьи, половое воспитание, легализацию абортов и равенство женщин и мужчин. В принципах социально-экономической политики страны особое внимание по-прежнему уделяется сексуальным и репродуктивным правам всего населения и демографическим процессам с особым упором на стимулирование рождаемости и принятие мер в ответ на старение населения.

На реализации нашей национальной программы по осуществлению каирских договоренностей и, вообще, на проведении всей нашей национальной стратегии в отношении народонаселения отрицательно сказывается носящая характер геноцида экономическая, торговая и финансовая блокада, поддерживаемая и ужесточаемая в отношении

кубинского народа сменяющимися друг друга администрациями Соединенных Штатов. Мы вновь заявляем о своей решимости и после 2014 года по-прежнему на практике выполнять наши обязательства по Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Монтевидейскому консенсусу по вопросам народонаселения и развития, который служит ориентиром на пути реализации целей и задач, одобренных в Каире.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово федеральному министру по вопросам экономического сотрудничества и развития Федеративной Республики Германия Его Превосходительству г-ну Герду Мюллеру.

**Г-н Мюллер** (Германия) (*говорит по-английски*): Германия искренне рада проведению этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Двадцать лет спустя после принятия каирской Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию содержащиеся в ней рекомендации ничуть не утратили своей актуальности. Нашу планету населяет все больше и больше людей, и к середине текущего столетия их будет насчитываться более 9 миллиардов. Они становятся старше и мобильней. Такая динамика в структуре народонаселения создает серьезную проблему для устойчивого развития.

Я хочу поблагодарить Генерального секретаря за представленные сегодня Генеральной Ассамблее весьма четкие и ясные доклады (A/69/62 и A/69/122).

Осложнения беременности и деторождения, особенно в развивающихся странах, стоят в числе наиболее частых причин смертности среди молодых женщин и девушек. В 2013 году от таких осложнений повсюду в мире скончалось около 300 тысяч женщин. И 200 миллионов женщин в развивающихся странах до сих пор не имеют доступа к современным средствам предупреждения беременности. Все еще существует принудительное замужество женщин и девушек. Женщины страдают от насилия и калечащих операций на гениталиях. Допускать этого нам нельзя. Гендерное равенство, а не насилие, и не просто на бумаге, а в реальной жизни — вот за что мы стоим, вот за что мы боремся. Поэтому за истекшие 20 лет Германия выделила на содействие осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию 4,3 млрд. долл. США.

Человеческое достоинство неприкосновенно. Это означает, что должны соблюдаться права человека. Гендерное равенство должно стать реальностью, и должны быть обеспечены охрана сексуального и репродуктивного здоровья и сексуальные и репродуктивные права. Германия поддерживает каирскую Программу действий.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру планирования Гвинейской Республики Его Превосходительству г-ну Секу Траоре.

**Г-н Траоре** (Гвинея) (*говорит по-французски*): В этом кратком заявлении я хотел бы поздравить Его Превосходительство г-на Сэма Кутесу с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой специальной сессии, посвященной вопросам народонаселения и развития. Мне хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы выразить свою искреннейшую признательность международному сообществу, которое наглядно проявляет свою солидарность с Гвинеей в реагировании на вспышку разоряющей нашу страну эпидемии вируса Эбола.

Наша делегация всецело присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Уганды от имени Группы африканских государств.

В отношении проблематики народонаселения и развития позвольте мне сказать, что в последние годы наша страна добилась в этом плане существенного прогресса. Среди прочего, мы глубже осознали значение вопроса о народонаселении для семьи и, по сути, для всего гвинейского общества, а также в принимаемых государством мерах, пользующихся твердой поддержкой международного сообщества, в том числе учреждений Организации Объединенных Наций. Достигнуты обнадеживающие результаты, которые воодушевляют нас на то, чтобы преумножить свои усилия не только в закреплении этих успехов, но и, прежде всего, в воздействии на социальные и демографические показатели, для которых характерны следующие черты. Женщины составляют 52 процента населения Гвинеи, и большинство из них неграмотны и бедны; 45 процентов всего населения составляют дети и подростки до 15 лет; ежедневно восемь женщин умирает во время родов, что означает, что на 100 000 живорождений приходится 724 смерти; а 96 процентов женщин подверглись калечащим

операциям на женских половых органах. В стране существует значительная внутренняя миграция, которой не уделяется должного внимания, а с 1984 года наблюдается ускорение темпов урбанизации, сопровождающееся исходом населения, в результате которого сельские районы покидают экономически активные жители; помимо этого, наблюдается ухудшение окружающей среды, в основном в результате демографического давления, деятельности горнодобывающей промышленности и отдельных традиционных методов ведения сельского хозяйства. В гвинейском обществе до сих пор наблюдается значительное гендерное неравенство.

На основе данных, полученных в ходе проведенного в 1994 году демографического обследования, а также обзора 2014 года, мы считаем, что численность населения Гвинеи выросла на 8 миллионов человек. Это означает, что долгосрочные решения стоящих перед нами проблем, связанных с продовольственной безопасностью, окружающей средой, здравоохранением, сокращением масштабов нищеты, безработицей среди молодежи и гендерным насилием, не могут быть найдены без решения демографических вопросов. В целом мы смотрим в будущее с большой надеждой, спокойствием и решимостью, поскольку сегодня гвинейское общество претерпевает качественные изменения. Положение женщин улучшается, а борьба с ВИЧ/СПИДом становится более эффективной, равно как и медико-санитарное обслуживание, особенно в том, что касается репродуктивного здоровья, которое в настоящее время становится доступно все большему числу женщин. Постоянно увеличивается число детей, и особенно девочек, посещающих школу. Я убежден в том, что, определяя наши социальные, экономические и демографические цели, мы вступаем на новый путь к обеспечению устойчивого развития.

Однако будет трудно достичь требуемых результатов, если мы не будем инвестировать в молодежь, в планирование семьи и в создание устойчивых городов, для чего нам необходимо упрочить связи между городами и сельскими районами. Этого требуют структура домохозяйств и образ жизни. Подобные инвестиции требуют, чтобы мы учитывали динамику развития народонаселения на всех уровнях, и они будут еще более эффективными при наличии широкой поддержки со стороны международного сообщества, оказываемой через наших партнеров в области развития. И наконец, мы отмечаем, что в рамках

МКНР в период после 2015 года рассматриваются не только упомянутые мною проблемы, но подчеркиваются и другие аспекты, такие как сокращение масштабов нищеты; необходимость того, чтобы страны принимали меры, направленные на использование демографических дивидендов; обеспечение благого управления; защита окружающей среды; создание альтернативных источников финансирования в целях развития; а также поощрение и защита прав человека. В силу всех этих причин мы поддерживаем продолжение работы над достижением общей цели и задач Программы действий МКНР в период после 2014 года.

В заключение мы хотели бы напомнить о том, что в нашем меняющемся мире наши усилия сталкиваются с различными препятствиями. Мы должны пересмотреть место и роль Африки в системе международных отношений. Это позволит нам определить вклад, который континент может внести в построение новой системы, основанной на принципах устойчивого развития, в рамках которой Программа действий МКНР по-прежнему, как сказал Генеральный секретарь, будет служить источником вдохновения для всех нас.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и внешней торговли Ямайки Его Превосходительству г-ну Арнолду Николсону.

**Г-н Николсон** (Ямайка) (*говорит по-английски*): Я рад возможности принять участие в специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросу о последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Ямайка твердо привержена глобальному партнерству, которое обеспечивает целостную и комплексную основу для повышения качества жизни всех народов мира. Таким образом, приоритетное внимание в рамках Программы действий МКНР должно уделяться развитию и защите человеческого капитала; обеспечению экономической стабильности, конкурентоспособности и занятости; и повышению экологической устойчивости и принятию надлежащих мер реагирования на изменение климата.

Ямайке выпала честь стать одной из стран, входящих в состав Комиссии по народонаселению и развитию Организации Объединенных Наций. Мы

также занимаем ведущие позиции в области политики народонаселения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, став первой карибской страной, разработавшей национальную демографическую политику, пересмотренную в 1995 году, и приняв в том же году план действий в области народонаселения и развития в соответствии с Программой действий МКНР на период до 2015 года.

Что касается процесса МКНР в период после 2014 года, то Ямайка считает, что необходимо вновь подтвердить Программу действий, принятую в Каире в 1994 году, и обеспечить осуществление основных мероприятий, которые еще не были завершены. Мы не поддерживаем пересмотр существующих соглашений, закрепленных в тексте. Мы рады тому, что смогли внести вклад в глобальный обзор осуществления Программы действий на период после 2014 года и имели возможность сообщить о достигнутом нами значительном прогрессе в ее осуществлении. Мы признаем работу, проведенную Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), который внес значительный вклад в процесс обзора на Ямайке. ЮНФПА продолжает неустанно работать на страновом уровне над достижением национальных целей, предусмотренных МКНР.

По итогам обзора было установлено, что Ямайка добилась прогресса в решении более чем 80 процентов из 110 вопросов, проанализированных в его рамках. Были отмечены достижения в различных областях, таких как разработка и осуществление политики и законодательства, развитие инфраструктуры, расширение охвата и спектра предоставляемых услуг, укрепление научно-исследовательского потенциала и повышение актуальности и применимости научных исследований. Еще одним важным достижением является укрепление партнерских отношений между государственными учреждениями, между учреждениями и общинами и между правительством и организациями гражданского общества.

За отчетный период на Ямайке были задокументированы успехи в плане снижения роста численности населения и сокращения случаев беременности среди всех групп женщин репродуктивного возраста, включая подростков. Также было зарегистрировано сокращение случаев передачи ВИЧ от матери ребенку и снижение смертности в результате ВИЧ и СПИДа. Мы также с удовлетворением сообщим о достигнутом прогрессе в сокращении младенческой,

детской и материнской смертности. Все это стало возможно благодаря предоставлению всеобщего доступа к качественным и недорогим услугам здравоохранения, в том числе в области репродуктивного здоровья, планирования семьи и сексуального здоровья, а также доступа к начальному и среднему образованию. Кроме того, осуществляя деятельность, направленную на сокращение масштабов нищеты, мы придерживаемся подхода, предусматривающего обеспечение гендерного равенства и равноправия, а также расширение прав и возможностей женщин.

Мы рекомендуем в повестке дня в области развития на период после 2015 года уделять более пристальное внимание устойчивому развитию как основе для политики в области народонаселения и программных мероприятий, причем акцент по-прежнему должен делаться на снижении уровня рождаемости среди подростков и молодежи; снижении уровня младенческой, детской и материнской смертности и заболеваемости ВИЧ/СПИДом; и на обеспечении интеграции политики в отношении пожилого населения во все стратегии, планы и программы. Кроме того, необходимо уделить внимание росту численности населения, его распределению и связями с политикой и планированием в области урбанизации и изменения климата. Мы также считаем, что права человека и гендерные вопросы должны быть включены во все стратегии, планы и программы по вопросам народонаселения.

Ямайка по-прежнему преисполнена решимости продолжать работать с международным сообществом, чтобы добиваться более эффективного глобального партнерства в целях развития. Давайте все вместе примем вызов и разработаем такую повестку дня, которая будет действительно носить преобразовательный характер и обеспечит благополучие для наших народов.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Исландия Его Превосходительству г-ну Гуннару Браги Свенссону.

**Г-н Свенссон** (Исландия) (*говорит по-английски*): Международная конференция по народонаселению и развитию (МКНР) в Каире привела к настоящему прорыву. Там мы впервые собрались как суверенные нации, чтобы решить вопросы, связанные с последствиями растущего населения мира, и договорились о конкретных мерах по

созданию более равноправного и устойчивого мира для всех. На Конференции мы признали связь между нашей повседневной деятельностью и использованием природных ресурсов, состоянием окружающей среды и темпами и качеством экономического и социального развития. Мы также признали тот факт, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин должны находиться среди приоритетных задач на глобальном уровне; и что возможности женщин в плане доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и их права являются ключевым элементом стратегии расширения прав и возможностей женщин не только с точки зрения прав человека, но и в качестве одного из ключевых элементов обеспечения устойчивого развития, искоренения нищеты и стабилизации роста численности населения. Другими словами, международное сообщество согласилось с тем, что народонаселение касается не только подсчета числа людей, но и той роли, которую играет каждый человек.

За последние 20 лет мы добились значительного прогресса в ряде областей. Однако прогресс может быть медленным и неравномерным, в частности в аспектах, касающихся женщин и девочек. Чтобы ускорить темпы достижений этой цели, крайне важно обращать повышенное внимание на охрану сексуального и репродуктивного здоровья и права женщин и девочек. Программы по планированию семьи, услуги по охране материнского здоровья, профилактика ВИЧ, обмен информацией и образование не являются дорогостоящими и при этом имеют очевидные преимущества для общества в целом. Пользуясь категориями экономики, можно сказать, что на каждый доллар инвестиций приходится до 150 долл. США дохода.

Исландия полностью привержена дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР. В 2015 году у нас появится прекрасная возможность, поскольку мы будем подтверждать наши обязательства и принимать новую повестку дня в области развития. В список согласованных целей и задач должно входить обязательство по выполнению обязательств, взятых в Каире. В этой связи позвольте мне вновь заявить о том, что мы приветствуем и одобряем недавний доклад о глобальном обзоре Генерального секретаря, который является важным вкладом в повестку дня в области развития на период после 2015 года.



Позвольте мне также выразить признательность Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и его Директору-исполнителю за их руководящую роль и важную работу в деле реализации Программы действий МКНР. Исландия гордится возможностью поддерживать усилия ЮНФПА, в частности усилия по ликвидации вредоносной практики в отношении женщин и девочек, например, калечащих операций на женских половых органах и свищей, с которой можно легко покончить, если больше государств-членов поддержат работу ЮНФПА.

Нам не нужны новые обязательства, новые переговоры или новые обещания. Мы должны выполнить все обязательства, взятые в Каире, — не только потому, что это разумно, но и потому, что эти обещания касаются осуществления основных прав человека каждого из нас. Мы должны сделать все возможное, чтобы каждый человек чувствовал свою значимость.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру по делам женщин Республики Джибути Ее Превосходительству г-же Хасне Баркат Дауд.

**Г-жа Дауд (Джибути)** (*говорит по-французски*): Для меня большая честь рассказать о ситуации в Республике Джибути в контексте Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Для Республики Джибути Конференция имеет столь большое значение, что ко мне сегодня присоединился наш министр здравоохранения.

Когда речь идет о равенстве и уважении прав человека, Республика Джибути, для достижения целей равенства, закрепленных на континентальном и глобальном уровнях, ввела квоты, с тем чтобы устранить существующие пробелы в этой области. Сегодня, в том числе, мы можем гордиться тем, что Председателем Верховного суда является женщина. Что касается образования, которое является бесплатным и обязательным для всех детей в возрасте до 16 лет, то в системе начального образования наблюдается абсолютное равенство, а в системе среднего образования предстоит еще проделать большую работу.

В области здравоохранения уровень распространенности ВИЧ/СПИДа составляет 2,7 процента, причем эта цифра не менялась с 2003 года, хотя и был отмечен незначительный рост числа инфицированных женщин по отношению ко всем

инфицированным лицам. Для борьбы с этим бедствием всем лицам, проживающим в Джибути вне зависимости от их гражданства, предоставляются бесплатные услуги в области антиретровирусной терапии и тестирования. Показатель младенческой смертности снизился с 140 смертей на 1000 живорождений до 90 смертей в 2010 году. В период с 1996 года по 2013 год показатель материнской смертности снизился с 740 до 306 смертей на 100 000 человек. Сейчас, когда я выступаю в этом зале, реализуется система всеобщего медицинского страхования.

Что касается экономической сферы, то хотя Джибути не обладает природными ресурсами, у нас есть ценные активы в виде своего стратегического географического расположения и людских ресурсов. Прибыль, которую мы получаем со сборов в международном порту и в секторе телекоммуникаций, используется на благо населения, поскольку президент Республики принял решение перераспределить экономические дивиденды, получаемые из этих секторов, в частности для помощи наиболее нуждающимся. В этой связи в 2007 году под эгидой государственного секретаря, ответственного за национальную солидарность, была предпринята национальная инициатива по социальному развитию и был создан национальный фонд солидарности, финансируемый за счет государственных средств. В настоящее время идет реализация социальных стратегий в интересах беднейших слоев населения. Фонд солидарности также занимается решением проблем лиц с особыми потребностями и пожилых людей.

Расширение прав и возможностей женщин является одним из основных компонентов концепции развития на период до 2035 года, которая опирается на национальную инициативу в области социального развития. Она осуществляется в рамках национальной гендерной политики, которая была принята в 2011 году. Кроме того, вопросы планирования семьи вышли за рамки сектора здравоохранения и были переданы в Департамент по делам женщин, который я имею честь возглавлять. В этом контексте в настоящее время разрабатывается стратегия планирования семьи, призванная уделять приоритетное значение последствиям демографического развития в качестве инструментов развития страны.

В заключение я не могу не упомянуть кампанию, которую женщины и мужчины Джибути ведут

на протяжении примерно 30 лет в целях ликвидации насилия в отношении женщин, в частности, практики калечащих операций на женских половых органах. Эта борьба ведется под руководством супруги президента, которая прилагает усилия, в частности, по проведению ряда региональных и международных конференций в Джибути и обеспечению единой позиции религиозных лидеров. Благодаря этой существенной работе наиболее варварская форма калечащих операций на женских половых органах, «фараоново обрезание», больше не практикуется в Джибути.

Наши национальные политики в области миграции, борьбы с насилием и обеспечения безопасности могут осуществляться лишь на основе как международных повесток дня, например повестки этой специальной сессии, так и региональных повесток дня на промежуточном уровне. К счастью, Джибути является участником всех региональных и субрегиональных механизмов, в том числе Межправительственной организации по развитию (ИГАД), и именно в этом контексте мы осуществляем региональную политику, в частности политику по вопросам народонаселения и развития. ИГАД разработала стратегию в этом отношении.

Поэтому наряду с другими странами Республика Джибути с целью обеспечения лучшего будущего для наших народов будет принимать активное участие в усилиях по осуществлению последующей деятельности МКНР в период после 2014 года как на региональном, так и на международном уровне.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Австралии Ее Превосходительству г-же Джули Бишоп.

**Г-жа Бишоп** (Австралия) (*говорит по-английски*): Женщины и дети больше всего страдают от все более ожесточенных конфликтов и затяжных гуманитарных кризисов во всем мире. Есть тревожные доказательства того, что «Исламское государство Ирака и Леванта» подвергает насилию женщин и детей, похищая и продавая девочек и систематически насиловать женщин и детей. Прошел 161 день с того момента, когда 273 девочки были похищены «Боко Харам» в Нигерии из-за того, что они посещали школу. Имеются сообщения о том, что этих девочек продают.

Применение насилия в отношении женщин и девочек во время конфликтов; торговля женщинами

и детьми; детские браки в результате нищеты и отсутствия безопасности; высокие показатели беременности в раннем возрасте и рост распространенности ВИЧ-инфекции среди девочек-подростков — все это совершенно неприемлемо. Между тем основные международные нормы защиты прав женщин и девочек отрицаются и ставятся под сомнение.

Сегодня Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и ее последующие обзоры так же актуальны, как и 20 лет назад. Мы обязаны закрепить достигнутый прогресс. Мы вновь подтверждаем нашу приверженность обеспечению полного осуществления Программы действий. Мы должны совместно прилагать усилия в целях поощрения прав женщин и девочек и недопущения их эрозии.

Австралия не откажется от этого обязательства на национальном и международном уровнях. За последние 20 лет показатели материнской смертности в нашем регионе сократились вдвое, но мы по-прежнему сталкиваемся с проблемами. По сообщениям ЮНИСЕФ, в Южной Азии каждая пятая девочка выходит замуж до достижения 15-летнего возраста, а в Южной и Юго-Восточной Азии почти каждая десятая девочка оказывается беременной до того, как ей исполнится 16. Осложнения в период беременности являются основной причиной смертности среди девочек и молодых женщин в развивающихся странах, а насилие в отношении женщин является глобальным бедствием.

Обеспечение защиты женщин от насилия, поощрение экономических прав и возможностей женщин и поддержка руководящей роли женщин в семье, общине, бизнесе и политике посредством наших дипломатических усилий и содействия имеют приоритетное значение как в Австралии, так и на международном уровне. Мы преисполнены решимости добиться того, чтобы гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и охрана сексуального и репродуктивного здоровья и прав женщин заняли прочное место в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Австралия стремится защищать и поощрять права женщин и девочек в любой обстановке, в том числе в гуманитарных и конфликтных ситуациях. Мы сотрудничаем с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения в сфере планирования семьи и предоставления других вспомогательных

услуг. Я была свидетелем распределения женских медико-санитарных принадлежностей во время посещения города Таклобан на Филиппинах после тайфуна «Хайян» в прошлом году. Я воочию видела позитивное воздействие нашей поддержки на положение женщин. Это наглядно демонстрирует нашу приверженность охране здоровья матери и ребенка и планированию семьи, в том числе в рамках нашей программы помощи.

В прошлую пятницу в ходе прений Совета Безопасности по Ираку (см. S/PV.7271) я объявила, что Австралия перечислит еще 2 млн. долл. США в Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, с тем чтобы продолжить работу по защите женщин и девочек в Ираке. Мы все должны стремиться обеспечить защиту и поддержку иракских женщин и девочек. Жизни женщин и девочек должны быть свободны от насилия. Они должны иметь возможность свободно осуществлять свое право делать выбор в отношении своего тела, зачатия и здоровья. Девочки должны иметь безопасный доступ к образованию. Девочки, которые ходят в школу и не бросают учебу, могут получить более перспективную работу, участвовать в жизни своих общин и играть в них ведущую роль и стать мощной движущей силой роста, развития и обеспечения мира и безопасности.

Австралия установила целевой показатель для своей программы помощи, взяв на себя обязательство посвятить как минимум 80 процентов всех мероприятий в области развития обеспечению гендерного равенства. Австралия также назначила специального посла по делам женщин и девочек: им стала бывший сенатор Наташа Стотт Деспойя. Мы являемся одной из небольшого числа стран, где назначен специальный представитель по этим вопросам на уровне посла, который принимает участие на международном уровне в работе по изменению отношения к роли, ценности и вкладу женщин во всем мире.

Я подтверждаю приверженность Австралии соблюдению прав женщин и девочек и подтверждаю приверженность Австралии принятию мер по защите, поощрению и расширению этих прав в Австралии, во всем нашем регионе и во всем мире.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру по вопросам увеличения роста населения и социального благополучия Монголии Его Превосходительству г-ну Содномзундую Эрдэнэ.

**Г-н Эрдэнэ** (Монголия) (*говорит по-монгольски; текст выступления на английском языке представлен делегацией*): От имени правительства Монголии и наших представителей я хотел бы выразить искреннюю признательность за организацию этого специальной сессии по вопросу об осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) на период после 2014 года. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы отметить и поддержать доклад Генерального секретаря о концепции последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года (A/69/62) и доклад о повторяющихся темах и ключевых элементах обсуждений, подготовленный по итогам сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122).

За последние 20 лет Монголия делала и продолжает делать все возможное для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществления Программы действий МКНР. В результате Монголия достигла целей сокращения детской смертности, улучшения охраны материнства и ограничения распространения ВИЧ/СПИДа.

Первым крупным достижением в деле осуществления Программы действий МКНР, которое мы хотели бы упомянуть, является то, что вопрос народонаселения и развития вопрос был включен в наши национальные документы в области развития, включая национальную политику в области народонаселения, тем самым обеспечивая полный учет прав человека и сексуальных и репродуктивных прав, при этом цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, были учтены на уровне государственной политики и легли в основу нашей всеобъемлющей национальной стратегии развития. Наша политика экологически устойчивого развития, недавно принятая парламентом, направлена на сокращение масштабов деградации экосистем, обеспечение инклюзивного участия и сокращение масштабов нищеты. Монголия также добилась успехов в деле институционализации комплексного полового просвещения в средней школе.

Наша страна добилась значительного прогресса в деле разработки стратегий и механизма применения законодательных норм о равноправии мужчин и женщин, расширения прав и возможностей

женщин, поощрения гендерного равенства и расширения участия женщин в политической жизни на уровне принятия решений. О прогрессе в этой последней области можно судить по числу женщин-политиков, которое возросло в три раза.

В целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек в 1994 году были приняты такие законы, как закон о семье, закон о борьбе с насилием в семье и закон о правах ребенка и защите детей. 6 марта 2013 года президент Монголии взял на себя обязательство остановить бытовое насилие в нашей стране, что стало важным и своевременным шагом в деле предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек. На национальном заседании высокого уровня по народонаселению и развитию, состоявшемся в Монголии в 2013 году после шестой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению, была принята Улан-Баторская декларация, которая стала официальным документом, служащим руководством в наших усилиях, направленных на осуществление Программы действий МКНР, достижение ЦРДТ в целях расширения прав и возможностей женщин и обеспечения их более активного участия в политической, социальной и экономической жизни, а также на борьбу с гендерным насилием.

Мы добились значительного прогресса в деле осуществления Программы действий МКНР. Однако ряд проблем остается нерешенным. Несмотря на прогресс, достигнутый в деле сокращения материнской и младенческой смертности, нам необходимо приложить дополнительные усилия для достижения этой цели. Изменения в образе жизни населения обуславливают необходимость совершенствования городского планирования и сокращения различий между городскими и сельскими районами. Мы вновь подтверждаем готовность нашей страны и впредь осуществлять как Программу действий МКНР, так и решения и рекомендации, касающиеся ее выполнения в период после 2014 года, а также обязуемся эффективно осуществлять Программу действий. Мы сделаем все возможное для сокращения масштабов нищеты и безработицы, борьбы с передаваемыми половым путем инфекциями и уменьшения числа случаев подростковой беременности, которые являются наиболее серьезными проблемами для нашей страны.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю

слово министру здравоохранения Социалистической Республики Вьетнам Ее Превосходительству г-же Нгуен Тхи Ким Тиен.

**Г-жа Нгуен Тхи Ким Тиен** (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Делегация Вьетнама выражает искреннюю признательность Генеральному секретарю за прекрасные доклады, представленные на рассмотрение этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы высоко оцениваем доклад о концепции последующей деятельности (A/69/62) и доклад, содержащий указатель повторяющихся тем сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122), и отмечаем, что эта концепция соответствует резолюции 65/234 и другим принятым документам.

За последние 20 лет Вьетнам достиг значительного прогресса в деле осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Наряду с социально-экономическим развитием нашей страны, значительно улучшилось состояние здоровья вьетнамских граждан, особенно сексуального и репродуктивного здоровья. В период 1990–2010 годов коэффициент материнской смертности снизился почти на три четверти, а показатели смертности детей в возрасте до пяти лет сократились более чем на 50 процентов. В период 1994–2013 годов общий коэффициент фертильности сократился вдвое, а доля населения, пользующегося контрацептивами, увеличилась на 13 процентов. Кроме того, Вьетнам — одна из немногих стран мира, которые находятся на пути достижения к 2015 году целей 4 и 5 в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В предстоящие годы помимо политики, направленной на стимулирование социально-экономического роста, устойчивого развития и социального обеспечения, правительство Вьетнама сделает основной упор в нашей повестке дня в области устойчивого развития на следующих моментах. Во-первых, оно разработает надлежащие законы и политические стратегии с учетом таких проблем, как старение населения, миграция, урбанизация, диспропорции в соотношении между числом новорожденных мальчиков и девочек и гендерное равенство. Во-вторых, оно будет и впредь укреплять систему здравоохранения в целях обеспечения всеобщего доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и прав, особенно для этнических меньшинств и мигрантов, переехавших из сельских районов в города.



В-третьих, оно расширит масштабы и повысит качество ориентированных на молодежь услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, включая интеграцию в школьные учебные программы всестороннего полового воспитания, а также обучения необходимым жизненным навыкам.

Мы считаем, что последствия динамики народонаселения на микро-и макроуровнях также обуславливают необходимость активной интеграции в процесс планирования развития на национальном, региональном и международном уровнях, и проблемы в области развития, с которыми мы сталкиваемся в последние десятилетия, требуют более систематического участия всех заинтересованных сторон в разработке и осуществлении мер реагирования на них, в связи с чем партнерские связи и глобальное руководство в рамках Организации Объединенных Наций имеют решающее значение.

Наконец, пользуясь этой возможностью, мы хотели бы выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю, Комиссии по народонаселению и развитию, Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другим партнерам по развитию, которые оказывают поддержку Вьетнаму в области народонаселения и развития. Мы желаем всем нам очень плодотворного совещания.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру иностранных дел и внешней торговли Барбадоса Ее Превосходительству г-же Максин Памеле Омете Макклин.

**Г-жа Макклин** (Барбадос) (*говорит по-английски*): Принятие Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) стало поворотным моментом в истории прав человека, расширения прав и возможностей женщин и достижения устойчивого развития. Подавляющее большинство стран мира впервые признало, что устойчивое развитие может быть достигнуто лишь в том случае, если будет обеспечена охрана сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, а женщины будут рассматриваться как равные и получают более широкие права и возможности. Этот исторический документ, а также ключевые направления деятельности по дальнейшему осуществлению по-прежнему представляют собой основу для разработки рациональной и последовательной

национальной и международной политики в области народонаселения и развития. Дальнейшему осуществлению Программы действий следует уделить приоритетное внимание в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Последствия осуществления Программы действий в Барбадосе очевидны. В последние десятилетия мы стали свидетелями сокращения размера семьи, увеличения доли женщин на формальном рынке труда, а также более позднего деторождения. Совместно с неправительственными организациями мы предоставляем нашим гражданам бесплатные качественные комплексные услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья в рамках нашей системы здравоохранения. Сокращается неудовлетворенный спрос на контрацептивы среди населения в целом, и законодательство предусматривает возможность безопасного прерывания беременности. Коэффициент материнской смертности составляет 0,8 случаев на 1000 живорождений. Активные программы, направленные на снижение числа случаев подростковой беременности, осуществляются в сотрудничестве с неправительственной организацией «Барбадосская ассоциация планирования семьи».

Наши комплексные многосекторальные программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом, подкрепленные фактическими данными, учитывающие гендерную проблематику и основанные на соблюдении прав человека, охватывают вопросы профилактики, ухода, лечения и поддержки. Антиретровирусная терапия предоставляется гражданам на бесплатной основе в медицинских учреждениях. Более 80 процентов лиц, нуждающихся в антиретровирусной терапии, получают ее. Показатели смертности от СПИДа резко сократились и в настоящее время составляют менее 5 процентов. В последние десять лет показатель передачи вируса от матери ребенку остается на уровне не более 2 процентов.

Барбадос подтверждает свою приверженность полному осуществлению женщинами их прав человека. Мы признаем, что, несмотря на значительные достижения страны в области улучшения положения женщин, расширение прав и возможностей женщин является вопросом, которому мы должны всегда уделять должное внимание. Насилие в отношении женщин, особенно насилие в семье, — это бедствие, с которым мы боремся. Мы будем и впредь работать с мужчинами, женщинами,

девочками и мальчиками в рамках наших усилий по поощрению позитивных социальных норм и задействию мужчин и мальчиков в качестве движущей силы перемен.

В Программе действий подчеркивается важная роль международного сотрудничества в деле обеспечения устойчивого социально-экономического развития. Для развивающихся стран международное сотрудничество имеет крайне важное значение. В частности, Барбадос отмечает сохраняющуюся насущную необходимость укрепить наш национальный потенциал в области статистики, что является одним из важнейших элементов в плане разработки, отслеживания и оценки политики. Барбадос присоединяется к международному сообществу и еще раз подтверждает свою приверженность делу осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Ее Превосходительству г-же Ли Бинь, Председателю Государственного комитета по делам здравоохранения и планового рождения Китайской Народной Республики.

**Г-жа Ли Бинь** (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует доклад Генерального секретаря Пан Ги Муна об основных направлениях работы по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года (A/69/62), и мы поддерживаем выступление президента Многонационального государства Боливия от имени Группы 77 и Китая.

По мнению правительства Китая, проблема народонаселения, в конечном счете, является проблемой развития. В период после Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) 1994 года правительство Китая, с учетом национальных условий, применяет комплексный подход к решению проблем количества, качества, структуры и распределения населения. Мы осуществляем программы планирования семьи, которые позволяют эффективно предотвращать чрезмерный рост численности нашего населения. В результате этого социально-экономическое развитие шагнуло вперед, а благосостояние людей значительно выросло. Продолжительность жизни китайцев увеличилась с 69 лет в начале 90-х годов до 75 в настоящее время, а контрольного

показателя уровня смертности детей в возрасте до 5 лет мы достигли раньше срока, предусмотренного в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

По сравнению с тем, что было 20 лет назад, в областях народонаселения и социально-экономического развития Китая произошли огромные перемены, а взаимосвязь между социально-экономическим развитием и фактором народонаселения стала еще теснее. С учетом этого правительство Китая будет продолжать придерживаться духа и принципов Программы действий МКНР, добиваясь глубокого понимания ситуации и тенденций в нашем нынешнем демографическом развитии и его характеристик, и по-прежнему применять комплексный подход к процессу принятия решений относительно народонаселения и развития. Мы будем в полной мере задействовать различные сектора общества, особенно общественные организации.

Мы будем продолжать проводить нашу фундаментальную политику в области планирования семьи и постепенно корректировать и совершенствовать политику в области рождаемости. Мы будем работать, чтобы обеспечить качественные услуги и содействовать гендерному равенству. Мы будем предоставлять услуги женщинам в сельских районах, чтобы обеспечить бесплатные роды в больницах, а также бесплатное выявление рака молочной железы и рака шейки матки. Наша цель – обратить значительную часть населения в дивиденды человеческого капитала. Мы будем наращивать усилия по обеспечению справедливого доступа мигрантов к основным государственным услугам; укреплению потенциала семей в интересах развития; совершенствованию нашей системы социального обеспечения; активному реагированию на проблему старения населения страны; и созданию условий, способствующих долгосрочному сбалансированному развитию нашего населения и построению относительно зажиточного общества.

В отношении дальнейшей работы по итогам обзора осуществления Программы действий МКНР на период после 2014 года я хотела бы высказать следующие соображения. Во-первых, нам следует провести последующее рассмотрение новых проблемы и новых вызовов в области народонаселения и развития и провести углубленное изучение взаимосвязи между народонаселением и устойчивым развитием. Во-вторых, мы должны продолжать придерживаться

целей и принципов, закрепленных в Программе действий, и учитывать проблему народонаселения в рамках общего плана социально-экономического развития. В-третьих, мы должны продолжать увеличивать объем инвестиций в области репродуктивного здоровья и планирования семьи и создать условия, обеспечивающие доступ к услугам по охране репродуктивного здоровья и планированию семьи для всех. В-четвертых, мы должны работать сообща с тем, чтобы вопрос народонаселения был включен в программы развития на период после 2015 года, и оказывать более значительную поддержку развивающимся странам.

Как всегда, правительство Китая будет содействовать международным обменам и сотрудничеству в области народонаселения и развития, в том числе сотрудничеству по линии Юг-Юг, и вносить еще более весомый вклад в построение нашего общего дома и реализацию того будущего, которого мы хотим. Общественное здравоохранение напрямую касается каждого человека. Сегодня в Западной Африке бушует эпидемия Эболы, которая угрожает здоровью людей. Правительство Китая будет продолжать оказывать поддержку соответствующим странам в борьбе с этой эпидемией. И, наконец, что не менее важно, я хотела бы выразить нашу благодарность Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) за его постоянную поддержку и вклад в этой области.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Его Превосходительству г-ну Сартаджу Азизу, министру иностранных дел и советнику премьер-министра Исламской Республики Пакистан по вопросам национальной безопасности и иностранным делам.

**Г-н Азиз (Пакистан)**: Мы признательны Организации Объединенных Наций за ту роль, которую она играет в области народонаселения (ЮНФПА), содействуя достижению целей Комиссии по народонаселению и развитию. Наше сотрудничество с ЮНФПА началось еще в 1971 году. Совместными усилиями мы успешно завершили семь страновых программ. Мы выражаем признательность ЮНФПА за его техническую и финансовую поддержку, а также отмечаем роль организаций гражданского общества в качестве ценных партнеров.

Пакистан, население которого, по оценкам, составляет более 188 миллионов человек, занимает шестое место в мире по числу жителей. При

ежегодном приросте в 1,95 процента численность населения Пакистана может превысить 300 млн. человек к 2050 году, и он станет пятой из наиболее густонаселенных стран мира. В такой бедной ресурсами стране, как Пакистан, подобный демографический взрыв может серьезно сказаться на усилиях правительства по повышению уровня жизни людей и обеспечению базовыми услугами всех слоев общества. Демографическое планирование по-прежнему остается для Пакистана одной из приоритетных задач. Пакистан первым в регионе начал осуществлять программу в области народонаселения в рамках Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии, и последующие правительства направляли ресурсы на информационно-просветительскую работу, оказание медицинской помощи, создание потенциала и формирование альянсов в интересах эффективного осуществления стратегии регулирования численности населения.

В 2001 году был принят национальный пакет мер в области репродуктивного здоровья для оказания услуг по планированию семьи в рамках комплексной программы охраны репродуктивного здоровья. В 2002 году была обнародована четкая национальная политика в области народонаселения. По всей стране были созданы «горячие линии» для консультирования супругов. Сведения и информация о народонаселении и демографии были включены в учебники. Были приняты законы о защите и расширению прав и возможностей женщин в социальной, экономической и политической сферах.

В период после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в 1994 году Пакистан добился значительного прогресса в демографическом планировании и в сфере общественного здравоохранения, и среди наших достижений я бы выделил следующие. Во-первых, показатель пользования контрацептивами вырос в три раза, с 11,8 процента в 1990 году до 35 процентов в 2013 году. Во-вторых, общий коэффициент фертильности снизился с 5,3 в 1990 году до 3,8 в 2013 году. В-третьих, показатель материнской смертности за это время упал с 490 на 100 000 живорождений в 1990 году до 276 в 2007 году. В-четвертых, прирост населения снизился с 2,6 процента в 1998 году до 1,95 процента в 2013 году.

В 2003 году административный контроль за осуществлением программы в области народонаселения был передан провинциям. В дальнейшем в интересах

повышения эффективности и более широкого задействования местного населения провинциям была передана ответственность за осуществление всего проекта. На федеральном уровне межпровинциальную координацию и сотрудничество на международном уровне обеспечивает министерство национального здравоохранения и регулирования. Несмотря на эти достижения, регулирование рождаемости остается серьезной проблемой. Потребность в услугах по планированию семьи все еще не удовлетворена по меньшей мере на 20 процентов, а в плане доступа к соответствующим услугам имеются значительные различия между сельским и городским населением, между богатыми и бедными. Нынешнее правительство знает об этих проблемах и осознает необходимость принятия всесторонних мер на всех уровнях.

В контексте темы специальной сессии — «Последующая деятельность по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» — Пакистан хотел бы заявить следующее. Во-первых, мы намерены довести до конца выполнение незавершенной программы по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно в части сокращения материнской смертности и обеспечения всеобщего доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья. Во-вторых, мы полны решимости выполнить обязательства, взятые на себя Пакистаном в рамках партнерства «Планирование семьи, 2020 год» с целью сокращения числа неудовлетворенных потребностей и увеличения показателя использования контрацепции в нашей стране по крайней мере до 55 процентов к 2020 году. В-третьих, мы твердо намерены обеспечить женщинам доступ к услугам по охране репродуктивного здоровья в соответствии с конституционными и международными обязательствами Пакистана. И, в-четвертых, мы преисполнены решимости принять меры для удовлетворения потребностей в области репродуктивного и материнского здоровья в общинах, пострадавших от стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера.

В заключение я хотел бы вновь заявить о твердой приверженности Пакистана исторической Программе действий МКНР и видению, изложенному в докладе Генерального секретаря (A/69/62). Пакистан также выступает за активное включение вопросов, касающихся планирования в области

народонаселения и благосостояния, в повестку дня развития на период после 2015 года.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Восточной Республики Уругвай Его Превосходительству г-ну Луису Альмагро.

**Г-н Альмагро** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Уругвай подтверждает свою приверженность Каирской программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), в рамках которой в 1994 году были определены перспективные цели. В этом контексте мы прилагаем усилия для ликвидации неравенства в деле поощрения и защиты прав человека, уделяя особое внимание уязвимым группам населения и тем, чьи права человека нарушаются.

Уругвай глубоко привержен делу сокращения масштабов нищеты и искоренения крайней нищеты, а также достижения большего социально-экономического равенства и создания общества, которое является максимально инклюзивным и сплоченным, с уделением особого внимания стратегии президента Хосе Альберто Мухики Кордано в интересах обеспечения безопасности граждан и отношений сотрудничества между ними. С 2004 года мы сократили масштабы нищеты на две трети, снизив ее показатель с 39,9 процента до 12,4 процента, а показатель крайней нищеты с 4,7 процента до 0,5 процента. В целях борьбы с социальным неравенством в нашей стране мы разработали чрезвычайный национальный план социальной помощи и поддержки доходов для оказания помощи населению, живущему в условиях крайней нищеты, предоставления помощи школьникам, а также осуществления наблюдения за состоянием здоровья. Наш план по обеспечению равенства нацелен на предоставление всеобщего доступа к социальной и материальной помощи посредством реорганизации нашей системы социальной защиты.

Младенческая смертность сократилась с 12,2 на 1000 живорождений до 8,6. Для того, чтобы достичь таких показателей, мы увеличили охват медицинским обслуживанием таких основных групп населения, как дети, подростки и беременные женщины, примером чего является программа правительства «Уругвай растет вместе с тобой», приносящая великолепные результаты. Комплексный характер



предоставляемых в нашей стране услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, которые варьируются от добровольных аборт до лечения от бесплодия, от качественных универсальных средств контрацепции до комплексного образования по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, позволил Уругваю достичь цели 5 в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающейся сокращения материнской смертности на две трети.

Благодаря вступлению в силу нашего законодательства о равноправии в браке и гражданских союзах мы узаконили совместное проживание и браки между лицами одного пола, независимо от их гендерной идентичности и сексуальной ориентации или предпочтений. Уругвай также проводит работу по улучшению защиты прав инвалидов и поощрению этнического и расового равенства посредством законов и программ, направленных на создание более инклюзивного общества, особенно для нашего африканского и коренного населения. Уругвай продолжает содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, поощряя учет гендерной проблематики во всех сферах его государственной политики, а также в политической жизни и системе государственного управления. Посредством нашего нового закона о миграции и предусматриваемых им положений мы осуществляем политику содействия возвращению в страну уругвайцев, проживающих за рубежом.

Что касается усилий по углублению нашей приверженности осуществлению международных документов, я хотел бы упомянуть о прошедшем в октябре 2013 года первом совещании Региональной конференции по народонаселению и развитию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, на котором мы приняли исторический Монтевидейский консенсус. Это соглашение выходит за рамки Каирской программы действий в вопросах признания сексуальных прав, уважения сексуальной ориентации и гендерной идентичности, комплексного полового просвещения, важности услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, включая все вопросы, связанные с жизнью и здоровьем мужчин, женщин и сообщества лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов.

Особенно важным является включение в систему здравоохранения услуг для женщин, сталкивающихся с нежелательной беременностью, даже в тех

случаях, когда это является незаконным, поскольку государство обязано оказывать полную поддержку усилиям по сокращению материнской смертности и предоставлению услуг в рамках, которые делают акцент на равенство и защиту, а также всестороннюю защиту прав человека в целом всех без какой-либо дискриминации. Уругвай также является Председателем сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию, которая консенсусом приняла резолюцию 2014/1, вновь подтверждая принципы Каирской программы действий, включая новое обязательство неизменно ставить в центр стратегий в области народонаселения и развития репродуктивные права и сексуальное и репродуктивное здоровье женщин и девочек.

Председательство нашей страны в процессе принятия Монтевидейского консенсуса и в контексте работы Комиссии по народонаселению и развитию создало для Уругвая отличные возможности для того, чтобы помочь в дальнейшем продвижении определения повестки дня на период после 2015 года и укреплении государственной политики с точки зрения прав человека, в которой населению и его правам уделяется первостепенное внимание в рамках обеспечения устойчивого развития наших народов. В этой связи мы поддерживаем доклад Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития (A/68/970) и цели и задачи, которые в нем содержатся. Несмотря на сложности, которые они представляют для всех нас, они будут служить для нас стимулом для продолжения работы по расширению наших достижений и активизации нашей постоянной борьбы за равноправие, уважение прав человека и социальную справедливость. Председатель может и впредь рассчитывать на нашу поддержку в этих вопросах.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Эстонской Республики Его Превосходительству г-ну Урмасу Паэту.

**Г-н Паэт** (*Эстония*) (*говорит по-английски*): Международная конференция по народонаселению и развитию (МКНР), состоявшаяся в Каире 20 лет назад, знаменует собой важную веху в деле поощрения и защиты прав человека всех людей. Повестка дня МКНР существенно изменила наш подход к взаимоотношениям между народонаселением, правами человека, стабильным экономическим ростом и устойчивым развитием.

Многого удалось достичь, и жизнь многих людей изменилась к лучшему благодаря осуществлению повестки дня МКНР с 1994 года, а также реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Повестка дня МКНР заложила прочную основу для различных программ и совместных проектов, направленных на расширение прав и возможностей женщин и девочек, борьбу с сексуальными преступлениями и охрану сексуального и репродуктивного здоровья и защиту прав в контексте прав человека.

Однако многие люди продолжают жить в условиях неравенства, а их права человека не осуществляются в полной мере. Слишком большое число женщин и молодых людей, особенно в маргинализированных общинах, по-прежнему остаются неохваченными обещаниями, взятыми в рамках МКНР. Цели в области сексуального и репродуктивного здоровья и прав женщин и девочек, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и равного доступа к образованию для девочек все еще представляются труднодостижимыми. Защита прав человека, инвестиции в здравоохранение и образование, достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин являются единственными путями расширения возможностей для всех. Мы должны признать, что мы не сможем обеспечить устойчивое развитие пока не достигнем этих целей.

Эстония активно содействует реализации прав женщин, гендерного равенства и образования, и мы высоко ценим расширение прав и возможностей женщин и девочек, участие женщин в предотвращении конфликтов, а также в вопросах сексуального и репродуктивного здоровья. С 2010 года Эстония финансирует несколько проектов и международных мероприятий, направленных на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек, а также на борьбу с сексуальным насилием, в том числе различные проекты, связанные с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности, выделив на эти цели более 1,65 млн. евро.

В течение прошедших трех лет сумма наших финансовых ассигнований ежегодно возрастала не менее чем на 10–15 процентов. В этом году Эстония профинансировала ряд проектов по оказанию помощи в целях развития, которые связаны с образовательными потребностями женщин и девочек. В предстоящие годы две эстонские неправительственные организации (НПО) будут реализовывать

в Афганистане проекты, направленные на повышение эффективности медицинского просвещения. В Йемене мы начали программу, призванную обеспечить сокращение числа браков, в которые вступают несовершеннолетние девочки из неграмотных семей. В Кыргызстане одна эстонская НПО проводит информационно-просветительскую работу по вопросу репродуктивного здоровья. Это — лишь некоторые примеры нашей целенаправленной работы по выполнению программы МКНР.

Принципы и цели программы МКНР должны быть краеугольным камнем эффективной повестки дня в области развития на период после 2015 года, и эта повестка дня должна быть направлена на скорейшее решение проблем в деле искоренения нищеты, обеспечения прав человека и устойчивого развития для всех. Если мы сами проявим приверженность, мы сможем преодолеть существующие проблемы. Давайте будем неустанно работать для реализации целей, поставленных 20 лет назад в Каире.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Гайана Ее Превосходительству г-же Каролин Родригес-Биркетт.

**Г-жа Родригес-Биркетт** (Гайана) (*говорит по-английски*): Настоящая двадцатая девятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи созвана в ознаменование двадцатой годовщины Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Эта историческая Конференция 1994 года и ее Программа действий, которая предоставила всем странам хорошую возможность успешно реализовать ее цели, обеспечила особый учет проблем народонаселения. В эпоху, когда кардинальные проблемы народонаселения оставались в тени, она обеспечила, чтобы в дальнейшем термин «народонаселение» не просто означал подсчет людей, а обеспечивал учет интересов и нужд каждого отдельного человека. Мы и сегодня полностью привержены такому подходу.

Программа действий МКНР заложила фундамент и основу ориентированного на человека подхода к вопросам народонаселения и развития. Она провозгласила, что права человека и достоинство каждого гражданина являются необходимыми предпосылками устойчивого развития. Достижения на глобальном уровне за последние 20 лет представляются замечательными. К ним относятся успехи в таких областях, как искоренение нищеты, обеспечение

равенства женщин и здоровья населения, увеличение продолжительности жизни, образование и системы защиты прав человека.

Со своей стороны, Гайана осуществляет Программу действий МКНР с большим энтузиазмом. Эта Программа в большой мере повлияла на нашу просветительскую работу и усилия, которые мы прилагаем для обеспечения развития с учетом интересов людей. Мы считаем наивысшими приоритетами искоренение нищеты и строительство инклюзивного общества, борясь за ликвидацию всех форм неравенства и социальной изоляции. Значительные средства были также задействованы для расширения масштабов и улучшения социальной защиты населения и его медицинского обслуживания, включая первичную медико-санитарную помощь.

Правительство Гайаны делает особый акцент на гендерном равенстве и расширении прав и возможностей женщин, обеспечивая женщинам и девочкам равные возможности, с тем чтобы они могли содействовать национальному развитию во всех секторах. Мы продолжаем удовлетворять специфические потребности молодежи, престарелых лиц, коренного населения и инвалидов, которые чаще чем другие граждане подвергаются злоупотреблениям и дискриминации.

Мы имеем все основания гордиться успехами, которых мы достигли в осуществлении в Гайане Программы действий МКНР, особенно если учесть серьезные проблемы в плане обеспеченности ресурсами и наличия организационного потенциала, с которыми мы часто сталкиваемся. Этот прогресс достигнут благодаря участию многих субъектов на всех уровнях. Поскольку связанные с осуществлением мероприятий потребности не могут быть полностью удовлетворены на национальном уровне каждой отдельно взятой страной, Гайана высоко ценит сотрудничество и поддержку со стороны партнеров по развитию и системы Организации Объединенных Наций, включая Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

Реализуя цели МКНР, мы прошли долгий путь, но он был тернистым, и сделать еще предстоит многое. Для укрепления потенциала молодежи и ее «вооружения» профессиональными знаниями, соответствующими требованиям современного рынка труда, важнейшее значение имеет увеличение ассигнований на эти цели. Обучение наших детей, подростков и

молодых людей с ранних лет и в течение всей их жизни, а также их образование имеют важное значение для нашего государственного строительства.

Как это имеет место и во многих других развивающихся странах, внешняя миграция, ее последствия и возможности ставят перед Гайаной серьезную дилемму. Мы на себе познали реалии сложной взаимосвязи между международной миграцией и развитием. Поэтому мы продолжаем искать надлежащие пути содействия «циркуляции мозгов», в том числе на основе активного задействования диаспоры в рамках процесса нашего национального развития.

За последние 20 лет масштабы и серьезность угроз инклюзивному устойчивому развитию, в том числе нашей окружающей среде и нашему общему будущему, возросли. В деле осуществления по-прежнему имеются крайне серьезные пробелы. Мы согласны с тем, что понимание последствий динамики в области народонаселения, которое является одной из опор и предпосылок устойчивого развития, имеет важнейшее значение. Поэтому главные выводы и видение МКНР сегодня имеют еще более важное значение и должны и впредь лежать в основе наших усилий по разработке новой повестки дня в области развития.

Поэтому Гайана подтверждает свою неизменную приверженность Программе действий МКНР и результатам обзора ее осуществления. В нынешних условиях для продвижения по пути устойчивого развития необходимы лидерство и новаторство. Нам необходимо решать вопросы, имеющие крайне важное значение в плане предоставления всем людям возможности содействовать развитию и пользоваться его благами в более справедливом и устойчивом мире.

Проведенный нами обзор показал, что сработало, и позволил четко определить безотлагательные императивы в этом новом контексте системного, всестороннего и комплексного подхода к вопросам народонаселения. Этот подход предполагает усиление внимания к отслеживанию прогресса и достижений в деле реализации целей МКНР. Давайте во имя семи миллиардов жителей нашей планеты и грядущих поколений не упустим имеющуюся возможность и будем делать все необходимое для обеспечения успеха этой повестки дня в будущем!

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру по делам женщин, семьи и

общественного развития Малайзии Ее Превосходительству г-же Рохани Абдул Карим.

**Г-жа Рохани** (Малайзия) (*говорит по-английски*): От имени делегации Малайзии я хотела бы выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи, Генеральному секретарю, Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и государствам-членам за их всеобъемлющий доклад об оценке хода осуществления Программы действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию.

Малайзия разделяет мнение относительно того, что население в современном мире отличается беспрецедентным разнообразием и изменениями, которые находят свое отражение в новых тенденциях в таких областях, как рождаемость, смертность, миграция, урбанизация и старение. Сохранение и последствия этих тенденций в области народонаселения откроют возможности и породят проблемы в деле разработки и осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Я с удовлетворением сообщаю, что Малайзия достигла большинства целей Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Новые стратегии и программы мы проводим в жизнь с учетом меняющихся макроэкономических условий и новых проблем, с тем чтобы к 2020 году Малайзия стала развитой страной с высоким уровнем дохода. Такие основные благоприятные факторы, как политическая стабильность, действенная гражданская служба, гармоничная социальная обстановка, единство и сила разнообразия, образованная и квалифицированная рабочая сила, богатые природные ресурсы и эффективные партнерства с заинтересованными сторонами и неправительственными организациями, содействовали успешной реализации нами Программы действий МКНР и других целей развития. Результатом этого стало значительное сокращение нищеты, более сбалансированное экономическое положение и более широкое предоставление по всей стране таких основных услуг, как здравоохранение и образование.

Программы искоренения нищеты позволили с успехом сократить показатели нищеты с 8,7 процента в 1994 году до 1,7 процента в 2012 году. За тот же период времени показатель крайней нищеты сократился с 2 процентов до 0,2 процента. Сокращение

этого показателя объясняется комплексными инициативами в области сокращения нищеты, направленными на оперативное решение проблем социального обеспечения, а также на предоставление возможностей получения доходов на устойчивой основе.

Что касается образования, то число учащихся в начальной школе возросло с 95,05 процента в 2001 году до 96,59 процента в 2013 году, в то время как охват средним образованием увеличился с 85,85 процента в 2001 году до 91,12 процента в 2013 году. Правительство Малайзии уделяет особое внимание образованию женщин. Об этом свидетельствует количество женщин, посещающих государственные университеты для получения степени бакалавра — оно постоянно превышало 62 процента в период с 2009 по 2012 годы. Я также рада подчеркнуть, что в 2013–2014 учебном году в государственные университеты для получения степени бакалавра поступили 41 573 человека, и 68,02 процента из них — женщины.

Правительство Малайзии разработало план увеличения к 2015 году доли женщин в рабочей силе до 55 процентов. Благодаря нашим усилиям, доля женщин в рабочей силе возросла с 46,8 процента в 2010 году до 49,5 процента в 2012 году и до 52,4 процента в 2013 году. Поскольку более образованные женщины пополняют ряды рабочей силы страны, Малайзия добилась реализации плана, предполагающего, что женщины занимают, по крайней мере, 30 процентов руководящих постов в государственном секторе. Инициативное осуществление этой политики привело к тому, что процент женщин, занимающих в государственном секторе посты, связанные с принятием решений, увеличился с 18,8 процента в 2004 году до 33,7 процента в 2013 году. Такая же цель была поставлена в 2011 году в отношении женщин на руководящих постах в корпоративном секторе. В результате проведения этой политики представленность женщин в советах директоров инвестиционных правительственных компаний возросла с 14 процентов в 2012 году до 15,34 процента в январе 2014 года.

Благодаря прекрасной системе здравоохранения Малайзия имеет один из самых низких показателей смертности среди развивающихся стран: 4,6 процента на тысячу человек в 2012 году, по сравнению с 4,7 процента на тысячу человек в 2011 году. В 2013 году средняя продолжительность жизни при рождении составляла 72,6 года для мужчин и 77,2 года — для женщин, по сравнению с 70 годами для мужчин и 74,7 года для женщин в 2000 году.



Количество зарегистрированных случаев инфицирования ВИЧ в Малайзии сокращается устойчивыми темпами. Тем не менее, хотя эта эпидемия первоначально распространялась в основном за счет передачи вируса между наркоманами, наблюдается увеличение количества случаев инфицирования ВИЧ в результате половых связей гетеросексуалов, причем эта статистика затрагивает молодых людей в возрасте от 15 до 24 лет. Для решения новых проблем в Малайзии разработан национальный стратегический план по ВИЧ/СПИДу на 2011–2015 годы. Этот план включает в себя межсекторальную стратегию, учитывающую уязвимость молодежи. Согласно этому плану, всем пациентам предоставляется бесплатная первая медицинская помощь в государственных госпиталях и больницах, проводится просветительская работа по вопросам репродуктивного здоровья и оказываются соответствующие услуги, также поощряется тестирование на ВИЧ на основе проведения добровольных исследований и консультаций.

Что касается раковых заболеваний репродуктивных органов, то Малайзия является одной из первых азиатских стран, которая для предотвращения рака шейки матки осуществляет национальную программу вакцинации против вируса папилломы человека (ВПЧ). В 2010 году на осуществление этой программы вакцинации школьниц в возрасте 13 лет было выделено 3,2 млн. долл. США. С начала реализации этой программы в 2010 году по май 2013 года этой программой были охвачены в общей сложности 672 970 школьниц. Кроме того, была введена еще одна программа вакцинации против ВПЧ для 18-летних женщин, которые не были охвачены национальной программой вакцинации против ВПЧ. Эта программа, рассчитанная на вакцинацию тех, кому еще не была сделана такая прививка, была реализована за счет выделения 15,7 млн. долл. США в 2012 году и 3,2 млн. долл. США в 2014 году. Правительство Малайзии разработало различные подходы к решению проблем, связанных с репродуктивным здоровьем подростков. Введение национальной политики в области репродуктивного здоровья и социально-просветительской работы, а также плана действий в ноябре 2009 году заложило основу для обеспечения большего доступа к просвещению в области репродуктивного здоровья, к информации и услугам для подростков и молодежи.

Несмотря на достижение почти всех целей МКНР, мы постоянно проводим оценку таких изменяющихся

социально-экономических условий, как старение населения и сокращение фертильности. В Малайзии общий показатель фертильности снизился с 2,9 процента в 2000 году до 2,2 процента в 2006 году и до 2,1 процента в 2012 году. Снижение уровня фертильности будет иметь огромные последствия для численности и состава народонаселения нашей страны. Это приведет к значительным изменениям в возрастной структуре и в процессе старения населения, которые будут определять размер рабочей силы в будущем. Кроме того, в 2013 году в Малайзии пожилые люди составляли 8,6 процента всего населения страны. К 2030 году Малайзия войдет в категорию стареющих наций, в которых пожилые люди составляют более 15 процентов населения. Старение можно рассматривать и как проблему здравоохранения, и как социально-экономическую проблему. Поэтому следует разрабатывать и реализовывать всеобъемлющие стратегии, программы и услуги, направленные на обеспечение благополучия пожилых людей.

В заключение я хочу подтвердить, что Малайзия будет оказывать всемерную поддержку всем дискуссиям в рамках этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной рассмотрению последующих мер по выполнению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, позвольте мне напомнить делегациям о том, что у нас еще 50 ораторов, и мы просим их соблюдать установленный регламент.

Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Доминиканской Республики Его Превосходительству г-ну Андресу Наварро Гарсии.

**Г-н Наварро** (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность за предоставленную мне возможность поделиться с Ассамблеей своими размышлениями и замечаниями. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его руководство работой Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы с удовлетворением отметить докладом Генерального секретаря (A/69/62) о концепции последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и докладом, содержащий указатель повторяющихся тем и ключевых элементов

интерактивных обсуждений сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122). Кроме того, мы приветствуем итоговые документы, принятые в рамках Монтевидейского консенсуса, которые будут содействовать выработке национальных и региональных «дорожных карт» для последующей деятельности по выполнению обязательств, изложенных в Каирской программе действий на период после 2014 года.

Принятие в 1994 году Каирской программы действий расширило рамки деятельности по защите прав человека в Доминиканской Республике, оказало воздействие на ее государственную политику и содействовало повышению уровня информированности граждан по вопросам, касающимся развития человеческого потенциала. Такое воздействие признается, в частности, в Конституции Доминиканской Республики, которая была изменена в 2010 году, и в концепции нашей национальной стратегии в области развития на период до 2030 года.

По правде говоря, если правительству Доминиканской Республики и удалось чего-либо добиться, так это выступить с предложением о необходимости обеспечения того, чтобы человек находился в центре всей государственной политики, концепцией, которую разделяет широкий круг участников этого форума. Хотя Доминиканской Республике и предстоит еще решить целый ряд проблем и задач, мы можем отметить значительный прогресс, достигнутый в выработке этого нового подхода. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть успехи, достигнутые в улучшении условий жизни нашего населения в целом, что отразилось на нашем индексе развития человеческого потенциала, который вырос с 0,60 процентов в 1994 году до 0,70 процентов в 2013 году, то есть улучшился на 10 процентов за период, охватываемый Каирской программой действий.

И это только начало, поскольку мы взяли обязательство по инвестированию в развитие своего человеческого потенциала. В Доминиканской Республике 38 человек из 100 — это молодые люди в возрасте от 10 до 29 лет, поэтому мы должны делать все возможное для того, чтобы наша страна воспользовалась таким благоприятным фактором развития, как демографический состав нашего населения.

Однако я хотел бы подчеркнуть, что у нас возникают вопросы в связи с методологией измерения уровня нищеты, в соответствии с которой

Доминиканская Республика относится к категории стран с доходом выше среднего. Однако реальное положение таково, что около одной трети населения нашей страны живет в неприемлемых условиях. Измерение уровня нищеты на основе доходов вызывает сомнения, как и определение уровня нищеты, в соответствии с которым к этой категории относятся семьи, живущие на менее чем 2 долл. США в день, и уровня крайней нищеты для семей, живущих на менее чем 1,50 долл. США в день. В обоих случаях, исходя из покупательной способности и разницы в несколько центов проводится граница между нищотой и крайней нищетой, между простым сведением концов с концами и голодом. Оптимизм в связи с показателями сокращения уровня нищеты во всем мире, исходя из этих параметров, сталкивается с широко распространенным среди людей мнением о том, что показатели экономического роста, какими бы позитивными они ни были, абсолютно противоречат их ожиданиям и реальным условиям жизни.

Правительство и общество Доминиканской Республики твердо привержены тому, чтобы любой ценой искоренить нищету и циклы социальной изоляции и неравенства. Именно поэтому мы работаем над созданием общества, в котором будет обеспечен всеобщий доступ к здравоохранению и образованию. Дело в том, что в последние два года мы предприняли решительные шаги на пути к обеспечению всеобщего и бесплатного доступа к качественному медицинскому обслуживанию, что является неотъемлемым правом для всех. Наша основная цель состоит в снижении материнской и младенческой смертности. В этой связи мы вносим значительный вклад в улучшение услуг в области акушерства и гинекологии по всей стране. Сегодня мы можем сказать, что почти все зарегистрированные у нас деторождения имеют место в больницах. К концу первого года работы нашего правительства младенческая и материнская смертность сократилась на 18 и 4 процентов, соответственно. К концу второго года эта тенденция еще более ускорилась, что привело к сокращению младенческой смертности на 24 процента, а материнской смертности — на 12 процентов.

Однако мы осознаем, что многое еще предстоит сделать в борьбе с проблемой подростковой беременности. В этой связи недавно в сотрудничестве с Межамериканским банком развития мы приступили к реализации программы в области охраны здоровья подростков с упором на снижение

показателей беременности и материнской смертности. Это является примером того, как международное сотрудничество может содействовать осуществлению последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

Еще одним примером является инициатива по оказанию помощи нашему соседу Республике Гаити, к реализации которой мы приступили совместно с Европейским союзом в этом месяце. Благодаря сотрудничеству с европейцами мы намереваемся построить три больницы в приграничных с нами районах Гаити, уделяя особое внимание уязвимым слоям населения. Они будут специализироваться на оказании акушерской помощи, предоставлении терапевтических, хирургических и педиатрических услуг. В результате строительства таких медицинских учреждений выиграют как гаитянские пациенты, которым не придется пересекать границу в поисках таких услуг, так и гаитянские медицинские работники, которые смогут работать по специальности в своей собственной стране. Однако международное сотрудничество в таких областях все больше ограничивается такой же неадекватной классификацией, о которой я говорил ранее, которая не отражает реального положения дел.

Мы твердо убеждены в том, что образование является наилучшим способом повышения самооценки людей и реализации их потенциала, особенно это касается молодых людей. Недавно в доминиканском обществе было подписано национальное соглашение об обеспечении качественного образования или соглашение между молодежью и ее правительством в соответствии с целями Каирской программы действий. Наша цель состоит в обеспечении того, чтобы все доминиканские дети и молодежь имели право на качественное образование в рамках реализации всеобъемлющей государственной политики, касающейся, в частности, введения продленного дня в школах и обеспечения всех детей школьными завтраками. Наше правительство также приступило к реализации инициативы “*Quisqueya Empieza Contigo*” — «Ваша страна начинается с вас самих», — которая направлена на обеспечение начального школьного образования и защиты детей в нашей стране, что является беспрецедентным мероприятием. Наша цель заключается в обеспечении того, чтобы тысячи детей имели возможность разорвать порочный круг нищеты, который с малых лет обрекает их на

недоедания и всевозможные лишения. Мы приняли широкомасштабный план строительства дошкольных воспитательных учреждений и общественных центров с целью обеспечить, чтобы наши маленькие дети были защищены и получали необходимый уход с самого раннего возраста, а также оказать поддержку семьям в их воспитании.

Со времени проведения Каирской конференции до сегодняшнего дня в нашей стране отмечаются заметные сдвиги в том, что касается уважительного отношения к женщинам и признания их прав, достижений в области обеспечения гендерного равенства и доступа к образованию на всех уровнях, и значительное улучшение ситуации в плане предоставления женщинам равных возможностей в сфере занятости. Однако сохраняются многие нерешенные проблемы, над которыми мы работаем. К ним относится ликвидация гендерного насилия, этого позорного явления, ответом на которое может быть только одна мера — абсолютная нетерпимость.

Таково наше краткое изложение результатов, достигнутых к настоящему моменту нашей страной в реализации повестки дня Каирской конференции, которая является и нашей собственной повесткой дня. Это повестка дня, которая уделяет первостепенное внимание людям и их нуждам и ставит политику и экономику на службу населению и никак иначе. Не может быть сомнений в том, что мы будем и впредь прилагать неустанные усилия, чтобы гарантировать права нашего населения, повышать качество его жизни и обеспечивать развитие, основанное на уважении, терпимости и мирном сосуществовании.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я вновь хотел бы напомнить делегациям о необходимости соблюдать регламент, который составляет три минуты, так как в нашем списке осталось еще много ораторов.

Слово имеет государственный министр иностранных дел Канады Ее Превосходительство г-жа Линн Елич.

**Г-жа Елич** (Канада) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя за эту возможность выступить перед Генеральной Ассамблеей. Я рада находиться здесь по случаю празднования двадцатой годовщины проведения Международной конференции по народонаселению и развитию и принятия ее Программы действий.

Каирская программа действий ознаменовала собой то время, когда мы могли дискутировать — и, что еще более важно, достигать компромисса — с тем чтобы определить те сферы или действия, в отношении продвижения которых мы все могли бы достичь согласия. Это было время, когда мы договорились решать вопросы в области народонаселения и развития на основе всеобъемлющего подхода, центральное место в котором занимает благополучие отдельной личности. Именно это лежит в основе нашей работы в качестве коллективного органа: признание основополагающего значения каждой человеческой жизни и неотъемлемых прав, воплощенных в этой жизни. По мнению Канады, именно поэтому охрана здоровья матерей, новорожденных и детей является нашим главным приоритетом в области развития.

Весной этого года премьер-министр Канады организовал в Торонто саммит под лозунгом «Спаси каждую женщину, каждого ребенка», на который приехали мировые лидеры, включая Генерального секретаря Пан Ги Муна, чтобы подтвердить нашу решимость положить конец трагическому положению женщин и детей, умирающих от предотвратимых заболеваний. Также и по этой причине Канада обязалась ассигновать в период до 2020 года дополнительно 3,5 млрд. долл. США на поддержку этих усилий.

С учетом этого Канада выработала общее мнение по вопросу о системах регистрации актов гражданского состояния и учета естественного движения населения как основы подотчетности в области оказания помощи. Эти системы играют ключевую роль в улучшении здоровья матерей, новорожденных и детей, поскольку они предусматривают меру, с учетом которой можно отслеживать достигнутый прогресс, и служат основой для определения стратегии в отношении того, что нужно сделать на последнем этапе. Система регистрации актов гражданского состояния также предоставляет детям статус юридического лица, что помогает им получить доступ к таким услугам, как услуги в области здравоохранения и образования, защищает их от эксплуатации и злоупотреблений и на более позднем этапе их жизни дает им возможность быть частью официальной экономики. Мы считаем, что надежные и эффективные системы регистрации актов гражданского состояния и учета естественного движения населения помогут нам достичь коренных изменений применительно ко всей повестке дня в области устойчивого развития.

В заключение я хотела бы отметить, что направления, намеченные на Международной конференции по народонаселению и развитию, сохраняют свою актуальность и сегодня. Темы Каирской программы действий найдут отражение в усилиях Канады по обеспечению того, чтобы женщины и дети занимали важное место в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Весной этого года на заседаниях Комиссии по народонаселению и развитию мы с озабоченностью наблюдали за тем, как некоторые делегации монополизировали работу конференции, сосредоточив внимание на нескольких спорных темах, по которым нельзя было надеяться достичь компромисса. Позиция Канады заключалась в последовательной поддержке Каирской программы действий. Первоначальный компромисс всех сторон гарантировал, что мы сможем совместно работать над вопросами, в отношении которых у нас существовало согласие, а не добиваться нулевых результатов, обсуждая наши разногласия. Такова приоритетная задача Канады в ходе переговоров об охране здоровья матерей, новорожденных и детей. Нельзя представить себе менее спорный вопрос. Речь идет лишь о наращивании политической динамики в интересах завершения этих усилий.

У присутствующих здесь делегаций есть право выбора в отношении того, монополизировать ли наше время, чтобы обсуждать несколько тем, по которым у нас имеются разногласия как на международном уровне, так и внутри стран, либо сосредоточить усилия на менее спорном и более конструктивном диалоге. Канада — это партнер, готовый приложить усилия для достижения целей в области охраны здоровья матерей, новорожденных и детей. Мы имеем полномочия и возможности для того, чтобы способствовать обеспечению интересов женщин и детей, которые в настоящее время умирают от предотвратимых заболеваний. Поддержит ли нас Ассамблея в этих усилиях?

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет министр иностранных дел Мальдивской Республики Ее Превосходительство г-жа Дуния Мамун.

**Г-жа Мамун** (Мальдивы) (*говорит по-английски*): Я хотела бы передать мои искренние поздравления всем представленным здесь сегодня государствам, которые верили в Программу действий Международной конференции по народонаселению и



развитию (МКНР). Сегодня мы можем вспомнить о нашей работе с чувством гордости и с осознанием того, что мы способствовали улучшению жизни наших народов и нашего глобального сообщества наций.

Я хочу выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за созыв этой исторической специальной сессии, посвященной народонаселению и развитию. Я также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за его усилия и руководящую роль и приветствовать его доклад о последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года (A/69/62).

Мальдивы являются примером успеха в области развития. В 1980-е годы Мальдивы входили в число 20 беднейших государств мира. Теперь это страна со средним уровнем дохода, которая занимает третье место среди стран, подлежащих исключению из перечня наименее развитых стран Организации Объединенных Наций, чей валовый внутренний продукт на душу населения составил более 6000 долл. США на душу населения в 2013 году. Показатель материнской смертности, который составлял 500 летальных исходов на 100 000 живорождений в 1990 году, снизился до 13 летальных исходов на 100 000 живорождений в 2012 году, в то время как младенческая смертность снизилась с 34 летальных исходов на 1000 живорождений до 9 летальных исходов на 1000 живорождений за тот же период. Уровень грамотности в Мальдивах неизменно составлял более 98 процентов в течение последних 30 лет. Согласно закону о занятости от 2008 года мы гарантировали полностью оплачиваемый трехмесячный отпуск по беременности и родам для работающих матерей. Мальдивы всегда выплачивали равную заработную плату за равноценную работу. Мы в полном объеме осуществили пять из восьми целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и близки к достижению оставшихся трех целей.

Однако история успеха Мальдивских Островов далеко не завершена. Сохраняются серьезные проблемы. В то время как возникающие проблемы становятся более очевидными, также сохраняются и старые проблемы. Равноценное распределение доходов всегда представляло собой неизменную проблему. Хотя мальдивские женщины относятся к числу наиболее эмансипированных женщин в Южной Азии, имея

беспрепятственный доступ к рабочим местам, образованию, здравоохранению и социальной мобильности, они имеют ограниченные возможности для расширения экономических прав и возможностей, а гендерное насилие по-прежнему представляет собой серьезную проблему.

Правительство приняло стратегию абсолютной нетерпимости к насилию в отношении женщин. Правительство также проводит процедуру вступления в силу закона о гендерном равенстве, который укрепит правовые рамки, касающиеся всех форм дискриминации в отношении женщин. Была выработана комплексная национальная стратегия охраны репродуктивного здоровья, с тем чтобы обеспечить своевременный, надлежащий и качественный доступ к охране репродуктивного здоровья. Кроме того, необходимо укрепить знания о ВИЧ и об инфекциях, передаваемых половым путем, и поощрять разумные и ответственные формы поведения.

Внимание к проблемам молодежи страны является главным политическим приоритетом правительства. Дети и молодежь составляют 44 процента населения Мальдивских Островов. Безработица, которая порождает широкий круг таких проблем, как употребление наркотиков и преступность, вызывает серьезную озабоченность у общественности и правительства президента Его Превосходительства г-на Абдулы Ямина Абдула Гаюма. Объявлены такие крупные проекты, как строительство города молодежи, который должен стать одним из основных центров занятости и инноваций. Работа по реализации этого проекта уже ведется.

Мальдивские Острова уже давно основывают свои стратегии на статистических показателях. Два дня назад была начата общенациональная перепись населения даже несмотря на то, что со времени предыдущей, проведенной в 2006 году, прошло только восемь лет. Это общенациональная перепись населения снова станет ключевым фактором в понимании реальной нынешней структуры народонаселения страны, ее тенденций и других параметров. В ходе этой переписи населения впервые будет создан прецедент по сбору информации и статистических данных о населении мигрантов, что позволит правительству принять дальнейшие меры для защиты и удовлетворения интересов рабочих-мигрантов, которые, согласно некоторым оценкам, составляют более трети местного населения.

Мальдивские Острова считают, что для реализации устойчивого развития глобальное население должно быть таким, какое можно обеспечивать в пределах экологических ресурсов планеты, которое будет пользоваться основными правами человека и жить с достоинством в условиях социально-экономического благополучия. В этой связи мы призываем учитывать информацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря, и итоги региональных обзоров в дискуссиях по повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Самыми ценными ресурсами той или иной нации являются ее людские ресурсы — ее граждане, — особенно для таких малых стран, как Мальдивские Острова, обладающих ограниченными природными богатствами. В отсутствие развития человеческого потенциала устойчивое развитие совершенно недостижимо. Начиная писать новую главу в истории Мальдивских Островов, мы полностью сохраняем свою приверженность дальнейшему всестороннему осуществлению Программы действий МКНР. Мы храним верность нашему народу, особенно нашей молодежи и нашим женщинам, равно как и полной реализации их потенциала.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру по вопросам международного сотрудничества в целях развития Швеции Ее Превосходительству г-же Хиллеви Энгстрём.

**Г-жа Энгстрём (Швеция)** (*говорит по-английски*): Швеция присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза и его государств-членов.

С тех пор, как на состоявшейся в Каире Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) 179 стран согласовали программу, которая изменила наши взгляды на семьи и столицы, прошло 20 лет. Мы договорились о том, что дети имеют право на детство, что девочки не должны сами рожать детей или принудительно выходить замуж. Мы договорились о том, что это вопрос прав человека. Благодаря той знаменательной договоренности достигнуты замечательные результаты, однако нам надлежит подтвердить поставленные в ней цели. Поэтому мы рады выводам процесса обзора деятельности по линии Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года, в том числе выводам, содержащимся в *Докладе о глобальном обзоре МКНР на период после 2014 года* и в докладе

Генерального секретаря с указанием повторяющихся тем и ключевых элементов (A/69/122). Итоги осуществления каирской Программы действий следует включить в сводный доклад Генерального секретаря о повестке дня на период после 2015 года.

Швеция сильно обеспокоена нарушениями прав женщин и девочек, от которых продолжает страдать наша планета. Ежедневно от беременности или при деторождении все еще умирают около 800 женщин. Этого можно было бы избежать при наличии доступа к противозачаточным средствам, к безопасным родам или легальным абортam. Подумайте над этим: 800 женщин умирают ежедневно — это чьи-то жены, матери, дочери, сестры или подруги. Этим смертям можно было бы избежать. Каждая третья женщина в мире подвергается физическим или сексуальным надругательствам, или даже и тем, и другим. Около 125 миллионов женщин вынуждены мириться с последствиями калечащих операций на их половых органах. Представьте себе, если бы кастрации подверглись 125 миллионов мужчин. Все это говорит об одном: женщины систематически подвергаются дискриминации в каждом обществе мира. Это, конечно же, недопустимо. Когда мы наконец осознаем, что никакого устойчивого развития быть не может без активного участия 50 процентов населения?

Весной этого года 260 парламентариев из 134 стран приняли Стокгольмское заявление о приверженности. Эти парламентарии среди прочего обещали обеспечивать охрану здоровья, соблюдать и защищать сексуальные и репродуктивные права всех лиц, будь то гетеросексуалисты или лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалисты или транссексуалы. Они обещали поощрять и защищать права человека, ликвидировать дискриминацию по любому признаку и установить в качестве минимального законного возраста для бракосочетания 18 лет. На данный момент эти парламентарии представляют в своих странах соответствующие законопроекты.

Обеспечение гендерного равенства надлежит включить в повестку дня на период после 2015 года в качестве отдельной цели, а гендерную проблематику сделать ее сквозной темой. Мы должны также установить конкретные целевые показатели обеспечения охраны сексуального и репродуктивного здоровья и защиты соответствующих прав. Мы должны сделать особый акцент на главном слове «права», на праве выбирать сексуального партнера и партнера по браку, а также на праве распоряжаться своим собственным

телом. Это вопрос прав человека. Говоря конкретно, я имею в виду следующие права: право на информацию, включая всеобщий доступ к всестороннему половому воспитанию; право на наивысший достижимый уровень здоровья, включая право на свободное определение того, когда и сколько иметь детей или не иметь их вообще; доступ к противозачаточным средствам и к безопасным и легальным абортам; всеобщий доступ к безопасным родам; и право принимать решения относительно своего собственного тела и сексуальной ориентации, включая право на принятие решений относительно бракосочетания, его сроков и партнера по браку, вне зависимости от сексуальной ориентации; а также право решать, вступать или не вступать в половые отношения, когда это делать и с кем.

Нам нужен глобальный консенсус относительно деятельности по линии МКНР после 2014 года. Мы должны заниматься охраной сексуального и репродуктивного здоровья как всеобщего права на благо всех людей и всех обществ.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру социального развития Эквадора Ее Превосходительству г-же Сесилии Вака-Джоунс.

**Г-жа Вака-Джоунс** (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прошло уже 20 лет с тех пор, как мы приняли в Каире Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию, и сейчас очевидно, что многое изменилось. Тем не менее, неравенство и нищета по-прежнему остаются нерешенными проблемами во всем мире. Для Республики Эквадор Конституция 2008 года стала исторической вехой, поскольку в ней отражено суверенное стремление эквадорского народа к преобразованиям и перестройке юридической, политической и экономической структур страны и закреплена такая система развития, в основу которой заложены права, справедливость и «сумак кавсай», или «хорошая жизнь». В ней эквадорское государство закрепляется как конституционное государство, основанное на правах и справедливости, как государство социальное, демократическое, суверенное, независимое, унитарное, многокультурное, многонациональное и светское.

Такой социально-политический пакт позволил нам добиться значительного прогресса в таких сферах социального развития, как снижение уровня крайней нищеты до 8 процентов по состоянию на июнь 2014 года, и мы приспосабливаем твердой

решимости к 2017 году искоренить нищету. Мы более чем на 20 процентов расширили охват населения социальным обеспечением и будем прилагать все усилия к тому, чтобы добиться его универсальности. Начальное образование уже является всеобщим, а зачисление в средние школы в чистом исчислении достигло 91,8 процента. Помимо этого мы также демократизировали доступ к высшему образованию, предоставляя как бесплатный доступ в школы, так и государственные дотации. За последние семь лет мы почти утроили в процентном отношении долю валового национального продукта, выделяемую на здравоохранение, обеспечение всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию с упором на информационно-пропагандистскую деятельность и профилактику.

Кроме того, Эквадор реализует стратегию по осуществлению национальной межсекторальной программы планирования семьи и предотвращения случаев беременности среди подростков, которая охватывает образование, здравоохранение и интеграцию на основе комплексного подхода. Она предоставляет доступ к бесплатным, универсальным и конфиденциальным методам планирования при соблюдении прав на охрану сексуального и репродуктивного здоровья.

Тридцать девять процентов депутатов в нашей Национальной ассамблее составляют женщины. Впервые в истории пост президента нашей страны занимает женщина. Мы смогли сократить разницу в заработной плате мужчин и женщин на 12 процентных пунктов, а также классифицировали феминизм в качестве преступления. В целях обеспечения участия и управления мы создали пять национальных программ, охватывающих следующие вопросы: равенство между мужчинами и женщинами, инвалидность, мобильность людей, взаимоотношения между поколениями, а также народы и национальности.

Эти достижения являются результатом твердой политической воли и эффективной общественной, социальной и экономической политики. Однако, в первую очередь, они являются результатом претворения в жизнь нашего идеологического принципа, согласно которому нам следует сосредоточить внимание на людях, а не на капитале, и на формировании возможностей и навыков с самого раннего детства. Возможно, самая серьезная задача, стоящая перед нашей страной и ее народом, заключается в

необходимости более целенаправленно придерживаться этих принципов.

Мы также сталкиваемся с серьезными проблемами. Мы должны искоренить недоедание детей и всего населения в целом; улучшить возможности трудоустройства молодежи; обеспечить всеобщие, бесплатные и качественные медицинское обслуживание и образование; снизить число случаев подростковой беременности и неизменно поощрять всесторонние жизненные планы; сократить гендерное неравенство в области распределения как оплачиваемого, так и неоплачиваемого домашнего труда, и вознаграждения за них; ликвидировать расовую дискриминацию; искоренить насилие и отсутствие доступа к услугам у приоритетных групп; а также поощрять защиту прав мигрантов. Эти задачи будут занимать центральное место в нашей повестке дня на предстоящие годы.

Мы, государства-члены, несем ответственность за политические решения, принимаемые нами с целью положить конец этим недопустимым фактам. Мировой порядок является не только несправедливым, но и безнравственным, и мы должны его изменить.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру здравоохранения Республики Суринам Его Превосходительству г-ну Михаелу Блокланду.

**Г-н Блокланд** (Суринам) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь принять участие в Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой специальной сессии, в ходе которой мы проводим анализ событий последних 20 лет, прошедших с момента принятия Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

Мы приветствуем и одобряем доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), а также доклад, озаглавленный «Повторяющиеся темы и ключевые элементы обсуждений на сессиях Комиссии по народонаселению и развитию» (A/69/122). Мы поддерживаем тот факт, что в докладе по-прежнему уделяется приоритетное внимание вопросу сексуального и репродуктивного здоровья, а в повестке дня в области развития на период после 2015 года

предусматривается ориентированный на нужды и интересы людей подход.

Сегодня, как никогда ранее, принципы, согласованные на Международной конференции по народонаселению и развитию в Каире в 1994 году, имеют особое значение, в частности принцип, согласно которому, продолжая осуществлять инвестиции в человеческий капитал, равноправие и защиту человеческого достоинства на протяжении всей жизни, мы должны следовать подходу, ориентированному на защиту прав человека и учет гендерной проблематики. Это является основой обеспечения стабильного экономического роста и устойчивого развития для всех, включая подростков, женщин, мужчин, детей, молодежь, инвалидов, коренные народы и другие обездоленные и маргинализованные группы.

В Докладе о глобальном обзоре МКНР на период после 2014 года отмечается, что несмотря на значительные успехи в некоторых областях, многие проблемы остаются нерешенными, в том числе новые и возникающие проблемы. Кроме того, нынешний глобальный кризис серьезно подрывает возможности государств сохранить достижения, которых они столь целеустремленно добивались на протяжении многих лет. Таким образом, эта специальная сессия проходит в благоприятное для международного сообщества время, поскольку мы находимся в процессе разработки концепции в области развития, которая будет направлять обсуждение вопросов развития на глобальном и национальном уровнях в течение следующих 15 лет.

Крайне важно согласовать масштабную концепцию развития на будущее, которая будет носить инклюзивный характер и отводить людям центральное место в процессе развития. Будущая повестка дня в области развития должна предусматривать устранение неравенства и гарантировать, что никто не останется без внимания. Она должна быть всеобъемлющей и предусматривать искоренение всех форм дискриминации, в частности, дискриминации по признаку возраста, пола, расы, национальности, происхождения, миграционного статуса, религии, экономического или любого иного статуса.

Я хотел бы отметить, что наше национальное исследование в рамках МКНР на период после 2014 года было проведено с участием представителей широких слоев нашего общества. В своем



выступлении на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию несколько месяцев назад я поделился с международным сообществом информацией о достигнутом Суринамом прогрессе. Руководствуясь нашим национальным планом развития и конкретными национальными стратегиями в области работы с молодежью, охраны сексуального и репродуктивного здоровья, безопасного материнства, профилактики ВИЧ и СПИДа, охраны здоровья подростков и профилактики неинфекционных заболеваний, мы разработали и успешно осуществляем программы для подростков, женщин и детей, жителей внутренних районов и групп населения повышенного риска.

Кроме того, мы руководствовались положениями нашей Конституции, а также всех основных документов по правам человека, участником которых мы являемся. Имеются значительные достижения в области расширения доступа к образованию и услугам по охране материнского здоровья, повышения информированности о профилактике ВИЧ и обеспечения доступа к тестированию и своевременному лечению, а также наличия антиретровирусных препаратов. В рамках наших усилий, направленных на повышение уровня благосостояния населения, было обеспечено бесплатное медицинское обслуживание детей в возрасте до 16 лет и старше, а также принято законодательство о насилии в отношении женщин. Несмотря на эти значительные успехи, мы признаем, что по-прежнему имеется много нерешенных проблем, в частности в области обеспечения равного доступа к качественному образованию и здравоохранению, социальной защиты и защиты прав человека.

Следующие проблемы вызывают особую тревогу: высокое число случаев беременности среди подростков, что негативно сказывается на девочках в то время, когда они стремятся полностью реализовать свой потенциал; рост случаев неинфекционных заболеваний, среди которых гипертония и ожирение представляют собой главные препятствия, мешающие росту производственного потенциала небольшой развивающейся страны; и неприемлемо высокие показатели насилия в отношении женщин и девочек и последствия такого насилия, которые еще больше подрывают успехи в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Несмотря на проблемы, существующие на национальном уровне, правительство по-прежнему преисполнено решимости обеспечить, чтобы все лица, проживающие на нашей территории, в частности наиболее изолированные маргинализированные группы населения и лица, оказавшиеся в уязвимой ситуации, могли воспользоваться преимуществами социальных, экономических и экологических программ. Ключевое значение для достижения устойчивого развития и искоренения нищеты имеют благоприятные условия на международном уровне. В этой связи необходимо сформировать подлинное глобальное партнерство с целью продолжить борьбу с искоренением нищеты, что неоднократно признавалось самой серьезной глобальной задачей, стоящей сегодня перед мировым сообществом, и необходимым условием устойчивого развития.

Такое партнерство должно включать не только правительства; при поддержке международных и региональных организаций оно также должно охватывать все сферы и слои общества, включая частный сектор и гражданское общество.

*Место Председателя занимает г-н Антуан (Гренада), заместитель Председателя.*

Мы подчеркиваем важность мобилизации внутренних ресурсов в рамках наших усилий по достижению устойчивого развития и повышению благосостояния нашего населения. Тем не менее мы по-прежнему делаем упор на необходимость значительного увеличения объемов ресурсов, в том числе благодаря выполнению всех обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития. Мы также заявляем о своей поддержке сотрудничества Юг-Юг, поскольку это откроет дополнительные возможности для осуществления стратегий и программ в области развития.

В заключение, в то время пока мы обсуждаем возможность подтверждения на глобальном уровне наших обязательств, которые были провозглашены по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию в 1994 году, мы должны помнить о том, что за нами особенно внимательно следит молодежь, которая надеется на то, что мы сможем принять необходимые решения и взять на себя обязательства ради них, с тем чтобы они могли жить и наслаждаться жизнью, свободной от всех форм дискриминации, насилия и нищеты. Правительство Суринама хотело бы подтвердить свою

приверженность выполнению глобальных обязательств, взятых на себя в рамках Программы действий, которая была принята на Международной конференции по народонаселению и развитию. Мы рассчитываем на разработку более совершенной повестки дня в области развития на период после 2015 года, которая будет опираться на последующие межправительственные соглашения и выводы и рекомендации доклада Генерального секретаря, содержащего указатель повторяющихся тем и их ключевых элементов, которые основываются на извлеченных уроках, выявленных недостатках, а также на признании того факта, что развитие должно ориентироваться на осуществление прав человека и, следовательно, охватывать всех граждан.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру здравоохранения Украины Его Превосходительству г-ну Олегу Мусию.

**Г-н Мусий** (Украина): Пользуясь случаем, мы хотели бы поддержать идеи, высказанные Генеральным секретарем в докладе «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62).

Украина сделала свой вклад в анализ результатов выполнения Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Этот анализ свидетельствует о том, что за последние 20 лет нам удалось достичь значительных позитивных результатов. Благодаря реализации национальных программ по планированию семьи и репродуктивному здоровью значительно уменьшилась материнская и детская смертность. Существенно понизился показатель нежелательной беременности и аборт. Также мы достигли понижения показателей темпов распространения ВИЧ/СПИДа и других инфекций, которые передаются половым путем. Молодежь стала значительно больше заботиться о своем здоровье и ведет более сознательный образ жизни. Принят закон о предотвращении насилия в семье, а также государственная программа об обеспечении равных прав и возможностей между женщинами и мужчинами.

Мы очень благодарны нашим партнерам из Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) за постоянную и системную поддержку деятельности Украины, направленную на

достижение целей, поставленных на МКНР. Украина выражает отдельную благодарность за предоставленную нам гуманитарную помощь для внутренне перемещенных лиц, которые вынуждены были оставить свои дома из-за угрозы их безопасности и жизни, связанные с гибридной войной России против Украины и поддержки ею террористов и сепаратистов.

Уверены, что цели и задачи Программы действий МКНР до сих пор остаются актуальными. Украина считает, что стабильное развитие нации может быть достигнуто лишь путем инвестирования в индивидуальное развитие каждого человека, а также в защиту его прав и чести на протяжении всей жизни. Мы убеждены, что последующая политика в сфере развития должна сосредоточиться на повышении благосостояния и доходов, сохранении хорошего здоровья при обращении особого внимания на репродуктивное здоровье путем профилактики и качественных медицинских услуг. Не менее важной частью дальнейшего развития являются качественное и доступное образование на протяжении всей жизни, обеспечение реального, а не декларированного гендерного равенства, поиск эффективного комплексного ответа на вызовы, связанные со старением населения планеты.

Украина, будучи одним из старых государств мира по возрастной структуре населения, рассматривает старение населения как важнейший демографический процесс современности, который во многом определит портрет человечества в этом столетии.

Наш главный совместный проект с ЮНФПА — разработка с последующей реализацией комплексной национальной программы по старению населения на базе Мадридского международного плана действий по проблемам старения. Для достижения поставленных целей необходимы значительные ресурсы. И мы это понимаем. Поэтому мы призываем правительства стран-доноров усилить поддержку деятельности ЮНФПА в области старения населения как на глобальном уровне, так и в Украине.

Также я хотел бы подчеркнуть, что жить полноценной и здоровой жизнью и иметь равные возможности возможно лишь в условиях мира. К сожалению, в современном мире мы являемся свидетелями многочисленных вооруженных конфликтов и актов агрессии. Мы — мирные развивающиеся государства — также стали заложниками комплекса неполноценности политиков агрессивного соседа. Из-за прямого вооруженного вмешательства и поддержки

террористов со стороны Российской Федерации Украина сегодня с большим трудом способна выполнить гарантии развития, сохранения жизни и здоровья перед своими гражданами, которые находятся на оккупированных территориях.

Агрессия и попытки захватить чужую землю должны быть осуждены всеми международными организациями, которые уважают права, ценят жизнь и честь человека. Хочу выразить слова благодарности всем странам, которые и на словах, и на деле поддерживают Украину в нелегкое для нее время, оказывают нам гуманитарную помощь.

Украина предлагает включить выводы и рекомендации, которые были сделаны в докладе Генерального секретаря (A/69/122), а также результаты региональных пересмотров исполнения Программы действий МКНР, социально-экономических вопросов, связанных со старением населения в глобальную повестку дня в области развития на период после 2015 года.

Планета Земля — наш общий дом. Войны, конфликты и экологические катаклизмы давно перестали быть проблемой одной страны. Мы живем в эпоху глобализации. Если что-то случается в одном или другом государстве, это касается каждого из нас. Поэтому мы должны приложить общие усилия для достижения мира и безопасности для каждого человека на Земле.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Демократической Социалистической Республики Шри-Ланки Его Превосходительству г-ну Джамини Лакшман Пейрису.

**Г-н Пейрис** (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим ораторам и поздравляю Председателя и членов Бюро с избранием на их должности.

Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) привлекла внимание к сложным взаимосвязям между деятельностью людей, общин и стран и образом и уровнем использования природных ресурсов, экономическим и социальным развитием и накоплением отходов. Параллельно она привела к осознанию того, что изменения в области народонаселения находятся в центре главных вызовов развитию в XXI веке,

особенно среди вопросов повестки дня в области развития на период после 2015 года. Достижения в рамках Программы действий за последние два десятилетия также носят исключительный характер.

Шри-Ланка разработала ряд инициатив, чтобы принять принципы МКНР и улучшить качество жизни своего народа. Реализация политики в области репродуктивного здоровья и народонаселения в 1998 году и разработка национальной политики в области охраны здоровья матери и ребенка в 2013 году входят в число таких последствий. Наш Национальный секретариат по делам пожилых людей разработал 10-летний план действий в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА).

Наши стратегии в области развития социально устойчивы и в центре их — нужды и интересы людей. Мы используем сквозное синергетическое взаимодействие в сферах обеспечения здравоохранения и базового образования, улучшения качества питьевой воды и санитарии, борьбы с малярией и комплексного развития сельских районов, включая строительство сельских дорог, в целях создания благоприятных условий жизни для сельского населения, которое составляет почти 80 процентов от общей численности нашего населения. Мы также включили цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), в национальную повестку дня в области развития и находимся на пути к достижению большинства ЦРДТ, в то время как некоторые из них уже достигнуты на национальном уровне.

К числу значительных достижений относятся достижения, касающиеся обеспечения равноправного начального образования, снижения детской и материнской смертности, обеспечения грамотности, доступа к безопасной питьевой воде и санитарно-гигиенических условий. Важно отметить, что в этих достижениях не проявляется никакого гендерного неравенства. Продолжительность жизни женщин в Шри-Ланке увеличилась до 77 лет. С учетом общей положительной динамики в Докладе о развитии человека 2013 Программы развития Организации Объединенных Наций Шри-Ланка включена в число стран с высокими достижениями в области развития человеческого потенциала.

В связи с изменением демографической ситуации в Шри-Ланке и увеличением средней продолжительности жизни мы сталкиваемся с новыми вызовами, а именно с растущей распространенностью неинфекционных заболеваний (НИЗ), усиливаемся старением населения к 2030 году и необходимостью решения проблем молодежи и сдерживания распространения ВИЧ/СПИДа.

Мы приступили к осуществлению всеобъемлющей профилактической программы на всей территории страны в рамках реализации национальной политики по вопросам профилактики хронических НИЗ. Также были разработаны и реализованы стратегии по сокращению основных факторов риска, таких как курение, злоупотребление алкоголем, ожирение, нездоровое питание и сидячий образ жизни.

Шри-Ланка подтверждает важность Программы действий МКНР как процесса, направленного на обеспечение более справедливого и устойчивого мира для всех. Мы также с признательностью отмечаем денежные взносы, сделанные Всемирной организацией здравоохранения, ЮНИСЕФ и ЮНФПА в Шри-Ланке, а также другими партнерскими учреждениями в целях содействия нашим достижениям в области развития человеческого потенциала, и выражаем нашу благодарность за эти взносы.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Ботсваны Его Превосходительству г-ну Фанду Скелемани.

**Г-н Скелемани** (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Наша делегация и я признательны за проведение этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной рассмотрению последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года.

Мы приветствуем эту возможность обсудить ключевые вопросы, которые отражены в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), а также итоговом документе сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию, прошедшей в апреле этого года. Ботсвана считает, что эти вопросы имеют решающее значение

для обеспечения устойчивости повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Ботсвана была одним из 179 государств — членов Организации Объединенных Наций, которые взяли на себя обязательство осуществлять Программу действий, принятую на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) 1994 года в Каире и отражающую глобальный консенсус в отношении решения сложных проблем народонаселения и развития. Прошло 20 лет с момента, когда было взято это обязательство, и сегодня будет крайне своевременным подведение итогов прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий МКНР, в частности в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), срок достижения которых скоро истекает, а также повестки дня в области развития на период после 2015 года, в отношении которой мы вскоре начнем межправительственные переговоры.

В этой связи мы приветствуем доклад Генерального секретаря и доклад, содержащий указатель повторяющихся тем и ключевых элементов обсуждений сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию, в которых подчеркивается центральное место вопросов МКНР в ориентированной на преобразование, инклюзивной и устойчивой повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Ботсвана достигла значительного прогресса в деле осуществления Программы действий МКНР. В целях достижения позитивных результатов за последние 20 лет Ботсвана признала необходимость выделения ресурсов для поощрения и защиты основных прав человека в качестве неотъемлемой части устойчивого национального развития.

Мероприятия в области здравоохранения, проведенные Ботсваной после Каирской конференции 1994 года, способствовали достижению цели первой национальной политики в области народонаселения, а именно сокращению рождаемости. Показатели рождаемости сократились с 4,7 ребенка на женщину в 1990 году до 3,4 в 2001 году и далее до 2,9 в 2011 году, что позволило перевыполнить целевой показатель на 2011 год — 3,3 ребенка на одну женщину. Основное внимание в рамках пересмотренной национальной политики в области народонаселения 2010 года было уделено важности контроля за снижением показателей рождаемости, с тем чтобы они



превышали уровень, достаточный для компенсации естественной убыли населения.

Ботсвана сосредоточила внимание на расширении доступа к медицинским услугам общего характера, а также устранении неравенства в доступе к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья. Кроме того, мы продолжаем проводить всестороннее половое просвещение в школах и ускорять интеграцию мер по охране сексуального и репродуктивного здоровья и лечению ВИЧ/СПИДа в масштабах страны.

Что касается проблемы ВИЧ/СПИДа, то правительство Ботсваны твердо привержено обеспечению всеобщего доступа к профилактике, лечению, уходу и поддержке при ВИЧ-инфекции и предотвращению передачи ВИЧ от матери ребенку. Борьба с эпидемией ВИЧ/СПИДа является одной из основных проблем в области народонаселения со времени проведения МКНР в 1994 году, при этом уровень заболеваемости оставался высоким на протяжении 1990-х годов до его стабилизации в 2000-е годы в результате применения антиретровирусной терапии.

Однако стоимость антиретровирусной терапии является неприемлемой, поскольку в ближайшие годы прогнозируется ее значительный рост. Поэтому мы продолжаем наше взаимодействие с национальными, региональными и международными партнерами как в государственном, так и в частном секторе по вопросам мобилизации ресурсов для реализации нашей национальной цели — нулевого показателя новых случаев инфицирования ВИЧ к 2016 году и полной победы над СПИДом к 2030 году.

В структуре населения Ботсваны преобладает молодежь. По данным переписи населения и жилого фонда за 2011 год, численность населения в возрасте от 10 до 35 лет составила 49,3 процента от общей численности населения, в то время как в возрасте от 10 до 19 лет — 20,7 процента. Задачи, связанные с преобладанием молодежи в структуре населения страны, включают в себя обеспечение качественного образования и профессиональной подготовки, которые будут соответствовать требованиям рынка занятости. Несмотря на прогресс, достигнутый в обеспечении качественного образования, главным критерием успеха служит обеспечение возможностей трудоустройства.

Тем не менее, правительство признает возможности, которые создает демографическое преобладание молодежи для будущего экономического роста и устойчивого развития страны. В этой связи Ботсвана принимает участие в определении стратегий, которые позволят ей в полной мере воспользоваться этим демографическим дивидендом за счет дальнейшего инвестирования в такие ориентированные на молодежь стратегии, как обеспечение доступа к информационно-коммуникационным технологиям. Что касается сектора образования, то на протяжении последних 20 лет Ботсвана уделяет приоритетное внимание расширению доступа к образованию и поощрению возможности обучения на протяжении всей жизни для постоянного развития человеческого потенциала. В этой связи был учрежден Совет по развитию людских ресурсов в целях устранения несоответствий между подготавливаемыми кадрами и потребностями рынка труда.

Ботсвана осознает проблемы, с которыми мы по-прежнему сталкиваемся в своих усилиях по защите окружающей среды для последующих поколений. Изменения в инфраструктуре и устойчивое использование природного капитала входят в число наших национальных приоритетов в области развития. Невозможно переоценить воздействие демографических факторов на экономический рост и развитие, и необходимо обеспечить последовательную и всеобъемлющую интеграцию демографической динамики в процесс национального планирования в области развития.

Существующее неравенство в уровнях дохода и материального благосостояния является неприемлемым и представляет угрозу для будущего экономического роста, а также сплоченности и безопасности общества. Способность людей адаптироваться и по-новому реагировать на изменение окружающей среды также имеет отношение к обсуждениям, которые состоятся завтра в рамках «Саммита по климату 2014: время действий», и к последующим общим прениям. Мы считаем, что проблемы в области развития, с которыми мы сталкиваемся, требуют систематического участия всех заинтересованных сторон в разработке мер реагирования на них. С другой стороны, предоставление Ботсване статуса страны со средним уровнем дохода привело к снижению объемов донорской помощи. В дальнейшем мы должны прилагать целенаправленные усилия для активизации поддержки со стороны партнеров по развитию в

целях обеспечения осуществления Программы действий МКНР в период после 2014 года.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность Ботсваны идеалам Каирской конференции и эффективному осуществлению новой Программы действий МКНР в период после 2014 года. Я надеюсь, что цель двадцать девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи будет достигнута, и страны смогут выступить с четкими заявлениями по этим крайне важным вопросам на самом высоком политическом уровне. Мы также искренне надеемся на то, что ожидания, связанные с Программой действий МКНР, будут в полной мере отражены в повестке дня в области развития на период после 2015 года на благо нынешнего и будущих поколений.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я напоминаю ораторам о необходимости ограничивать продолжительность выступлений тремя минутами и прошу соблюдать регламент.

Слово предоставляется министру национального планирования и экономической политики Коста-Рики Ее Превосходительству Ольге Марте Санчес Овьедо.

**Г-жа Овьедо** (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прошло 20 лет с тех пор, как в ходе Каирской конференции были представлены данные о связи между процессом развития и благосостоянием населения. Люди в своем многообразии являются создателями общества. Они должны пользоваться благами своих достижений. Тем не менее проблемы, для обсуждения которых международное сообщество организовало Конференцию 1994 года, сегодня так же актуальны, как и прежде. Обеспечение гендерного равенства, предоставление доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, а также эффективное соблюдение прав и расширение прав и возможностей женщин, молодежи и пожилых людей являются условиями, необходимыми для совместного, устойчивого и инклюзивного развития, учитывающего современные реалии и чаяния наших обществ.

С 1994 года Коста-Рика добилась значительного прогресса в деле осуществления своих обязательств по Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Мы одобрили и приняли законы, политические стратегии и институциональные механизмы, направленные, в

частности, на решение вопросов гендерного равенства, борьбу с насилием в отношении женщин, искоренение ВИЧ/СПИДа и защиту прав детей, подростков и пожилых людей. Таким образом, коста-риканское общество по-прежнему привержено делу поощрения и защиты прав человека во всех их аспектах.

На протяжении двух десятилетий мы прилагаем неустанные усилия для того, чтобы эти законы, государственная политика, программы и проекты стали подлинными инструментами для эффективного осуществления наших обязательств. В этой связи наша страна разработала конкретные руководящие принципы в отношении государственных мер и практики для достижения этой цели на всей территории нашей страны. Наше правительство, пришедшее к власти четыре месяца назад, твердо привержено этим целям, и оно осознает, что многое еще предстоит сделать для обеспечения соблюдения прав человека всех лиц без какой-либо дискриминации. В этой связи мы вновь подтверждаем нашу приверженность принципам и ценностям, принятым на Каирской конференции и ратифицированным на основе Монтевидейского консенсуса по вопросам народонаселения и развития, поскольку они отражают разнообразие нашей страны.

Мы прилагаем неустанные усилия по борьбе с нищетой, неравенством и социальной изоляцией, от которых страдает одна пятая часть населения нашей страны, в целях обеспечения устойчивого и справедливого развития и защиты нашего биоразнообразия и экосистем, поскольку они являются главным богатством, унаследованным нашим народом.

Мы должны получать половое воспитание с самого детства. Я хотела бы подчеркнуть, что каждая беременность должна быть желанной и безопасной, и необходимо обеспечить всестороннее развитие матерей и детей. Поэтому мы решительно выступает против ненадлежащих отношений между взрослыми, с одной стороны, и мальчиками, девочками и подростками, с другой.

Кроме того, мы прилагаем усилия по защите территориальных прав коренных народов и выступаем за признание лиц африканского происхождения, особенно в Атлантическом регионе нашей страны, а также стремимся к обеспечению старения в достойных условиях.

Все эти вопросы требуют решительных действий со стороны государства для того, чтобы они

могли стать одним из приоритетных направлений государственных инвестиций в социальную сферу.

Мы считаем, что обсуждения, посвященные повестке дня в области развития на период после 2015 года, предоставляют нам подходящую возможность вновь подтвердить приверженность нашей страны принципам и правам, сформулированным в рамках Каирской конференции и Монтевидейского консенсуса, что позволит нам встать на путь решительной борьбы с серьезными проблемами, с которыми мы по-прежнему сталкиваемся.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру по делам государственных учреждений, развитию сотрудничества, курирующему развитие крупных городов, Бельгии Его Превосходительству Жану-Паскалю Лабийю.

**Г-н Лабий** (Бельгия) (*говорит по-французски*): По случаю празднования двадцатой годовщины Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) Бельгия хотела бы вновь заявить о своей твердой поддержке полного осуществления Программы действий МКНР. Мы хотели бы также поблагодарить Генерального секретаря за проведение оперативного обзора в целом, включая результаты, содержащиеся в докладе (A/69/122), который был представлен сегодня на наше рассмотрение.

Принимая во внимание сохраняющиеся проблемы, Бельгия твердо поддерживает продолжение Программы действий на период после 2014 года. Особенно большое значение мы придаем следующим трем моментам. Во-первых, нам нужен инклюзивный подход для решения проблемы сохраняющегося неравенства в достижении результатов, который охватывал бы всех людей без какой-либо дискриминации. Во-вторых, имеется множество пробелов в том, что касается молодежи. Инвестирование в молодежь, в том числе в качественное образование и половое воспитание, — это самое эффективное вложение, которое мы можем сделать. И наконец, прогресс, достигнутый в области сексуальных и репродуктивных прав и здоровья, недостаточен. Уровень материнской смертности в результате ранней беременности и заболеваемости остается высоким, особенно среди очень молодых женщин. За последние 20 лет мы добились значительного прогресса. Бельгия надеется, что те позитивные результаты, которые достигнуты к настоящему времени, станут

побуждающим мотивом для дальнейших усилий в этом направлении.

В апреле 2014 года Бельгия была избрана председателем на сорок восьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию. Успех устойчивого развития, ставшего одной из тем этой сессии, зависит от последовательного успешного выполнения Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года. Наша страна подчеркивает важность осуществления принятой на МКНР Программы действий для дальнейшего прогресса в области прав человека, а также для осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Мне очень приятно отметить позицию Африканского союза по ряду вопросов, включая общую позицию африканских стран по повестке дня на период после 2015 года и декларацию саммита Абуджа+12 по проблеме ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии в Африке.

В заключение я хочу сказать, что, принимая во внимание взаимосвязь между динамикой народонаселения, окружающей средой и устойчивым развитием, крайне важно обеспечить более полный учет динамики народонаселения в процессе планирования развития, а также проблемы роста численности населения. Мы надеемся продолжать взаимодействовать с правительствами, системой Организации Объединенных Наций и гражданским обществом в целях дальнейшего развития обнадеживающих результатов обзора осуществления программы МКНР на период после 2014 года в интересах всего человечества без какой-либо дискриминации.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется заместителю министра по вопросам народонаселения, миграции и делам религий Мексиканских Соединенных Штатов Ее Превосходительству г-же Мерседель Кармен Гильен Висенте.

**Г-жа Гильен Висенте** (Мексика) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь присутствовать здесь, в Ассамблее, в составе мексиканской делегации. С самого начала работы администрации президента Энрике Пеньи Ньето мы подтверждаем нашу приверженность делу достижения восьми основных целей, поставленных в Программе действий, что приведет к существенным переменам в осуществлении социальных прав, доступности гражданства и

учете и расширении прав и возможностей миллионов мексиканцев.

С приближением крайнего срока, 2015 года, Мексика прилагает неустанные усилия и добивается далеко идущих перемен, призванных обеспечить наш успех. За период немногим более 13 лет наша страна добилась прогресса по 94 процентам показателей из официального списка Организации Объединенных Наций. Весьма вероятно, что к 2015 году будут достигнуты и остальные показатели.

Однако, несмотря на достигнутые успехи, важнейшими направлениями для Мексики по-прежнему остаются сокращение масштабов нищеты и поддержание позитивной тенденции сокращения неравенства. Наши ответные меры в этом направлении включают структурные реформы, которые были проведены за первые 21 месяца работы нынешней администрации и призваны ускорить экономический рост и позволить нам создать открытую Мексику с новой социальной политикой — социальной политикой, которая предусматривает существенные перемены, в том числе общенациональную программу борьбы с голодом и недавно объявленное создание новой программы социальной интеграции «Проспера», которая координируется на национальном уровне и будет действовать на переднем крае борьбы с нищетой в Мексике.

В области образования мы достигли нашей цели и обеспечили всеобщее начальное образование.

Что касается целей в области расширения прав и возможностей женщин и значительного улучшения охраны здоровья матери и ребенка, то определенный прогресс здесь имеется, однако проблемы остаются, так как мы достигли только 68 процентов от целевого показателя.

В отношении охраны окружающей среды мы достигли наших целей по обеспечению питьевой водой и санитарным обслуживанием раньше установленного нами срока, а темпы обезлесения снижаются.

Правительство Мексики вновь заявляет о своем твердом намерении и впредь играть важную роль в этих международных усилиях. Мы будем и в дальнейшем принимать активное участие в разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года, содействуя достижению широкого консенсуса и выполняя те обязательства, которые

Мексика взяла на себя как ответственный международный субъект.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру здравоохранения Тунисской Республики Его Превосходительству г-ну Мохамеду Салах бен Аммару.

**Г-н бен Аммар** (Тунис) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю и в его лице всей системе Организации Объединенных Наций за их согласованные усилия по обеспечению достойной жизни для людей во всем мире. Проведение нынешней специальной сессии, посвященной последующей деятельности по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), подтверждает, что эта тема занимает важное место в повестке дня Организации Объединенных Наций.

Эта Конференция, состоявшаяся в Каире в 1994 году, стала важной вехой в области развития. Мы придаем большое значение прогрессу, достигнутому с тех пор во всем мире, но мы также отмечаем сохраняющееся неравенство, которое ставит определенные группы в невыгодное положение. В этой связи я подчеркиваю важность полового воспитания девочек и мальчиков и охраны репродуктивного здоровья и здоровья женщин. По нашему мнению, они относятся к основным правам человека. Мы также придаем большое значение борьбе с насилием в отношении женщин и девочек. Мы всецело привержены принципу гендерного равенства.

Тунис принимает конструктивное участие в усилиях, начатых на Международной конференции по народонаселению и развитию, и способствует наращиванию их динамики, интегрируя их в нашу национальную политику и программы. Мы представляем регулярные доклады, последний из которых был посвящен вопросам народонаселения и развития в контексте обзора деятельности по осуществлению Программы действий МКНР после 2014 года.

Несмотря на достигнутый нами существенный прогресс, по-прежнему сохраняется и значительный дисбаланс. Это объясняется, в частности, структурными различиями. Несмотря на сложный переходный период, который мы сейчас переживаем, мы смогли достичь социально-экономического прогресса, что позволило нам укрепить основы нашей Республики и заложить прочный фундамент для



демократии и осуществления прав человека — принципов, закрепленных в новой Конституции Туниса. В связи с этим мы будем проводить эту политику реформирования в предстоящем периоде на основании результатов переписи, проведенной нами в прошлом году.

Программа действий МКНР на период после 2014 года, рассматривающая эти вызовы и проблемы, с которыми сталкиваются многие слои населения, для нас является необходимостью, особенно в том, что касается международных и региональных оценок. Эта концепция также предусматривает непрерывный прогресс в работе над программой развития на период после 2015 года. Мы вновь заявляем о поддержке Тунисом согласованных международных усилий с целью обеспечения лучшего будущего для всего человечества. Я надеюсь, что работа этой специальной сессии увенчается успехом.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Его Превосходительству г-ну Самуре Камаре.

**Г-н Камара** (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 65/234 Сьерра-Леоне принимает всестороннее участие в процессах обзора на всех уровнях, признавая достигнутый к настоящему времени прогресс и планы на будущее в отношении пяти основных компонентов, а именно: достоинства, прав человека, здравоохранения, управления и подотчетности.

После принятия Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в Каире в 1994 году Сьерра-Леоне регулярно участвует во многих международных и национальных конференциях и семинарах по осуществлению Программы действий. На национальном уровне Сьерра-Леоне по-прежнему полна решимости осуществлять рекомендации, изложенные в отношении пяти базовых элементов, которые в настоящее время являются частью нашей национальной рамочной программы в области развития. С учетом этого мы заявили о нашей приверженности «дорожной карте» по осуществлению Программы действий МКНР на период после 2014 года.

Сьерра-Леоне добивается значительного прогресса в осуществлении Программы действий МКНР, даже несмотря на то, что серьезных проблем по-прежнему

предостаточно. Проведенный в стране в 2013 году медико-демографический обзор свидетельствует о том, что достигнут определенный прогресс в деле оказания базовых медицинских услуг нашему народу. В период с 2008 по 2013 год общий коэффициент фертильности сократился с 5,1 до 4,9 процента, что в основном объясняется расширением масштабов использования современных методов планирования семьи среди замужних женщин, которое увеличилось в 2 раза, с 7 до 16 процентов. Охват дородовым уходом, предоставляемым квалифицированными акушерками, увеличился с 87 до 97 процентов. За тот же период доля родов, принятых квалифицированными медицинскими работниками, возросла с 42 процентов до 61 процента. Процент родов, принимаемых в медицинских учреждениях, увеличился в два раза, с 25 до 56 процентов. Доля полностью иммунизированных детей возросла с 40 до 68 процентов. Использование обработанных инсектицидами противомоскитных сеток в рамках борьбы с малярией у детей в возрасте до пяти лет увеличилось в два раза с 26 до 49 процентов.

Радость по поводу этих достижений в настоящее время омрачена вспышкой вируса Эбола. В настоящее время правительство сталкивается с проблемой резкого сокращения доступа для женщин и детей к медицинскому обслуживанию, которая ведет к серьезному снижению объемов предродового и послеродового ухода и родов в медицинских учреждениях. Женщины репродуктивного возраста составляют около 60 процентов жертв вируса Эбола, главным образом вследствие того, что они осуществляют уход в рамках семей и общин. В число проблем, с которыми сталкивается наша страна, входит низкий уровень грамотности, страх, стигматизация, мифы и культурные обычаи, а также слабая система здравоохранения.

Как правительство, мы призываем к многоэтапному и своевременному подходу к борьбе с этим заболеванием, с тем чтобы результаты, достигнутые благодаря бесплатной медицинской помощи и другим нововведениям, не пропали зря. Вместе с тем мы высоко ценим приобретенный нами весьма полезный опыт, который будет в дальнейшем направлять нас в деле укрепления нашей национальной системы здравоохранения, с тем чтобы не допустить повторения нынешней ситуации. На данном этапе я хотел бы воздать должное поддержке наших международных партнеров на многостороннем и двустороннем уровнях в это критически трудное время в истории нашей страны.

Нам приятно сообщить о том, что некоторые из этих достижений затронули и женщин нашей страны. Как свидетельствует недавний обзор прогресса в области достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в настоящее время довольно многие из женщин имеют среднее образование, и многие ключевые должности в центральных и местных органах власти занимают женщины. Общий уровень участия женщин на рынке труда в рамках официальных и неофициальных видов деятельности намного выше уровня участия мужского населения.

Кроме того, принимаются целенаправленные стратегические меры для обеспечения того, чтобы женщины могли осуществлять свои права, о чем свидетельствует принятие трех законов по расширению прав и возможностей женщин. Мы также учредили Парламентский комитет по правам человека, который будет уделять особое внимание проблемам женщин и детей. Кроме того, мы в полной мере приступили к процессу обзора Конституции, в рамках которого женщины и другие неблагоприятные группы населения уже имеют возможность в полный голос озвучивать волнующие их вопросы. Законодательство, предусматривающее 30-процентную квоту для представительства женщин на всех уровнях, скоро будет передано в Национальный парламент на утверждение.

Кроме того, от радно сообщить, что правительство разрабатывает национальный план действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а также резолюции 1820 (2008), касающейся сексуального насилия. Кроме того, был достигнут значительный прогресс в отношении проблем инвалидов, детей, молодежи и образования, особенно для девочек. Как и многие другие страны, мы привержены делу улучшения сбора и анализа данных для принятия обоснованных решений, планирования и управления процессом развития. Вместе с тем мы признаем, что необходимо сделать гораздо больше для увеличения представленности и участия женщин во всех сферах жизни.

Исходя из этого, Сьерра-Леоне приняла Аддис-Абебскую декларацию по народонаселению и развитию в Африке на период после 2014 года. Декларация и накопленный опыт будут и впредь служить руководством при разработке наших национальной

политики и программ в области народонаселения в период после 2014 года.

Уже существует национальный консенсус относительно уделения особого внимания некоторым из оставшихся вызовов, в частности вопросу искоренения нищеты и ликвидации неравенства и дискриминации, образованию, которое должно расширить права и возможности молодых людей, особенно девочек; здравоохранению и расширению доступа к основным услугам, при наращивании усилий по искоренению малярии, туберкулеза и ВИЧ/СПИДа. Мы по-прежнему полностью осознаем необходимость инвестирования средств в создание возможностей и благоприятных условий для молодых людей с точки зрения инноваций, творческого подхода и предпринимательства, с тем чтобы они могли стать продуктивными, получили доступ к рабочим местам и в полной мере реализовали свой потенциал.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность Сьерра-Леоне полной поддержке принципов Программы действий МКНР, особенно в контексте Повестки дня на период после 2015 года. Мы подчеркиваем важность прочных партнерских отношений и продолжения международного сотрудничества в осуществлении Программы действий.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру планирования, реализации и модернизации Демократической Республики Конго Его Превосходительству г-ну Селестэну Вунабанди Каньямихиго.

**Г-н Каньямихиго** (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): От имени Демократической Республики Конго я хотел бы тепло поздравить Председателя с его избранием на пост Председателя двадцать девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по последующей деятельности в рамках осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) на период после 2014 года. Демократическая Республика Конго хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его информативный доклад о концепции последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года (A/69/62). Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы искренне поздравить г-ну Бабатунде Осотимехину

с повторным назначением на должность Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

Я с удовлетворением напоминаю, что Демократическая Республика Конго участвовала во всем процессе осуществления, последующей деятельности и оценки Программы действий МКНР, который увенчался представленным нам докладом. В частности, я напоминаю о нашем участии в глобальном обзоре осуществления Программы действий МКНР на период после 2014 года разработке национального доклада в формате МКНР+20, региональных совещаниях, проведенных Сообществом по вопросам развития стран юга Африки в Мапуту и Африканским союзом в Аддис-Абебе, а также в сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию, которая прошла в Нью-Йорке.

Обзор осуществления Программы действий МКНР показывает, что наша страна достигла большого прогресса, несмотря на наличие ряда проблем, которые предстоит преодолеть. Демократическая Республика Конго выходит почти из двадцатилетнего вооруженного конфликта, в связи с чем правительство сосредотачивает свои усилия, в первую очередь, на укреплении мира. Наши усилия позволили стране в июле 2010 года достичь целей Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, возобновить экономический рост со средними темпами 8,1 процента в 2010–2013 годах, а также разработать программу крупномасштабного восстановления социально-экономической инфраструктуры.

В результате мы улучшили материнское и детское здоровье. Уровень материнской смертности сократился почти с 1800 смертей на 100 000 живорождений в 1998 году до 846 смертей на 100 000 живорождений в 2014 году. Значительно улучшилась статистика случаев оказания квалифицированной помощи при родах — их число возросло с 60 процентов в 2001 году до 80 процентов в 2014 году. Детская смертность в 2001–2014 годах сократилась с 213 до 104 смертей на 1000 живорождений. В сфере образования средний уровень посещаемости начальной школы повысился с 50,7 процента в 2001 году до 91 процента в 2012 году. Такой рост, в первую очередь, объясняется введением бесплатного начального образования, поощрением обучения девочек и осуществлением правительством крупномасштабной программы восстановления школ.

Мы прилагаем большие усилия в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Помимо ратификации соответствующих международно-правовых документов мы усовершенствовали законодательную и институциональную базу поощрения гендерного равенства и защиты детей. Принятая в феврале 2006 года конституция Демократической Республики Конго закрепила равноправие женщин и мужчин, а также принцип равноправия полов в управлении государственным сектором. Сейчас мы проводим большие реформы с целью исключения из нашего законодательства положений, которые дискриминируют женщин и девочек.

Что касается институционального уровня, то мы разработали и осуществляем национальную гендерную политику и стратегию борьбы с гендерным насилием. На рассмотрение парламента представлены проект пересмотренного семейного кодекса и законопроект о равноправии полов. Учитывая масштабы насилия в отношении женщин и девочек во время войны, правительство провело законодательную реформу для ужесточения наказания за изнасилование и введения уголовной ответственности за другие формы насилия над женщинами и девочками, а также определило порядок эффективного уголовного преследования насильников.

Несмотря на достигнутый прогресс, следует также отметить, что длительный период социально-политической нестабильности в Демократической Республике Конго в течение первого десятилетия Программы действий МКНР затормозил ее надлежащее осуществление. Сегодня возник ряд новых вопросов и проблем, которые включены в круг национальных приоритетов и которые нужно преодолеть для адекватного осуществления в Демократической Республике Конго Программы действий МКНР. Они включают в себя: необходимость проведения второй национальной переписи населения, которая позволит обновить нашу демократическую статистику, лучше планировать и осуществлять наши программы в области развития; рост масштабов гендерного насилия; сохраняющаяся проблема вооруженных группировок, которая приводит к массовым перемещениям населения, особенно в восточной части страны; наше преимущественно молодое население со всеми последствиями в плане обучения в школах, занятости, сексуального и репродуктивного здоровья; высокий уровень рождаемости и неудовлетворенные

потребности в области планирования семьи; необходимость борьбы с ВИЧ/СПИДом; и, наконец, охрана окружающей среды, борьба с изменением климата и защита прав коренного населения.

Для преодоления этих проблем правительство еще больше укрепляет двустороннее и многостороннее партнерство, с одной стороны, и сотрудничество с гражданским обществом и частным сектором, с другой. Поэтому Демократическая Республика Конго выступает за такое такую рамочную программу действий на период после 2015 года, которая опирается на широкое участие масс; укрепляет всеобщую приверженность правам человека, культуре верховенства права и международным нормам, а также борьбе с несправедливостью и дискриминацией во всех ее формах; и гарантирует каждому человеку право на активное участие в жизни общества и в процессе принятия решений.

Демократическая Республика Конго полностью согласна с выводами, содержащимися в докладе о концепции последующей деятельности в связи с Программой действий МКНР в период после 2014 года. Правительство Демократической Республики Конго намерено продолжать свои усилия по осуществлению Программы. В этой связи я вновь выражаю нашу поддержку, о которой говорилось во время обзора действий на период после 2014 года на региональном уровне, полностью признавая суверенные права всех стран выполнять рекомендации в соответствии со своими законами и приоритетами, при строгом уважении религиозных и моральных ценностей и культурного наследия своего населения.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Зимбабве Его Превосходительству г-ну Симбараше Симбанендуку Мумбенггви.

**Г-н Мумбенггви** (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне сказать, что Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) сегодня остается столь же актуальной, как и в 1994 году в Каире.

После МКНР Зимбабве добилась большого прогресса в решении вопросов народонаселения в контексте своего развития. Мы не можем отделять вопросы народонаселения от всего процесса развития в целом. Мы отмечаем, что урбанизация,

внутренняя и международная миграция в большой мере влияют на динамику в области народонаселения и развития. Стремительная урбанизация и внутренняя миграция являются одними из наиболее серьезных проблем, с которыми сталкиваются многие развивающиеся страны, включая Зимбабве, в области народонаселения и развития. Ускоренные темпы роста населения в городских районах усилили давление на существующую инфраструктуру, расширение которой отстает от прироста населения. Власти и жители таких районов часто сталкиваются с проблемами неадекватной инфраструктуры водоснабжения, санитарии и электроснабжения.

В основе усилий Зимбабве в области народонаселения и развития — пристальное внимание к основополагающим элементам права человека, содержащимся в Программе действий. Это привело к значительному улучшению положения в области гендерного равенства и к расширению прав и возможностей женщин, обеспечило доступ к семейному планированию и к расширению доступа к образованию для всех. В ходе борьбы с пандемией ВИЧ/СПИД мы также извлекли важные уроки, которые помогли нам укрепить нашу систему здравоохранения.

Многие развивающиеся страны, включая нашу страну, продолжают сталкиваться с недопустимо высокими показателями материнской смертности, а также младенческой смертности и смертности новорожденных. Поэтому мы считаем, что необходимо проделать дополнительную основополагающую работу для того, чтобы беременность и деторождение больше не были связаны со смертельной опасностью для женщин.

Я также призываю всех здесь присутствующих сделать больше для того, чтобы рассматривать другие чрезвычайно важные вопросы, о которых говорится в Программе действий, такие как потребности пожилых людей и нашей молодежи. При выполнении наших обязательств, заложенных в Программе действий, мы должны в контексте проблем народонаселения всегда с уважением относиться к примату ответственности государств-членов при определении своих приоритетных задач и программ.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру народонаселения, по правам женщин и защиты детей Республики Нигер Ее Превосходительству г-же Майкиби Кадидиату.



**Г-жа Кадидиату (Нигер)** (*говорит по-французски*): Для меня огромная честь выступать от имени президента и главы государства Республики Нигер Его Превосходительства г-на Махамату Иссуфу перед Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой специальной сессии, посвященной рассмотрению последующих мер по выполнению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

Прежде всего, я хотела бы поздравить Председателя с вступлением на этот высокий пост в ходе двадцать девятой специальной сессии и заверить его в том, что при выполнении своего мандата он может рассчитывать на поддержку Нигера, чья приверженность целям, поставленным Международной конференцией по народонаселению и развитию (МКНР), сегодня прочна как никогда.

Всеохватный подход, опирающийся на широкое участие, к подготовке важного доклада Генерального секретаря (A/69/62) является залогом актуальности программ и действий, запланированных на предстоящие годы. Наша делегация воздаст должное Генеральному секретарю, партнерам и всем заинтересованным сторонам, участвовавшим в этом процессе, в котором принял активное участие и Нигер. В представленном на наше рассмотрение докладе подчеркнуты проблемы, которые соответствуют нашим национальным приоритетам, включая уважение и защиту прав человека, особенно тех прав, которые касаются репродуктивного здоровья, всеобщий доступ к сексуальному и репродуктивному здоровью и образованию, в том числе сексуальному просвещению, а также ликвидация насилия в отношении женщин и девочек. Поэтому этот доклад является ценной основой для продолжения эффективной работы по подготовке глобальной программы развития на период после 2015 года.

По прошествии двадцати лет после принятия и реализации Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию Нигер достиг значительного прогресса в реализации целей в области управления, здравоохранения, образования, поощрения достоинства и прав человека. Однако значительный прирост населения — на 3,9 процента в год, — который привел к увеличению в два раза численности населения нашей страны меньше чем за 18 лет, остается значительной проблемой для нашей страны. В этом плане мы привержены поощрению устойчивого и ускоренного экономического роста на основе адекватной социально-экономической

политики и инвестиций в развитие человека, как это предусмотрено в правительственной программе восстановления. Мы полны решимости исследовать все варианты решения этой проблемы, включая использование демографических преимуществ.

Нигер связывает самые радужные надежды с глобальной программой развития на период после 2015 года. Мы считаем, что в соответствии с этими рамками несколько элементов должны лечь в основу разработки соответствующих стратегий, включая укрепление осуществления основных документов, касающихся достоинства и прав человека; сокращение неравенства между различными группами населения; поощрение экономических стратегий устойчивого развития, основанных на технической и профессиональной подготовке молодых людей и их занятости; решительные действия, ориентированные на молодежь, которая составляет значительную часть населения страны, особенно в том, что касается ее сексуального и репродуктивного здоровья. Разрабатываемые программы должны учитывать социальное и культурное разнообразие всех наших стран.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру труда и социальной защиты Республики Эль-Сальвадор Ее Превосходительству г-же Сандре Геваре.

**Г-жа Гевара (Сальвадор)** (*говорит по-испански*): Я передаю приветствия от имени президента и правительства Сальвадора. Сальвадор приветствует решение провести эту специальную сессию в свете того, что вопросы, рассматриваемые на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и содержащиеся в ее Программе действий, а также основные проблемы, связанные с ее реализацией, сохраняют свою актуальность и сегодня.

Наша страна согласна с выводами доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), в частности, поскольку в этом докладе указывается, что изменение парадигмы, преобладающей на момент проведения этой Конференции, продолжает демонстрировать, что реализации устремлений к личному и коллективному развитию способствует уделение особого внимания личному

достоинству и правам человека. Несомненно, основой для достижения устойчивого развития являются инвестиции в индивидуальные права человека, в развитие потенциала и в достоинство человека по всем направлениям Каирской программы действий на протяжении всей жизни человека.

В этом плане мы считаем жизненно важным, чтобы выводы доклада Генерального секретаря и результаты региональных конференций по обзору осуществления Каирской программы действий были предметом обсуждения программы развития на период после 2015 года. Мы признательны за предоставленную странам возможность принять участие в процессе обзора путем проведения глобального обзора. В Сальвадоре в этом обзоре участвовали более 18 национальных институтов, и он стал значительным стимулом для нашей страны в контексте подготовки национального доклада о реализации Каирской программы действий, в которой приняли участие и общественные организации.

Позвольте мне рассказать о некоторых успехах, достигнутых нашей страной за 20 лет реализации Каирской программы действий. В целях обеспечения на практике всеобщего и равного доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья наше министерство здравоохранения реализует стратегию в области сексуального и репродуктивного здоровья, что привело к повышению качества медицинской помощи в сфере материнского и неонатального здоровья с особым упором на заболевания, передаваемые половым путем, а также ВИЧ/СПИД. У нас имеется национальный план достижения устойчивого равенства, с тем чтобы гарантировать включение в государственные стратегии гендерной тематики в интересах женщин. Мы приняли и ввели в действие всеобъемлющий закон, направленный на обеспечение жизни без насилия, и закон с целью обеспечения равенства и справедливости в отношении женщин и искоренения направленной против них дискриминации. У нас имеется система статистических данных с разбивкой по гендерному признаку, а также типовая программа, известная под названием «Город женщин», которая предоставляет женщинам различные услуги по уходу за ними.

Мы учредили женский банк, который поощряет расширение экономических прав и возможностей женщин. Мы приняли закон о политических партиях, который гарантирует предоставление квоты в размере не менее 30 процентов на участие женщин

в выборах и принятии решений. Наш государственный бюджет обеспечивает учет гендерной тематики, что является позитивной мерой, направленной на удовлетворение практических потребностей женщин. Мы разработали Сальвадорскую платформу в интересах молодежи, с тем чтобы укрепить охрану сексуального и репродуктивного здоровья нашей молодежи. В ряду других достижений мы также внесли поправки в национальную Конституцию в интересах признания и соблюдения прав человека наших коренных народов.

Сохраняются серьезные трудности на пути реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года. Мы должны продолжать идти вперед, с тем чтобы достичь подлинного равенства женщин, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и ликвидации различных форм насилия в отношении женщин и девочек. Нам также нужно продолжать борьбу против нищеты и дискриминации, основанной на сексуальной ориентации, и гарантировать сексуальные и репродуктивные права женщин. Кроме того, мы должны укреплять равноправное участие женщин в политике и их право распоряжаться своим собственным телом.

В качестве страны, мы преисполнены решимости воплотить в жизнь Каирскую программу действий спустя 20 лет после ее принятия, принимая во внимание приоритетные меры и договоренности, достигнутые на первой региональной Конференции по народонаселению и развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне, проведенной в Уругвае, которые нашли свое воплощение в Монтевидейском консенсусе по вопросам народонаселения и развития. Нам важно незамедлительно предпринять шаги, чтобы оправдать чаяния наших народов и ликвидировать существующее неравенство, уделяя особое внимание группам, которые в прошлом страдали от дискриминации и уязвимости.

Мы не можем отрицать того факта, что проблемы народонаселения и развития тесно взаимосвязаны с национальными социально-экономическими и экологическими реалиями. Решая их, важно укреплять международное сотрудничество, а также глобальные, региональные и субрегиональные союзы и достигать договоренностей между странами, с тем чтобы выработать общие стратегии и действия. Я хочу поблагодарить Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения за его сотрудничество и вклад в нашу страновую

программу на 2012–2015 годы и призвать учреждения Организации Объединенных Наций включать главные задачи Каирской Программы действий в свои стратегические планы и продолжать осуществлять их в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года.

В заключение, я хотел бы вновь заявить о приверженности Республики Сальвадор осуществлению обязательств Каирской программы действий, а также ключевых мер и региональных договоренностей, достигнутых по этому вопросу.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет министр социального развития Южно-Африканской Республики Ее Превосходительство г-жа Батабиле Дламини.

**Г-жа Дламини** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Эта специальная сессия, посвященная обзору хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), имеет большое значение для Южной Африки. Это объясняется тем, что она совпадает с нашим собственным двадцатилетним периодом жизни без дискриминации и угнетения апартеида. Празднуя существование нашей новой, формирующейся демократической системы, следует напомнить о том, что наша борьба против политики и законов, направленных на отчуждение и маргинализацию народа по признаку его расы, классовой принадлежности, пола, гендера, религии, возраста, инвалидности или сексуальной ориентации является частью текущей повестки дня МКНР.

Политика Южной Африки в области народонаселения в соответствии с Южноафриканской Конституцией и на основе Программы действий МКНР делает особый упор на достижение устойчивого развития и отводит народу центральную роль в этом развитии. Для улучшения жизни народа нельзя отделять обеспечение доступа народа к основополагающим правам человека от идеалов достижения равноправного и устойчивого развития. Южная Африка отмечает прогресс и огромные успехи, достигнутые за последние 20 лет, прошедшие с тех пор, как представители наших правительств собрались в Каире, чтобы принять Программу действий МКНР.

Однако мы отмечаем, что многое еще предстоит сделать, несмотря на наши усилия, особенно на Африканском континенте. Мы еще не превратили в жизнь наше обязательство обеспечить

всеобъемлющую охрану сексуального и репродуктивного здоровья и защитить права или возможности всех людей, делу реализации которых были и остаются привержены государства. Недавний 20-летний обзор хода осуществления Программы действий МКНР ясно указал на наличие огромных пробелов, а также на сохраняющийся неравномерный и фрагментарный прогресс в обеспечении всеобъемлющей охраны сексуального и репродуктивного здоровья и прав всех женщин и девочек.

В ходе этой специальной сессии необходимо обратить внимание на осуществление нами Программы действий МКНР на протяжении прошедших 20 лет. Следует подчеркнуть необходимость дальнейших действий в интересах достижения целей, которые мы поставили перед собой, в том числе посредством предстоящих межправительственных переговоров по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года. Поэтому Южная Африка приветствует тщательное исследование и подготовку, проведенные Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

Мы поддерживаем выводы и рекомендации оперативного обзора, содержащегося в докладе Генерального секретаря (A/69/62), озаглавленном «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года». Южная Африка также подтверждает свою поддержку итогового документа регионального обзора, принятого в Аддис-Абебе Заявления о народонаселении и развитии в Африке после 2014 года. Принятое в Аддис-Абебе Заявление является консенсусной позицией Африки по вопросу об обзоре хода осуществления Программы действий МКНР, утвержденной министрами стран Африки, ведающими вопросами народонаселения, в октябре 2013 года и одобренной главами африканских государств и правительств на саммите Африканского союза в январе 2014 года.

В соответствии с принятым в Аддис-Абебе Заявлением, Южная Африка приступила к осуществлению следующих программ. Мы улучшили доступ к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и прав женщин и девочек, расширив доступ к безопасным услугам по прерыванию беременности и к современным средствам контрацепции. Ранее в этом году мы приступили к реализации комплексной программы в области контрацепции и планирования семьи. Посредством

этих программ мы будем продолжать объединение услуг в сфере охраны сексуального и репродуктивного здоровья, борьбы с ВИЧ-инфекцией и планирования семьи. Мы также приступили к осуществлению программы охраны здоровья школьников, в рамках которой будут предоставляться комплексные медицинские услуги молодежи и подросткам. Наш департамент здравоохранения совершенствует программы, направленные на устранение случаев предотвратимой материнской смертности посредством оказания комплексных услуг в области охраны материнства и всеобщего доступа к мерам профилактики, лечения, ухода и поддержки в области борьбы против ВИЧ-инфекции.

В Южной Африке начиная с 2005 года наблюдается беспрецедентный рост продолжительности жизни людей благодаря внедрению крупнейшей в мире программы лекарственной терапии ВИЧ/СПИДа. Рост продолжительности жизни с 54 лет в 2005 году до 60 лет в 2011 году — это явление такого порядка, которое обычно наблюдается лишь после кардинальных социальных перемен, таких как отмена рабства. Мы в максимальной степени использовали выгоды нашего демографического дивиденда с помощью нашего национального плана развития, например, посредством более эффективного достижения минимального уровня национального социального обеспечения. Как оказалось, предоставление нами безвозмездного пособия на содержание ребенка привело к сокращению масштабов нищеты и неравенства и к уменьшению числа случаев опасного сексуального поведения среди подростков. Мы также намерены обеспечить всеобщее предоставление пособий по содержанию ребенка и государственных пенсий по старости в целях поддержания всех групп нашего неработающего населения.

Для того чтобы выполнить содержащееся в принятой в Аддис-Абебе декларации обещание устранить все формы дискриминации и гендерного насилия, мы разрабатываем более эффективные стратегии и программы защиты женщин и детей. Наш департамент юстиции создает отдел по борьбе с преступлениями на почве ненависти в целях принятия конкретных мер противодействия дискриминации и насилию, объектами которых являются люди в силу их фактической или предполагаемой сексуальной ориентации и гендерной индивидуальности. С учетом их важности Южная Африка призывает к тому, чтобы итоговые документы обзоров,

такие как принятая в Аддис-Абебе декларация, принимались во внимание в ходе дальнейшего осуществления Программы действий МКНР на период после 2014 года и в ходе процесса межправительственных переговоров по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Мы рассматриваем эту специальную сессию, как важное событие, дающее возможность подтвердить актуальность Программы действий МКНР и продолжить заниматься тем, чего мы достигли и, что более важно, тем, что нам еще предстоит достичь. Эта работа включает в себя спасение жизни сотен тысяч женщин и девушек, которые неоправданно умирают во время родов или вследствие осложнений, возникших в результате прерывания беременности в небезопасных условиях. Другие ощутимые пробелы и сферы, которые требуют особого внимания, включают в себя тройную проблему нищеты, безработицы и неравенства на национальном и международном уровнях, которые усугубляются гендерным неравенством, гендерным насилием и сохраняющимся неравенством между странами и регионами и внутри них, а также тем фактом, что не расширяются права и возможности женщин и девочек.

Южная Африка по-прежнему преисполнена решимости продолжать сотрудничество с государствами-членами, с тем чтобы по достоинству оценить успехи, которых мы добились к настоящему времени, и, что более важно, способствовать принятию дальнейших мер, необходимых для достижения целей, которые мы сами поставили перед собой на Международной конференции по народонаселению и развитию в 1994 году.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Беларуси по порядку ведения заседания.

**Г-н Макей** (Беларусь): Мы бы хотели сделать заявление по порядку ведения нашего заседания. Мы бы хотели обратиться и к Вам, г-н Председатель, и ко всем делегациям, присутствующим в зале, с призывом и просьбой придерживаться установленного регламента выступлений, который, как мы знаем, был установлен в 3 минуты. И, кстати говоря, председательствующие уже неоднократно призывали все делегации придерживаться времени выступлений. С учетом сегодняшнего позднего часа и занятости всех наших делегаций мы рискуем лишиться слова наших высоких представителей, которые специально



приехали из столицы на наше сегодняшнее заседание. Поэтому мы просим все делегации проявить уважение друг к другу, чтобы дать возможность выступить всем желающим, которые этого захотят, и в то время, которое было бы удобно для всех нас. Мы считаем, что иной вариант просто не соответствует тому духу сотрудничества, который мы все пытаемся здесь поддерживать.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Беларуси и надеюсь, что его обращение было услышано.

Слово имеет министр иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопии Его Превосходительство г-н Теодрос Адханом Гебрейесус.

**Г-н Гебрейесус** (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я очень рад сегодня находиться здесь, чтобы принять участие в этой специальной сессии, посвященной последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в период после 2014 года.

За последние 20 лет Эфиопия добилась важных успехов в создании справедливой системы предоставления основных услуг, направленных на оказание помощи наиболее уязвимым людям, которые получили доступ к новым возможностям. Мы сделали все возможное для того, чтобы устранить все формы дискриминации и обеспечить защиту основных прав тех, кто наиболее уязвим. Теперь у нас есть возможность гарантировать, чтобы, согласно рекомендациям Комиссии по народонаселению и развитию, принятым на ее сорок седьмой сессии, основополагающие и ключевые аспекты проблем, с которыми мы сталкиваемся применительно к народонаселению, нашли отражение в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Мы должны будем принять во внимание тот факт, что, несмотря на наши достижения, проблемы все еще огромны и ставки поистине высоки. Сохраняющееся гендерное неравенство продолжает препятствовать доступу женщин к услугам в области репродуктивного здоровья, и многие наносящие вред традиционные методы продолжают создавать серьезные проблемы, затрудняя обеспечение благополучия женщин и девочек. Мы не должны ослаблять нашей общей решимости продолжать существенно сокращать масштабы применения этих

наносящих вред методов и добиться их окончательной ликвидации.

Одно из других посланий, которые убедительно прозвучали в ходе самых недавних дискуссий в Комиссии, заключается в том, что реализация повестки дня МКНР все еще не завершена и что, несмотря на наши достижения, прогресс носил неравномерный характер, и предстоит сделать гораздо больше. Нет сомнения в том, что нам представилась невероятная возможность продолжать наши усилия по решению проблем, связанных с народонаселением. Я уверен в том, что в процессе формирования повестки дня в области развития на период после 2015 года государства-члены примут эти соображения во внимание.

Мы в Эфиопии добились сравнительно неплохих результатов в решении ключевых задач, сформулированных в МКНР. Наша национальная стратегия в области народонаселения была принята в 1993 году с целью приведения уровня роста населения в соответствие с потенциальными возможностями страны прилагать усилия в целях развития и рационального использования природных ресурсов, конечной целью которых является последовательное повышение благосостояния населения.

Наш путь к цели обеспечения полного доступа и полноценной возможности выбора применительно к услугам в области репродуктивного здоровья, включая планирование семьи, являющегося важной составляющей обеспечения охраны здоровья и благополучия нашего населения, был долгим и трудным. Мы упорно стараемся заполнить недостаток информации посредством информирования общественности и проведения информационно-пропагандистской деятельности на общинном уровне. Проводя новаторские стратегии, Эфиопия расширила охват услугами в области планирования семьи с 3 процентов в 1990 году до более чем 40 процентов в 2014 году. Это поистине замечательный прогресс, свидетельствующий о нашей приверженности этому делу. В нынешнем, последнем году осуществления Плана роста и преобразований — пятилетнего плана национального развития Эфиопии — надлежащее внимание уделено учету проблематики народонаселения в общих и отраслевых планах развития.

Что касается гендерного равенства, равноправия и улучшения положения женщин, то в этом

отношении Эфиопия также принимает соответствующие меры, включая разработку стратегий, планов действий и комплексных мер развития, а также создание инфраструктуры, необходимой для их реализации. Важными направлениями деятельности являются надлежащий учет гендерной проблематики во всех отраслевых и общих национальных планах развития и в процессе составления бюджета страны, а также совершенствование сбора информации с разбивкой по полу для того, чтобы на ее основе подготавливать соответствующие стратегии и программы. Громадный гендерный дисбаланс, который раньше преобладал в начальном образовании, теперь устраняется за счет предоставления равного доступа к нему как мальчикам, так и девочкам, а также посредством своевременных и необходимых мер к преодолению тех факторов, которые мешают девочкам посещать школы. Пересмотр семейного и уголовного права стал полезен в предотвращении вредных традиционных обычаев и в поощрении гендерного равенства и репродуктивных прав. Но нам надо делать еще больше, и мы преисполнены готовности двигаться дальше по намеченному пути в деле содействия достижению этих целей.

Для достижения успеха мы должны принимать решительные меры и никогда не уклоняться от решения сложных проблем. Мы будем поступать именно так потому, что это дело стоит того, чтобы за него бороться. Именно в таком духе мы, в Эфиопии, будем продолжать это дело с уверенностью в том, что международное сотрудничество в данной сфере будет укрепляться и впредь в целях выполнения поставленных нами приоритетных задач и достижения успешных результатов в предстоящий период выполнения Программы действий МКНР.

Позвольте мне завершить свое выступление выражением нашей признательности всем партнерам по развитию и частному сектору, которые всегда готовы тесно сотрудничать с нами.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру общинного развития, по охране здоровья матерей и детей Республики Замбия Ее Превосходительству г-же Эмерин Кабанши.

**Г-жа Кабанши** (Замбия) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим ораторам в выражении Председателю и членам его Президиума наших поздравлений по случаю их избрания.

Замбия воздает должное Генеральному секретарю и Председателю за организацию двадцать девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной обзору хода выполнения принятой в 1994 году Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Замбия желает отметить доклад Генерального секретаря A/69/62, «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года», а также его доклад, содержащий указатель повторяющихся тем и ключевых элементов интерактивных обсуждений на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122).

Мы рады внести свой вклад в глобальный обзор деятельности по линии Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) после 2014 года, в ходе которого были отмечены как достигнутый прогресс, так и сложные проблемы, все еще препятствующие осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Мы еще раз заявляем о своей поддержке мнений, высказанных в контексте африканского регионального обзора деятельности по линии МКНР после 2014 года, в ходе которого мы приняли участие в утверждении регионального плана действий по осуществлению Программы действий МКНР. Мы также отмечаем необходимость поставить на службу Африке преимущества ее демографической структуры, заключающиеся в преобладании в ней молодого населения.

В последние 10 лет в Замбии зарегистрирован позитивный экономический рост, в среднем составивший 5,6 процента в год. Прогресс достигается в сокращении масштабов распространения ВИЧ, в снижении уровней материнской и детской смертности, в расширении прав и возможностей женщин и молодежи и в увеличении количества зачисляемых в начальные школы детей. Однако проблемы все еще сохраняются, среди прочего, в обеспечении всеобщего доступа к информации и услугам в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, в снижении высоких уровней подростковой беременности, нищеты и экономического неравенства.

Для преодоления отмеченных проблем Замбия проводит различные стратегии и программы, нацеленные на улучшение социально-экономического положения женщин и молодежи, в особенности

девушек, посредством Фонда расширения экономических прав и возможностей граждан и Фонда развития молодежи. Благодаря проведению государственной политики и стратегий, в числе которых национальная политика в области народонаселения, национальная политика в области здравоохранения, национальная гендерная политика, национальная молодежная политика и политика охраны репродуктивного здоровья и реинтеграции в общество забеременевших девочек, социально-экономическое положение женщин и девочек улучшается, однако предстоит сделать еще очень многое. Приступив к проведению восьмилетнего Плана активизации деятельности в области планирования семьи и Стратегии охраны здоровья подростков, Замбия также твердо обязалась расширить охват мероприятий в области планирования семьи, в частности, распространив их на сельских женщин, помимо обеспечения им доступа к услугам по охране их сексуального и репродуктивного здоровья и защиты их репродуктивных прав. Правительство продолжает прорабатывать Национальную стратегию развития статистики с целью заложить основы для того, чтобы при принятии тех или иных решений в ходе проведения вышеупомянутых стратегий руководствоваться фактическим материалом. Эта стратегия также нацелена на всеобъемлющую унификацию существующих в стране систем сбора, контроля и оценки статистических данных.

Замбия вновь заявляет о своей приверженности резолюции, принятой в ходе сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию, в которой содержится призыв к всестороннему осуществлению Программы действий и к проведению основных мероприятий по ее выполнению после 2014 года. В их числе охрана сексуального и репродуктивного здоровья и защита репродуктивных прав, проблематика народонаселения и развития, обеспечение образования и гендерного равенства, которые неразрывно связаны с искоренением нищеты и достижением устойчивого развития.

Замбия возлагает большие надежды на разработку такой повестки дня в области развития на период после 2015 года, в которой будут надлежащим образом учтены принципы МКНР, и призывает к всестороннему практическому использованию соответствующих преимуществ народонаселения на благо наших женщин, девушек и молодежи. Замбия признательна за поддержку, оказываемую нам в осуществлении Программы действий МКНР нашими партнерами,

в том числе Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово государственному министру, главе канцелярии первого заместителя председателя правительства Занзибара, от имени Объединенной Республики Танзания, Ее Превосходительству г-же Фатме Абдул Хабим Фередж.

**Г-жа Фередж** (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Несмотря на то, что прошло два десятилетия, концепция, разработанная в рамках Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), сохраняет свою актуальность и важное значение для социально-экономического развития всех стран. Ее актуальность становится все более очевидной в процессе обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года, в которую необходимо включить ряд нерешенных вопросов.

Я рада сообщить Ассамблее о том, что Танзания провела оперативный обзор хода осуществления Программы действий МКНР, и результаты в целом свидетельствуют о значительном прогрессе в области охраны репродуктивного и сексуального здоровья, составляющем 88 процентов; профилактики заболеваемости и смертности — 88 процентов; и образования — 82 процента. Танзания добилась значительных успехов в реализации целей 2, 3 и 4 в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), задолго до 2015 года. Мы снизили показатели смертности детей в возрасте до пяти лет и младенцев с 191 на 1000 живорождений в 1990 году до 81 в 2012 году, в то время как коэффициент младенческой смертности за этот же период снизился со 115 до 51 на 1000 живорождений.

Несмотря на эти достижения, в Танзании существует проблема детей, умирающих от заболеваний, которые можно предотвратить, таких как малярия, диарея и туберкулез. Танзании не удалось достигнуть значительных успехов в плане снижения показателей материнской смертности — они снизились с 529 на 100 000 живорождений в 1990 году до 432 в 2012 году. Однако наше правительство преисполнено решимости активизировать усилия по повышению качества услуг, предоставляемых в медицинских учреждениях, занимающихся охраной материнского здоровья.

Несмотря на существенный прогресс, достигнутый в вышеупомянутых областях за последние два десятилетия, имеются трудности с достижением успехов в других областях. Тот факт, что ЦРДТ 1 еще не достигнута, по-прежнему является одним из основных препятствий на пути реализации целей и задач МКНР и ее Программы действий. Примерно 12 миллионов танзанийцев по-прежнему живут за чертой бедности. Крайняя нищета привела к появлению традиции заключения ранних браков и рождения детей у молодых родителей. Статистические данные свидетельствуют о том, что в 2010 году 4 из 10 женщин вступили в брак до 18 лет, а 23 процента женщин родили ребенка к 19 годам.

В целом, к числу серьезных проблем, препятствующих осуществлению Программы действий МКНР, относятся нехватка квалифицированных кадров и институциональных структур; нехватка человеческого капитала и научных исследований и недостаточное использование данных и современных технологий; а также финансовые трудности. Мы прилагаем неустанные усилия в сотрудничестве с другими партнерами по развитию для решения этих проблем, с тем чтобы мы могли успешно осуществить Программу действий.

И наконец, наша делегация хотела бы подчеркнуть следующие моменты, которые должны быть учтены в повестке дня на период после 2014 года. Есть ряд нерешенных задач, которые по-прежнему являются национальным приоритетом и решением которых необходимо будет заниматься и впредь. К ним относятся: искоренение нищеты; ликвидация неравенства и дискриминации, в том числе по признаку пола; обеспечение образования с целью расширения прав и возможностей молодежи, особенно девочек; и работа над решением новых и нарождающихся проблем, в том числе, проблем, связанных с молодежью. Мы должны максимально использовать демографические выгоды посредством инвестиций в усилия, направленные на создание возможностей и благоприятных условий для инновационной деятельности, творческого подхода и предпринимательской деятельности, с тем чтобы обеспечить молодежи доступ к качественному образованию и занятости, тем самым помогая им полностью реализовать свой потенциал.

Необходимо укрепить наши системы здравоохранения. Для реализации Программы действий МКНР в период после 2014 года и достижения ЦРДТ требуется создать полноценно функционирующую и

эффективную систему здравоохранения во всех странах. Нам необходимо развивать системы здравоохранения, что, как всем нам известно, требует времени и инвестиций, если мы хотим, чтобы они принесли результаты. Нам необходимо улучшить доступ к основным услугам, одновременно расширяя масштабы мероприятий по искоренению малярии, туберкулеза и ВИЧ и решая проблему других неинфекционных заболеваний. Необходимо ускорить темпы адекватной мобилизации ресурсов для финансирования мероприятий с высоким коэффициентом отдачи, с учетом потребностей страны, что является приоритетной задачей.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел, сотрудничества и развития общин Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи Ее Превосходительству г-же Наталии Педру да Коште Умбелине Нету.

**Г-жа Нету** (Сан-Томе и Принсипи) (*говорит по-французски*): Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать *Доклад о глобальном обзоре осуществления решений Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года* и доклад о ходе интерактивных прений на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122).

Мы рады представившейся возможности внести свой вклад в глобальный обзор Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) на период после 2014 года, и отмечаем, что правительство Сан-Томе и Принсипи достигло значительного прогресса в осуществлении Программы действий МКНР. Я хотела бы привести несколько примеров, подтверждающих это утверждение, а именно: создание системы комплексных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья; проведение информационно-образовательной работы с подростками по вопросам полового воспитания; более активный сбор демографических и экономических данных для оказания содействия в планировании; создание нормативно-правовой базы по гендерным вопросам; а также принятие мер по совершенствованию институциональных и политических рамок, способствующих участию молодежи в процессе планирования.

Тем не менее мы понимаем, что по-прежнему имеются проблемы, которые необходимо решить



для повышения качества жизни нашего населения, обеспечения равенства и равноправия и охраны окружающей среды в интересах будущих поколений. Мы согласны с выводами, сделанными в рамках обзора, которые показывают, что, несмотря на значительный прогресс в сокращении масштабов нищеты и достижении экономического роста в период после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию, многое еще предстоит сделать для удовлетворения основных потребностей и предоставления доступа к достойной занятости, социальной защите, услугам здравоохранения и образования. Многие люди по-прежнему сталкиваются с существенными препятствиями, не позволяющими им пользоваться своими правами человека.

Мы с удовлетворением отмечаем, что права человека и равенство послужили основой аналитического подхода, который применялся при подготовке доклада. Мы согласны с содержащимся в докладе выводом о том, что инвестиции в индивидуальные права, возможности и создание достойных условий в различных областях, охватываемых Международной конференцией по народонаселению и развитию, является основой устойчивого развития. Очевидно, что повышенное внимание к усиливающему неравенству с точки зрения распределения богатства и доходов, слабые меры реагирования в отношении гендерного неравенства и расширения прав и возможностей женщин, необходимость обучения и наращивания человеческого потенциала, особенно среди молодежи, устранение неравенства в деятельности систем по охране сексуального и репродуктивного здоровья, включая укрепление систем здравоохранения, имеют значительные последствия для политики в области развития. Последствия демографических изменений на микро- и макроуровнях также требуют интеграции вопросов народонаселения в процесс планирования деятельности в области развития.

Мы согласны с тем, что проблемы в области развития, с которыми мы сталкиваемся, требуют систематического участия всех заинтересованных сторон, особенно молодежи, которая составляет 38 процентов нашего населения, в деле разработки мер реагирования, а также установления партнерских отношений и задействования регионального и глобального руководства, необходимого для решения этих вопросов. В этой связи мы рады вновь заявить о нашей поддержке, выраженной в контексте регионального обзора хода осуществления решений МКНР в

период после 2014 года, когда мы поддержали принятие регионального плана действий по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР.

Мы полны решимости и впредь прилагать усилия по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, принимая во внимание результаты нашего регионального обзора и выводы и рекомендации обзора МКНР в период после 2014 года. Мы призываем включать выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, и результаты регионального обзора повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Наша страна, Сан-Томе и Принсипи, гордится партнерскими отношениями с международным сообществом, необходимыми для того, чтобы вновь заявить о своей поддержке Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и комплексного подхода к принятию мер, предусмотренных в докладе Генерального секретаря.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Республики Гвинея-Бисау Его Превосходительству г-ну Мариу Лопешу да Розе.

**Г-нда Роза** (Гвинея-Бисау) (*говорит по-французски*): Как и выступавшие до меня ораторы, я хотел бы поздравить Председателя специальной сессии с избранием на этот пост.

Наша страна, Гвинея-Бисау, с удовлетворением приветствует доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), а также доклад, содержащий указатель повторяющихся тем и их ключевых элементов, опубликованный по итогам интерактивного обсуждения на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122).

Участие нашей страны в глобальном исследовании, предшествовавшем обзору работы Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в период после 2014 года, стало для нас возможностью проанализировать прогресс, достигнутый в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. В то время мы смогли оценить масштабы стоящих

перед нами вызовов с целью улучшения качества жизни наших граждан. Мы пришли к выводу о том, что многое еще предстоит сделать для обеспечения равенства и справедливости, а также для защиты окружающей среды на благо грядущих поколений как на национальном, так и на международном уровнях.

На национальном уровне мы разработали весьма масштабную повестку дня, для осуществления которой требуются воля и усилия внутри и за пределами страны. На международном уровне мы хотели бы подчеркнуть, что мы полностью согласны с содержащимися в обзоре выводами о значительных успехах в сокращении масштабов нищеты и обеспечении экономического роста после проведения Международной конференции по народонаселению и развитию.

В докладе Генерального секретаря основное внимание уделяется растущему неравенству с точки зрения распределения богатства и доходов и трудностям в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также подчеркивается необходимость непрерывного обучения и наращивания потенциала, особенно среди молодежи. В докладе содержится призыв бороться с неравным доступом к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе обращенный к государствам призыв укреплять системы здравоохранения в сельских местности и в городах, учитывая их важное значение для политики в области развития.

Мы согласны с тем, что для решения проблем в области развития необходимо систематическое участие всех заинтересованных сторон в разработке мер реагирования на эти проблемы, которые требуют партнерских отношений и глобального руководства в рамках Организации Объединенных Наций. В этой связи мы рады вновь заявить о нашей поддержке, выраженной в контексте регионального обзора хода осуществления решений МКНР в период после 2014 года, когда мы поддержали принятие регионального плана действий по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР.

В заключение я хотел бы подтвердить неизменную приверженность Гвинеи-Бисау международному сообществу, которое подтверждает поддержку Программы действий МКНР и стратегии, изложенной в докладе Генерального секретаря.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру по делам индейских народов Боливарианской Республики Венесуэла Ее Превосходительству г-же Алое Нуньес.

**Г-жа Нуньес** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-английски*): От имени Боливарианского революционного и гуманистического правительства президента г-на Николаса Мадуро Мороса мы приветствуем проведение этой специальной сессии и предоставленную нам возможность поделиться с Генеральной Ассамблеей последними успехами, достигнутыми в рамках нашей социальной политики в той области, ради которой мы здесь и собрались.

Венесуэла работает над созданием всеохватной и плюралистической социальной модели демократии и проводит государственную политику, ориентированную на социальные аспекты развития, которая основывается на конституционных принципах солидарности, социальной справедливости, сотрудничества, равенства и всеобъемлющего участия. Поэтому наше правительство приступило к осуществлению национальной кампании по искоренению крайней нищеты в борьбе с этим бедствием, которая сопровождается целым рядом мер, в частности, в области здравоохранения, продовольствия, образования, социального обеспечения, мирного сосуществования и солидарности, культуры накоплений и производства, поставив перед собой цель избавить страну от крайней нищеты к 2019 году.

Что касается репродуктивного здоровья, то были одобрены план осуществления сексуальных и репродуктивных прав и программы по предупреждению беременности в раннем возрасте с целью расширения информационно-пропагандистских кампаний и содействия планированию семьи при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

В отношении гендерного равенства и равноправия мы приняли и осуществляем принципы целого ряда правовых документов, которые составляют основу действующей правовой системы, благодаря которой Венесуэла находится в авангарде усилий по защите и популяризации прав женщин. Нам также удалось включить вопросы гендерной проблематики в процесс составления национального бюджета и в работу федеральных учреждений, а также в

институциональную инфраструктуру для предоставления услуг по защите прав женщин во всех 23 штатах страны. Для того чтобы добиться прогресса в достижении нужных показателей относительно гендерного равенства и достичь цель, которая заключается в превращение Венесуэлы к 2019 году в страну, свободную от насилия в отношении женщин, мы предлагаем более активно работать над правовыми и институциональными аспектами, которые направлены на укрепление народной власти женщин, а также сохранение и закрепление успехов, достигнутых во всех областях в интересах женщин.

Новый закон о поощрении и защите права на равенство лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом, который был принят 14 августа в дополнение к закону о защите пациентов, позволяет ликвидировать все формы дискриминации в отношении близких к инфицированным ВИЧ/СПИДом лицам, иными словами, он охватывает всех тех, кто поддерживает тесные личные отношения с инфицированными ВИЧ/СПИДом. Повестка дня в области развития на период после 2015 года должна отражать различные модели развития, не отдавая предпочтение некоторым из них, поскольку все мы являемся суверенными народами. Повестка дня должна обеспечить оказание финансовой поддержки без выдвигания каких-либо условий, особенно со стороны всех развитых стран, и реальную приверженность выполнению своих обязательств всех государств-членов. Существует множество проблем, поскольку для того, чтобы исправить ошибки, мы должны прежде всего признать их. Необходимо адаптироваться к изменениям и оценить прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые являются не конечной точкой, а скорее отправной точкой для разработки повестки дня на период после 2015 года в целях поиска лучшего пути или путей защиты прав членов общества.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру внешних сношений Республики Камерун Его Превосходительству г-ну Пьеру Мукоко Мбонжо.

**Г-н Мукоко Мбонджо** (Камерун) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь и удовольствие зачитать следующее послание, которое президент Республики Камерун г-н Поль Бийя направил в качестве заявления Камеруна на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

«Ровно 20 лет назад мы собрались в Каире, с тем чтобы рассмотреть в рамках Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) основные вопросы, касающиеся народонаселения, и их взаимосвязь с вопросами развития. 20 лет спустя, когда численность населения планеты увеличилась еще на 2,5 миллиарда человек, какую оценку мы можем дать процессу осуществления Каирской программы действий и как мы представляем себя еще через 20 лет?»

Что касается Камеруна, то наша страна прилагает усилия по претворению в жизнь Программы действий МКНР. Камерун, прежде всего, стремился разработать свою национальную политику в области народонаселения в соответствии с руководящими принципами Каирской программы действий, уделяя особое внимание взаимосвязи между вопросами народонаселения и развития. При этом нашими первоочередными задачами были вопросы, касающиеся образования, в частности образования девочек; поощрение гендерного равенства и достижение стабильного экономического роста и устойчивого развития; сокращение материнской и детской смертности и обеспечение доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья.

Результаты осуществления этой политики в настоящее время вполне ощутимы, поскольку среднегодовые темпы экономического роста составляют примерно 5 процентов, что способствовало принятию мер, которые улучшили наши социальные показатели в различных областях. Эти стратегии также привели к сокращению неравенства между мужчинами и женщинами, в особенности в политической сфере. Число женщин в Национальном собрании возросло с 17 процентов до 31 процента в рамках одного законодательного периода. В Сенате также значительное число мест занимают женщины. Наблюдается также сокращение показателей инфицирования ВИЧ/СПИДом, а также снижение материнской и детской смертности, повышение числа учащихся и качества образования до самых высоких показателей среди стран Африки к югу от Сахары и расширение доступа к достойной работе.

Эти достижения стали возможными благодаря эффективной системе отслеживания прогресса в осуществлении Каирской программы

действий и последующей деятельности в связи с национальной стратегической политикой. Каждые пять лет, начиная с 1999 года, проводилась оценка нашей программы, которая позволяла отслеживать прогресс в достижении целей МКНР и вносить соответствующие коррективы при необходимости. Хотя следует отметить достигнутый прогресс, он, безусловно, не может скрыть сохраняющиеся значительные вызовы для моей страны. Эти проблемы требуют дополнительных усилий в таких областях, как охрана репродуктивного здоровья, в частности, беременности в раннем возрасте; борьба с гендерным насилием; борьба с новыми заболеваниями; сокращение масштабов распространения ВИЧ/СПИДа посредством предотвращения новых случаев инфицирования; повышение качества образования; борьба с малярией, которая по-прежнему остается основной причиной смертности в Камеруне, и сокращение безработицы среди молодежи.

По мнению Камеруна, семья — это залог развития и стабильности. В мире, где значение семьи ослабевает, настоятельно необходимо обеспечить защиту этого института и сделать так, чтобы каждого ребенка воспитывали отец и мать, которые могут дать ребенку качественное образование. Каирская программа действий признает, что

“Семья является основной ячейкой общества, и как таковую ее следует укреплять. Она имеет право на защиту и поддержку. Брак должен заключаться по свободному согласию вступающих в него супругов, и муж и жена должны быть равными партнерами” (*A/CONF.171/13, глава II, принцип 9*).

Разумеется, невозможно не заметить, что празднование двадцатой годовщины МКНР совпадает с двадцатой годовщиной празднования Международного года семьи. Это совпадение следует толковать как сигнал, поощряющий улучшение защиты семьи, и учитывать во всех программах, связанных с вопросами народонаселения и развития.

В момент, когда как мы определяем рамки повестки дня в области развития на период после 2015 года, взаимосвязь между вопросами

народонаселения и развития по-прежнему остается в центре международной программы, направленной на обеспечение процветания и благополучия народов. Для Камеруна достижение целей Программы действий МКНР тесно связано с искоренением нищеты, которое может быть достигнуто лишь на основе международной солидарности, и Камерун хотел бы призвать всех к полной приверженности этой задаче».

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру по делам женщин и равноправия полов Буркина-Фасо Ее Превосходительству г-же Несторин Сангаре Компаоре.

**Г-жа Компаоре** (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Двадцать лет спустя после принятия Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в Каире Буркина-Фасо добилась значительного прогресса в ее усилиях по достижению целей МКНР, которые она перед собой поставила. В частности, мы можем привести в качестве примера устойчивый экономический рост в среднем на 6 процентов в год с 1994 года, сокращение материнской смертности на 39 процентов, улучшение доступа к услугам в области здравоохранения и репродуктивного здоровья в городских и сельских районах и рост уровня посещаемости школ с 33,8 процента в 1993 году до 81,3 процента в 2012 году. Кроме того, в 2009 году Буркина-Фасо утвердила национальную гендерную политику, а также программу, направленную на устранение неравенства между мужчинами и женщинами, которая входит в число приоритетных программ государства.

Несмотря на прогресс, достигнутый за последние 20 лет, необходимо признать, что предстоит решить еще много проблем в экономической, социальной и демографической сферах.

Что касается экономики, то всеохватный экономический рост в контексте устойчивого развития остается одной из приоритетных задач, направленных на обеспечение быстрого сокращения масштабов нищеты и неравенства в доходах.

В социальной сфере необходимо уделить большее внимание сокращению материнской и младенческой смертности, поскольку показатель материнской смертности по-прежнему составляет 340 случаев смерти на 100 000 живорождений. Расширение



доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья для молодежи и супружеских пар, а также борьба с такой наносящей вред практикой, уходящей корнями в культуры, как ранние браки и калечащие операции на женских половых органах, входят в число вопросов, вызывающих обеспокоенность у правительства Буркина-Фасо. Поощрение всеобщего начального образования и поддержка обеспечения доступа девочек к среднему образованию и профессионально-техническому обучению относятся к областям, которые также представляют интерес. Обеспечение достойного трудоустройства молодежи, особенно девушек, создание возможностей для самостоятельной занятости и содействие расширению экономических прав и возможностей женщин — это те стратегии, которые, как мы надеемся, вместе с сокращением нищеты среди женщин также позволят нам уменьшить их уязвимость, что, в частности, приводит к нежелательной беременности.

Что касается демографической сферы, то контролирование быстрого роста численности населения остается одной из приоритетных задач правительства, утвердившего национальную демографическую политику, которая непосредственно направлена на решение вопросов, связанных с фертильностью и миграцией, и содействие включению вопросов народонаселения в планы и программы в области развития.

С учетом этих проблем нам потребуется постоянная, усиленная и обновленная поддержка международного сообщества для достижения целей, касающихся народонаселения и устойчивого развития. В этой связи Буркина-Фасо приветствует приверженность Всемирного банка и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, которые откликнулись призыв населения Сахеля к действиям, приступив к осуществлению проекта по реализации «демографического дивиденда» в этом регионе. Буркина-Фасо хотела бы стать примером и образцом осуществления этой инициативы благодаря уделению особого внимания поддержке женщин и детей, расширению их экономических прав и возможностей, удержанию девочек в школе, эффективному осуществлению права на образование, в соответствии с которым посещение школы является обязательным для детей в возрасте до 16 лет, а также укреплению усилий, направленных на борьбу с ранними и принудительными браками посредством предоставления медицинских услуг и

психологической, юридической помощи и поддержки девочкам, пострадавшим от принудительных браков и ранней нежелательной беременности. Особое внимание также будет уделено борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, поскольку, когда женщина обретает вновь возможность принимать самостоятельные решения относительно своей половой жизни и репродуктивных прав, это зачастую сопровождается такими последствиями, как, например, бытовое насилие. Именно поэтому Буркина-Фасо хотела бы активизировать усилия в этой области.

Наша делегация подтверждает свою приверженность принятой в 1994 году Программе действий МКНР и суверенному праву каждого государства-члена выполнять рекомендации, содержащиеся в Программе действий, и другие инициативы в соответствии с действующим законодательством и приоритетными задачами. Пользуясь возможностью, предоставленной этой специальной сессией, наша делегация хотела бы особо отметить деятельность Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, который на протяжении многих лет оказывает поддержку нашему правительству в осуществлении согласованных действий. В заключение я хотела бы поблагодарить Председателя за умелое руководство работой Ассамблеи в ходе этой сессии.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру здравоохранения и по социальным вопросам Республики Гамбия Его Превосходительству г-ну Омару Сейю.

**Г-н Сей** (Гамбия) (*говорит по-английски*): Гамбия хотела бы присоединиться к заявлениям, сделанным от имени Группы 77 и Китая и Африканского союза.

Гамбия вновь заявляет о своей приверженности принципам, хартиями и протоколам, способствующим продвижению повестки дня в области народонаселения и развития, особенно в том, что касается предоставления комплексных услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья и прав, а также укрепления полномочий женщин и молодежи, связанных с принятием решений на всех уровнях. В этой связи правительство Гамбии по-прежнему твердо верит в принцип всеобщего доступа к охране репродуктивного здоровья и услугам, включая

лечение ВИЧ/СПИДа. Мы также считаем, что женщины должны получить право свободно решать вопрос о времени рождения и количестве детей, которых они хотят иметь. Мы действительно признали тот факт, что обеспечение всеобщего доступа к охране репродуктивного здоровья и услугам, включая лечение ВИЧ/СПИДа, является необходимым условием достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Кроме того, в различных стратегиях и программах в области развития Гамбия поддерживает право подростков и молодежи на получение доступа к информации и услугам, связанным с комплексной охраной сексуального и репродуктивного здоровья, а также принимает меры, направленные на интеграцию вопросов охраны репродуктивного здоровья женщин, подростков и молодежи в наши национальные стратегии в области здравоохранения и народонаселения и в нашу Программу ускоренного роста и создания рабочих мест.

Под энергичным руководством президента Республики правительство Гамбии продолжает демонстрировать значительную политическую волю в деле предоставления услуг в области здравоохранения всем гражданам Гамбии по доступным ценам, прежде всего, в рамках бесплатных услуг по охране здоровья матери и ребенка в медицинских учреждениях. Аналогичным образом, благодаря инициативе супруги президента «Спасем детей» были активизированы усилия и уделено внимание решению проблемы, связанной с охраной здоровья матерей и новорожденных. Программы иммунизации охватывают практически все население страны. Кроме того, успехи в области профилактики и лечения малярии во время беременности, что представляет собой неотъемлемую часть услуг по охране репродуктивного здоровья в Гамбии, являются предметом зависти во всем субрегионе. То же самое относится и к доступу к пунктам оказания медицинских услуг, поскольку более 85 процентов населения живут в радиусе 5 км от учреждений первичной медико-санитарной помощи.

Среди основных успехов, достигнутых с 1994 года, следует особо отметить существенный прогресс в области образования девочек и расширения прав и возможностей женщин, предоставление государственной поддержки проведению национальных переписей населения и жилищного фонда и обследований, а также сокращение масштабов

нищеты. В Гамбии женщины принимают активное участие во всех видах деятельности от работы по дому и на ферме до управления государственными делами и получают более широкий доступ к производственным ресурсам и услугам, касающимся институциональной поддержки.

Стремясь вносить собственный вклад в поощрение сотрудничества по линии Юг-Юг, Гамбия обменивается технологиями, опытом и передовой практикой в области репродуктивного здоровья, народонаселения и развития с другими странами — членами организации «Партнеры в деле решения вопросов народонаселения и развития». На протяжении многих лет правительство инвестирует значительные средства в охрану репродуктивного здоровья, что приносит положительные результаты, о которых свидетельствует недавно проведенное нами обследование в области демографии и здравоохранения.

Несмотря на достижение успехов в деле осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, мы по-прежнему сталкиваемся с рядом проблем, к которым относится нехватка ресурсов и молодость населения. Гамбия остается одной из самых густонаселенных стран Африки к югу от Сахары с плотностью населения 125 человек на квадратный километр. Стоит отметить, что высокая плотность населения, если ее не контролировать, может стать проблемой, как в плане экологической устойчивости, так и в плане сельскохозяйственного производства. Имеется также значительная неудовлетворенная потребность в неотложной акушерской помощи.

Следует отметить, что, если международное сообщество и правительства не выполняют свои обязательства по финансированию для решения вопросов народонаселения и развития, то развивающимся странам будет особенно тяжело решать проблемы нашего народонаселения, и особенно те проблемы, которые связаны с молодым поколением. Я хотел бы поблагодарить наших партнеров-доноров по решению вопросов народонаселения и развития, и в частности, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, за их неизменную поддержку.

Несмотря на все трудности, о которых говорилось выше, правительство Гамбии по-прежнему твердо намерено решать вопросы демографии в

контексте повестки дня на период после 2015 года в целях ускорения темпов социально-экономического развития и, в конечном итоге, повышения качества жизни всех гамбийцев.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру здравоохранения Республики Маршалловы Острова Его Превосходительству г-ну Филипу Мюллеру.

**Г-н Мюллер** (Маршалловы Острова) (*говорит по-английски*): Я хочу передать самые теплые приветствия от имени президента Кристофера Лоеака и народа Маршалловых Островов.

Как государство Маршалловы Острова сталкиваются с серьезными препятствиями, сдерживающими наше социальное развитие: низкими показателями экономического развития, растущей плотностью населения в городах, ограниченными национальными ресурсами и, будучи низколежащей страной, — с крайней уязвимостью для последствий изменения климата и стихийных бедствий. Хотя наша страна невелика, темпы прироста населения у нас одни из самых высоких в мире. Кроме того, заболеваемость неинфекционными болезнями у нас принимает масштабы эпидемий, а коэффициент частоты заболеваний диабетом один из самых высоких в мире.

Маршалловы Острова недавно приняли трехлетний национальный стратегический план развития, который охватывает все ключевые вопросы по всем секторам. Это может помочь развить наши последние успехи в достижении тех целей, которые обсуждались в процессе обзора осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

В области общественного здравоохранения мы уже работаем в направлении интеграции вопроса о своевременной информированности общественности в местных общинах, и разрабатываем национальную гендерную политику для укрепления потенциала системы здравоохранения в интересах более эффективной борьбы с гендерным насилием. Это всего лишь несколько моментов в гораздо более длинном перечне политических инструментов, которыми мы располагаем в настоящее время, однако политика и документы сам по себе основных показателей не меняют. Нам еще многое предстоит сделать.

Удержание квалифицированных медицинских специалистов является сложной задачей в наших усилиях добиться дальнейшего прогресса в обеспечении безопасной беременности и родов. Достигнутое гендерное равенство в сфере образования проявляется в том, что девочки теперь начинают учиться наравне с мальчиками, но этому могут помешать высокие показатели отсева и беременностей. Репродуктивное здоровье — это одна из наших главных задач, которую мы уже решаем на уровне общин и молодежных организаций, но нам нужна дополнительная целевая помощь для обеспечения доступа к информационным услугам в области здравоохранения и свободного и информированного принятия решений по планированию семьи. Хотя мы добились прогресса в гендерном составе руководства наших гражданских служб, мы должны стремиться к тому, чтобы женщины были широко представлены повсюду в обществе. Мы с нетерпением ожидаем завтрашнего саммита по проблеме изменения климата, поскольку для Маршалловых Островов изменение климата — это наша реальность, и оно будет и впредь сказываться на нашем социальном развитии и прогрессе во всех областях, в частности на осуществлении глобальной повестки дня на период после 2015 года.

Перед лицом таких глобальных структур малые острова слишком часто остаются на обочине универсальных подходов к основным вопросам социального развития, которые подчас дают сбой в местных общинах, несмотря на благие намерения, которые, к сожалению, часто далеки от наших реальностей. Наша недавно прошедшая всемирная конференция малых островов в Самоа стала высшей точкой международного понимания малых островов, но только время и контроль покажут результативность существующих партнерских отношений, особенно с системой Организации Объединенных Наций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру по вопросам координации политики и осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей в области устойчивого развития Республики Бенин Его Превосходительству г-ну Фульберу Амуссуге Геро.

**Г-н Геро** (Бенин) (*говорит по-французски*): От имени правительства и народа Бенина я хочу поздравить г-на Кутесу с избранием на пост Председателя

Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии.

Республика Бенин приветствует проведение нынешней специальной сессии, созванной с целью определения оптимального дальнейшего курса осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Бенин всецело одобряет доклад Генерального секретаря (A/69/62) о последующей деятельности в связи с Программой действий МКНР и доклад о работе сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122), и уделяет должное внимание поднятым в них вопросам.

В докладах сделан акцент на значительном прогрессе, достигнутом в осуществлении поставленных в Программе действий целей в различных областях, и в частности на признании взаимосвязи между народонаселением, устойчивым экономическим ростом и устойчивым развитием; на укреплении гендерного равенства и улучшении положения женщин; на улучшении охраны репродуктивного здоровья; и на обеспечении качественного образования для всех. Как и многие другие страны, Бенин не остался в стороне от усилий международного сообщества по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию.

По сути, вскоре после того, как в 1994 году в Каире состоялась МКНР, Бенин принял свою Декларацию о политике в области народонаселения и разработал стратегии борьбы с нищетой и обеспечения роста, а также национальную политику по вопросам образования, здравоохранения и гендерного равенства. Были разработаны и приняты несколько законов и нормативных актов, направленных на улучшение правового статуса женщин. Эти меры дали обнадеживающие результаты, особенно в таких областях, как охрана сексуального и репродуктивного здоровья, сокращение и пресечение поведения, сопряженного с высоким риском, надзор и контроль за распространением ВИЧ/СПИДа, борьба с сексуальными домогательствами и защита пострадавших. Кроме того, Бенин добился прогресса в борьбе с насилием в отношении женщин, в пропагандировании важности образования для девочек — показатель их зачисления в школы в 2011 году вырос на 108 процентов — и в расширении прав возможностей и руководящей роли женщин.

Однако этот прогресс не должен упускать из виду наличие большого числа проблем, относящихся главным образом к управлению демографическим дивидендом, поощрению занятости молодежи, созданию эффективной системы социального обеспечения, ликвидации неравенства и насилия в отношении женщин и детей, поощрению исследований и разработок в области тропических болезней, таких, как малярия и вирус лихорадки Эбола, и управлению процессом международной миграции, с тем чтобы извлечь из них максимальную пользу.

Реагируя на эти вызовы, которые также лежат в основе осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, мы с удовлетворением отмечаем, что представленная нам рамочная программа действий, рассматривает на согласованной основе и обеспечивают достаточные ресурсы для укрепления индивидуального потенциала и устойчивости населения. Принимая все это во внимание, Бенин хотел бы присоединиться к сообществу наций и продолжить работу в контексте рамочной программы действия по итогам МКНР. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы заверить государства-члены в решимости моей страны проявлять полную приверженность делу достижения определенных в ее рамках целей.

В заключение я хотел бы настоятельно призвать все остальные страны, в частности наших партнеров с Севера, увеличить их финансовую и техническую поддержку для осуществления рамок, с тем чтобы открыть путь для достижения целей повестки дня в области развития на период после 2015 года.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Арабской Республики Египет Его Превосходительству г-ну Хишаму Бадру.

**Г-н Бадр** (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии и выразить нашу признательность за созыв этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной рамочной программе последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года. Сосредоточив внимание на более широком круге тем, касающихся развития, чем предыдущие подобные конференции,



эта Конференция стала важной вехой в истории международного сотрудничества в целях развития и в увязывании вопросов народонаселения и развития. Она отразила растущее осознание международным сообществом взаимосвязи между проблемами народонаселения, нищеты, образования и охраны окружающей среды, а также понимание, что эти вопросы нельзя рассматривать в отрыве от других тем.

По этой причине Международная конференция по народонаселению и развитию 1994 года (МКНР) в Каире стала поворотным пунктом в деле решения вопросов, связанных с народонаселением и развитием. Каирская конференция сформулировала практическую концепцию подхода международного сообщества к решению вопросов народонаселения, которая подразумевала переход от количественного акцента на демографической статистике к качественному акценту на потребностях отдельных лиц, их чаяниях и правах. Каирская программа действий 1994 года также помогла заложить основу для разработки целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и на протяжении последних двух десятилетий вносит вклад в конструктивные усилия по сокращению масштабов нищеты, поощрению образования и гендерного равенства.

Итоговый документ Каирской конференции 1994 года можно рассматривать как подлинное достижение. Это сбалансированный, комплексный документ, который до настоящего времени служит точкой отсчета в вопросах народонаселения и развития на международном уровне. Кроме того, Программа действий МКНР на период после 2014 года является свидетельством консенсуса, достигнутого в Каире.

На национальном уровне Египет, население которого составляет свыше 86 миллионов человек, является одной из наиболее населенных арабских стран. Он также является одной из самых густонаселенных стран в Африке. В этой связи Египет считает демографический вопрос вопросом первостепенной важности. Статья 41 новой Конституции Египта гласит, что вопрос народонаселения является краеугольным камнем национальных планов устойчивого экономического развития. Эта приверженность проявилась в амбициозном плане развития, известном под названием «Египет-2030», который включает в себя стратегию в области народонаселения и развития, основные направления которой отражают

соответствующие национальные приоритеты. Он включает в себя вопросы образования девочек, борьбы с ранним или принудительным вступлением в брак, расширения прав и возможностей женщин, планирования семьи и охраны репродуктивного здоровья. Эти приоритеты осуществляются с уделением особого внимания молодежи, которая составляет примерно две трети населения Египта, и которая, соответственно, может помочь стране воспользоваться преимуществами роста численности населения и служить движущей силой для всех видов развития.

На международном уровне Египет подтверждает свою приверженность делу осуществления глобального периодического обзора работы МКНР, а также разработке наилучших методов осуществления тех пунктов, которые еще предстоит реализовать в рамках Программы действий. Мы намерены продолжить мобилизацию необходимой поддержки для достижения целей Конференции на различных международных форумах и уделить приоритетное внимание вопросам народонаселения в международных повестках дня в области развития. В этом контексте в июне 2013 года Египет выступил организатором Региональной конференции по народонаселению и развитию в арабских государствах в Каире, цель которой заключалась в оценке прогресса, достигнутого в деле осуществления Программы действий. Каирская декларация по народонаселению и развитию 2013 года была принята единогласно, что, в свою очередь, сделало возможным выработку единой позиции арабских государств в отношении МКНР на период после 2014 года. Египет также сыграл весомую роль в работе Африканской обзорной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года, состоявшейся в Аддис-Абебе в сентябре 2013 года.

Осуществление Программы и последующие меры нельзя рассматривать без учета вопроса финансирования. Поэтому мы призываем наших партнеров в области развития продолжать сотрудничать с нами посредством предоставления необходимых дополнительных ресурсов, в которых нуждаются развивающиеся страны, в рамках двусторонних или многосторонних механизмов. Мы также призываем частный сектор укреплять институциональный потенциал по осуществлению Каирской программы действий. В этом контексте я хотел бы сослаться на итоги работы второй Конференции по

финансированию развития, которую развивающиеся страны считают особенно важной. В этой связи мы рассчитываем на наших партнеров из развитых стран в плане оказания нам помощи в достижении сформулированных в ее рамках целей.

Что касается элементов Программы действий, то Египет хотел бы подчеркнуть суверенное право государств осуществлять повестку дня МКНР в соответствии со своим национальным законодательством и целями в области развития, при полном уважении к религиозным ценностям и культурным традициям своих народов и в соответствии с международными хартиями и конвенциями в области прав человека.

В последние два десятилетия мир является свидетелем значительных изменений, появления новых проблем в области развития, требующих от международного сообщества создания устойчивых моделей потребления и производства. Настоящим мы подтверждаем ценность этих огромных усилий. В то же время мы подтверждаем право развивающихся стран осуществлять развитие в качестве одного из основополагающих, международно признанных прав человека, но также в качестве права, которое может быть реализовано только при наличии необходимого финансирования.

В заключение хочу сказать, что мы собрались здесь сегодня для того, чтобы вдохнуть новую жизнь в Программу действий МКНР на период после 2014 года. Мы гордимся уже достигнутыми успехами, но при этом мы должны отдавать себе отчет в том, что нам необходима концепция, должным образом учитывающая культурные особенности, с тем чтобы закрепить эффективность Программы, принятой в Каире. Только таким образом, действуя сообща, мы сможем реагировать на вызовы будущего. Я надеюсь, что все будут иметь возможность внести свой вклад за эти общие усилия.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю государственного секретаря министерства иностранных дел Польши Ее Превосходительству г-же Хенрике Мосьцичке-Дендис.

**Г-жа Мосьцичка-Дендис** (Польша) (*говорит по-английски*): Позвольте мне от имени нашего правительства выразить признательность за созыв этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, призванной подчеркнуть прогресс, достигнутый с

1994 года, и важность необходимых последующих мер в рамках *Доклада о глобальном обзоре МКНР на период после 2014 года*.

Очевидно, что принятие Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) стало важной вехой в предоставлении женщинам необходимой защиты и обеспечении того, чтобы гендерное равенство стало одним из глобальных приоритетов. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что в Программе действий особое внимание уделяется деятельности, направленной на борьбу с различными формами дискриминации. Мы рассматриваем принцип равного обращения в качестве горизонтального, а, следовательно, затрагивающего практически все социальные сферы нашей повседневной жизни.

Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря относительно того, что за последние 20 лет имели место замечательные свершения. В их число входят, в частности, значительные достижения в плане обеспечения равенства женщин, улучшения здоровья и увеличения продолжительности жизни людей во всем мире, успехи в сфере образования и создание систем защиты прав человека. В то же время мы понимаем, что, несмотря на неоспоримые достижения, мы еще не прошли весь путь до конца. На пути к устойчивому развитию потребуются совершенствования управления и применение более новаторского подхода к защите всех людей от дискриминации и насилия, что позволит им внести свой вклад в развитие своих обществ в экономической, социальной и экологической сферах и пользоваться благами этого развития.

МКНР и ее Программа действий являются важной социальной платформой, на основе которой наше правительство определило и решает широкий круг первоочередных социально-экономических задач. В Польше равноправие женщин и мужчин гарантируется Конституцией страны. Мы считаем, что поощрение равенства и расширение прав и возможностей женщин должны быть в центре всех наших национальных стратегий борьбы с насилием. Для Польши это является императивом. В 2010 году мы внесли изменения в закон о борьбе с насилием в семье, а в 2013 году мы приняли Национальный план действий по обеспечению равноправия женщин на период 2013–2016 годов, одним из важнейших элементов которого является борьба с гендерным насилием. В последние годы мы также

активно работаем над вопросом расширения прав и возможностей женщин и поддержки независимости женщин. Мы внесли изменения в положения трудового кодекса, семейного кодекса и закона о выборах. В период после 2010 года мы ввели квоты применительно к спискам кандидатов и, таким образом, увеличили число женщин на различных должностях и обеспечили их более активное участие в жизни общества.

В своем докладе (A/69/62) Генеральный секретарь отмечает, что сегодня национальные демографические тенденции являются более разнообразными, чем в 1994 году. В этом плане Польша стоит перед многими проблемами. По прогнозам, к 2030 году численность населения Польши сократится на 1,3 млн. человек. Поэтому нам следует ожидать дальнейших негативных изменений в возрастной структуре населения и нехватки рабочей силы на рынке труда. С учетом этого в 2012 году мое правительство приняло стратегию в отношении миграционной политики, которая направлена на адаптацию сценариев миграционной политики к потребностям рынка труда и обеспечение конкурентоспособности польской экономики. В то же время мы предприняли ряд инициатив для создания условий, позволяющих лучше сочетать трудовую деятельность и семейную жизнь.

Все граждане Польши, независимо от их социального или материального положения, по закону имеют право на охрану здоровья и равный доступ к финансируемым государством медицинским услугам. Государство обеспечивает специальную защиту здоровья женщин во время беременности, родов и в послеродовой период. Одним из важных направлений государственной политики в области здравоохранения является охрана репродуктивного здоровья. Одна из особенно важных программ в этом плане на период 2013–2016 годов касается борьбы с бесплодием с помощью экстракорпорального оплодотворения.

Мы также существенно улучшили школьные программы обучения и включили в них учебный курс по вопросам планирования семьи и сексуальной жизни. Помимо этого, мы активно участвуем в международных мероприятиях, направленных на улучшение и укрепление сексуального и репродуктивного здоровья и прав, как это предусмотрено решениями МКНР. Вместе с нашими международными партнерами мы ведем борьбу с калечащими операциями на женских

половых органах и активно поддерживаем работу по предотвращению и лечению акушерских свищей.

Мы всецело разделяем мнение относительно того, что, благодаря МКНР и ее Программе действий, достигнут большой прогресс. Тем не менее, в мире нет ни одной страны, которая не могла бы сделать больше и лучше в этом плане. Мы считаем, что Организации Объединенных Наций следует продолжать целенаправленно поддерживать наименее развитые страны мира. Мы также считаем, что международная помощь является важным, но, скорее, второстепенным фактором оказания эффективной поддержки нуждающимся странам. Главная ответственность за устойчивое развитие лежит на национальных правительствах.

Польша остается приверженной делу поощрения, защиты и осуществления всех прав человека. Мы также всецело поддерживаем всестороннее и эффективное осуществление Программы действий МКНР, Пекинской декларации и Платформы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин, равно как и итоговые документы их обзорных конференций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Генеральному директору по вопросам сотрудничества Итальянской Республики в целях развития г-ну Джампаоло Кантини.

**Г-н Кантини** (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы от имени моей делегации поблагодарить Председателя за созыв этой специальной сессии в ознаменование двадцатой годовщины проведения Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Созванная в Каире в 1994 году Конференция приняла консенсусом Программу действий, в которой наметила долгосрочные универсальные цели, увязав динамику в области народонаселения, здоровье населения мира, права человека, гендерное равенство и устойчивое развитие.

Прогресс, достигнутый за последние двадцать лет, очень хорошо проиллюстрирован в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), а также в докладе с указанием повторяющихся тем и ключевых элементов об интерактивных дебатах, состоявшихся на сорок седьмой сессии

Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122). Италия приветствует оба документа и характерный для них аналитический подход, в рамках которого внимание сосредоточено на достоинстве человека, правах человека и равенстве. В Программе действий МКНР отражена взаимосвязь между гендерным неравенством и нищетой, слабым здоровьем, низкой успеваемостью учащихся и необходимостью устойчивого экономического развития. В ней признается, что женщины и молодежь часто имеют меньше возможностей в плане реализации своих прав человека и пользования благами экономического развития, а также содержится обращенный к странам призыв еще больше сосредоточиться на удовлетворении потребностей женщин и молодежи.

Италия гордится тем, что внесла свой вклад в глобальный обзор хода осуществления Программы действий МКНР в период после 2014 года, в котором отмечался значительный прогресс в осуществлении Программы действий. Например, в развивающихся странах число людей, живущих в условиях крайней нищеты, сократилось с 47 процентов до 22 процентов, а это означает, что сегодня улучшились условия жизни примерно 1 миллиарда людей; в большинстве стран зарегистрировано значительное сокращение уровня смертности; в 158 странах установленный законом минимальный возраст вступления в брак составляет 18 лет или старше; и расширился круг стран, которые прилагают более активные усилия для защиты прав человека мигрантов, что позволяет использовать приносимые миграцией выгоды в интересах глобального развития.

Несмотря на большие успехи в деле сокращения масштабов нищеты и улучшения показателей экономического роста, необходима активизация коллективных и индивидуальных усилий для решения сохраняющихся проблем в таких сферах, как борьба с нищетой, обеспечение равенства и справедливости и охрана окружающей среды в интересах будущих поколений. Выводы обзора свидетельствуют о том, что мир развивается неравномерно с точки зрения распределения как доходов, так, и богатства, и что многие люди по-прежнему сталкиваются с серьезными препятствиями в плане всесторонней реализации своих прав человека.

Эти вопросы требуют нашего особого внимания в контексте определения надлежащих стратегий и распределения необходимых людских и финансовых ресурсов. Особую актуальность приобретает

необходимость обеспечить самому многочисленному в истории поколению подростков и молодых людей адекватное образование и удовлетворение его специфических потребностей в области охраны здоровья. Кроме того, новой реальной проблемой, которая имеет социально-экономические последствия и для решения которой требуются адекватные ресурсы, становится проблема старения населения. Задача расширения прав и возможностей женщин и девочек остается не выполненной, а гендерное насилие все еще широко распространено.

Последствия демографической динамики прослеживаются на различных уровнях и в разных контекстах. Поэтому на национальном, региональном и международном уровнях для принятия рациональных мер реагирования необходимо обеспечивать учет демографической динамики при планировании в области развития. Правительства будут более эффективно планировать свои национальные стратегии, если будут иметь доступ к полной и достоверной статистической информации и результатам анализов тенденций. Однако содержащиеся в докладе выводы говорят о том, что потенциал в области сбора информации о демографической динамике и ее отслеживания и прогнозирования по-прежнему остается слабым. Нам нужно активизировать международные усилия с целью обеспечить более эффективные и действенные сбор и анализ демографических данных.

Италия считает, что стратегические отклики на вызовы в области народонаселения и развития требуют систематического, скоординированного и активного участия всех заинтересованных сторон, включая правительства, гражданское общество, научные институты, частный сектор и международные организации. В этом контексте Организация Объединенных Наций и, в частности, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения могут играть руководящую роль в дальнейшем укреплении партнерских связей. В будущей программе развития особое внимание будет уделяться социально-экономической стабильности и экологической устойчивости. Мы призываем включить основные выводы и рекомендации доклада Генерального секретаря и итоги региональных обзоров в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

Италия подтверждает актуальность принципов повестки дня, разработанной на Каирской конференции 1994 года, а также выражает свою поддержку



задаче ускорения реализации Программы действий МКНР после 2014 года и концепции, изложенной в докладе Генерального секретаря. Мы считаем, что эти принципы и документы являются прочной основой для полного учета потребностей и проблем населения нашей планеты, численность которого, по прогнозам, достигнет к 2030 году почти 9 миллиардов человек, с тем чтобы у всех людей и у всех стран была возможность в полной мере реализовать свой потенциал.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра по делам уязвимых слоев населения Республики Перу г-ну Фернандо Боланьосу.

**Г-н Боланьос** (Перу) (*говорит по-испански*): Позвольте мне от имени правительства Перу выразить признательность всем участникам двадцать девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года, которая совпадает с двадцатой годовщиной Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), состоявшейся в Каире в 1994 году.

Мы подтверждаем свою приверженность осуществлению и поддержке Программы действий МКНР и ее пятилетних обзоров. Кроме того, мы сохраняем политическую решимость содействовать достижению целей повестки дня в области развития на период после 2015 года. Государство Перу признает жизненную важность Монтевидейского консенсуса — политического инструмента, ставшего результатом первой Конференции по народонаселению и развитию в Латинской Америке и в Карибском бассейне, состоявшейся в Монтевидео в 2013 году, в котором подтверждается наше обязательство обеспечивать защиту и осуществление прав человека женщин и мужчин. В настоящее время Перу является страной, в которой все больше внимания уделяется поощрению стратегии социальной интеграции.

За последние 12 лет общий показатель бедности в Перу сократился на 30 процентов в результате устойчивого экономического роста, что позволило повысить качество жизни населения, особенно его беднейших слоев. Одним из основных факторов, ведущих к сокращению масштабов нищеты, является увеличение государственных расходов на социальные программы благодаря целенаправленным кампаниям.

Заслуживают упоминания следующие из целого ряда стратегий и программ, которые относятся к различным секторам и демонстрируют приверженность и политическую волю Перу в этом плане.

Нами был принят национальный план действий в области прав человека на период 2014–2016 годов, в котором мы в Перу обязались включить в социальные стратегии вопросы прав человека и гендерного равенства. Новая стратегия в сфере здравоохранения содействует увеличению бесплатных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также уделяет внимание созданию медицинских учреждений, в том числе учету культурных особенностей и родов в вертикальном положении, а также строительству домов для будущих матерей при участии общин. В нашем многосекторальном плане действий по предотвращению подростковой беременности, рассчитанном на период 2013–2021 годов, подчеркивается важность всеобъемлющего включения полового воспитания в школьные программы, а также обеспечения доступа к соответствующей информации и предоставления подросткам необходимой поддержки. Со времени 1990-х годов было принято руководство по терапевтическим абортam в соответствии с Конституцией и действующими законами в целях сокращения показателя материнской смертности.

Реализация нашего национального плана действий в интересах детей и подростков на период 2012–2021 годов позволяет координировать усилия на всех уровнях правительства. Были также разработаны программы, направленные на восстановление прав детей и подростков по линии организации «Ячай Васи», которая помогает беспризорным детям. Программы в поддержку социального обеспечения семей предоставляют семьям временные убежища в случае опасности и недосмотра, а программа поддержки семьи «Дигна» оказывает помощь людям старшего возраста, которые живут на улице.

Мы создали программы, направленные на предотвращение и искоренение насилия в отношении женщин и наказание за него, а также расширили центры экстренной помощи, организовали бесплатные «горячие линии» на чрезвычайный случай и создали убежища для женщин. Для активизации этой работы в Перу принято шесть законов, призванных улучшить защиту прав женщин, в том числе закон о продлении в определенных случаях декретного отпуска, а также о предотвращении и

искоренении убийств женщин и наказания за них. Мы разрабатываем важные протоколы и проводим кампании для решения проблемы торговли людьми и сексуальной эксплуатации детей и подростков.

Правительство Перу привержено поощрению принятия специальных мер в интересах коренных и местных народов, включая создание официальных баз данных по всем коренным народам Перу на основе информации, полученной в ходе последней переписи общин коренного населения, проживающего в районе реки Амазонки. В результате принятия закона о праве на осознанное согласие применительно к коренным или местным народам с соответствующими регулирующими положениями Перу стала первой страной в регионе, создавшей правовые инструменты для реализации принятой в 1989 году Конвенции № 169 Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни.

Перу поддерживает сегодня и будет поддерживать в будущем политику в области народонаселения, которая поощряет права человека и пять основных направлений деятельности, оговоренных в рамках действий и касающихся таких вопросов, как права человека, здравоохранение, устойчивость, управление и подотчетность. Таким образом, мы стремимся жить в соответствии с нашим национальным лозунгом, сформулированным при формировании нашей Республики: «Стабильная и счастливая жизнь на основе объединения». Мы считаем, что все перуанцы — мужчины и женщины, а также все жители нашей планеты имеют право на всестороннее развитие и счастье. Мы должны и впредь делать все для достижения этой цели.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово государственному секретарю Швейцарской Конфедерации г-ну Мартину Дахиндену.

**Г-н Дахинден** (Швейцария) (*говорит по-французски*): Мы с огромным энтузиазмом принимаем участие в работе этого уникального форума в ознаменование консенсуса, который был достигнут 20 лет тому назад на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Эта Конференция стала поворотным событием, которое привело к разработке Каирской программы действий. Она поставила права и благополучие женщин в центр наших усилий. Опыт показывает огромную важность расширения прав и возможностей женщин, просвещения девочек

и обеспечения им доступа к информации и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и к связанным с этим правам. Если мы будем уделять приоритетное внимание этим факторам, то это самым позитивным образом скажется на эволюции населения и на устойчивом развитии. Швейцария вновь решительно заявляет о своей поддержке концепции, которая ставит права женщин и благополучие человека в центр вопросов народонаселения и развития. Мы по-прежнему убеждены, что этот подход остается ключевым для обеспечения реальных перемен и улучшения положения миллионов женщин, девочек и других обездоленных людей.

Мы подошли к завершению процесса интенсивного и исчерпывающего обзора. Благодаря этому обзору хода осуществления Программы действий, у нас имеется полная картина достигнутого прогресса и сохраняющихся проблем. Мы искренне приветствуем уроки и рекомендации, содержащиеся в документах региональных конференций и в двух докладах Генерального секретаря (A/69/62 и A/69/122). Вместе взятые, они являются ценной основой для руководства нашей будущей деятельностью.

Несмотря на прогресс, достигнутый за прошедшие 20 лет, в обзоре содержатся примеры значительного неравенства и исключений, и в рамках наших будущих усилий нам необходимо будет более внимательно учитывать интересы тех, кто находится в наиболее уязвимом положении. Многие еще предстоит сделать для достижения гендерного равенства и независимого положения женщин и девочек, обеспечения охраны сексуального и репродуктивного здоровья и связанных с этим прав для всех, сокращения материнской смертности и реагирования на новые угрозы, связанные с динамикой народонаселения. В интересах достижения этой цели приоритетной задачей Швейцарии на национальном уровне и в области международного сотрудничества является ускорение реализации Программы действий МКНР и учет рекомендаций, представленных по итогам обзора.

Эта специальная сессия Генеральной Ассамблеи проводится в то время, когда мы имеем самое многочисленное в мировой истории поколение молодежи. Наш долг заключается в том, чтобы оказать ей поддержку, с тем чтобы она могла осуществить свои права, имела возможность развивать свой потенциал и играть решающую роль в достижении прогресса наших обществ, как сейчас, так

и в будущем. Поэтому настоятельно необходимо решить оставшиеся проблемы на пути осуществления Программы действий. Мы должны уделять первоочередное внимание качественному образованию и укреплению потенциала, одновременно устраняя гендерное неравенство. В то же время молодежь должна иметь возможность принимать осознанные решения относительно своего будущего. Доступ к информации и к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также к связанным с этим правам, включая полноценное половое воспитание, играет важную роль в этом отношении. В частности, девочки подросткового возраста и молодые женщины должны иметь возможность закончить школу и профессиональное обучение, не сталкиваясь с такими проблемами, как вступление в брак в раннем возрасте или брак по принуждению, ранняя беременность или насилие.

Сегодня наша важная обязанность заключается в том, чтобы извлечь уроки из прошлого опыта и посвятить себя построению лучшего будущего. Устойчивое развитие зависит от реализации Программы действий и от принятия ключевых мер, необходимых для ее осуществления в период после 2014 года. Кроме того, в следующем году у нас есть уникальная возможность закрепить включение тем, связанных с задачами МКНР, в повестку дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.

Это дает нам уникальную возможность проникнуться тем настроением, которое определило достижение принципиально нового консенсуса в 1994 году, и, взяв на вооружение это дальновидное стремление, продвигаться вперед, разрабатывая документ, который позволит нам искоренить нищету, дискриминацию и неравенство и добиться устойчивого развития, доступного для всех.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет заместитель министра планирования и инвестиций Лаосской Народно-Демократической Республики г-н Сомчит Интамит.

**Г-н Интамит** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь принимать участие в двадцать девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции

по народонаселению и развитию (МКНР) в период после 2014 года.

Наша делегация приветствует доклад Генерального секретаря (A/69/62) и доклад, содержащий указатель повторяющихся тем и ключевых элементов интерактивных обсуждений на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (см. A/69/122). Проблемы, рассмотренные в докладах, чрезвычайно актуальны для нашей страны, так как мы прилагаем усилия, для того чтобы утратить к 2020 году статус наименее развитой страны и достичь статуса страны со средним уровнем дохода. Правительство Лаоса приступило к осуществлению ряда стратегических мер, включая пятилетний план реформирования сектора здравоохранения, проведение политики с целью поддержки бедного населения путем предоставления бесплатных услуг в сфере охраны материнства, экспериментальный проект в области медицинского страхования, посвященный охране материнского здоровья, национальный план «Образование для всех», анализ положения подростков и молодежи, который ляжет в основу межотраслевого плана действий, и национальный план действий по борьбе с насилием в отношении женщин.

Аналогичным образом, будучи страной, которая сталкивается с быстрыми социально-экономическими изменениями, связанными с ростом миграции и омоложением населения, мы понимаем важность планирования и строительства экологически устойчивых городов, а также укрепления связей и партнерских отношений между городскими и сельскими районами. Кроме того, учитывая важность сбора, анализа и распространения данных, лаосское правительство осуществляет стратегию формирования национальной статистической системы, которая охватывает период 2010–2020 годов. В следующем году мы будем проводить перепись населения и жилого фонда, что будет иметь большое значение для нашего социально-экономического развития. В этой связи мы хотели бы заручиться поддержкой международного сообщества и наших партнеров по развитию.

Мы считаем, что принятие стратегических мер реагирования на проблемы в области развития требует систематического и активного участия всех заинтересованных сторон, а также партнерства и глобального руководства, осуществляемых через посредство Организации Объединенных Наций.

Мы согласны с тем, что динамика народонаселения должна учитываться при планировании развития на национальном, региональном и международном уровнях. В этой связи мы отмечаем значение Программы действий МКНР для достижения приоритетных задач в области национального развития и подтверждаем, что в этом направлении уже достигнут значительный прогресс. Лаосская Народно-Демократическая Республика является одной из немногих наименее развитых стран, которая значительно улучшила показатели продолжительности жизни, увеличив их с 54 до 68 лет — что превосходит средний мировой уровень, — после начала реализации Программы действий МКНР два десятилетия назад.

Однако мы отмечаем, что многое еще предстоит сделать для обеспечения благосостояния всего нашего народа и достижения устойчивого развития. Это включает в себя наращивание инвестиций в молодежь и расширение ее участия в процессе принятия решений и планировании; поощрение программ, направленных на то, чтобы удержать девочек в школе; принятие мер по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек; удовлетворение нереализованных потребностей в области планирования семьи, в особенности потребностей молодежи; и наращивание усилий по обеспечению справедливого развития и экономического роста.

В заключение позвольте мне вновь заявить о нашей поддержке и сотрудничестве в деле дальнейшего осуществления Программы действий МКНР, принимая во внимание итоговый документ нашего регионального обзора и выводы и рекомендации обзора МКНР, посвященного последующей деятельности в период после 2014 года, а также обратиться с призывом продолжить рассмотрение проблем народонаселения и обеспечить их всеобъемлющий учет в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет генеральный директор Комиссии национального планирования Намибии г-н Том Алуиндо.

**Г-н Алуиндо** (Намибия) (*говорит по-английски*): Двадцать лет назад мировые лидеры встретились в Каире, чтобы рассмотреть проблемы народонаселения и развития. Они договорились о тех мерах и

действиях, которые должны принять национальные правительства и международное сообщество. Они подчеркнули настоятельную необходимость того, чтобы правительства сделали проблемы народонаселения неотъемлемой частью устойчивого развития, тем самым отдавая людям центральную роль в программах в области развития.

Намибия приветствует возможность принять участие в этом знаменательном мероприятии, которое служит платформой для обзора нынешних альтернатив в области политики и рассмотрения путей и средств укрепления нашей решимости заниматься вопросами реализации Каирской Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

Хотя со времени проведения Каирской конференции достигнут значительный прогресс, все еще сохраняются проблемы. Поэтому мы должны подтвердить нашу приверженность делу решения этих проблем. Это мероприятие также дает возможность всем заинтересованным сторонам прилагать усилия по разработке новой глобальной повестки дня и по определению мер, которые будут обеспечивать включение проблематики народонаселения и развития в качестве неотъемлемой части глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Намибия подтверждает свою приверженность ключевым международно-правовым документам, которые мы ратифицировали, включая Всеобщую декларацию прав человека, обеспечивающую достоинство и равенство в всех людях. Для того чтобы обеспечить успешное достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающихся здравоохранения, Намибия начала кампанию по ускоренному снижению показателей материнской и неонатальной заболеваемости и смертности. Мы также разработали стратегии в ключевых сферах народонаселения, охраны репродуктивного здоровья и гендерного равенства. Кроме того, мы приняли «дорожную карту», посвященную охране здоровья матери и ребенка, а также план действий по борьбе против гендерного насилия, конкретной целью которого является облегчение положения уязвимых женщин и обеспечение их прав.

Наши национальные усилия, наряду с поддержкой со стороны партнеров по процессу развития, привели к позитивному воздействию на многие



аспекты народонаселения и развития в стране. Они включают в себя улучшение и расширение доступности услуг в области планирования семьи и приводят к снижению коэффициента фертильности с 4,2 до 3,6 рождений в расчете на одну женщину. Это делает Намибию одной из стран, имеющих наиболее низкий коэффициент фертильности в регионе юга Африки. Кроме того, в Намибии также наблюдалось сокращение случаев беременности в подростковом возрасте, а также улучшение доступа к информации, касающейся охраны сексуального и репродуктивного здоровья. Имеющиеся статистические данные свидетельствуют о существенном снижении уровня распространения ВИЧ-инфекции. Сегодня более 81 процента намибийских женщин рожают своих детей в медицинских учреждениях.

В соответствии с Абуджийским обязательством, касающимся финансирования, Намибия продолжает последовательно расширять долю внутренних ресурсов, которые выделяются на сектор здравоохранения. В настоящее время она составляет более 10 процентов нашего годового бюджета. Хотя в этом отношении был достигнут прогресс, мы сознаем, что еще предстоит решить много проблем. К их числу относится необходимость объединить услуги в сфере охраны сексуального и репродуктивного здоровья, делая особый упор на учет гендерных факторов и соблюдение норм в области прав человека, ускорить снижение показателей заболеваемости и смертности матери и ребенка, расширить права и возможности женщин и принять эффективные меры в целях искоренения гендерного насилия, поощрять внедрение инициатив, направленных на устранение новых случаев заражения ВИЧ, продолжать снижение показателей нежелательной беременности и беременности в подростковом возрасте и осуществлять последовательную и постоянную координацию усилий и ведение диалога между всеми заинтересованными сторонами, направленную на достижение более эффективного и устойчивого социально-экономического развития.

По мере нашего приближения к периоду после 2014 года, Намибия будет продолжать мобилизацию необходимых технических и финансовых ресурсов и укреплять системы координации усилий и мониторинга хода осуществления Каирской программы действий.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет министр

охраны окружающей среды Республики Южный Судан Его Превосходительство г-н Денг Яи.

**Г-н Денг Яи** (Южный Судан) (*говорит по-английски*): Республика Южный Судан хочет воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), а также доклад, посвященный повторяющимся темам и ключевым элементам обсуждений на 47-й сессии Комиссии по народонаселению и развитию (A/69/122). Мы рады внести вклад в глобальное исследование последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в период после проведенного в 2014 году обзора.

Мы ясно сознаем все еще не решенные нами задачи по повышению качества жизни всего нашего народа, по обеспечению равенства и справедливости и по защите окружающей среды в интересах последующих поколений. Поэтому мы понимаем неотложность выводов обзора, который показывает, что, несмотря на значительные успехи в сфере сокращения масштабов нищеты и экономического роста, достигнутые со времени проведения Международной конференции по народонаселению и развитию в 1994 году, многие люди оказались не охвачены этой деятельностью, не имея возможности удовлетворить свои основные потребности, получить реальные возможности трудоустройства и доступ к социальной защите или к государственным услугам в таких областях, как здравоохранение и образование.

Нет сомнения в том, что все еще существуют серьезные препятствия на пути осуществления многими людьми своих прав человека. Эти проблемы, а также вывод о том, что нынешнее состояние неравенства в сфере доходов и имущественного положения является неприемлемым, несут угрозу будущему экономическому росту, а также сплочению и безопасности обществ. Мы отмечаем, что в докладе на комплексной основе рассматриваются пути повышения индивидуальных возможностей и жизнестойкости и обеспечения устойчивого развития. Мы разделяем вывод доклада относительно того, что инвестиции в индивидуальные права человека, возможности и уважение человеческого достоинства являются основой устойчивого развития.

Усилившееся неравенство в области материальных благ и уровня доходов, нереализованные задачи в сфере гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, необходимость обучения на протяжении всей жизни и укрепления человеческого потенциала, особенно потенциала молодежи, и необходимость устранения неравенства в доступе к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья оказали серьезное влияние на политику в области развития. Аналогичным образом, все более разнообразные структуры домохозяйств и уклады жизни побуждают нас планировать и строить экологически устойчивые города и укреплять связи между городом и деревней. Воздействие динамики народонаселения на микро- и макроуровнях также требует учета динамики народонаселения в процессе планирования развития на национальном, региональном и международном уровнях.

Мы согласны с тем, что проблемы в области развития, с которыми мы сталкиваемся сегодня, диктуют необходимость систематического участия всех заинтересованных сторон в выработке мер реагирования на те проблемы, которые требуют партнерства и глобального руководства при посредстве Организации Объединенных Наций. В связи с этим мы с удовлетворением подтверждаем нашу поддержку, выраженную в контексте Африканского регионального обзора, в отношении осуществления решений МКНР в период после 2014 года. Поэтому мы поддержали принятие регионального плана действий — утвержденного в Аддис-Абебе Заявления по вопросу о народонаселении и развитии в Африке в период после 2014 года.

Мы в полной мере привержены дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР с учетом итогового документа Африканского регионального обзора и выводов и рекомендаций МКНР, касающихся периода после 2014 года. Поэтому мы призываем включить выводы и рекомендации доклада Генерального секретаря и выводы регионального обзора в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

В заключение, следует отметить, что Республика Южный Судан с гордостью присоединяется ко всему международному сообществу и подтверждает свою приверженность и поддержку в отношении исторической Программы действий МКНР, а также ориентированной на преобразования концепции, представленной в докладе Генерального секретаря.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет заместитель министра здравоохранения Исламской Республики Афганистан г-н Ахмад Ян Наим.

**Г-н Наим** (Афганистан) (*говорит по-английски*): От имени моей делегации я хотел бы выразить нашу признательность Комиссии Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию за то, что на своей сорок седьмой сессии она решила провести эту очень важную специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Мы также отдаем должное Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения и всем другим органам Организации Объединенных Наций, которые оказывали и оказывают поддержку последующим мероприятиям, проводимым по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Наша делегация также заявляет о своем всестороннем сотрудничестве в ходе серьезных обсуждений на текущей сессии и о всемерной поддержке ее существенных результатов.

Афганистан в сотрудничестве с международным сообществом за последние 12 лет добился значительных успехов в различных областях, в том числе в сфере демократизации. У нас прошли президентские, парламентские и провинциальные выборы. Участие народа Афганистана в последних президентских выборах стало феноменальным. Вчера Независимая избирательная комиссия Афганистана объявила избранным президентом Исламской Республики Афганистан Его Превосходительство г-на Мухаммеда Ашрафа Гани Ахмадзая. Афганистан рад внести свой вклад в глобальный обзор деятельности по линии МКНР после 2014 года и отмечает, что мы добились существенного прогресса в осуществлении Программы действий МКНР.

Мы приветствуем доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Концепция последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года» (A/69/62), равно как и доклад, содержащий перечень повторяющихся тем и ключевых элементов обсуждений на сорок седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (см. A/69/122).

Афганистан принимает активное участие в осуществлении Программы действий МКНР и в работе региональных и международных конференций, посвященных последующим мероприятиям по выполнению Программы действий МКНР. Руководствуясь этой Программой действий, Афганистан разработал стратегию охраны репродуктивного здоровья на период 2012–2016 годов. Одновременно были разработаны стратегия в области здравоохранения и прав человека, руководящие принципы врачебной этики и права пациентов.

Доля детей, посещавших начальные школы в 2003 году, в чистом исчислении составляла 54 процента, а в 2012 году — 77 процентов. На 2015 год поставлена цель добиться 82-процентного показателя. Мы уже вышли на путь достижения 100-процентного зачисления в начальные школы к 2020 году, в чем заключается задача Афганистана в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Афганистан является государством — участником большинства основных международных договоров, конвенций и протоколов, касающихся прав человека, и сохраняет курс на поощрение и защиту прав человека, обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. Согласно Программе действий МКНР разработан Национальный план действий в интересах женщин Афганистана на период 2008–2017 годов. Женщины занимают четвертую часть должностей в государственных структурах, и их участие в процессах принятия политических решений расширяется. В настоящее время женщины составляют 27 процентов от общего числа законодателей в афганском парламенте. Аналогичная тенденция наблюдается и в правоохранительных органах и в судебной системе.

Разработана комплексная национальная политика в отношении молодежи с особым упором на ее участие в общественно-политической жизни страны, на ее образование, трудоустройство и здоровье. Особое внимание сосредоточено на участии молодежи в процессах миростроительства и примирения и в разработке политики и программ в области развития.

К сожалению, обстановка в плане безопасности по-прежнему является проблемой, которой, среди прочего, обусловлена внутренняя миграция людей из сельских районов в городские центры. Для того

чтобы справиться с такой ситуацией, правительство Афганистана преисполнено решимости улучшать обустройство жизни и структур домашних хозяйств.

Перед Афганистаном по-прежнему стоит большая и сложная проблема, касающаяся его беженцев, проживающих главным образом в исламских республиках Пакистан и Иран. Мы признательны им за их гостеприимство. Мы также верим в достоинство и добровольное возвращение афганских беженцев. Поэтому установление мира и создание условий для устойчивого развития в Афганистане являются залогом решения проблем беженцев и общего развития в Афганистане.

Помимо печатных средств массовой информации в нашей стране существует более 40 частных телевизионных каналов и более 100 радиостанций. Мы убеждены, что благодаря такому развитию событий мы вполне способны построить крепкое и динамичное гражданское общество, в котором граждане будут обладать мощным голосом, что не просто необходимо, а является неотъемлемым компонентом демократии.

Позвольте мне завершить свое заявление словами о том, что текущая специальная сессия проходит с большим успехом и служит вкладом в прилагаемые на глобальном уровне усилия по реализации пользующихся международным признанием прав человека в интересах населения планеты. Но для обеспечения еще большего успеха наших усилий важна также концепция уважительного отношения к разным культурам, традициям и религиозным убеждениям. Поэтому нам всем необходимо совместно трудиться на благо улучшения жизни людей, при этом с уважением относясь к взглядам и убеждениям друг друга.

Афганистан преисполнен решимости и далее проводить в жизнь Программу действий МКНР в координации и сотрудничестве с семьями, общинами и национальными, региональными и международными заинтересованными субъектами. Мы будем заниматься этой работой на основе уважительного отношения к религиозным убеждениям и соблюдения национальных законов таким образом, чтобы достичь устойчивого развития и реализовать права человека для всех афганцев. Наша делегация убеждена, что при наличии всеобщего единодушия среди государств-членов нам удастся достичь плодотворного завершения этой специальной сессии.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово

заместителю министра иностранных дел Республики Беларусь г-ну Валентину Рыбакову.

**Г-н Рыбаков** (Беларусь): Секрет успеха каирских договоренностей состоит в том, что в их основе лежит внимательный учет национальных приоритетов государств, уважительное отношение к национальной специфике и традициям. К сожалению, несмотря на усилия и достигнутый прогресс, международное сообщество так и не решило значительную часть проблем, заложенных в Программе действий. До сих пор существуют ранние браки, а аборт используется в качестве метода контрацепции. Глубокое социально-экономическое неравенство, сиротство детей и безответственное родительство все так же мешают благополучию общества.

Более того, мир столкнулся с новыми вызовами, которые могут препятствовать дальнейшему развитию цивилизации. Модная нынче тенденция продвижения сексуальных прав в качестве универсальных прав человека, пропаганда гендерной идентичности и однополых браков, а также разрешение усыновления детей однополыми парами подрывают саму идею демографии и развития. За этими подходами слишком часто стоит отнюдь не забота о реальных нуждах таких лиц, а опасная идеология, способная разрушить основу общества — семью. Такая тактика используется также для разжигания споров и принудительного навязывания определенных поведенческих моделей, которые поддерживают далеко не везде в мире.

К сожалению, именно семья сегодня наиболее подвержена влиянию негативных факторов в области демографии и развития, которые размывают институт семьи, подрывают и подменяют традиционные семейные ценности. Будучи естественной и основной ячейкой общества, как это прописано в Международном пакте о гражданских и политических правах, семья — это залог крепкого и благополучного государства. Именно через семью реализуются национальные приоритеты в сфере демографии и развития. Традиционная семья является необходимым условием полноценного воспитания и развития будущих поколений.

Укрепление института семьи — безусловный приоритет политики Беларуси. Материальная, социальная поддержка семей, особенно многодетных семей, поощрение ответственного родительства,

укрепление связей между поколениями — вот непреложные основы семейной политики в Беларуси.

Государства, международные и неправительственные организации признают важное значение целей и задач МКНР для повестки дня в области развития после 2015 года, и мы все едины в том, что эти цели и задачи должны быть полностью отражены в целях устойчивого развития. Беларусь уверена, что разработка будущей повестки дня развития немыслима без взвешенного и сбалансированного подхода к вопросам доступа населения к качественному здравоохранению, образованию, обеспечения занятости и полного удовлетворения основных потребностей в продовольствии, воде, жилье.

Для эффективной реализации каирских договоренностей после 2014 года всем партнерам необходимо сосредоточить усилия на сохранении и поддержке семейных ценностей и не допустить размывания института семьи. Традиционная семья не должна рассматриваться как нечто устаревшее или требующее модернизации. Беларусь приветствует усилия стран-партнеров и неправительственных организаций по продвижению интересов и приоритетов традиционной семьи в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется представителю Международной федерации планируемого родительства.

**Г-н Мелесси** (Международная федерация планируемого родительства) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя за предоставленную мне сегодня возможность выступить с заявлением. Для меня большая честь присутствовать здесь и принимать участие в обсуждении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и региональных обзоров, а также той роли, которую Программа должна сыграть в разработке повестки дня на период после 2015 года, от имени организаций гражданского общества во всем мире, особенно неправительственных организаций. Международная федерация планируемого родительства действует более чем в 172 странах.

Я хотел бы поговорить о надежде. Я говорю «надежда», потому что я посетил реабилитационный центр, в котором мы помогаем женщинам, работавшим в коммерческой индустрии секса, и наркоманам, и спросил их: «Если бы вы на час стали Богом,



что бы вы сделали?» И одна женщина сказала: «Я бы подарила людям надежду, ведь когда есть надежда, есть и мир, и процветание, и мечта, к которой можно стремиться». Надежда — это именно то, что дала многим людям во всем мире Программа действий. По сути, цель Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) — дать людям надежду и обеспечить соблюдение их неотъемлемого права на человеческое достоинство. Ее цель — создать условия для того, чтобы отец мог видеть, как его дочь растет в безопасной и свободной обстановке; помочь женщинам создать семью, если они хотят это сделать, и тогда, когда они этого хотят, с тем чтобы они не умерли в родах; предоставить молодым людям возможность выбирать, с кем и когда вступать в брак, и дать им возможность получить образование, найти работу, содержать свои семьи и служить обществу, которому они стремятся служить.

МКНР занимается решением вопросов будущего — такого будущего, в котором мы стремимся обеспечить мир, процветание и человеческое достоинство для нас, наших детей и будущих внуков. Двадцать лет назад, когда была представлена Программа действий, мы впервые стали свидетелями того, как мир объединил усилия с целью взять на себя обязательство защищать достоинство человечества, отдельных лиц и семей и их свободу в отношении их сексуального и репродуктивного здоровья и прав, с тем чтобы им нельзя было причинить боль, заставив страдать до самой смерти. Это показало, что у человечества больше общего, чем различий. Мы можем казаться разными с точки зрения культуры, цвета кожи и политической системы, но мы собрались вместе с целью подтвердить наши общее достоинство и личную свободу. В центре международной системы находится человечество, а не торговля, финансы или бизнес, поскольку бизнес нуждается в нас и в человечестве, которое преисполнено надежд и обладает чувством достоинства.

Двадцать лет назад Ассамблея взяла на себя обязательство перед МКНР и выполнила его. В настоящее время молодые люди признаны в качестве активных участников общества, и это нельзя отрицать, поскольку они взаимодействуют и общаются друг с другом. Совершенствуются правовые определения сексуального и репродуктивного здоровья и прав. Очевидно, что всестороннее половое воспитание в значительной мере способствует поощрению гендерного равенства и равноправия.

По прошествии 20 лет настало время еще больше его усовершенствовать и признать индивидуальность и всеобщее процветание. Мы не должны отступать, как это было в 2000 году, и терять семь лет, чтобы реализовать задачу 5В, касающуюся сексуального и репродуктивного здоровья и прав.

Два миллиона женщин в развивающихся странах стремятся контролировать свою фертильность, но не могут это сделать. Для 14 миллионов девочек, которые вышли замуж до 18 лет, и для молодой женщины из Либерии, которая сказала мне: «Я хочу, чтобы было место, где девочки будут счастливы», равенство и права заключаются в наличии учреждений, в которых можно будет получить помощь в предотвращении подростковой беременности, получить рекомендации относительно того, как жить достойной жизнью, быть счастливыми и иметь будущее. Они заключаются отнюдь не в совещаниях или пустых словах. Они заключаются в том, чтобы продемонстрировать приверженность отстаиванию интересов женщин и девочек, защите их возможности продолжать учебу в школе, их способности родить здоровых детей, за которыми они будут ухаживать и которых будут любить, и их возможности играть в парке в своих общинах и странах. Когда я говорю с женщинами моего региона — женщинами любого региона, — то вполне очевидно, что будущее, которого они хотят, здесь, но сегодня перед человечеством стоит непростая задача.

Региональные обзоры, проведенные в рамках МКНР, показали направления дальнейшей деятельности, и скоро будет разработана рамочная программа развития на период после 2015 года. Важно, чтобы обзоры, включая доклад, содержащий указатель повторяющихся тем (см. A/69/PV.122), были интегрированы в следующую рамочную программу развития и в доклад Генерального секретаря, содержащий указатель повторяющихся тем, на период после 2015 года. Усилив МКНР, мы поддержим цель устойчивого развития, а женщины и девочки займут центральное место в процессе развития.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я призываю ораторов соблюдать временной регламент. Ряд ораторов еще не выступил, а вечер уже близится к концу. Продолжительность выступлений не должна превышать трех минут, в противном случае нам придется просить вас завершать свое выступление.

Сейчас я предоставляю слово главному секретарю по передаче и планированию Республики Кения г-ну Питеру Манджити.

**Г-н Манджити (Кения)** (*говорит по-английски*): Кения добилась больших успехов в достижении целей, поставленных в 1994 году на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Однако почти 20 лет спустя мы осознаем, что многое еще предстоит сделать.

Как и в большинстве развивающихся стран, в Кении молодое население. По результатам нашей последней переписи населения, проведенной в 2009 году, 63 процента населения Кении составляют люди моложе 25 лет. Мы рассматриваем высокую численность молодежи не в качестве недостатка, а скорее в качестве возможности. В то время как Кения продолжит инвестировать в образование, здравоохранение и инфраструктуру в целях экономического роста, высококвалифицированная, образованная и здоровая молодежь позволит нам воспользоваться демографическими дивидендами. Еще одной характерной чертой динамики нашего народонаселения является быстрая урбанизация. Наши прогнозы указывают на то, что к 2030 году более половины населения Кении будет жить в городских районах. Эта неизбежная реальность служит причиной, по которой Кения поддерживает принятие МКНР на период после 2014 года.

После заседания, состоявшегося в 1994 году в Каире, Кения предприняла важные шаги по осуществлению Программы действий МКНР. Наиболее важным из них является разработка национальной демографической стратегии 2012 года. Международный совет лидеров в области репродуктивного здоровья присудил этой стратегии премию института Аспена, и она получила признание в качестве модели для других развивающихся стран. Эта стратегия направлена на повышение уровня использования противозачаточных средств в стране до 70 процентов к 2030 году, снижение общего коэффициента фертильности с 4,6 в 2009 году до 3 в 2030 году, увеличение продолжительности жизни и снижение детской и материнской смертности.

К другим достижениям в период 1979–2009 годов относятся снижение в Кении темпов роста численности населения с пикового показателя в 3,9 процента в год до 2,9 процентов, снижение показателей рождаемости с 8,1 рождения до 4,6 рождения на одну

женщину, а также сокращение показателей младенческой смертности с 88 случаев на 1000 живорожденных до 52. Еще одним заметным достижением является сокращение наполовину национального уровня распространенности ВИЧ — с 13,5 процентов в 1998 году до 5,6 в 2013 году. В 2013 году правительство приняло дальнейшие меры для улучшения этих показателей за счет оказания бесплатной медицинской помощи беременным женщинам во всех медицинских учреждениях.

Для решения проблем, связанных с быстрыми темпами урбанизации, которая является результатом более активной миграции из сельской местности в города, в 2011 году Кения разработала политику в области развития городов и программу по модернизации неофициальных поселений, в которых, согласно оценкам, можно разместить примерно 60 процентов городского населения.

На данном этапе я хотел бы обратить внимание на то, что Кения сделала для того, чтобы добиться в рамках осуществления Программы действий МКНР в соответствии с принципами Конституции 2010 года. В ряд инициатив входит применение правовых норм Закона по борьбе с торговлей людьми от 2010 года, Закона о кенийском гражданстве и иммиграции от 2011 года и трудовой политики в области миграции 2011 года.

В области репродуктивного здоровья Конституция гарантирует предоставление услуг в области репродуктивного здоровья всем кенийцам. Она также гарантирует гендерное равенство, справедливость и расширение прав и возможностей женщин, которые являются частью Программы МКНР и Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Сейчас проводятся конкретные инициативы в целях содействия расширению прав и возможностей молодежи, женщин и инвалидов, с тем чтобы позволить им жить полноценной и продуктивной жизнью.

В заключение я хотел бы вновь заявить о поддержке Кении идеи о продлении срока функционирования Программы действий МКНР, принятой в 1994 году. Как и прежде, Организация Объединенных Наций и международное сообщество могут рассчитывать на партнерство Кении в осуществлении Программы действий МКНР в период после 2014 года. Сообща мы добьемся успеха.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово директору кабинета при министерстве иностранных дел и сотрудничества Республики Конго Ее Превосходительству г-же Жизель Нгондо.

**Г-жа Нгондо** (Конго) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотела бы выразить признательность за созыв этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной рассмотрению последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года. Мы считаем, что проведение этой оценки весьма своевременно, поскольку мы как раз участвуем в определении лучшего будущего для всего мира на период после 2015 года и того, какой мы хотим видеть Африку к 2063 году, через 50 лет после обретения независимости.

Насколько нам известно, ценность сегодняшнего заседания заключается в том, что оно предоставляет нам возможность найти коллективный ответ на этот весьма актуальный вопрос, который касается быстрого роста численности населения мира. По данным доклада ЮНИСЕФ, опубликованного 12 августа, 40 процентов всех детей в возрасте до пяти лет будет проживать на Африканском континенте, где численность населения, согласно оценкам, возрастет через 35 лет вдвое и к концу столетия составит 40 процентов мирового населения. В свете этого обзора Африка заслуживает особого внимания. Стоящая перед нами задача заключается в том, чтобы обеспечить демографический переход, в результате которого быстрый рост будет связан не с риском, а с возможностью, которой необходимо воспользоваться.

26 июля 2013 года в Аддис-Абебе в ходе процесса обзора МКНР в период после 2014 года африканские страны провели анализ ситуации. Принятая в этой связи общая позиция африканских стран позволит нам использовать демографические дивиденды с помощью более эффективных инструментов и систематического, всеобъемлющего и комплексного подхода к вопросам народонаселения и развития. Мы надеемся, что все это станет основой проводимых сейчас обсуждений по разработке Программы МКНР в период после 2014 года и внесет вклад в повестку дня в области развития на период после 2015 года для Африканского континента. Прения по вопросам народонаселения и нынешние обсуждения глобальной повестки дня в области развития на будущее дают нам возможность подтвердить нашу

безоговорочную поддержку Программы действий МКНР, нацеленной на выполнение наших национальных приоритетных задач в области развития.

Конго, где на территории площадью в 342 000 кв. км проживает немногим более 4 миллионов человек, можно было бы считать малонаселенной страной. Однако ее годовые темпы роста численности населения, которые составляют почти 3 процента, считаются высокими. Действительно, страна находится на этапе, для которого характерны весьма высокие темпы роста численности населения, о чем свидетельствует четырехкратный прирост населения. Подобный рост численности населения влечет за собой последствия для политики в области развития. Как и в большинстве развивающихся стран, сталкивающихся с ростом численности населения, одна из основных проблем заключается в регулировании роста численности населения в контексте борьбы с нищетой, перемещения населения и установления баланса между поколениями. Постоянное улучшение экономического и финансового положения в Конго за последние несколько лет позволяет стране получать важные активы и решать основные проблемы в области развития, с которыми она сталкивается.

Сейчас я хотела бы в особенности упомянуть наши усилия по расширению прав и возможностей женщин и молодежи и по установлению гендерного равенства. Мы решили получить максимальную отдачу от демографических дивидендов путем инвестирования в создание возможностей и благоприятных условий для инновационной деятельности, творческой среды и предпринимательства, с тем чтобы молодые люди могли создавать рабочие места и в полной мере реализовать свой потенциал.

Реальное положение вещей в мире, в котором мы сегодня живем, требует от нас необходимости работать сообща в интересах будущего, отвечающего всем нашим чаяниям. Помимо нашей коллективной воли давайте не упускать из виду тот факт, что успешное осуществление повестки дня в области развития на глобальном уровне во многом зависит от прочных партнерских отношений. Эта специальная сессия предоставляет нам возможность продолжить, причем еще более эффективно, осуществление Программы действий МКНР в период после 2014 года.

Как отмечают некоторые демографы, не существует чисто «демографического» решения проблем

развития, однако и развитие невозможно без учета демографических факторов.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с пунктом 4 (b) резолюции 67/250 от 21 февраля 2013 года я представляю слово представителю Сети по вопросам охраны здоровья женщин Латинской Америки и Карибского бассейна.

**Г-жа Велес** (Сеть по вопросам охраны здоровья женщин Латинской Америки и Карибского бассейна) (*говорит по-испански*): Я выступаю от имени организаций гражданского общества Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросу о глобальном обзоре последующей деятельности в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию (МКНР).

Спустя два десятилетия после проведения МКНР, заручившись поддержкой более широкого движения и новых субъектов, мы собрались в Организации Объединенных Наций, чтобы провести обзор прогресса, достигнутого в рамках осуществления Программы действий МКНР, и, в первую очередь, поддержать процесс, который имеет место здесь в течение последних трех лет.

Мы были там. Теперь мы здесь. Как женщины Латинской Америки и Карибского бассейна мы принимали участие в рамках каждого этапа этого процесса, начиная с оценок и тематических заседаний или заседаний экспертов до основных совещаний за столами, в холлах и кафетериях, где зачастую проходят обсуждения и достигаются договоренности. Мы были вовлечены в работу на глобальном, региональном и национальном уровнях, будучи убежденными в том, что сексуальные и репродуктивные права, достоинство, равенство и недискриминация в отношении женщин во всем их разнообразии являются вопросами, решение которых не терпит проволочек ни в одном обществе, которое стремится жить в мире и добиваться устойчивого демократического развития.

Мы были там. Мы присутствуем здесь. Мы надеемся, что этот процесс обзора помог мировым лидерам, которые собрались здесь сегодня, вновь подтвердить свою приверженность важнейшей составляющей любой дискуссии по вопросам развития, т.е. людям, миллионам женщин и мужчин всех возрастов, будь то представители коренных народов, белые или африканского происхождения, различной сексуальной

ориентации и идентичности и различных профессий. Мы надеемся, что он уже помог им признать тот факт, что развитие невозможно без уважения достоинства, соблюдения прав, обеспечения образования и возможностей для всех женщин.

Мы были там, и мы присутствуем здесь вновь, чтобы напомнить: несмотря на успехи в реализации стратегий, касающихся прав человека, миллионы женщин живут в обществах, законы которых устанавливают уголовную ответственность за их решения в отношении деторождения, и тысячи из них продолжают умирать от поддающихся профилактике причин, связанных с материнством. Мы были там, и мы присутствуем здесь вновь, чтобы осудить это.

Что мешает нам двигаться дальше и быстрее? Что общего между похищением 200 девочек в Нигерии, систематическими убийствами женщин в Мексике или Ямайке, криминализацией аборт в Никарагуа, детскими браками в Южной Азии, миллионами женщин, подвергающимися инфибуляции, или невероятным числом женщин, погибающих от рук своих партнеров в Испании, Соединенных Штатах или Колумбии? Это называется патриархат, и он поддерживает систему, поощряющую изоляцию, расизм, сексизм, гомофобию и фундаментализм любого толка.

Поэтому, как женщины Латинской Америки и Карибского бассейна и как феминистки из всех регионов нашего континента, мы будем бороться за то, чтобы Монтевидейский консенсус по народонаселению и развитию стал реальностью для всех женщин, и за создание таких светских обществ, в которых государственные стратегии и глубоко личные решения, касающиеся деторождения, не определяются господствующей — или единственной — моральной парадигмой. Мы будем продолжать борьбу за полное осуществление Каирской повестки дня.

Мы были там, и мы присутствуем здесь, и мы не позволим забыть об этом. Мое тело — моя территория.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с пунктом 4 (b) резолюции 67/250 от 21 февраля 2013 года я представляю слово представителю организации «Экшен хелт инкорпорэйтед».

**Г-жа Нямбура** («Экшен хелт инкорпорэйтед») (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать сегодня перед Ассамблеей от имени



организаций, входящих в Коалицию гражданского общества Африки по народонаселению и развитию.

По случаю двадцатой годовщины Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) — изменения парадигмы, которое определило центральную роль прав человека и достоинства личности в рамках процесса развития — Африка может отметить значительный достигнутый прогресс. Однако, несмотря на этот прогресс, многое еще предстоит сделать для того, чтобы обеспечить лучшее будущее для наших народов.

Я родом из Кении, и я расскажу вам о Фатуме — девочке 16 лет из Накуру. Фатума пережила невообразимые страдания — в ее возрасте она подверглась многочисленным актам насилия, начиная с того, что она была принуждена перенести калечащую операцию на женских половых органах, и заканчивая тем, что она была жестоко изнасилована и инфицирована ВИЧ. Сегодня, когда мы собрались здесь, Фатума пытается забыть о ее прошлом и найти гармонию со своим новым будущим, но у нее на это крайне мало шансов, и не только у нее. У миллионов девочек-подростков на Африканском континенте невелики шансы жить достойной и полноценной жизнью. В Африке примерно 3,3 миллиона девочек в год рискуют подвергнуться калечащим операциям на женских половых органах. Для девочек в Африке реальностью являются детские браки и высокий риск акушерской фистулы и смерти в результате беременности.

В связи с этим историческим событием наша организация, Африканская коалиция гражданского общества по народонаселению и развитию, настоятельно призывает государства-члены принять рекомендации, вынесенные по результатам обзора последующей деятельности МКНР в период после 2014 года, и обеспечить их выполнение в полном объеме, уделяя особое внимание трем ключевым областям. Первая — это инвестиции в наших подростков и молодежь с целью получения «демографического дивиденда». Африка сегодня представляет собой самый молодой континент — более 70 процентов нашего населения моложе 35 лет. Поэтому мы должны инвестировать в их образование, здравоохранение и благосостояние. Вторая — гарантированный доступ к информации и услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья для всех без исключения. Третья — осуществление содержащихся в Общей позиции африканских стран обязательств и обеспечение того, чтобы эти обязательства, а также выводы и рекомендации обзора последующей

деятельности в связи с МКНР в период после 2014 года нашли свое отражение в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Мы находимся на решающем этапе, и у нас есть возможность создать Африку и мир, которых мы хотим, изменить ход истории и дать Фатуме то, что принадлежит ей по праву: достоинство, равенство и справедливость.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с пунктом 4 (b) резолюции 67/250 от 21 февраля 2013 года я представляю слово представителю Азиатско-Тихоокеанского консультативного центра для женщин.

**Г-жа Танентиран** (Азиатско-Тихоокеанский консультативный центр для женщин): Для меня большая честь иметь возможность выступать в рамках этого эпохального мероприятия, знаменующего и подтверждающего приверженность Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и концепции последующей деятельности на период после 2014 года. Я представляю сокращенную версию своего заявления. Надеюсь, что все присутствующие ознакомятся с полным текстом заявления, который будет размещен в сети интернет.

Мы обязаны осознать тот факт, что сексуальное и репродуктивное здоровье и соответствующие права неотделимы от экономических, социальных, культурных и политических прав и должны быть признаны в качестве необходимых факторов достижения гендерного равенства и устойчивого развития. Почему соблюдение сексуальных и репродуктивных прав является обязательным условием достижения равенства, в особенности гендерного равенства? Три основных элемента, которые определяют понятие сексуальных и репродуктивных прав, являются неотъемлемой частью самостоятельности индивидуума: право свободно принимать решения по вопросам сексуального поведения и деторождения, право давать согласие, а также право на физическую неприкосновенность.

Каждый человек должен иметь право решать, кого любить, с кем связывать себя отношениями по взаимному согласию и с кем и когда вступать в брак. Мы должны иметь право решать, сколько детей мы хотим иметь, хотим ли мы их заводить, когда мы планируем это делать и с какими интервалами. Мы должны иметь право на жизнь, свободную от дискриминации и насилия.

Мы также обращаем внимание на тот факт, что сексуальное и репродуктивное здоровье и права не существуют сами по себе; на усилиях по обеспечению охраны сексуального и репродуктивного здоровья и прав всех в очень значительной степени сказывается сохраняющееся неравенство, сочетающееся с новыми и возникающими проблемами, связанными, в частности, с продовольственной безопасностью, продовольственным суверенитетом, изменением климата и подъемом религиозного фундаментализма, которые подрывают прогресс, достигнутый к настоящему времени.

Нынешний исторический момент дает правительствам и гражданам возможность пересмотреть общественные договоренности наших обществ, а также переосмыслить мир возможностей, перспектив и, самое главное, надежд. Мы рады тому, что эти проблемы в полной мере признаны в докладе Генерального секретаря о концепции последующей деятельности в связи с Программой действий МКНР в период после 2014 года (A/69/62), и мы приветствуем тот факт, что правительства признали наличие соответствующих пробелов и проблемы в ходе региональных конференций по вопросам народонаселения, благодаря чему были подписаны такие документы, как Монтевидейский консенсус по вопросам народонаселения и развития Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, шестая Азиатско-Тихоокеанская декларация по народонаселению и развитию Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и Аддис-Абебская декларация по народонаселению и развитию в Африке в период после 2014 года Экономической комиссии для Африки. Мы надеемся, что правительства и все заинтересованные стороны безоговорочно поддержат региональные итоговые документы и доклад Генерального секретаря о концепции последующей деятельности в целях ускорения полного достижения целей Программы действий МКНР и ее развития в период после 2015 года.

Мы призываем обеспечить всеобщий доступ к информации и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая доступ ко всему комплексу методов контрацепции, услугам по проведению безопасных аборт, консультированию, высококачественному медицинскому обслуживанию, предусматривающему наличие внимательных и высококвалифицированных медицинских работников, и всестороннему половому просвещению в различных контекстах. Мы также призываем к обеспечению

непрерывного предоставления качественных услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья на основе правозащитного подхода.

Кроме того, мы призываем государства-члены и международное сообщество обеспечить универсальный характер сексуальных и репродуктивных прав и всеобщий доступ к информации и услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и прав, уделяя при этом особое внимание маргинализированным группам, включая женщин, подростков, молодых людей, лиц различной сексуальной ориентации и гендерной идентичности, инвалидов, коренное население, сельских женщин, мигрантов, этнические и религиозные меньшинства, лиц, живущих в условиях бедствий, войн и конфликтов, перемещенных лиц и апатридов, в частности, в соответствии с существующими международными обязательствами и конвенциями.

Люди и полное осуществление их прав человека, которые были признаны, подтверждены и документально закреплены присутствующими здесь государствами-членами, должны быть главной целью любой рамочной программы в области развития, направленной на создание более справедливого, равноправного, объективного и устойчивого мира. Любые менее значимые меры будут недостаточными.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с пунктом 4 (b) резолюции 67/250 от 21 февраля 2013 года я представляю слово представителю Глобальной сети действий в интересах молодежи.

**Г-жа Абу Лаиль** (Глобальная сеть действий в интересах молодежи) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь присутствовать сегодня в этом зале. Я выступаю в качестве одного из членов Рабочей группы молодежных лидеров Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), состоявшейся в 2014 году, и активистки, представляющей арабскую молодежь, борющуюся за охрану сексуального и репродуктивного здоровья и прав молодежи и подростков.

Мы живем в эпоху, когда во всем мире численность молодых людей в возрасте до 30 лет составляет 3,5 миллиарда человек. В эпоху, когда объем ресурсов сокращается, меры безопасности расширяются, повестки дня в области развития осуществляются медленными темпами, а молодые люди

воспринимаются не как лица, наделенные правами, а как инструмент для достижения экономического роста.

Хотя, как показывают последние исследования, инвестиции в молодежь являются не роскошью, а абсолютной необходимостью, такие инвестиции в молодых людей и защиту их прав не должны оставаться просто словами, а должны привести к принятию реальных мер, которые принесут реальные результаты на благо, прежде всего, настоящего, а затем и будущего. Однако права молодых людей не воспринимаются серьезно, что ограничивает их возможности в плане полной реализации своего потенциала. Символические жесты по-прежнему являются повседневной реальностью. Наши права и наш голос должны быть признаны в целях обеспечения конструктивного участия молодежи. Нас необходимо воспринимать всерьез на каждом этапе процессов принятия решений.

Как долго мы будем пытаться оправдывать гендерное насилие религиозными и культурными особенностями? Мы обязаны серьезно подойти к решению проблемы гендерного насилия, включая все акты сексуального насилия, бытового насилия, торговли людьми и насилия в отношении сексуальных меньшинств. Почему предоставление информации становится проблемой? Знания — сила, разве не так? По крайней мере, этому меня учили в школе. Почему же появляются запреты, когда речь идет о моем теле? Имеющиеся данные вновь и вновь свидетельствуют об огромной пользе всестороннего полового воспитания. Это жизненно важная информация, так давайте же использовать ее.

Неужели насилие и убийства, которые мы ежедневно видим на экранах телевизоров и в социальных сетях, сделали нас безразличными к происходящему? Массовые нарушения прав человека в Ираке, Сирии, Египте, Палестине и других регионах мира отрицательно сказываются на молодых людях, которые больше всего страдают от этого. Они несут двойное бремя: во-первых, им самим наносятся травмы, а во-вторых, они являются свидетелями бездействия международного сообщества перед лицом этих злодеяний.

Сегодня я слышала, как многие страны говорили о своих достижениях, и я поздравляю их с ними. Однако за три минуты, прошедшие с начала моего выступления здесь, в разных странах мира более 100 девочек в возрасте до 18 лет были выданы замуж. За последний

час 50 молодых женщин были инфицированы ВИЧ, и им придется столкнуться с осуждениями и дискриминацией, обусловленными этим. Чуть больше, чем за 8 часов, которые представители проведут сегодня в этом зале, 20 000 женщин во всем мире сделают небезопасные аборты, и 2200 из них умрут до конца этого дня. Как можно отмечать двадцатую годовщину принятия Программы действий МКНР, когда в мире по-прежнему имеет место все это?

Грядут перемены. Существует мощное движение молодежи, борющейся за свои права. Давайте же воспользуемся возможностью, которую нам предоставляет новая повестка дня в области развития, и учтем в ней эти важнейшие права. Если мы действительно хотим разработать новый подход к устойчивому развитию, вопросы, касающиеся охраны сексуального и репродуктивного здоровья и прав молодежи, а также выводы в контексте процессов в рамках МКНР в период после 2014 года должны быть включены в повестку дня на период после 2015 года. Недостаточно лишь прислушиваться к нашим голосам. Нам необходимо проявить мужество и принять меры для того, чтобы улучшить жизнь половины населения мира.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Бразилии для выступления с заявлением по порядку ведения заседания.

**Г-жа Алмейда Ватанабе Патриота** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я лишь хотела бы попросить предоставить некоторые разъяснения, поскольку присутствующие здесь государства-члены и неправительственные организации не получили никакой дополнительной информации или объяснений относительно того, что происходит. Одним государствам-членам не удалось выступить, а другим слово было предоставлено. Поэтому, г-н Председатель, пожалуйста, разъясните нам, на каком этапе мы сейчас находимся, поскольку в зале присутствуют высокопоставленные представители государств-членов, в том числе те, которые приехали сюда издалека для того, чтобы выступить со своими заявлениями.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В настоящий момент мы завершаем рассмотрение пункта 7 повестки дня.

На данном этапе могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению доклады Генерального секретаря, распространенные в документах A/S-29/3 и A/S-29/4, и доклад

Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок седьмой сессии, распространенный в документе A/S-29/5, и желает принять к сведению результаты обсуждений в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященных ее выводам и рекомендациям, содержащимся в этом документе?

*Решение принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом мы завершили рассмотрение пункта 7 повестки дня.

**Пункт 3 повестки дня** (*продолжение*)

**Полномочия представителей на специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

**б) Доклад Комитета по проверке полномочий**  
(A/S-29/6)

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Прежде чем мы продолжим нашу работу, я хотел бы проинформировать членов Ассамблеи о том, что после заседания Комитета по проверке полномочий 19 сентября официальные полномочия по форме, предусмотренной правилом 27 правила процедуры Генеральной Ассамблеи, представили следующие государства-члены: Барбадос, Коста-Рика, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Франция, Венгрия, Италия, Латвия, Ливия, Литва, Люксембург, Мексика, Мьянма, Непал, Польша, Самоа и Тринидад и Тобаго.

Кроме того, после заседания Комитета по проверке полномочий 19 сентября временные полномочия были получены от следующих государств-членов: Афганистана, Белиза, Буркина-Фасо, Камеруна, Демократической Республики Конго, Гамбии, Гаити, Исландии, Индонезии, Японии, Ливана, Лесото, Мальдивских Островов, Марокко, Никарагуа, Испании, Шри-Ланки, Суринама, Швейцарии, Таджикистана и Йемена.

Теперь мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции, рекомендованного Комитетом по проверке полномочий в пункте 14 его доклада (A/S-29/6). Комитет по проверке полномочий принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается* (резолюция S-29/1).

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает рассмотрение пункта 3 повестки дня.

**Заявление Исполняющего обязанности Председателя**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Поскольку мы переходим к завершению этой специальной сессии, я хотел бы поблагодарить всех участников за высокое качество дискуссии и обмен национальным опытом в ходе сегодняшнего заседания в первой и второй половине дня.

Эта сессия выиграла от бесценного участия государств-членов, многие из которых были представлены главами государств или правительств. Организации гражданского общества, особенно те из них, которые представляют надежды и чаяния молодежи, также сыграли важную роль в нашей работе. Энергия, энтузиазм и приверженность делу, проявленные этими организациями, были движущей силой осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

Мы хотели бы напомнить, что на своей сорок седьмой сессии, принимая во внимание итоги обзора осуществления программы МКНР на период после 2014 года и региональных обзоров, Комиссия по народонаселению и развитию приняла резолюцию 2014/1, в которой вновь подтверждается ее приверженность дальнейшему осуществлению программы МКНР, о которой столь ясно говорится в находящемся на нашем рассмотрении докладе Генерального секретаря.

В ходе наших обсуждений на этой сессии мы слышали, как лидеры высказывались в поддержку Программы действий, вновь подтверждая многие свои рекомендации, которые содержатся в концепции последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года (A/69/62). Это замечательная возможность для того, чтобы в один голос заявить о нашем намерении совместно решать проблемы народонаселения и развития в XXI веке.

Из того, что мы услышали, совершенно очевидно, что мир достиг критической точки. Мировой прогресс характеризуется все большей неравномерностью и эксплуатацией природных ресурсов планеты в сочетании с ростом потребления. Такая модель



представляет собой угрозу для процесса инклюзивного развития, для окружающей среды и для нашего общего будущего.

Участники сессии выделили широкий круг сложных задач, стоящих перед нашим миром, включая в частности нерешенную проблему гендерного неравенства и расширения прав и возможностей женщин, необходимость предоставления возможностей для обучения в течение всей жизни, а также неравенство в доступе к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья. Учитывая их большую значимость для определения политики в области развития, мы должны обеспечить, чтобы эти проблемы решались эффективно. Кроме того, мы услышали, что растущая урбанизация требует от нас планирования и строительства экологически устойчивых городов и укрепления связей между городскими и сельскими районами. В национальном, региональном и международном планировании развития необходимо учитывать и влияние демографической динамики на микро- и макроуровнях.

Выступавшие подчеркивали, что уважение и поощрение прав человека являются важнейшими условиями укрепления потенциала и жизнестойкости каждого отдельного человека, которые необходимы для обеспечения устойчивого развития. Многие ораторы отмечали, что дальнейшее осуществление Программы действий МКНР с учетом типичных региональных обзоров и выводов и рекомендаций, сделанных по итогам обзора последующей деятельности МКНР в период после 2014 года, станет критически важным первым шагом.

Многие также призывали включить выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря и в итоговых документах региональных обзоров, в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Из этих дискуссий становится очевидным, что решение стоящих перед нами проблем развития требует сотрудничества всех заинтересованных сторон, с особым упором на налаживание партнерских отношений при всемирной руководящей роли Организации Объединенных Наций. Мы должны действовать быстро и решительно и реализовывать наши планы по всем ключевым направлениям деятельности в области развития на всех уровнях в наших странах. Мы все напряженно работали вплоть до этого момента, но, на самом деле, настоящая работа только начинается. Мы должны продолжать усилия в этом

направлении с новой решимостью, приверженностью делу и видением.

## **Пункт 2 повестки дня (продолжение)**

### **Минута молчания, посвященная молитве или размышлению**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Приближается момент завершения двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я предлагаю представителям встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

*Члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Российской Федерации для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-н Максимычев** (Российская Федерация): Я думал что, согласно моему пониманию, когда поднимается вопрос по ведению заседания, то слово должно предоставляться немедленно. Но, тем не менее, я сейчас сделаю свое выступление, так же, как и уважаемый представитель Бразилии.

Для нас остается непонятным, что сейчас происходит, потому что создается впечатление, что Вы закрываете сейчас специальную сессию Генеральной Ассамблеи, при том что довольно большое число делегаций не получило возможности выступить. Не могли бы Вы объяснить, будет ли предоставлена возможность записавшимся делегациям выступить, и можно ли закрывать сессию до того момента, когда все желающие члены Организации Объединенных Наций выступили?

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): С учетом мнения, высказанного представителем Российской Федерации, государства-члены договорились продлить заседание до 21 ч. 00 м., и мы продлили его до настоящего момента, поскольку считаем, что необходимо дать всем возможность высказаться. Но продолжать заседание после этого момента не представляется возможным. Кроме того, мы должны подготовиться к утреннему заседанию. Такова ситуация, с которой мы сталкиваемся. Предполагалось, что это заседание закончится

в 21 ч. 00 м. Мы принимаем к сведению заявление, сделанное Российской Федерацией.

Я предоставляю слово по порядку ведения заседания представителю Соединенных Штатов Америки.

**Г-жа Поллак** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Как и у моего коллеги из Российской Федерации, у меня возникают вопросы. Смогут ли те из нас, кто не смог сегодня выступить, предоставить тексты выступлений для включения их в официальный отчет о работе этой сессии? Я думаю, что если мы не сможем возобновить работу сессии, это должно быть абсолютным минимумом для примерно 30–35 государств-членов, которые не смогли выступить по данному вопросу.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Государствам-членам рекомендуется разместить тексты своих выступлений на веб-сайте. Они могут также попросить, чтобы их заявления были опубликованы в качестве документов Организации Объединенных Наций.

Сейчас я предоставляю слово представителю Российской Федерации для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-н Максимычев** (Российская Федерация): Ну это собственно тот же вопрос, который я уже задавал. То есть я хочу четкого объяснения от Вас, что сейчас Вы не даете слово приблизительно 30 делегациям, и Вы предлагаете нам, тем странам — членам Организации Объединенных Наций, которые не успели сегодня выступить, в письменном виде представить свои выступления, и они будут считаться как будто они были произнесены? Это важно. Это важно для того, чтобы мы поняли, что происходит, и каков статус вот этого собрания, на котором мы сейчас присутствуем.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Сенегала для выступления по порядку ведения заседания.

**Г-н Силла** (Сенегал) (*говорит по-французски*): В свете замечания представителей Российской Федерации и Соединенных Штатов мы действительно удивлены тем, как организована наша работа. Право выступать до окончания мероприятия было предоставлено структурам, которые не находятся на

том же уровне, что и государства. Мы не считаем, что это надлежащий способ ведения нашей работы.

Недостаточно просто разместить в Интернете заявления, которые не были зачитаны, даже если они заносятся в стенографические отчеты. Всем государствам-членам необходимо предоставить возможность выступить с заявлением. Если мы этого не сделаем, мы не можем просить государства направлять письменные заявления; никто не будет их читать и они не будут представлять интерес даже для других государств-членов. Мы действительно удивлены.

Мы не выступаем против того, чтобы представители гражданского общества могли выступить, это совершенно логично. Однако то, как список ораторов был прерван и в полной мере правомочным представителям было отказано в возможности представлять свои страны, не кажется нам правильным подходом. Мы хотели бы сделать заявление по этому вопросу для стенографического отчета.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Заявление, сделанное представителем Сенегала, принято во внимание. Однако сделать это было нереально. Список такой длинный, что заседание выходит за рамки отведенного нами на его проведение времени. В настоящее время мы уже вышли за планируемые рамки окончания заседания, и мы сделали все возможное для того, чтобы охватить максимальное количество участников, стараясь дать слово каждому государству-члену. Однако ораторы не соблюдали регламент, все выступающие говорили дольше, чем полагалось в соответствии с выделенным им временем. Мы просим принять это во внимание. Мы пришли к такой ситуации. Если соответствующие страны предоставят тексты своих выступлений, они будут размещены на веб-сайте.

#### **Заккрытие двадцать девятой специальной сессии**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Двадцать девятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи объявляется закрытой.

*Заседание закрывается в 00 ч. 25 м. во вторник,  
23 сентября.*